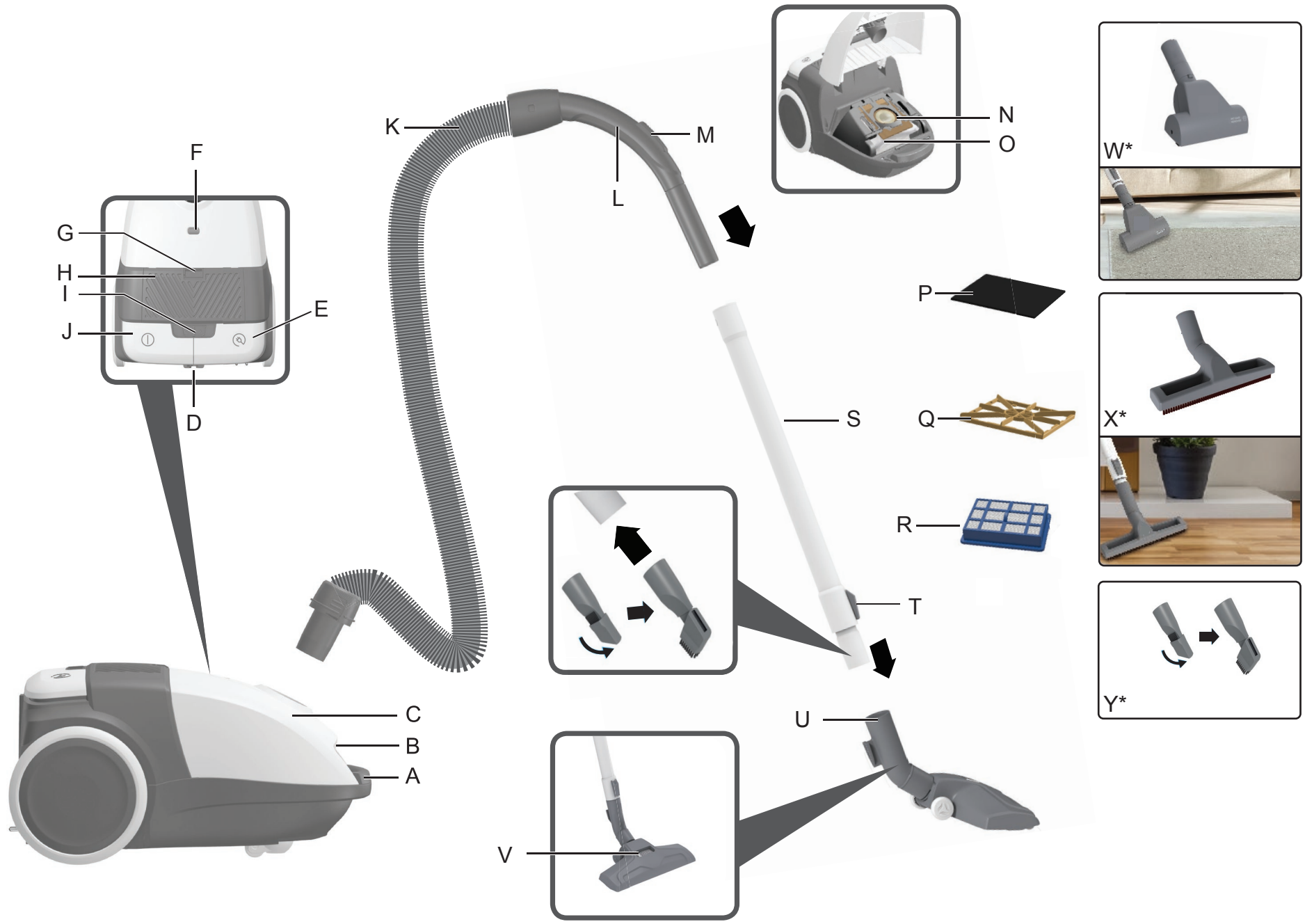
HOOVER

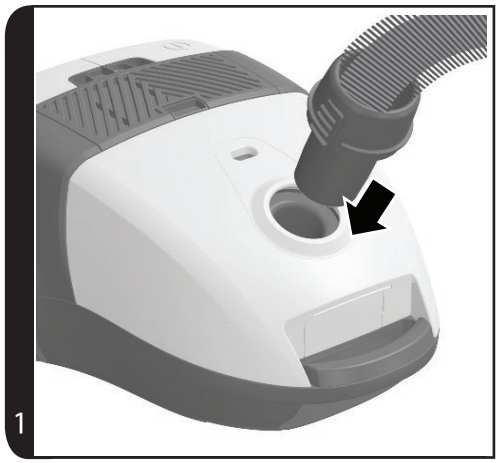


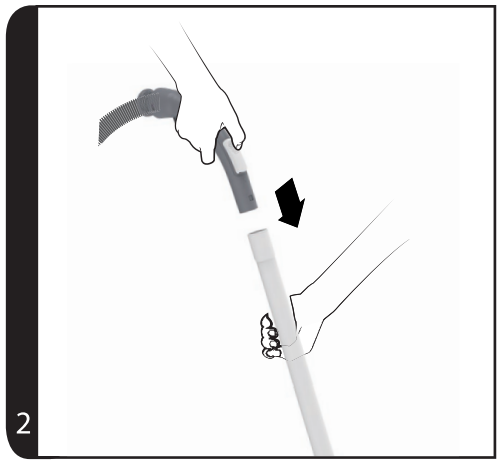
USER MANUAL (GB) .....P 02
MANUEL D'UTILISATION (FR) .....P 07
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) .....P 11
MANUALE ISTRUZIONI (IT) .....P 17
GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL) .....P 22
MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT) .....P 27
MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES) .....P 32
BRUGERVEJLEDNING (DK) .....P 37
BRUKERHÅNDBOK (NO) .....P 42
INSTRUKTIONSMANUAL (SE) .....P 47
KÄYTTÖOHJE (FI) .....P 52
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (GR) .....P 57
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)...P 62
INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) .....P 67
NÁVOD K OBSLUZE (CZ) .....P 72
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA (SK) .....P 77
NAVODILA ZA UPORABO (SI) .....P 82
KULLANIM KILAVUZU (TR) .....P 87
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА (BG) .....P 92

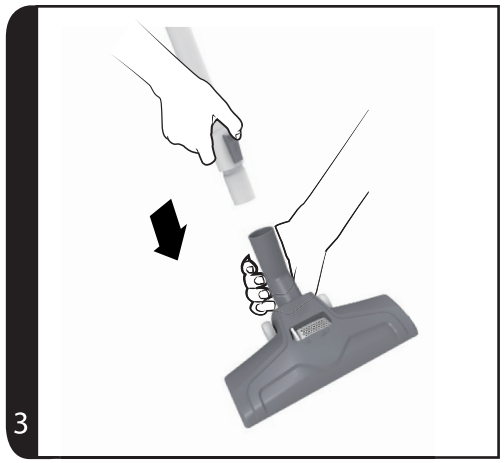


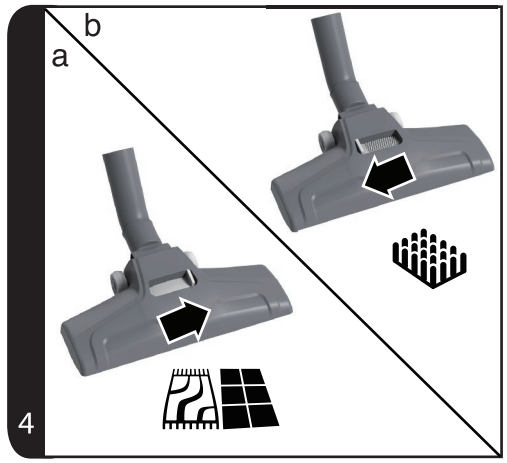
* Certain Models Only

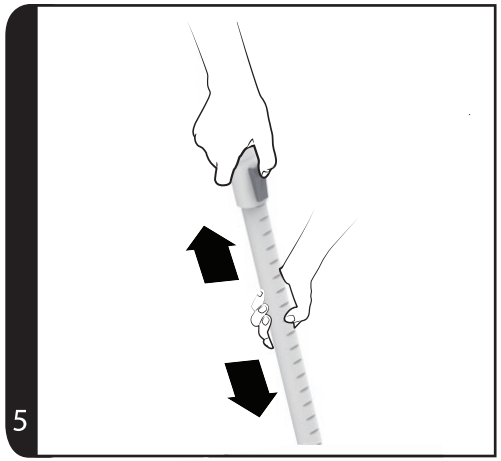
** Nozzle design may vary according to models

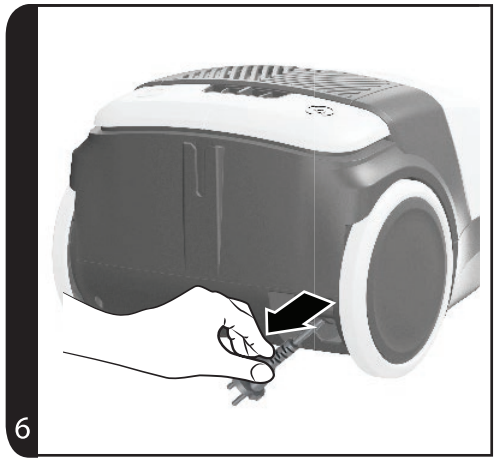


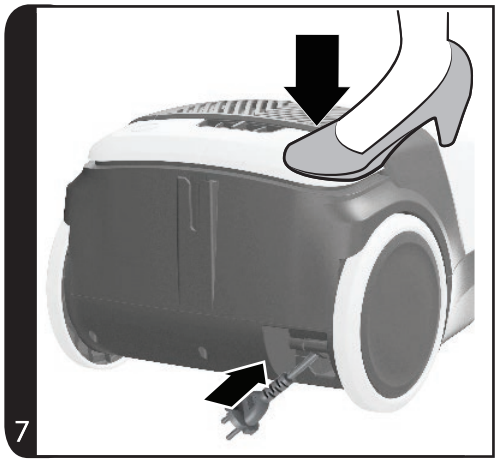


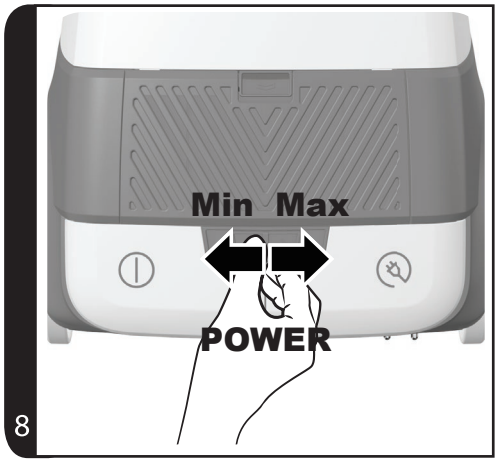


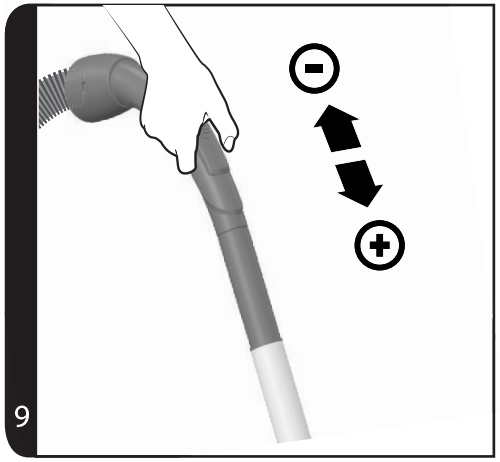




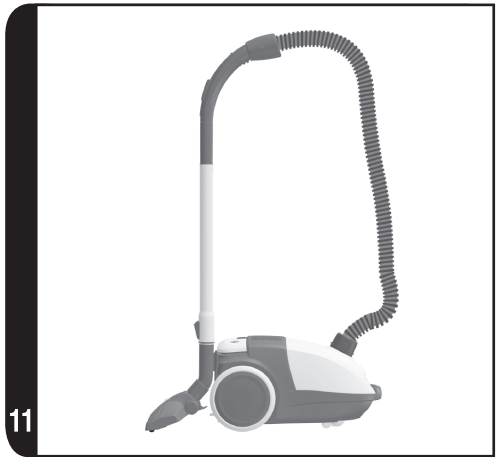






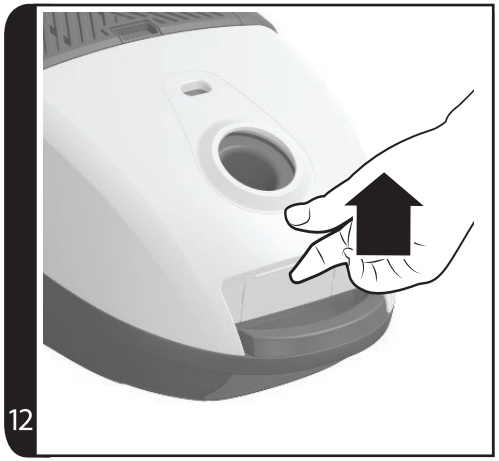


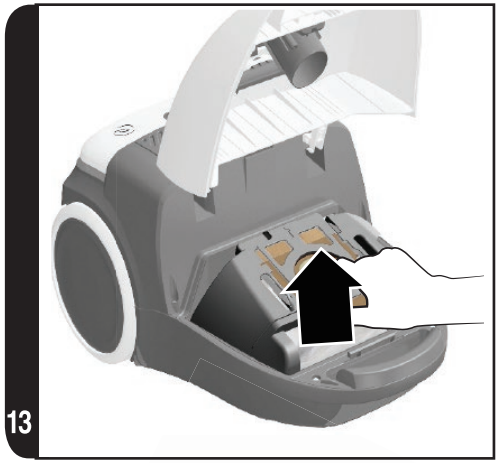


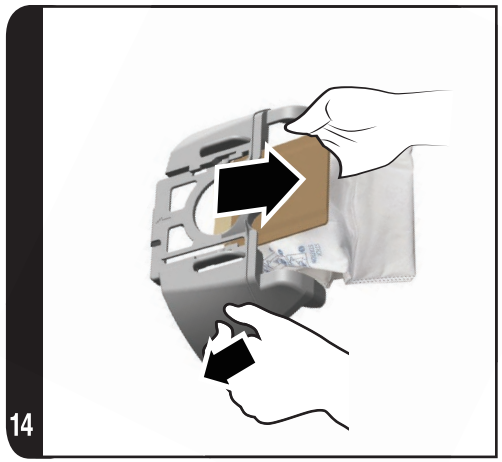


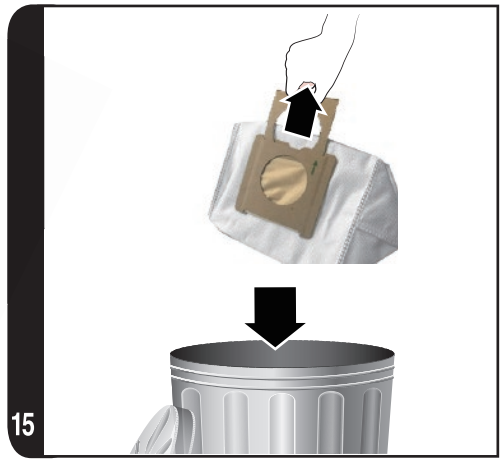
* Certain Models Only

** Nozzle design may vary according to models

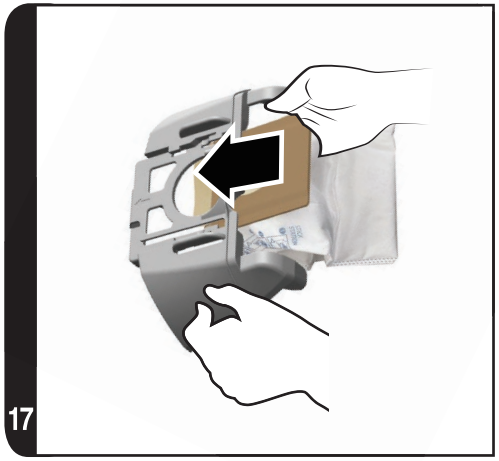


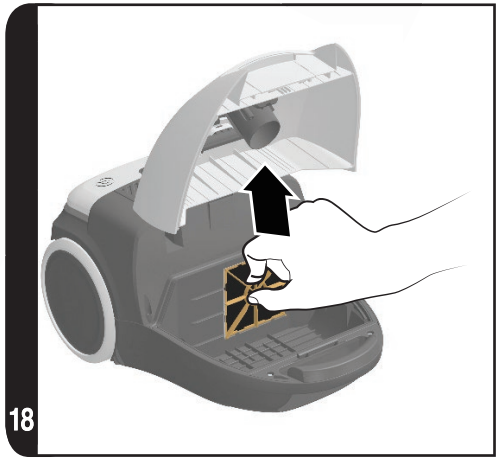


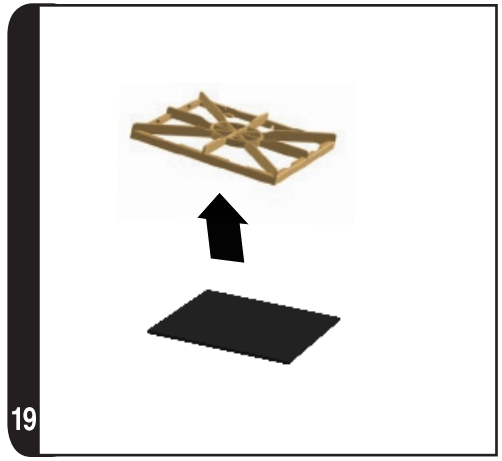


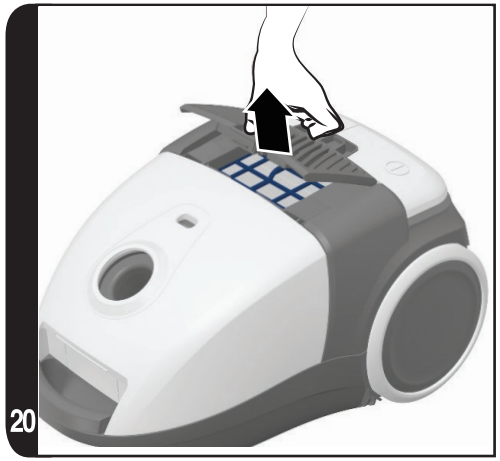


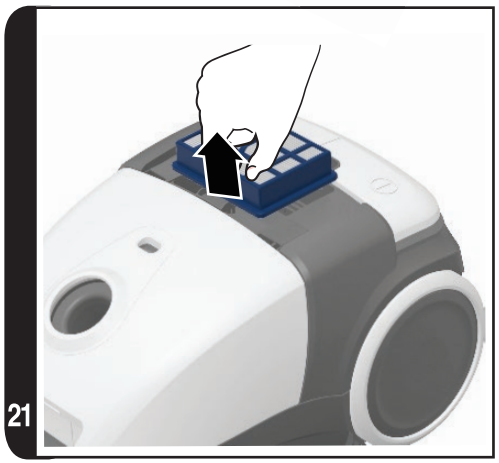


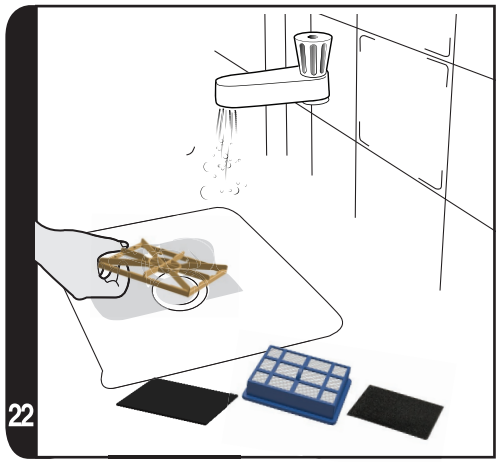


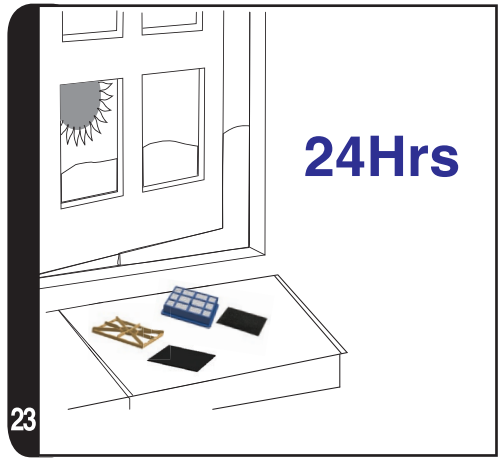












* Certain Models Only

** Nozzle design may vary according to models

GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

A. Carry Handle
B . Bag Door Latch
C. Bag Door
D. Parking Slot
E. Cord Reel Pedal
F. Bag Check Indicator
G. Exhaust Filter Cover Release Latch
H. Exhaust Filter Cover
I. Variable Power Control Slider
J. ON/OFF Pedal
K. Hose
L. Hose Handle
M. Suction Regulator
N. Bag Holder
O. Bag
P. Pre-Motor Filter
Q. Pre-Motor Filter Frame
R. Exhaust Filter
S. Telescopic Tube
T. Telescopic Tube Adjuster
U. Carpet and Floor Nozzle
V. Suction Control Slider
W. Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle*
X. Parquet Nozzle*
Y. 2in1 Tool*

ASSEMBLING YOUR CLEANER

Remove all components from the packaging:

1. Connect the hose to the cleaner main body, ensuring it clips and locks into position. **[1]**
2. To release the hose: simply press the two latches on the hose end and pull.
3. Connect the hose handle to the upper tube end. **[2]**
4. Connect the tube lower end to the Carpet and Floor Nozzle or accessories if required. **[3]**

USING YOUR CLEANER

1. Extract power cord and plug it into the power supply. Do not pull the cord beyond the red marker. **[6]**
2. After connecting the telescopic tube to the Carpet and Floor Nozzle **[4]** adjust the telescopic tube to the desired height by using the telescopic tube adjuster and raise or lower the tube to the most comfortable cleaning position. **[5]**

Adjust the suction control slider on the nozzle according to your cleaning needs.

- **Hard Floor Cleaning** – Adjust the suction control slider on the nozzle to the symbol .
- **Standard Carpet** – Adjust the suction control slider on the nozzle to the symbol .
- **Long Pile Carpet** – Adjust the suction control slider on the nozzle to the symbol .

To obtain the best performance and efficiency on Carpet adjust the suction control slider to the symbol . The suction control can also be used to reduce the operating push force.

3. Switch the cleaner on by pressing the On/Off Pedal on the cleaner main body. **[7]**
4. Slide the Variable Power Control Slider to increase or decrease the power **[8]** and then you can start vacuuming. **[10]**
5. Switch off at the end of use by pressing the On/Off Pedal **[7]**. Unplug and press the cord rewind button to wind the power cord back into the cleaner.

PARKING AND STORAGE SECTION

The flexible hose and telescopic tube can be parked temporarily while in use or in the when not in use using the parking slot. **[11]**

CLEANER MAINTENANCE

Replacing the Dust Bag

If the bag check indicator is red, please check the bag and, if necessary, replace it.

1. Lift the bag door release latch and open the bag door. **[12]**
2. Lift the bag holder up. **[13]**
3. Hold the bag with the holder over a bin. **[14]**
4. Remove the bag and throw it away. **[15]**
5. Fold a new bag **[16]** and insert the collar into the bag holder. **[17]**
6. Refit the bag with holder back into the appliance.
7. Close the bag door.

WARNING: The bag door will NOT close if the dust bag is not assembled to the cleaner. Always ensure the bag is present when closing the bag door.

REMEMBER: The bag check indicator may be red if an obstruction has occurred. In this case refer to ‘Removing a blockage from the system’.

Cleaning the Filters:
To maintain optimum performance of your cleaner, please wash the pre-motor filter and exhaust filter after each 5 bag changes.

*** Certain Models Only**

**** Nozzle design may vary according to models**

Cleaning the pre-motor filter:

1. Lift the bag door latch to open the bag door and remove the bag holder. **[12,13]**
2. Slide the pre-motor filter frame from the cleaner. **[18]**
3. Remove the filter from the frame. **[19]**
4. Wash the pre-motor filter using warm water **[22]** and allow it to dry **[23]** thoroughly before inserting it into the cleaner.

Cleaning the exhaust filter:

1. Unclip the exhaust filter cover and remove the exhaust filter pack. **[20,21]**
2. Wash the exhaust filter under warm water **[22]** and allow it to dry **[23]** thoroughly before inserting it into the cleaner.

REMEMBER: Do not use hot water or detergents. In the unlikely event of the filters becoming damaged, fit a Genuine Hoover replacement.
Do not try and use the product without a dust bag or filter fitted.

Removing a blockage from the system

If the bag check indicator is red:

1. Check if the bag is full. If so, refer to 'Replacing The Dust Bag'.
2. If the bag is not full, then:
   A. Do the filters need cleaning? If so, refer to 'Cleaning the Filter'.
   B. Check if there is any other blockage in the system - Use a rod or a pole to remove any blockage from telescopic tube or flexible hose.

WARNING: - The bag check indicator will remain red if the cleaner is used when the bag is full, if there is a blockage or if the filters are dirty. If used for a significant period of time with the bag check indicator red, an electronic cut out will switch the cleaner off to prevent any risk of overheating. If this should happen, switch the cleaner off, unplug and correct the fault (see 'Removing a blockage from the system'). It will take 2 hours for the cut out to automatically reset.

ACCESSORIES AND NOZZLES

All accessories can be fitted to the end of the hose handle [2] or to the end of the tube.

• **2in1 Tool*** combines several functions into one tool **[Y]**:
  - Crevice Tool – For corners and hard to reach areas.
  - Dusting Brush – For bookshelves, frames, keyboards and other delicate areas.
• **Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle* [W]** – On stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas. Particularly suitable for pet hair removal.
• **Parquet Nozzle* [X]** – For parquet floors and other delicate floors.

IMPORTANT: Do not use the Mini Turbo Nozzles on rugs with long fringes, animal hides and carpet pile deeper than 15mm. Do not keep the nozzle stationary while the brush is rotating.

USER CHECK LIST

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local Hoover service.

- Is there a working electricity supply to the cleaner? Please check with another electrical appliance.
- Is the dust bag over-filled? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Is the Filter blocked? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Are the hose or nozzle blocked? Please refer to 'Removing a blockage from the system'.
- A thermal cut out switches off the cleaner to prevent overheating if it is used when full or there is a blockage or dirty filters. If this should happen: switch off, unplug and correct the fault. It will take about 2 hours for the cut out to automatically reset.

IMPORTANT INFORMATION

Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

Quality

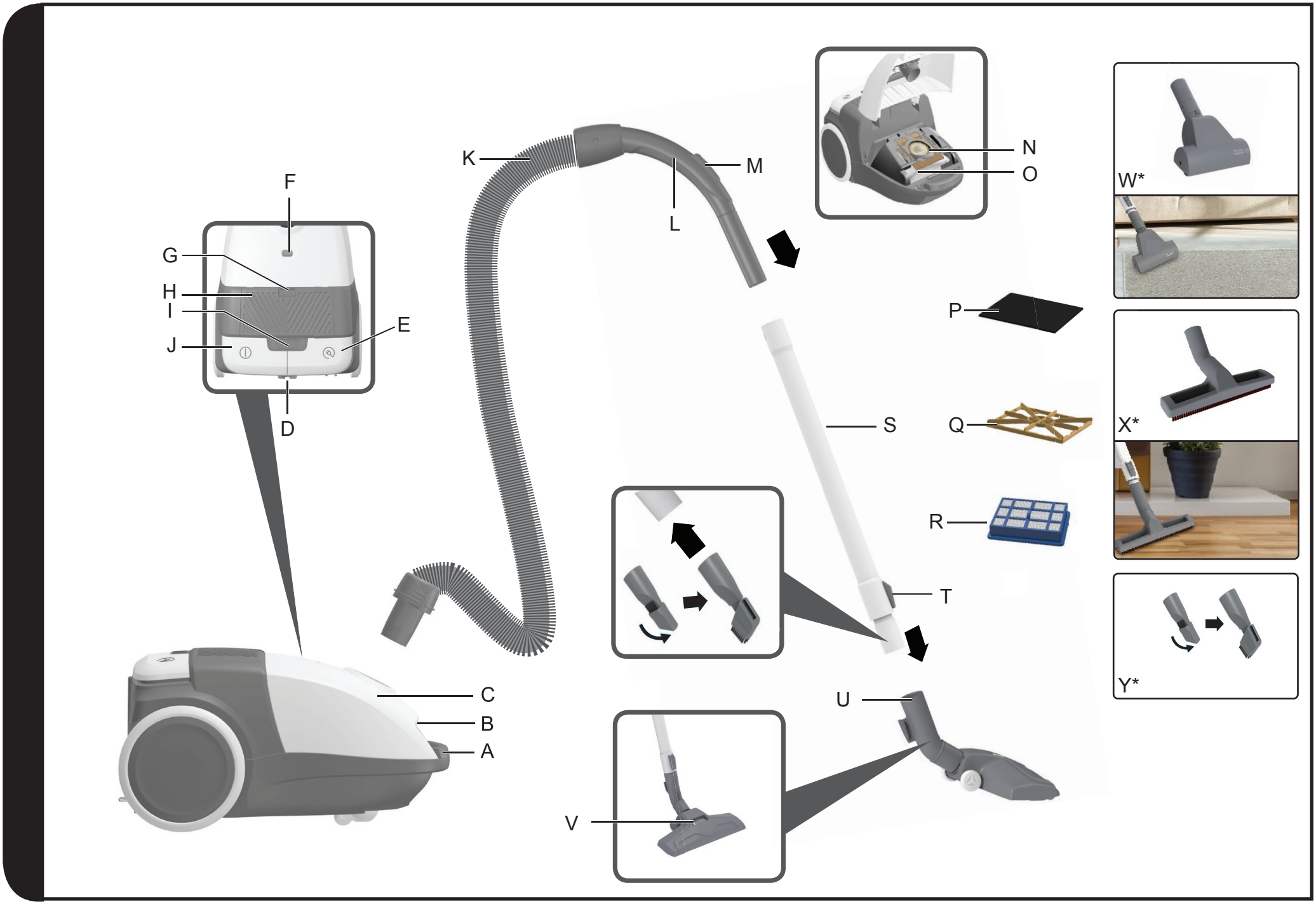
HOOVER's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

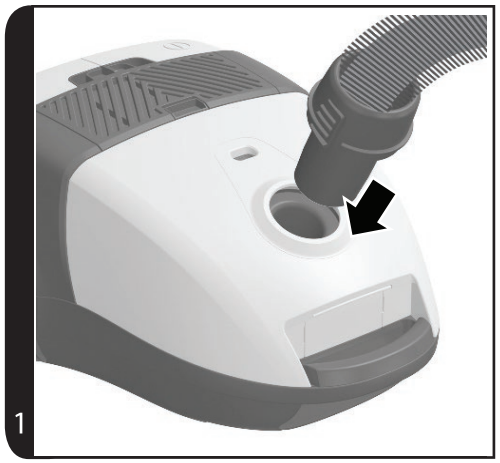
Subject to change without notice.

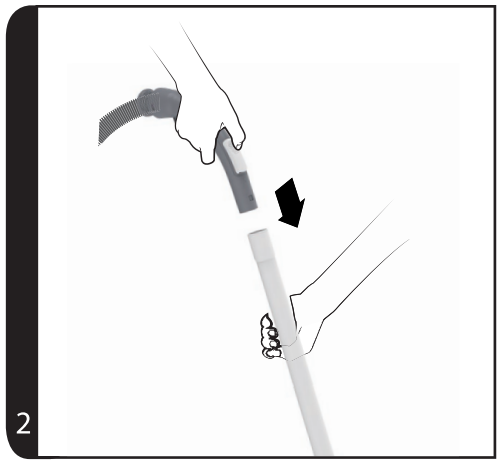
*** Certain Models Only** **** Certain models only, nozzles may vary according to model**

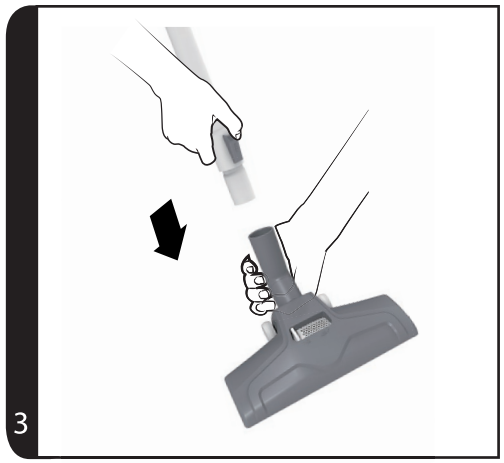


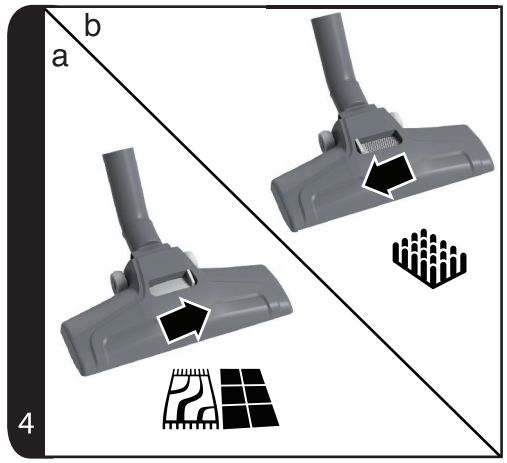
* Sur certains modèles uniquement

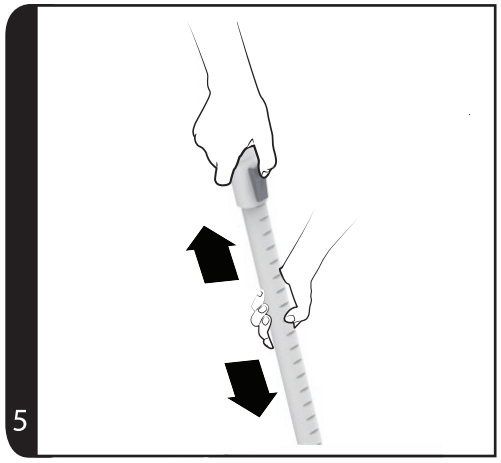
** La conception de la brosse peut varier en fonction du modèle

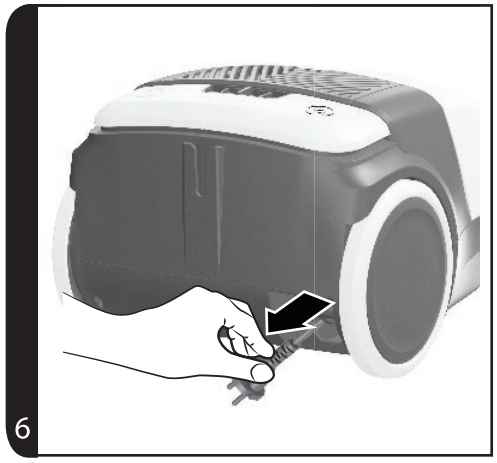


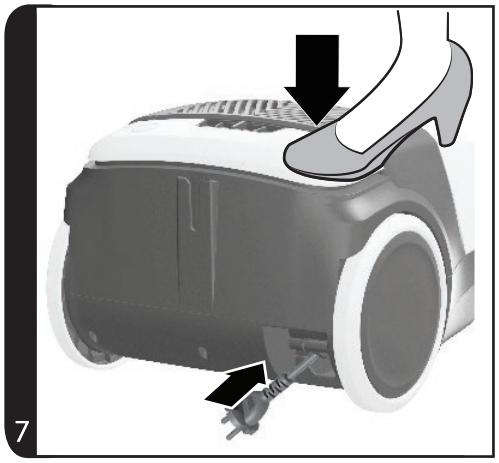


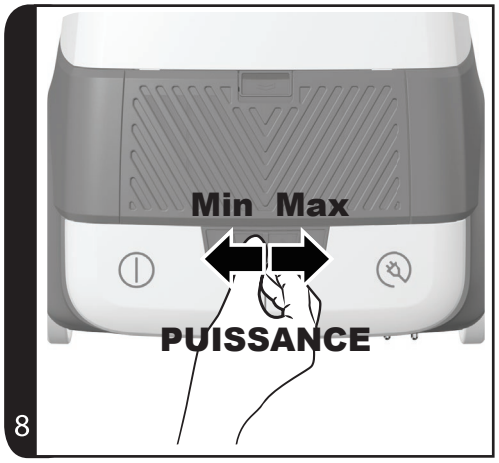


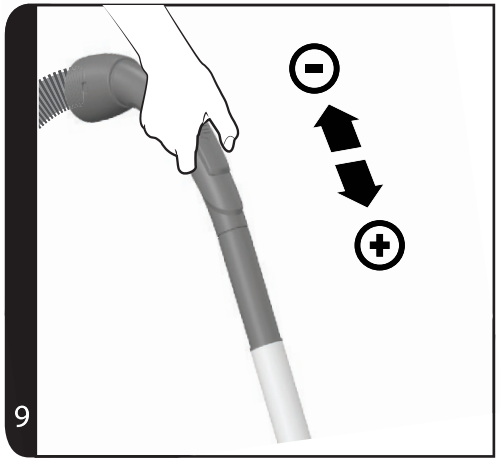




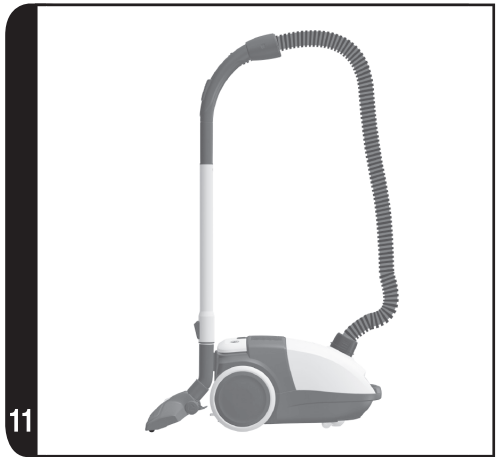




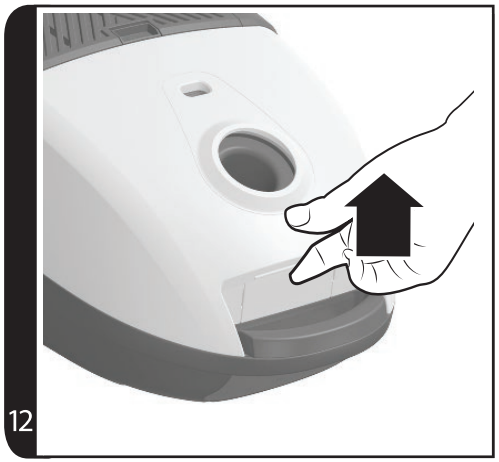


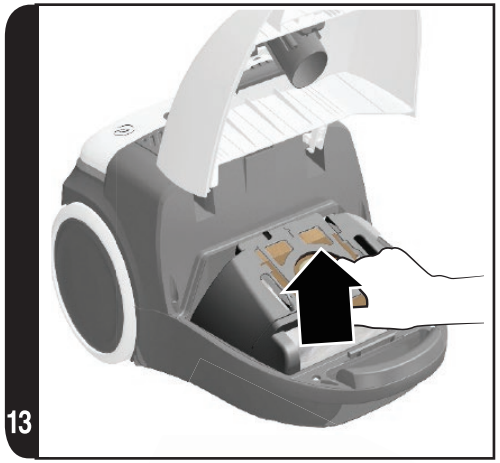


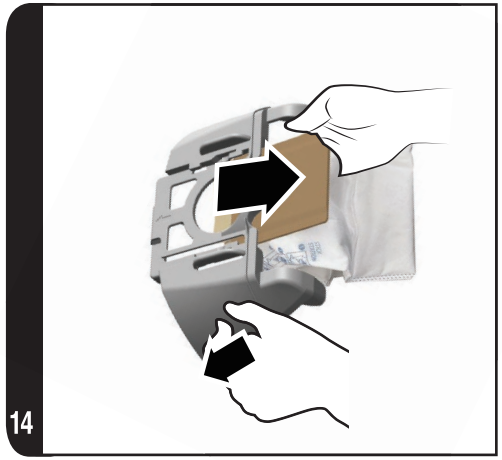


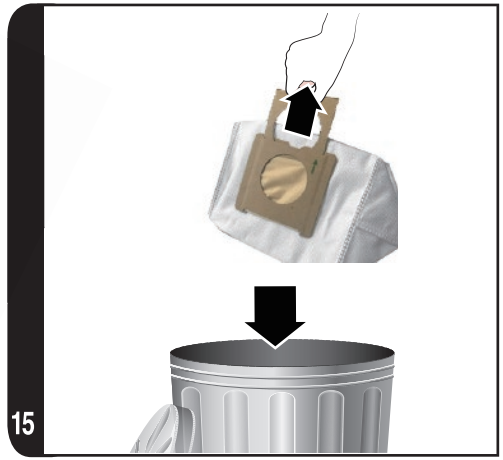


*** Sur certains modèles uniquement** **** La conception de la brosse peut varier en fonction du modèle**

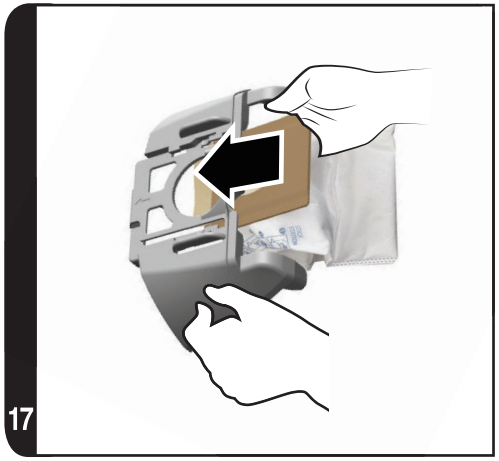


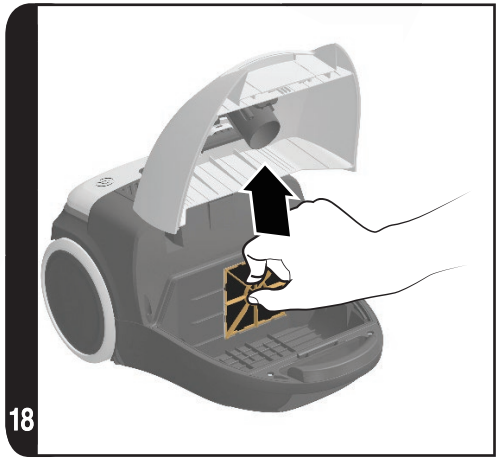


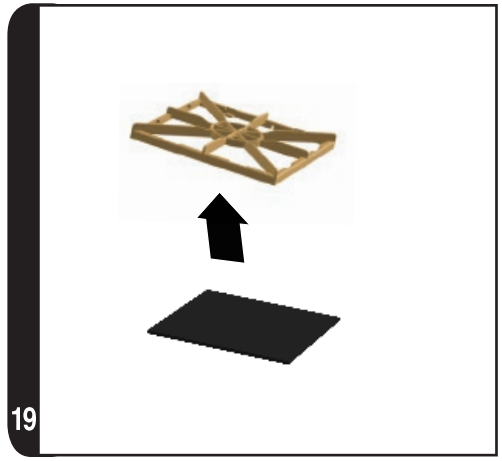


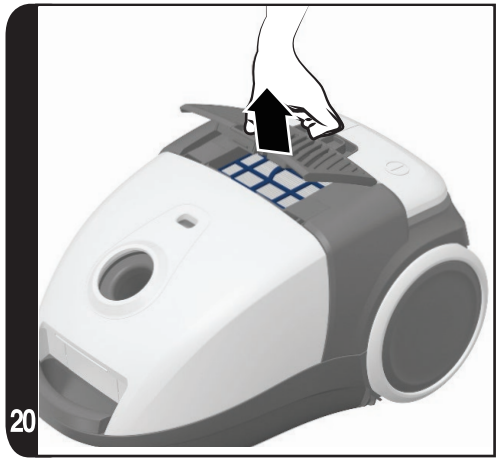


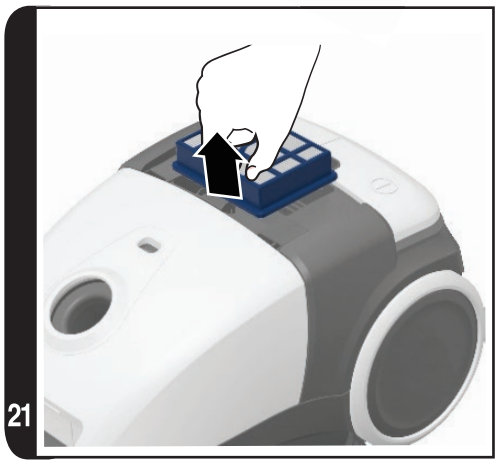


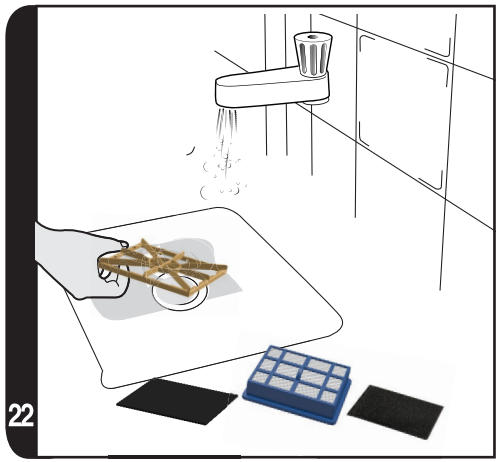


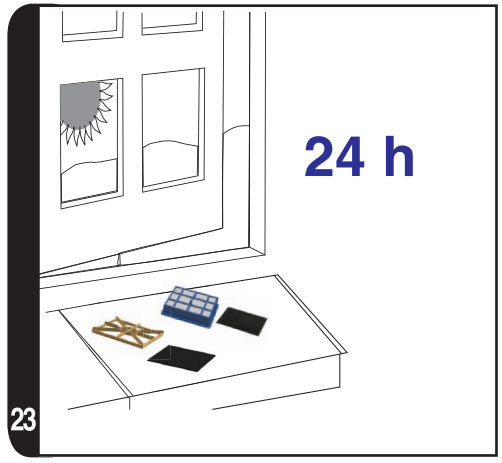












*** Sur certains modèles uniquement** **** La conception de la brosse peut varier en fonction du modèle**

PRISE EN MAIN DE VOTRE ASPIRATEUR

A. Poignée de transport
B . Loquet de déverrouillage de la trappe du sac
C. Trappe d'accès au sac
D. Fente de rangement
E. Pédale d'enroulement du cordon
F. Voyant de remplissage du sac
G. Loquet de détachement du couvercle du filtre d'échappement
H. Couvercle du filtre d'évacuation
I. Variateur de puissance
J. Pédale MARCHE/ARRÊT
K. Flexible
L. Poignée du flexible
M. Variateur de puissance
N. Porte-sac
O. Sac
P. Filtre pré-moteur
Q. Cadre du filtre pré-moteur
R. Filtre de sortie de l'air
S. Tube télescopique
T. Réglage du tube télescopique
U. Brosse pour moquette et sol dur
V. Variateur de commande d'aspiration
W. Mini turbobrosse pour éliminer les poils d'animaux domestiques*
X. Brosse parquet*
Y. Accessoire 2-en-1*

MONTAGE DE VOTRE ASPIRATEUR

Sortez tous les composants de l'emballage:

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. **[1]**
2. Pour détacher le tube : il suffit d'appuyer sur les deux loquets du tube et de tirer.
3. Raccordez la poignée du tube à l'extrémité supérieure du tube. **[2]**
4. Connectez l'extrémité inférieure du tube à la buse pour tapis et sols ou aux accessoires si nécessaire. **[3]**

GUIDE D'UTILISATION DE VOTRE ASPIRATEUR

1. Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge. **[6]**
2. Après avoir raccordé le tube télescopique à la buse pour tapis et sols **[4]** , ajustez le tube télescopique à la hauteur souhaitée à l'aide du dispositif de réglage du tube télescopique et levez ou abaissez le tube dans la position de nettoyage la plus confortable. **[5]**

Réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse selon vos besoins.

- **Nettoyage sur sols durs** – Réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse jusqu'au symbole .
- **Tapis standard** – Réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse jusqu'au symbole .
- **Tapis à poil long** – Réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse jusqu'au symbole .

Pour obtenir les meilleures performances et efficacité sur le tapis, réglez le curseur de contrôle de l'aspiration au symbole #i0037. Le variateur de commande d'aspiration peut également être utilisé pour réduire la force de poussée de fonctionnement.

3. Allumez l'aspirateur en appuyant sur la pédale marche/arrêt placée sur le corps principal de l'aspirateur. **[7]**
4. Tournez le contrôle rotatif de puissance variable afin d'augmenter ou de diminuer la puissance **[8]** et, puis, vous pouvez commencez à passer l'aspirateur. **[10]**
5. Éteignez à la fin de l'utilisation en appuyant sur la pédale marche/arrêt **[7]**. Débranchez l'aspirateur et enroulez le cordon d'alimentation dans l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'enroulement du cordon.

SECTION PARKING ET RANGEMENT

Le tuyau flexible et le tube télescopique peuvent être rangés temporairement pendant leur utilisation ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés, grâce à l'emplacement de rangement prévu à cet effet. **[11]**

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Remplacement du sac à poussière

Si le voyant de remplissage du sac est rouge, veuillez vérifier le sac et le cas échéant, le remplacer.

1. Soulevez le loquet de libération de la trappe du sac et ouvrez la trappe du sac. **[12]**
2. Soulevez la poignée du porte-sac. **[13]**
3. Tenez le sac avec le porte-sac dessus d'une poubelle. **[14]**
4. Retirez le sac et jetez-le. **[15]**
5. Pliez un nouveau sac **[16]** et insérez le collier dans le porte-sac. **[17]**
6. Remettez le sac avec son support dans l'appareil.
7. Fermez la trappe du sac-à-poussière.

MISE EN GARDE : Le capot de l'aspirateur ne se fermera PAS si le sac à poussière et/ou le porte-sac ne sont pas mis en place dans l'aspirateur. Assurez-vous toujours qu'il y ait le sac lorsque vous fermez la trappe du sac.

ATTENTION : le voyant de remplissage du sac peut être rouge en cas de blocage. Dans ce cas, reportez-vous à « Pour éliminer un blocage dans le système ».

Nettoyage des filtres :
Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver le filtre de protection du moteur tous les 5 remplacements de sac.

*** Sur certains modèles uniquement** **** La conception de la brosse peut varier en fonction du modèle**

Nettoyage du filtre pré-moteur :

1. Soulevez le loquet de déverrouillage de la trappe pour ouvrir la trappe et retirez le porte-sac. **[12,13]**
2. Glissez le cadre du filtre pré-moteur de l'aspirateur. **[18]**
3. Retirez le filtre du cadre. **[19]**
4. Lavez le filtre pré-moteur à l'aide d'eau chaude **[22]** et laissez-le sécher complètement **[23]** avant de le remettre sur l'aspirateur.

Nettoyage du filtre d'évacuation sortie moteur :

1. Détachez le couvercle du filtre d'échappement et retirez le paquet de filtres d'échappement. **[20,21]**
2. Lavez le filtre d'échappement sous l'eau tiède **[22]** et le laisser sécher **[23]** complètement avant de l'insérer dans le nettoyeur.[

ATTENTION : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, remplacez-les par des filtres de la marque Hoover.
N'utilisez pas l'aspirateur sans sac ou sans filtres.

Pour éliminer un blocage dans le système

Si le voyant de remplissage du sac est rouge :

1. Vérifiez si le sac est plein. Si c'est le cas, reportez-vous à « Pour remplacer le sac à poussière ».
2. Si le sac n'est pas plein, alors :
   A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, référez-vous à ' Pour nettoyer le filtre '.
   B. Vérifiez s'il y a d'autres obstructions dans le système : utilisez une tige ou une perche pour enlever toute obstruction du tube télescopique ou du tuyau flexible.

MISE EN GARDE : - Le voyant de remplissage du sac restera rouge si l'aspirateur est utilisé lorsque le sac est plein, s\'il y a un blocage ou si les filtres sont sales. S'il est utilisé pendant une durée prolongée et que le voyant de remplissage du sac est rouge, un disjoncteur électronique arrête automatiquement l'aspirateur pour éviter tout risque de surchauffe. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème (voir « Éliminer un blocage dans le système »). Il faudra 2 heures pour que la coupure se réinitialise automatiquement.

ACCESSOIRES ET BROSSES

Tous les accessoires peuvent être montés à l'extrémité de la poignée du tuyau [2] ou de l'extrémité du tube.

• L'**accessoire 2 en 1*** combine plusieurs fonctions en une seule brosse **[Y]**:
  - Suceur plat – Pour coins et endroits difficiles d'accès.
  - Brosse à poussière – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates.

• **Mini turbobrosse pour éliminer les poils d'animaux domestiques* [W]** – Sur les escaliers ou pour nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à nettoyer. Particulièrement efficace pour éliminer les poils d\'animaux.
• **Brosse parquet* [X]** – Pour parquets et autres sols délicats.

IMPORTANT : Ne pas utiliser les suceurs mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse tourner sur place.

LISTE DE CONTRÔLE UTILISATEUR

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il sous tension ? Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le sac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer une obstruction ».
- Un relais thermique de protection arrête l'aspirateur pour éviter toute surchauffe s'il est utilisé en étant plein, en présence d'obstruction ou de filtres sales. Si cela se produit : éteignez l'appareil, débranchez-le et corrigez la panne. Il faudra environ 2 heures pour que la coupure se réinitialise automatiquement.

INFORMATIONS IMPORTANTES

PIÈCES DÉTACHÉES ET CONSOMMABLES HOOVER

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lorsque vous commandez des pièces, indiquez toujours le numéro de modèle.

Qualité

Le conTrôle qualité des usines Hoover a été effectué par un organisme indépendant. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

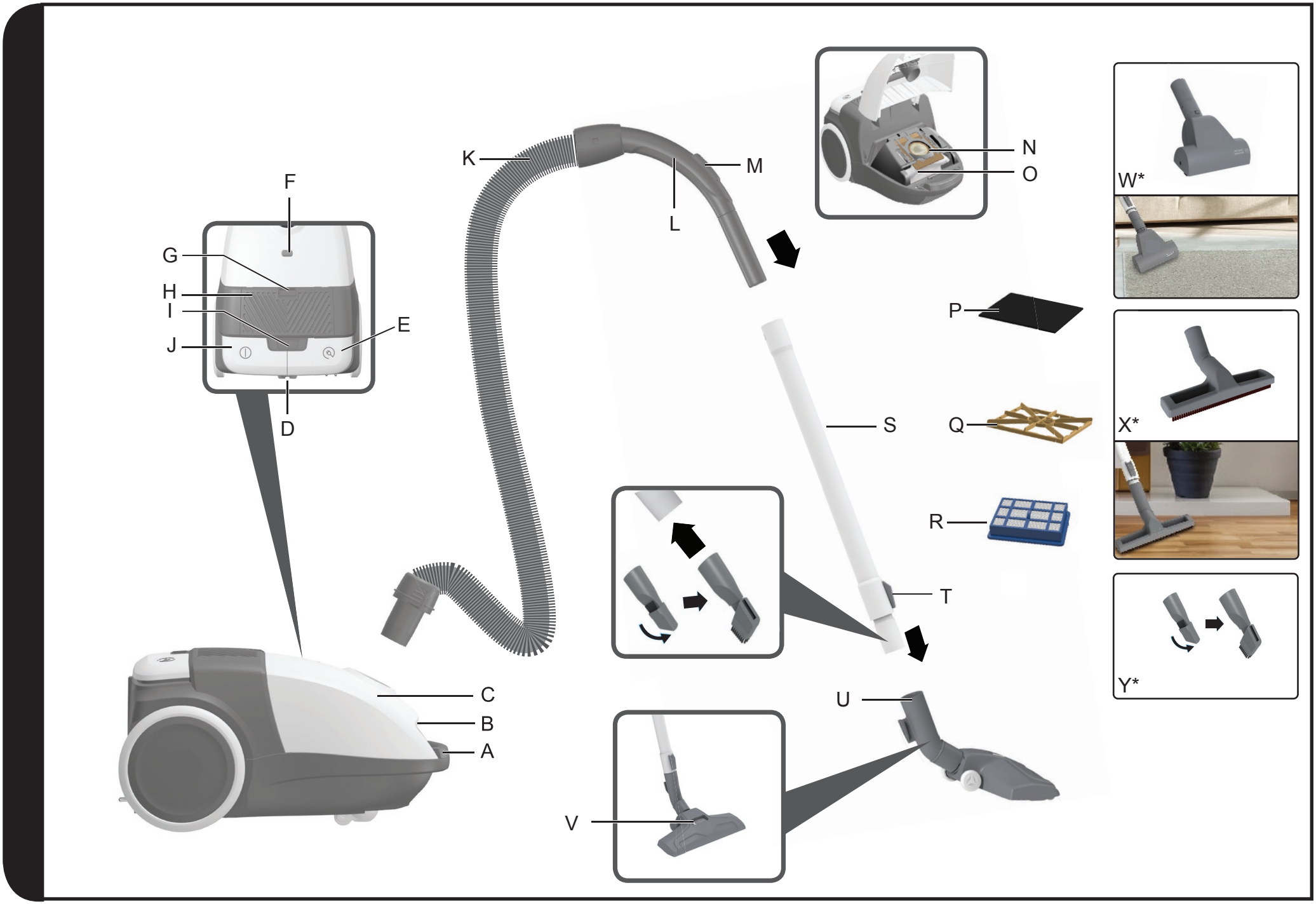
VOTRE GARANTIE

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Pour plus de détails sur ces conditions, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture ou le reçu doit être présenté lors de toute demande d'indemnisation au titre de la présente garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

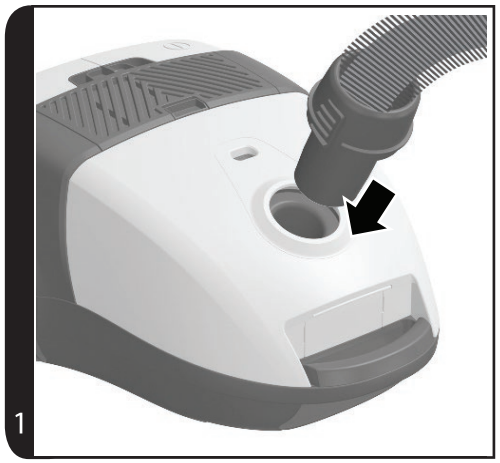
*** Sur certains modèles uniquement**

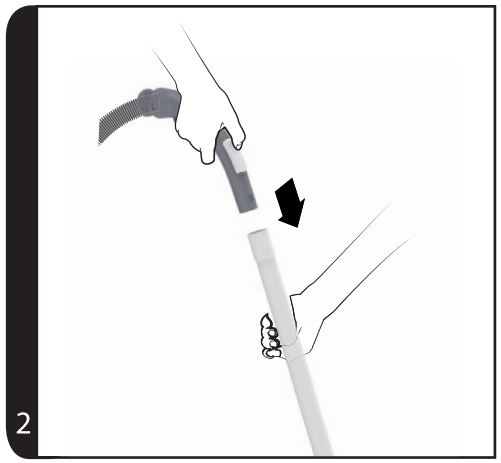
**** Pour certains modèles uniquement, les brosses peuvent varier en fonction du modèle.**

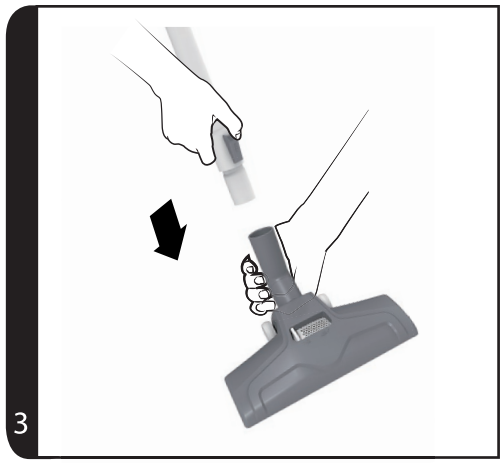


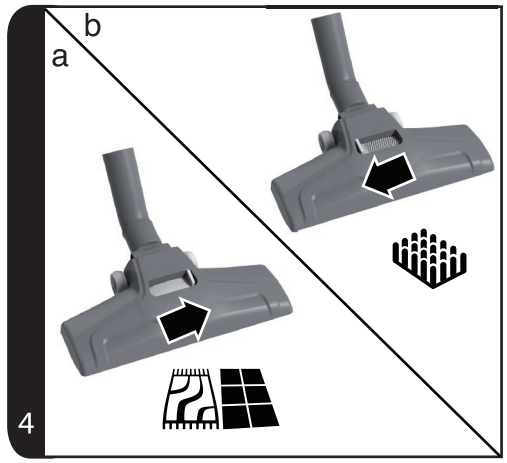
* Geräteausstattung ist modellabhängig

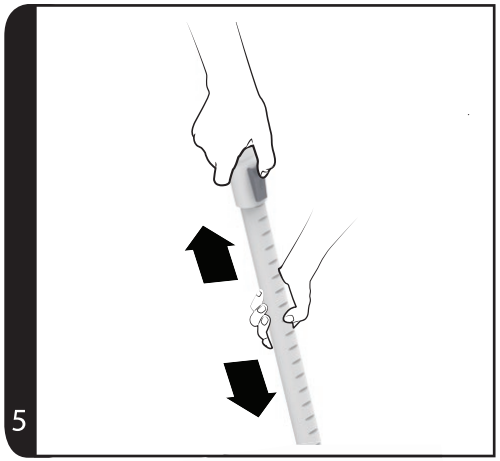
** Die Ausführung der Düse kann je nach Modell unterschiedlich ausfallen

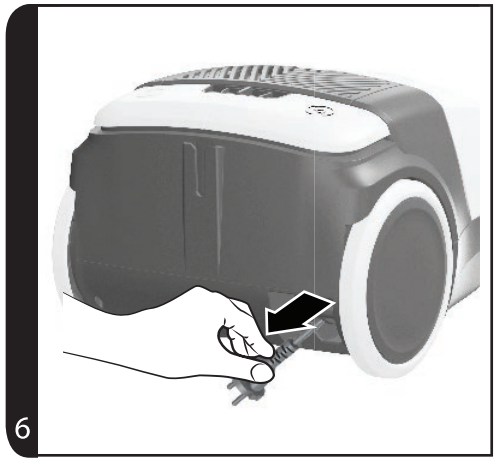


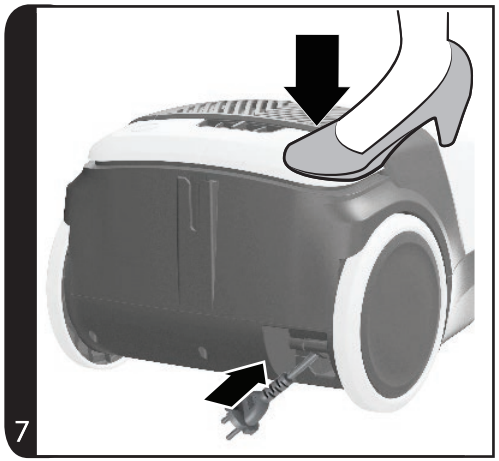


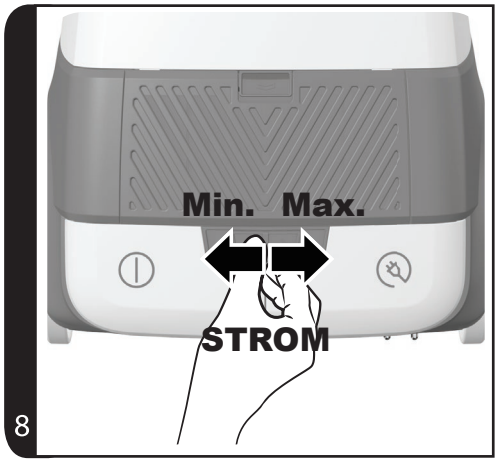


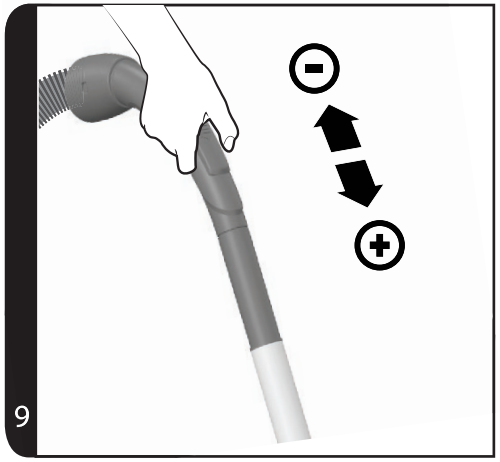




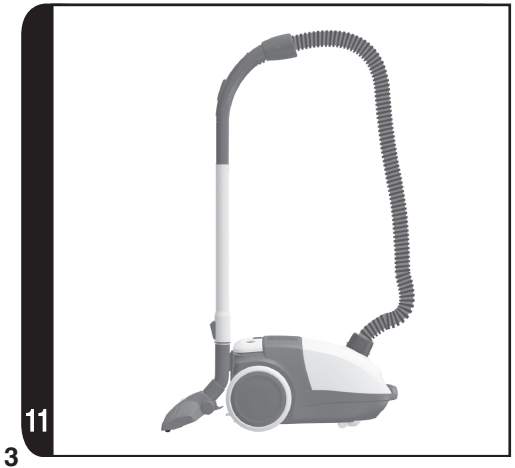






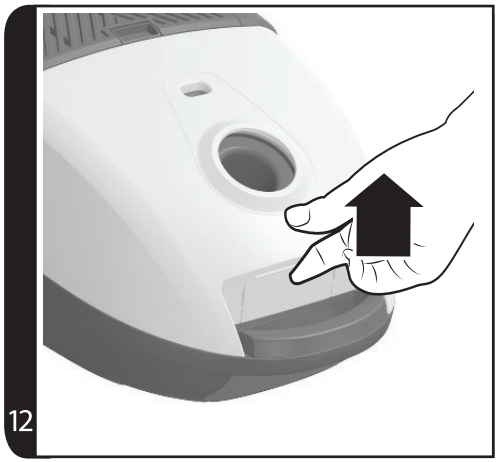


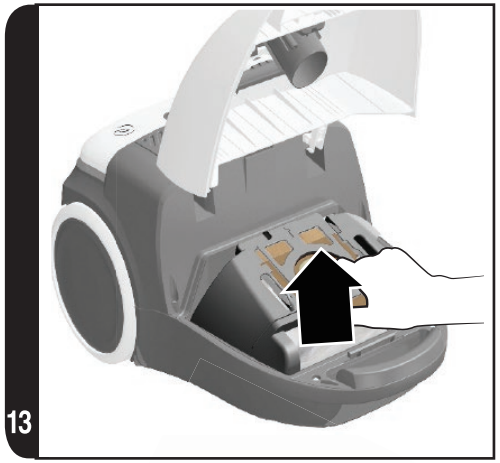


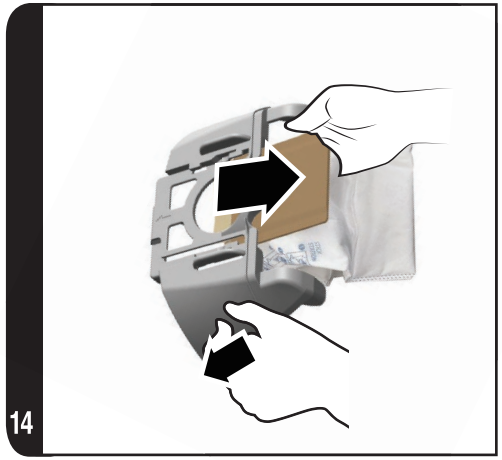


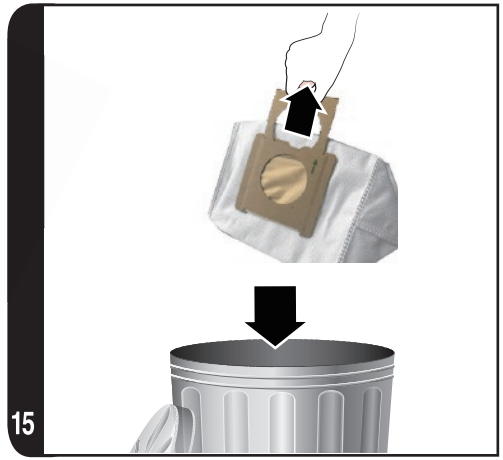
* Geräteausstattung ist modellabhängig

** Die Ausführung der Düse kann je nach Modell unterschiedlich ausfallen

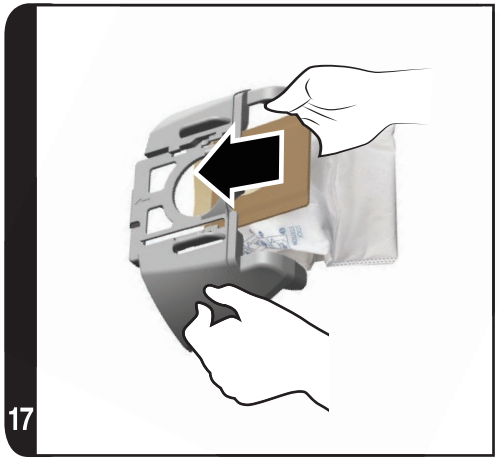


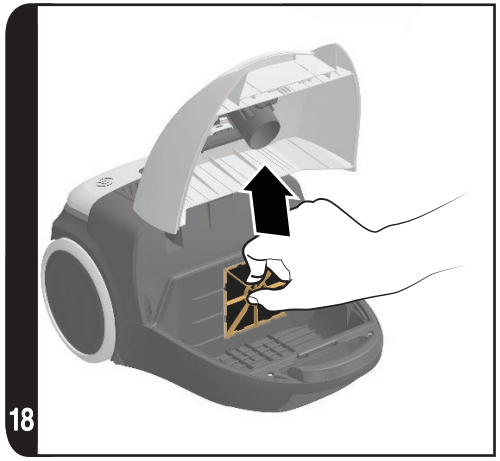


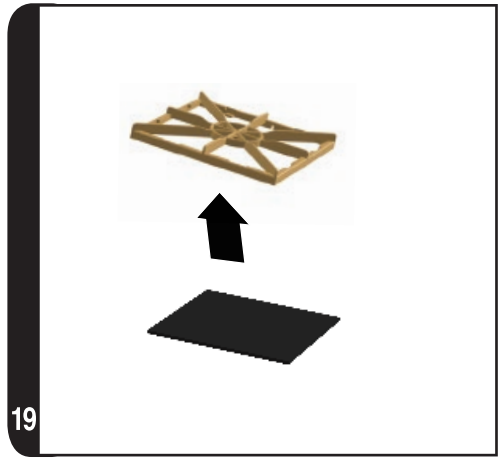


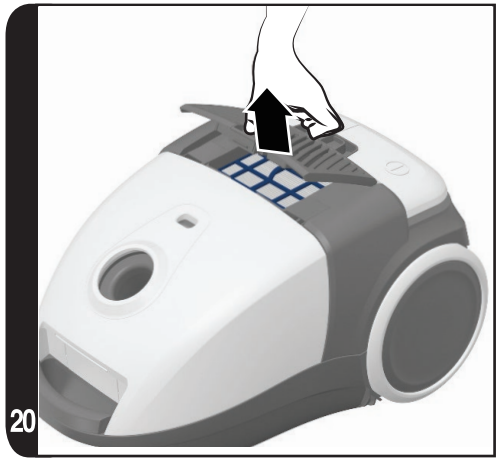


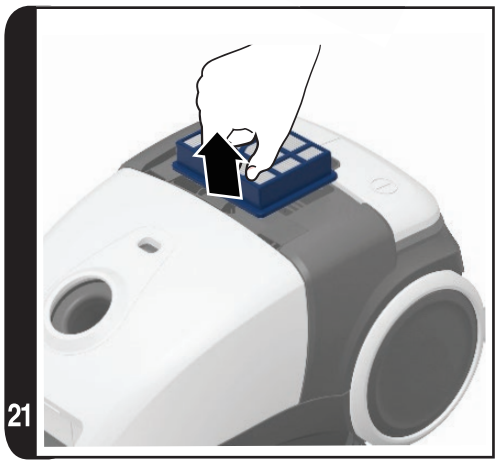


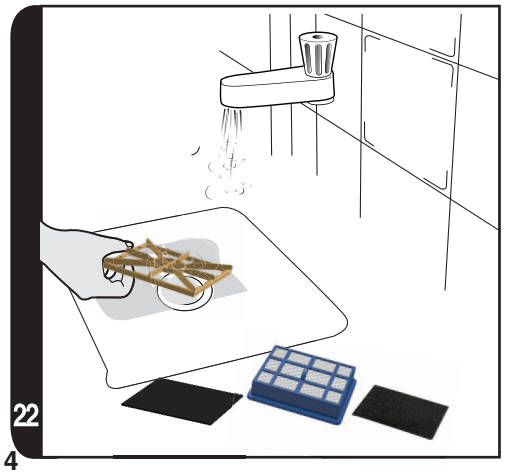


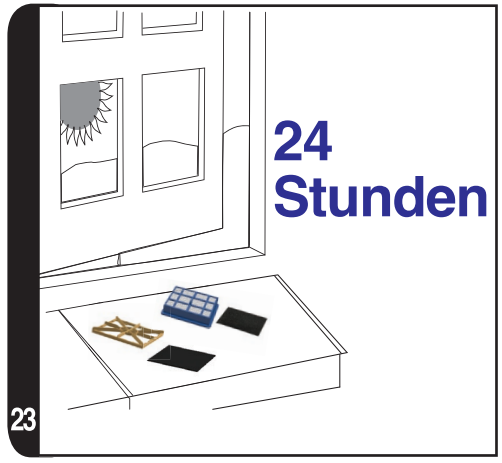












* Geräteausstattung ist modellabhängig

** Die Ausführung der Düse kann je nach Modell unterschiedlich ausfallen

GERÄTEBESCHREIBUNG

A. Tragegriff
B . Verschluss der Staubbeutelfachabdeckung
C. Staubbeutelfachabdeckung
D. Parkhalterung
E. Fußtaste für automatische Kabelaufwicklung
F. Staubbeutelfüllanzeige
G. Schnappverschluss Abluftfilterabdeckung
H. Abdeckung für Abluftfilter
I. Schieberegler für elektronische Leistungsregulierung
J. EIN-/AUS-Schalter
K. Saugschlauch
L. Handgriff
M. Nebenluftregelung
N. Staubbeutelhalter
O. Staubbeutel
P. Vormotorfilter
Q. Vormotorfilterrahmen
R. Abluftfilter
S. Rasterteleskoprohr
T. Teleskoprohrlängenverstellung
U. Universalbodendüse
V. Nebenluftschieberegler
W. Miniturbodüse*
X. Parkettbodendüse*
Y. 2-in-1-Zubehör*

ZUSAMMENBAU DES GERÄTES

Nehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton:

1. Befestigen Sie ein Ende des Saugschlauches am Gerätekorpus, so dass es spürbar einrastet. **[1]**
2. Zum Abnehmen des Schlauches drücken Sie die beiden Schnappverschlüsse am Ende des Schlauchanschlusses und ziehen den Schlauch heraus.
3. Befestigen Sie das obere Ende des Teleskoprohrs am Handgriff. **[2]**
4. Schließen Sie das untere Ende des Rohrs an der umschaltbaren Bodendüse, oder, sofern verwendet, am Zubehör an. **[3]**

GEBRAUCH DES GERÄTES

1. Ziehen Sie das Netzkabel heraus und schließen es an eine Steckdose an. Ziehen Sie das Kabel keinesfalls weiter als bis zur roten Markierung heraus. **[6]**
2. Nachdem Sie das Teleskoprohr mit der Teppich- und Bodendüse verbunden haben, **[4]** stellen Sie das Teleskoprohr auf die gewünschte Höhe ein. Drücken Sie hierzu auf die Taste auf der Teleskoprohrlängenverstellung und schieben und das Rohr nach oben oder unten auf die für Sie für die Reinigung bequemste Position. **[5]**

Stellen Sie den Saugregler an der Düse entsprechend Ihrem Reinigungsbedarf ein.

- **Hartbodenreinigung** – Stellen Sie den Saugregler an der Düse auf das Symbol ein.
- **Normaler Teppichboden** – Stellen Sie den Saugregler an der Düse auf das Symbol ein.
- **Teppichboden mit langem Flor** – Stellen Sie den Saugregler an der Düse auf das Symbol ein.

Für eine optimale Leistung und Effizienz auf Teppichen stellen Sie den Saugregler auf das Symbol ein. Die Nebenluftregelung kann auch verwendet werden, um die Saugkraft zu reduzieren.

3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Schalter betätigen. **[7]**
4. Schieben Sie den Leistungsregelschieber, um die Leistung zu erhöhen oder zu verringern. **[8]** Danach können Sie mit dem Staubsaugen beginnen. **[10]**
5. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter betätigen. **[7]**. Ziehen Sie den Stecker vorsichtig aus der Steckdose heraus und drücken Sie die Taste für die Kabelaufwicklung, wodurch das Kabel wieder in den Staubsauger eingezogen wird.

AUFBEWAHRUNG

Der flexible Saugschlauch und das Teleskoprohr können während des Gebrauchs vorübergehend abgestellt oder in der Parkhalterung geparkt werden, wenn sie nicht in Gebrauch sind. **[11]**

WARTUNG DES GERÄTES

Austausch des Staubbeutels

Wenn die Staubbeutelfüllanzeige rot aufleuchtet, überprüfen Sie den Staubbeutel und ersetzen ihn gegebenenfalls.

1. Heben Sie den Verschluss der Staubbeutelfachabdeckung nach oben und öffnen Sie sie. **[12]**
2. Ziehen Sie den Staubbeutelhalter nach oben. **[13]**
3. Halten Sie den Staubbeutel mit der Halterung über einen Behälter. **[14]**
4. Entnehmen Sie den Staubbeutel und werfen Sie ihn weg. **[15]**
5. Falten Sie einen neuen Beutel **[16]** und setzen Sie die Manschette in den Beutelhalter ein. **[17]**
6. Setzen Sie den Beutel mit dem Beutelhalter wieder in das Gerät ein.
7. Schließen Sie die Staubbeutelfachabdeckung.

ACHTUNG: Die Staubbeutelfachabdeckung lässt sich nicht schließen, wenn der Staubbeutel nicht oder nicht korrekt eingesetzt ist. Stellen Sie immer, wenn Sie die Staubbeutelfachabdeckung schließen, sicher, dass der Staubbeutel eingesetzt ist.

ACHTUNG: Ist die Staubbeutelfüllanzeige rot, handelt es sich unter Umständen um eine Verstopfung des Saugtraktes oder der Staubbeutel hat sich mit Feinstaub zugesetzt. Siehe dazu „Verstopfung des Saugtraktes beheben“.

Reinigung der Filter:
Waschen Sie zur Aufrechterhaltung der optimalen Leistungsfähigkeit Ihres Gerätes den Vormotorfilter und den Abluftfilter spätestens nach jedem fünften Wechsel des Staubbeutels gründlich aus oder tauschen Sie diese aus.

*** Geräteausstattung ist modellabhängig**

**** Die Ausführung der Düse kann je nach Modell unterschiedlich ausfallen**

Reinigung des Vormotorfilters:

1. Heben Sie den Verschluss der Staubbeutelfachabdeckung nach oben, um die Staubbeutelfachabdeckung zu öffnen und den Beutelhalter zu entfernen. **[12,13]**
2. Schieben Sie die Vormotorfilterrahmen vom Staubsauger ab. **[18]**
3. Nehmen Sie den Filter aus dem Rahmen. **[19]**
4. Waschen Sie den Vormotorfilter mit warmem Wasser **[22]** und lassen Sie ihn vollständig trocknen **[23]**, bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen.

Reinigung des Abluftfilters:

1. Lösen Sie die Abdeckung des Abluftfilters und nehmen Sie das Abluftfilterpaket heraus. **[20,21]**
2. Waschen Sie den Abluftfilter unter warmem Wasser **[22]** und lassen Sie ihn vollständig trocknen **[23]**, bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen.

ACHTUNG: Verwenden Sie kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel. Sollten die Filter wider Erwarten beschädigt sein, ersetzen Sie diese durch Original-Ersatzteile von Hoover.
Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne eingesetzten Staubbeutel oder Filter in Betrieb zu nehmen.

Verstopfung des Saugtraktes beheben

Wenn die Staubbeutelfüllanzeige rot ist:

1. Prüfen, ob der Staubbeutel voll ist. Wenn ja, siehe „Auswechseln des Staubbeutels“.
2. Wenn der Staubbeutel nicht voll ist:
   A. Müssen die Filter gereinigt werden? Wenn ja, siehe „Reinigung der Filter“.
   B. Überprüfen Sie, ob sich an einer anderen Stelle im System eine Verstopfung befindet – verwenden Sie eine Stange oder einen Stab, um Verstopfungen aus dem Teleskoprohr oder dem flexiblen Schlauch zu entfernen.

ACHTUNG: - Die Staubbeutelfüllanzeige leuchtet weiterhin rot, wenn das Gerät mit vollem Staubbeutel benutzt wird, eine Verstopfung vorhanden ist oder die Filter verschmutzt sind. Wenn der Staubsauger über einen längeren Zeitraum bei rot leuchtender Staubbeutelfüllanzeige benutzt wird, schaltet die Elektronik das Gerät aus, um es vor einer Überhitzung zu schützen. Sollte dies geschehen, schalten Sie den Staubsauger aus, ziehen den Netzstecker ab und beheben Sie den Fehler (siehe „Verstopfung des Saugtraktes beheben“). Das automatische Rücksetzen der Abschaltung dauert 2 Stunden.

ZUBEHÖR UND DÜSEN

Alle Zubehörteile können am Handgriff [2] oder am Saugrohr angebracht und genutzt werden.

• **2in1-Zubehör*** vereint verschiedene Funktionen in einem Zubehörteil **[Y]**:
  - **Fugendüse** – Ideal zur Reinigung von Ecken und schwer zugänglichen Bereichen.
  - **Möbelpinsel** – Für Bücherregale, Bilderrahmen, Tastaturen und andere empfindliche Bereiche.

• **Miniturbodüse* [W]** – Auf Treppen oder zur Tiefenreinigung von Gewebeoberflächen und anderen schwer zu reinigenden Flächen. Besonders geeignet zur Entfernung von Tierhaaren.
• **Parkettbodendüse* [X]** – Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden.

WICHTIG: Benutzen Sie die Miniturbodüse nicht auf Teppichen und Vorlegern mit langen Fransen, auf Tierfellen und auf über 15 mm tiefem Teppichflor. Halten Sie die Düse bei sich drehender Bürstwalze nicht still.

CHECKLISTE

Bitte prüfen Sie zunächst die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung? Bitte überprüfen Sie diese mit einem anderen elektrischen Gerät.
- Ist der Staubbeutel voll? Siehe „Wartung des Gerätes“.
- Ist der Filter blockiert? Siehe „Wartung des Gerätes“.
- Ist der Saugschlauch oder die Düse verstopft? Siehe „Verstopfung des Saugtraktes beheben“.
- Ein Thermoschalter schaltet den Staubsauger zum Schutz vor Überhitzung ab, wenn der Staubbehälter voll bzw. verstopft ist oder die Filter zu stark verschmutzt sind. Sollte dies geschehen: schalten Sie den Staubsauger aus, ziehen den Netzstecker ab und beheben Sie den Fehler. Das automatische Rücksetzen der Abschaltung dauert etwa 2 Stunden.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Hoover Original-Ersatzteile und Verbrauchsmaterial

Verwenden Sie stets Original-Ersatzteile von Hoover. Diese sind bei Ihrem örtlichen Hoover-Händler oder direkt bei Hoover erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen immer Ihre Modellnummer an.

QUALITÄT

Die HOOVER-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

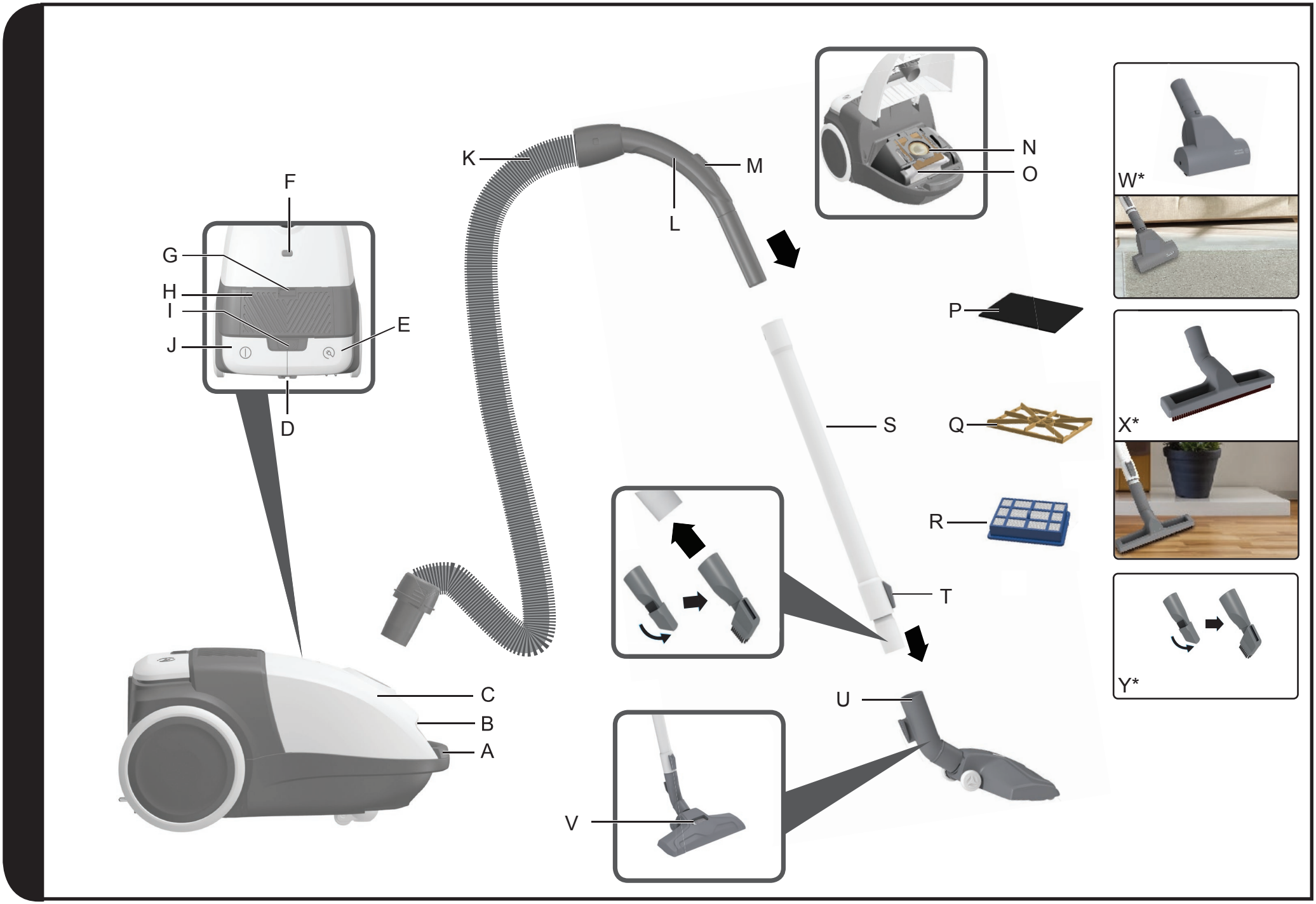
IHRE GARANTIE

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

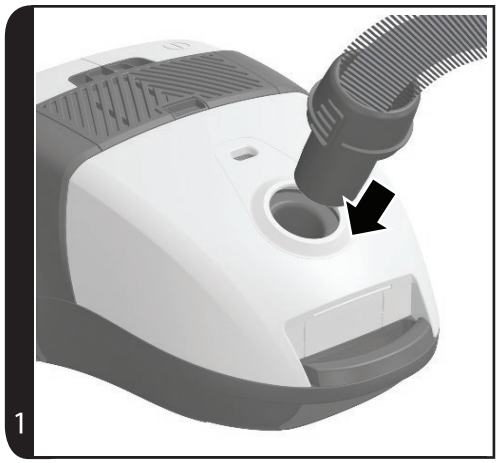
*** Geräteausstattung ist modellabhängig**

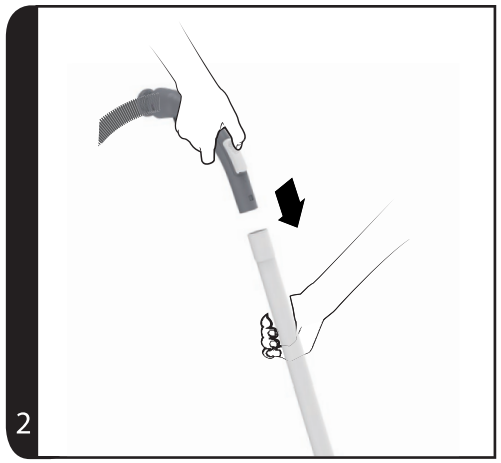
**** Nur bei bestimmten Modellen können die Düsen modellabhängig sein**

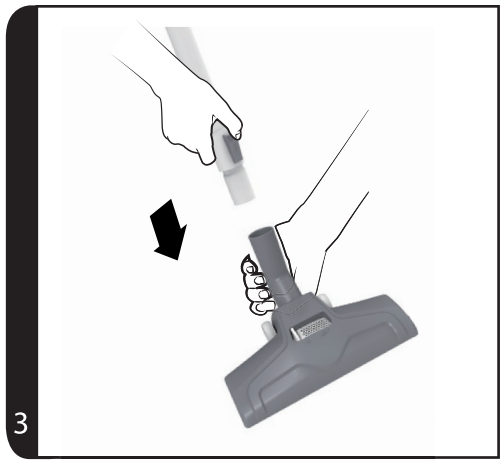


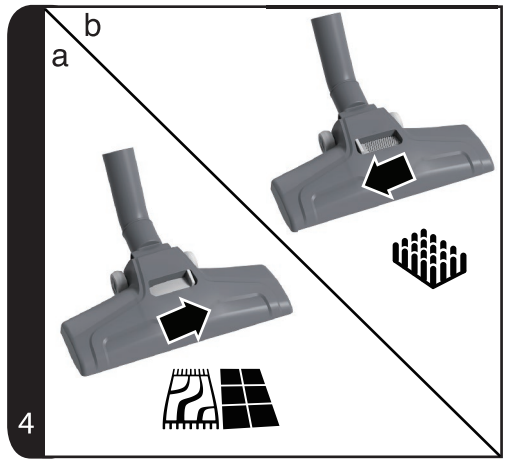
* Solo su alcuni modelli

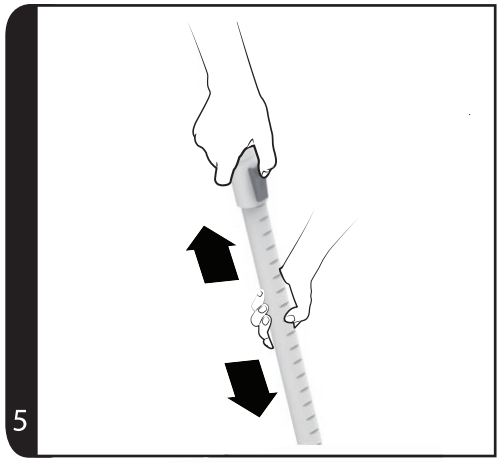
** Il design delle spazzole può variare secondo il modello

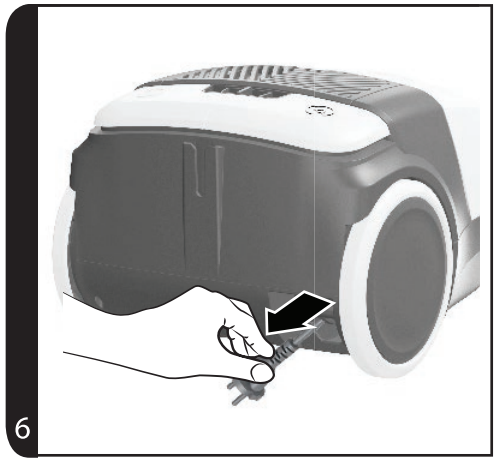


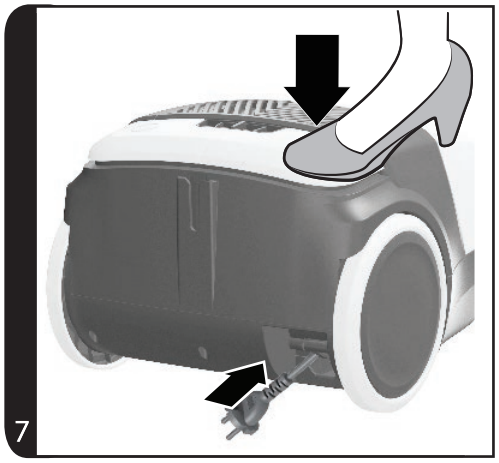


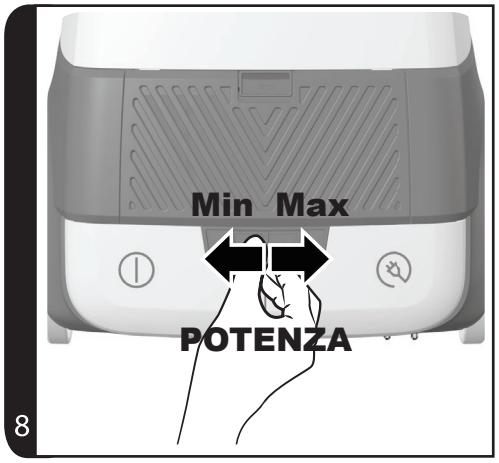


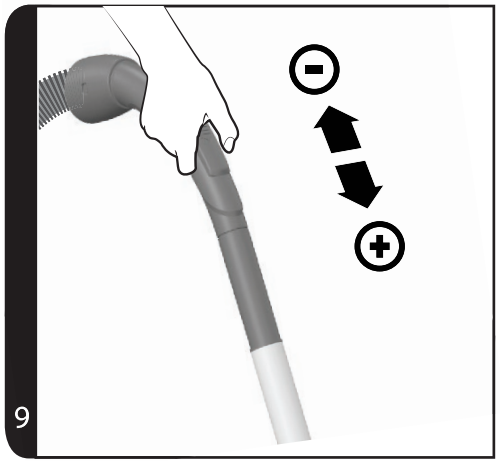




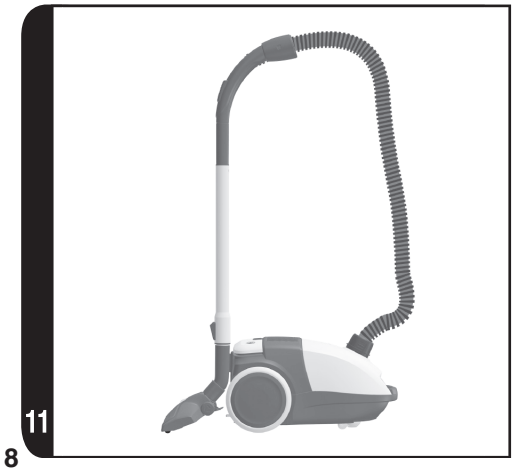




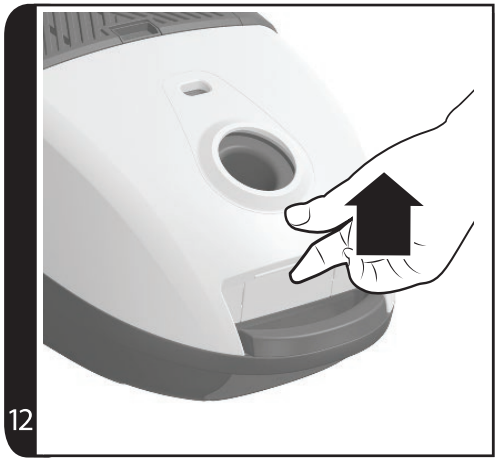


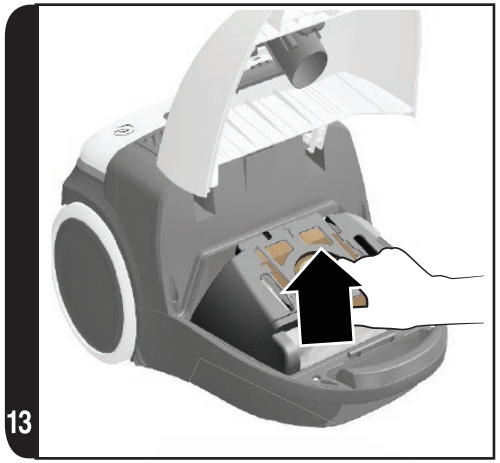


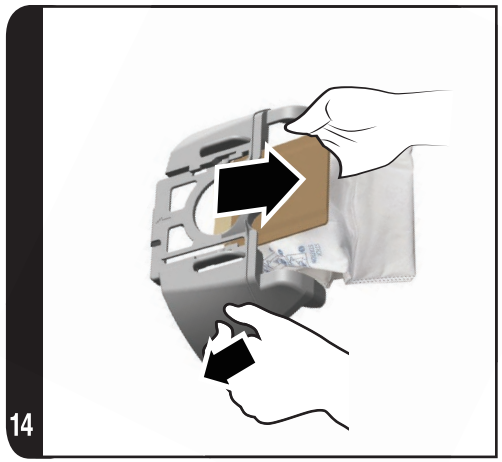


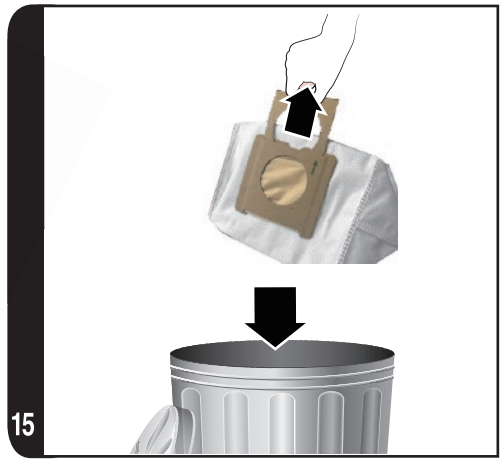


*** Solo su alcuni modelli** **** Il design delle spazzole può variare secondo il modello**

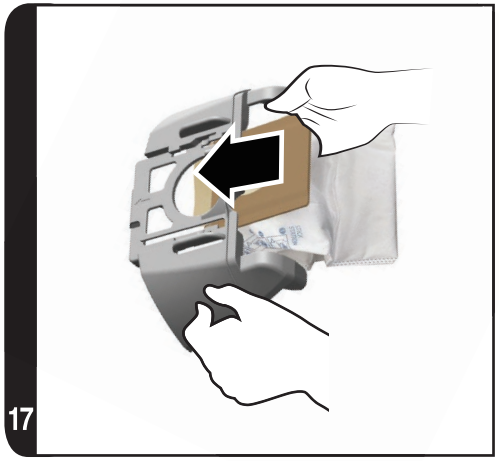


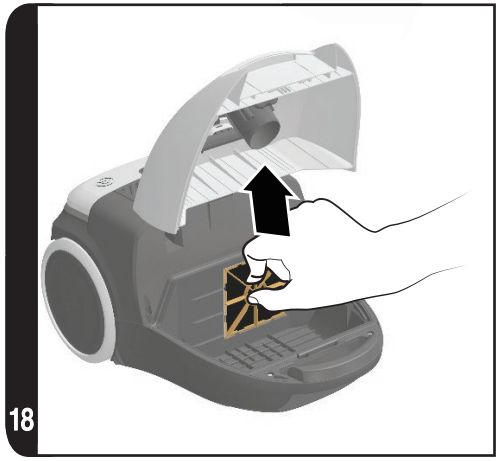


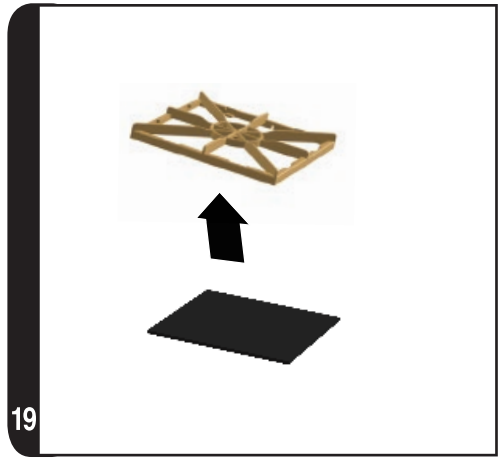


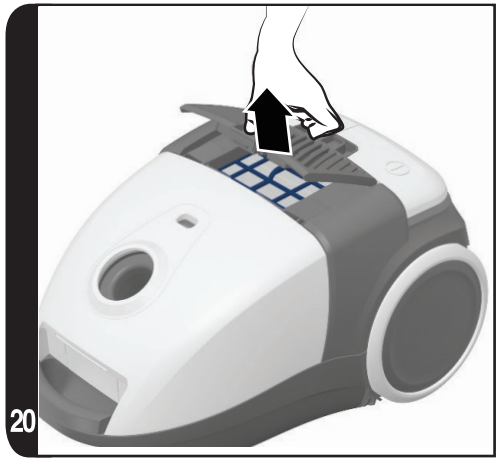


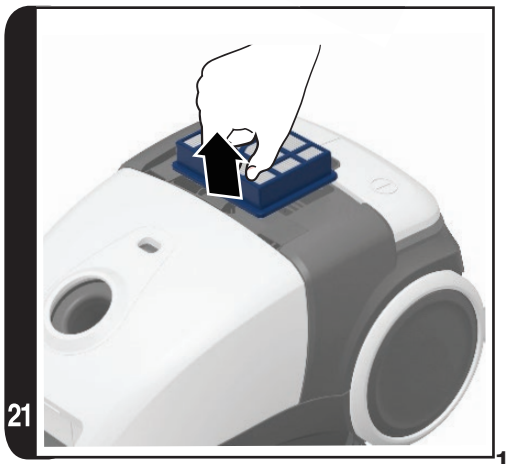


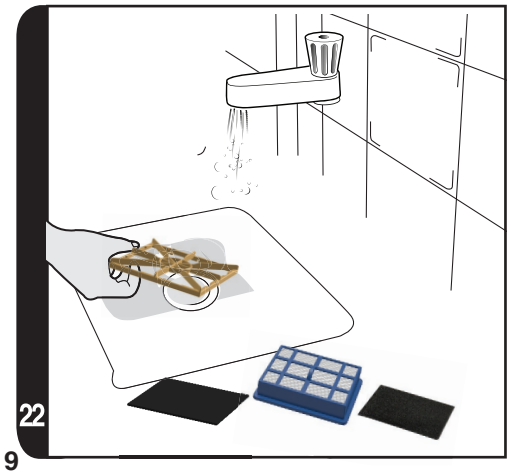


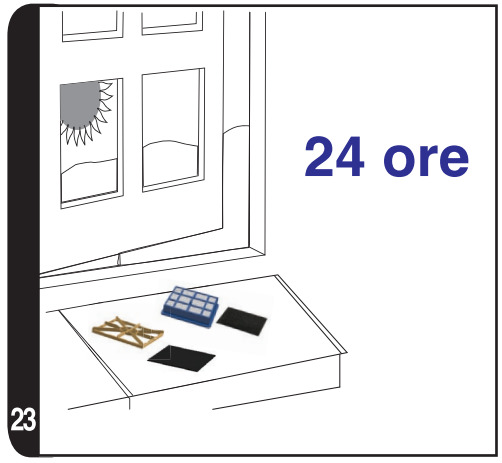












* Solo su alcuni modelli

** Il design delle spazzole può variare secondo il modello

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A. Maniglia per il trasporto
B . Levetta sblocco coperchio del sacco
C. Sportello del sacco
D. Stazionamento
E. Pedale di riavvolgimento del cavo
F. Indicatore di controllo sacco pieno
G. Levetta sblocco coperchio del filtro in uscita
H. Coperchio del filtro in uscita
I. Cursore controllo potenza variabile
J. Pulsante a pedale ON/OFF
K. Tubo flessibile
L. Impugnatura tubo
M. Regolatore forza aspirante
N. Portasacco
O. Sacco
P. Filtro Pre-motore
Q. Telaio del filtro pre-motore
R. Filtro in uscita
S. Tubo telescopico
T. Dispositivo di regolazione del tubo telescopico
U. Spazzola per tappeti e pavimenti
V. Cursore per il controllo della forza aspirante
W. Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici*
X. Spazzola Parquet*
Y. Accessorio 2 in 1*

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Disimballare tutti i componenti.

1. Collegare il tubo flessibile al corpo principale dell'apparecchio, assicurandosi che si agganci e si blocchi in posizione. **[1]**
2. Per disinserire il tubo, è sufficiente premere le due levette all'estremità del tubo flessibile e tirare.
3. Collegare l'impugnatura all'estremità superiore del tubo. **[2]**
4. Collegare l'estremità inferiore del tubo alla spazzola per tappeti e pavimenti o, se necessario, agli accessori. **[3]**

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Estrarre il cavo di alimentazione e inserirlo in una presa di corrente. Non tirare il cavo oltre l'indicatore rosso. **[6]**
2. Dopo aver collegato il tubo telescopico alla spazzola per tappeti e pavimenti **[4]** regolate il tubo telescopico all'altezza desiderata tramite il regolatore del tubo telescopico e alzate o abbassate il tubo per posizionarlo nella posizione più comoda per pulire. **[5]**

Regolare il cursore di controllo della forza aspirante sulla spazzola in base alle esigenze di pulizia.

- **Pulizia pavimenti duri** – Regolare il cursore per il controllo della forza aspirante sulla spazzola sul simbolo .
- **Tappeti standard** – Regolare il cursore per il controllo della forza aspirante sulla spazzola sul simbolo .
- **Tappeti a pelo lungo** – Regolare il cursore per il controllo della forza aspirante sulla spazzola sul simbolo .

Per ottenere le prestazioni e l'efficienza ottimali sui tappeti, regolare il cursore per il controllo della forza aspirante sul simbolo . Il controllo della forza aspirante può essere utilizzato anche per ridurre la potenza.

3. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spegnimento (On/Off) sul corpo principale dell'aspirapolvere. **[7]**
4. Far scorrere il cursore di controllo della potenza variabile per aumentare o diminuire la potenza **[8]** è poi possibile iniziare ad aspirare. **[10]**
5. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spegnimento **[7]**. Staccare la spina e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo per riavvolgere il cavo di alimentazione.

STAZIONAMENTO E PARCHEGGIO

Il tubo flessibile e il tubo telescopico possono essere lasciati da parte momentaneamente quando sono in uso e anche quando non lo sono. **[11]**

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Sostituzione del sacco raccoglipolvere

Se la spia di verifica sacco pieno è rossa, verificare se è necessario sostituire il sacco.

1. Sollevare la levetta di sblocco sportello del sacco per aprirlo. **[12]**
2. Sollevare il portasacchetto. **[13]**
3. Tenere il sacco con il suo supporto sopra a un cestino. **[14]**
4. Rimuovere il sacchetto e gettarlo via. **[15]**
5. Piegare un nuovo sacco **[16]** e inserire il collo del sacco nel portasacco. **[17]**
6. Rimontare il sacco con il suo portasacco nell'apparecchio.
7. Chiudere lo sportello del sacco raccoglipolvere.

ATTENZIONE: Lo sportello del sacchetto NON SI CHIUDERÀ se il sacchetto della polvere non è montato sull'aspirapolvere. Quando si chiude lo sportello, assicurarsi sempre che il sacco sia inserito.

NOTA: La spia di verifica sacco può essere rossa se si è verificata un'ostruzione. In questo caso, vedere la sezione « Rimozione di un'ostruzione dal sistema ».

Pulizia dei filtri:
Per mantenere prestazioni ottimali dell'aspirapolvere nel tempo, lavare il filtro pre-motore e il filtro in uscita ogni 5 cambi del sacco.

*** Solo su alcuni modelli** **** Il design delle spazzole può variare secondo il modello**

Pulizia del filtro pre-motore:
1. Sollevare la levetta di sblocco sportello per aprirlo e rimuovere il portasacco. **[12,13]**
2. Far scorrere il telaio del filtro pre-motore dall'apparecchio. **[18]**
3. Rimuovere il filtro dal telaio. **[19]**
4. Lavare in acqua tiepida il filtro pre-motore **[22]**, poi lasciare che si asciughi **[23]** completamente prima di reinserirlo nell'apparecchio.

Pulizia del filtro in uscita:
1. Sganciare il coperchio del filtro in uscita e rimuovere il gruppo filtro in uscita. **[20,21]**
2. Lavare sotto acqua tiepida il filtro in uscita **[22]**, poi lasciare che si asciughi **[23]** completamente prima di reinserirlo nell'apparecchio.

NOTA: Non utilizzare acqua bollente o detergenti. Se accidentalmente i filtri vengono danneggiati, sostituirli con ricambi originali Hoover.
Non tentare di utilizzare l'apparecchio senza sacco o senza filtro.

Rimozione di un'ostruzione dal sistema

Se la spia di verifica sacco è rossa:
1. Controllare se il sacco raccoglipolvere è pieno. Se così, vedere la sezione "Sostituzione del sacco raccoglipolvere".
2. Se invece il sacco non è pieno:
   A. Potrebbe essere necessario pulire i filtri. Se così, vedere la sezione 'Pulizia del filtro'
   B. Verificare l'eventuale presenza di ulteriori ostruzioni nel sistema. Utilizzare una bacchetta o un bastoncino per rimuovere eventuali ostruzioni dal tubo telescopico o dal tubo flessibile.

ATTENZIONE: - L'indicatore di controllo del sacco rimarrà rosso se l'aspirapolvere viene utilizzato con il sacco pieno, se è presente un'ostruzione o se i filtri sono sporchi. Se utilizzato per un periodo di tempo prolungato con l'indicatore di controllo del sacco rosso, l'interruttore di arresto elettronico spegnerà l'apparecchio per impedire che si verifichi un surriscaldamento. Se ciò dovesse accadere, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina e risolvere il problema (vedere 'Rimozione di un'ostruzione dal sistema'). In questo caso, il reset automatico richiede circa 2 ore.

ACCESSORI E SPAZZOLE

Tutti gli accessori possono essere inseriti all'estremità dell'impugnatura del tubo flessibile [2] o all'estremità del tubo.

• L'**accessorio 2 in 1*** abbina diverse funzioni in un unico accessorio **[Y]**:
  - Bocchetta per fessure – Per angoli e punti difficili da raggiungere.
  - Spazzola a pennello – Per librerie, cornici, tastiere e altre superfici delicate.

• **Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici* [W]** – Per la pulizia delle scale o per la pulizia profonda di imbottiti e altre aree difficili. Particolarmente adatta per rimuovere i peli degli animali domestici.

• **Spazzola Parquet* [X]** – Per parquet e pavimenti delicati.

IMPORTANTE: Non utilizzare la mini turbospazzola su tappeti a frange, pellicce o moquette con pelo di oltre 15 mm. Non tenere ferma la spazzola sul tappeto con il rullo in rotazione.

CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Controllare collegando un altro elettrodomestico.
- Il sacco raccoglitore è pieno? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il filtro è ostruito? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il tubo flessibile o la spazzola sono ostruiti? Vedere "Rimozione di un'ostruzione dal sistema".
- Se l'apparecchio viene utilizzato con contenitore raccoglipolvere pieno o con un'ostruzione o con filtri sporchi, un interruttore termico lo spegne per evitarne il surriscaldamento. Se ciò dovesse accadere: spegnere, scollegare e corregere l'errore. In questo caso, il reset automatico richiede circa 2 ore.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Parti di ricambio e di consumo Hoover

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover. È possibile acquistarle dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

Qualità

Il conTrollo qualità Hoover è stato effettuato da enti indipendenti. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

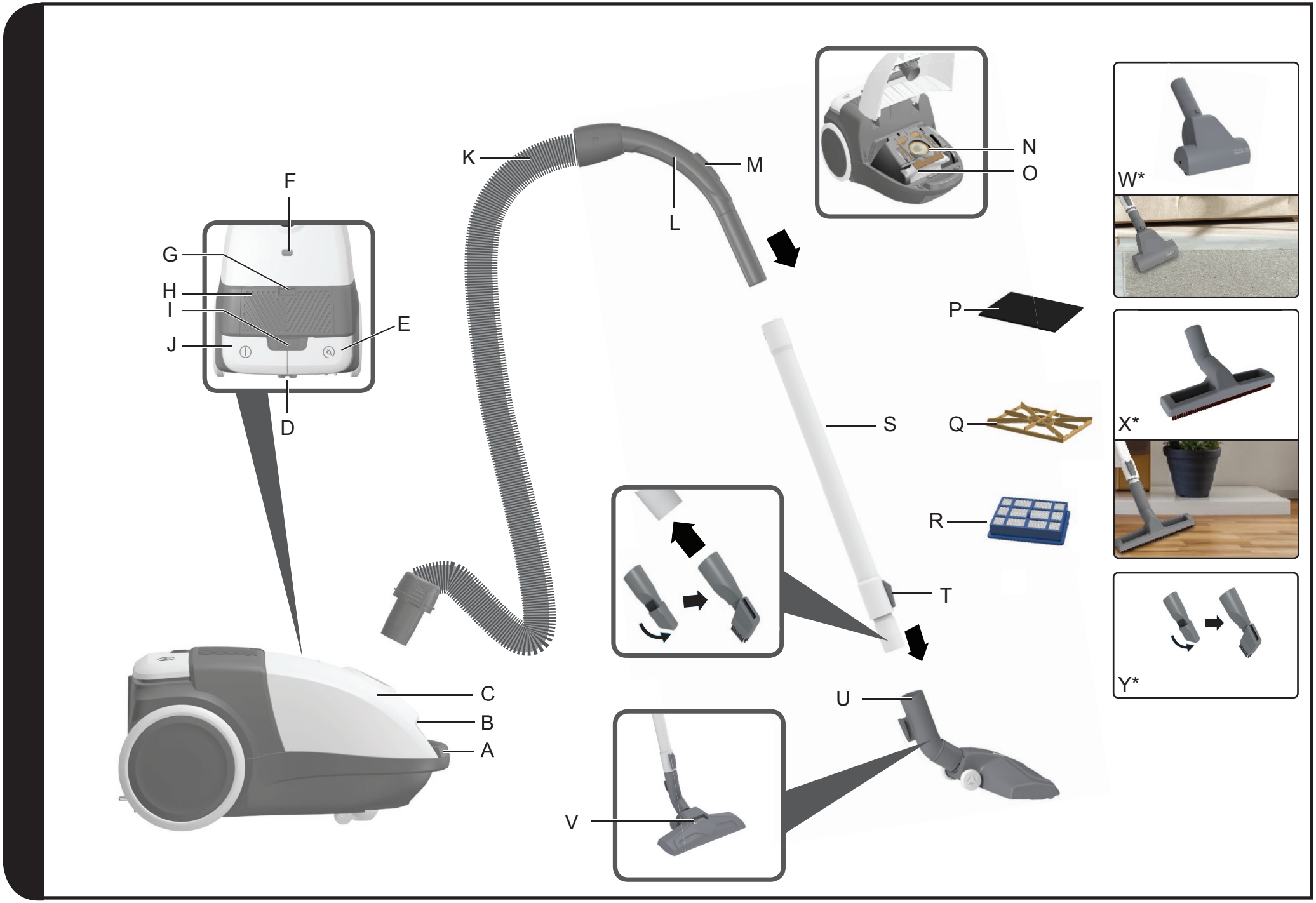
Regolamento per la Garanzia

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentate nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equivalente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

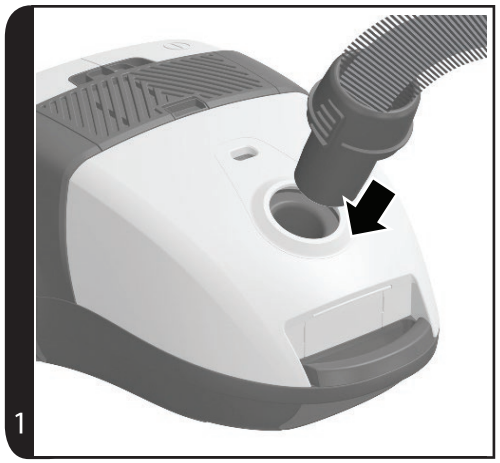
* Solo su alcuni modelli

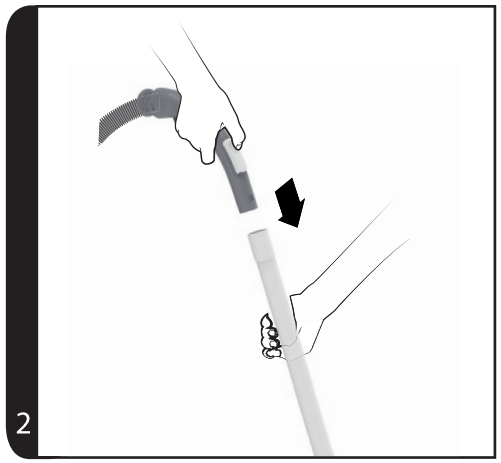
** Solo su alcuni modelli, le spazzole possono variare secondo il modello

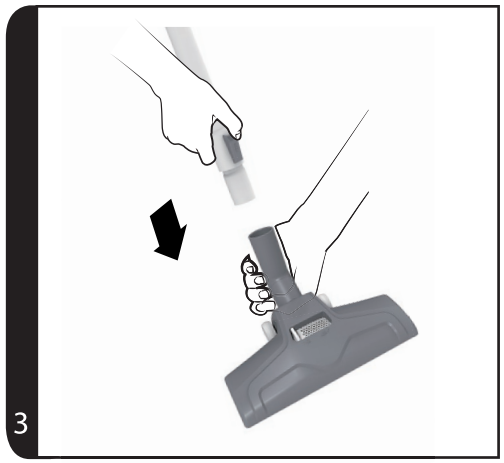


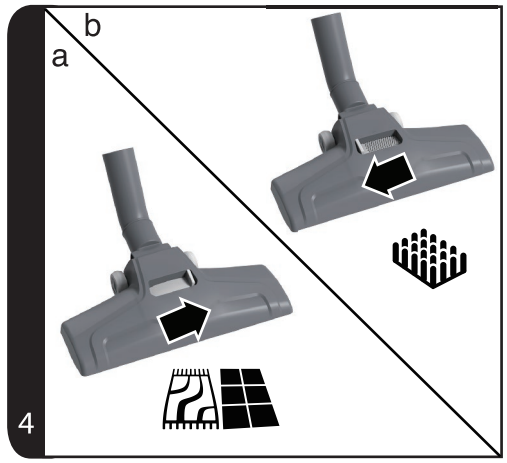
* Alleen bepaalde modellen

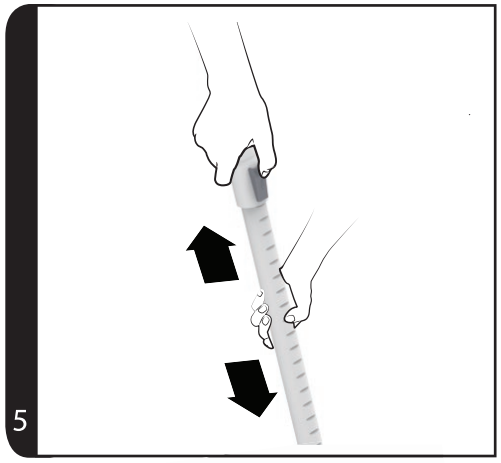
** Mondstukontwerp kan varieren volgens modellen

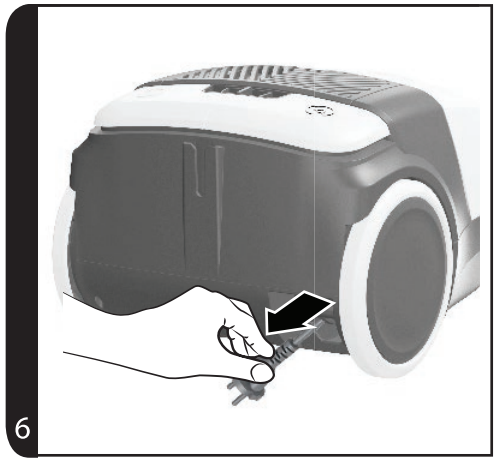


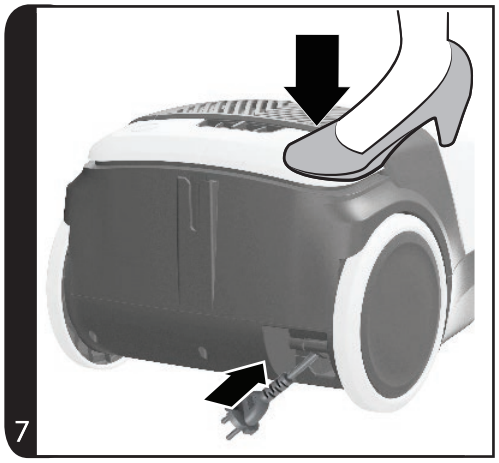


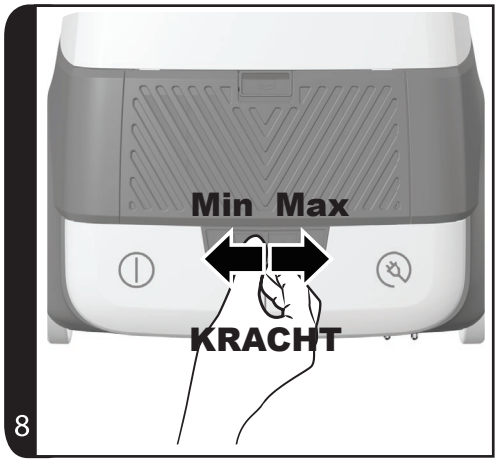


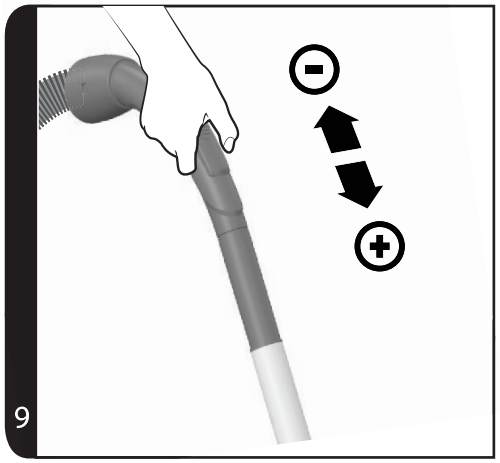




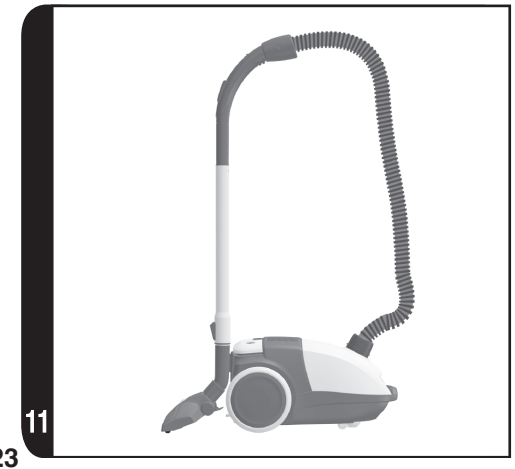






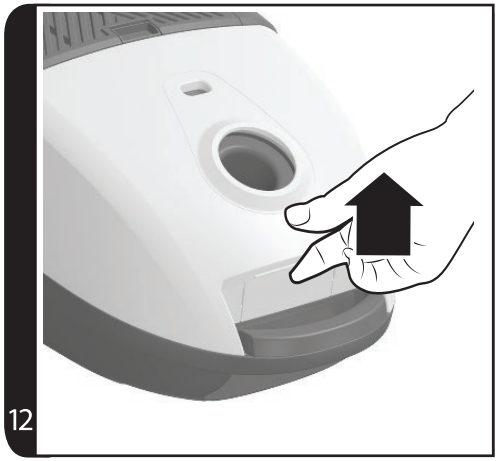


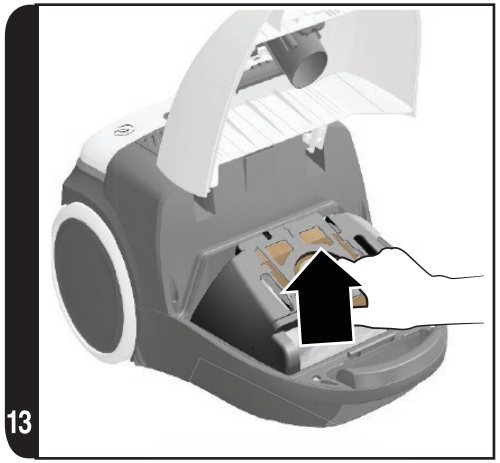


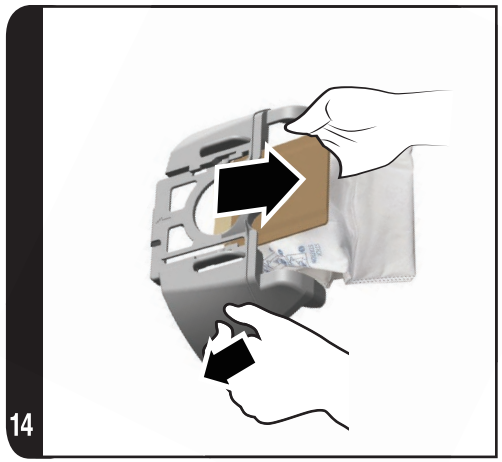


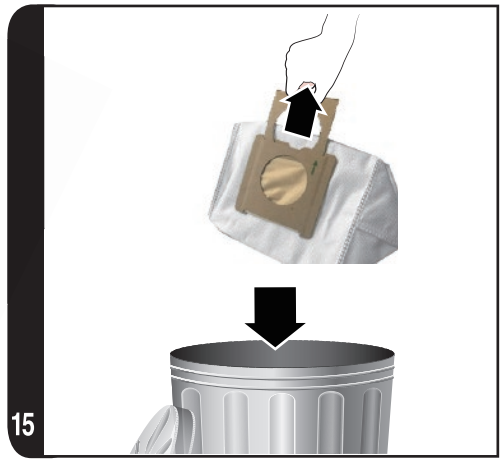
*** Alleen bepaalde modellen**

**** Mondstukontwerp kan varieren volgens modellen**

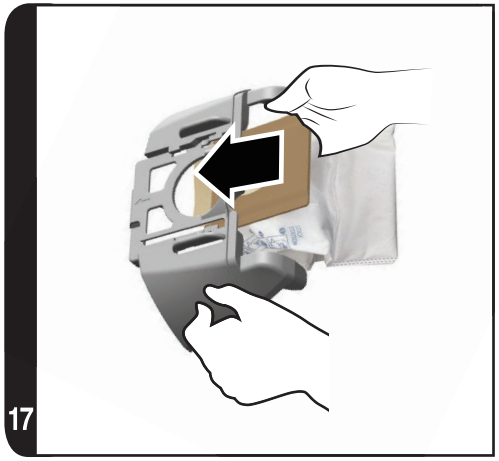


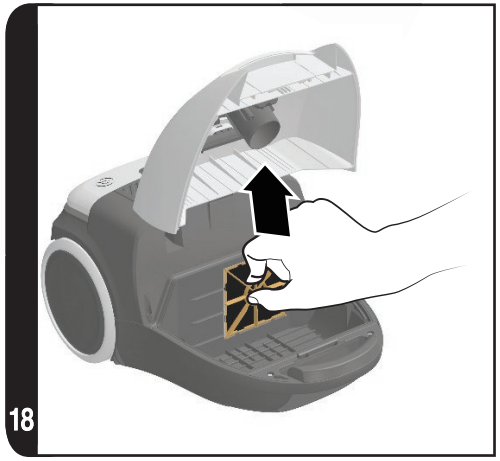


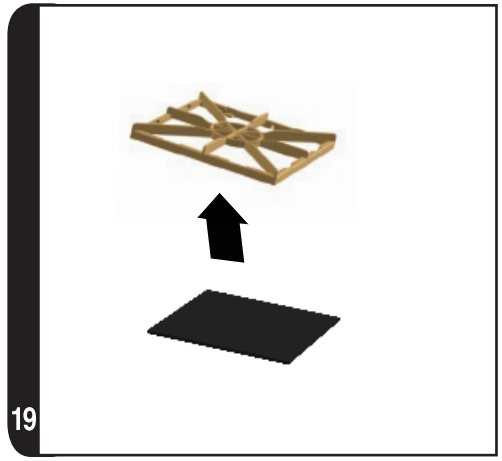


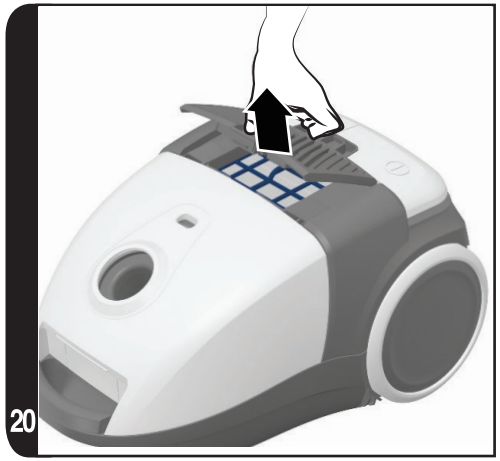


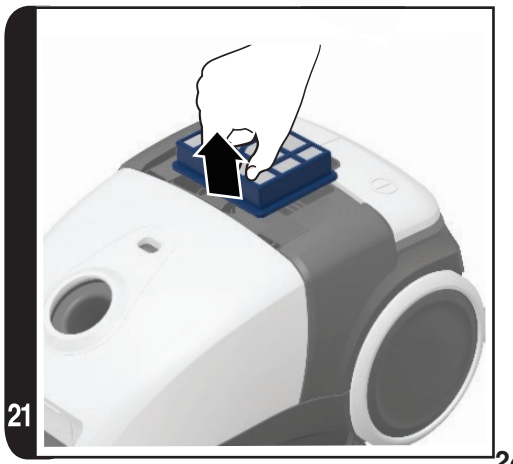


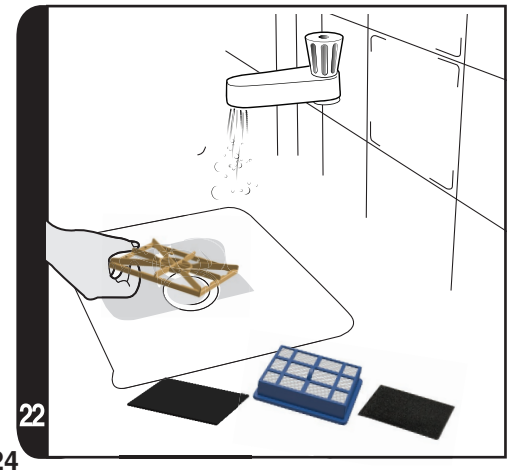














* Alleen bepaalde modellen

** Mondstukontwerp kan varieren volgens modellen

LEER UW STOFZUIGER KENNEN

A. Draaggreep
B . Deurklink Zak
C. Zakklep
D. Parkeerstand
E. Snoeroprolpedaal
F. Indicator zakcontrole
G. Vrijgavegrendel deksel uitlaatfilter
H. Deksel uitlaatfilter
I. Variabele Stroom Controle Glijder
J. AAN/UIT-pedaal
K. Buis
L. Handgreep
M. Zuigkrachtregeling
N. Zakhouder
O. Zak
P. Pre-motor filter
Q. Pre-motor filter omlijsting
R. Uitlaatfilter
S. Telescopische buis
T. Regelaar voor telescopische buis
U. Tapijt- en vloermondstuk
V. Regelschuif Zuiging
W. Mini turboborstel* voor dierenharen
X. Parketmondstuk*
Y. 2in1-gereedschap*

UW STOFZUIGER MONTEREN

Neem alle onderdelen uit de verpakking:

1. Steek de buis in de stofzuiger en klik deze erin vast. **[1]**
2. Om de slang te verwijderen: druk eenvoudig op de twee vergrendelingen aan het uiteinde van de slang en trek.
3. Bevestig de handgreep op de bovenzijde van de buis. **[2]**
4. Sluit, indien noodzakelijk, het onderste deel van de buis aan op het Tapijt- en Vloermondstuk of de accessoires. **[3]**

UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

1. Trek het netsnoer uit de stofzuiger en steek de stekker in het stopcontact. Trek het snoer niet verder uit dan de rode markering. **[6]**
2. Sluit de telescopische buis aan op het Tapijt- en Vloermondstuk **[4]** Stel de telescopische buis vervolgens met de regelaar in op de gewenste hoogte en schuif de buis omhoog of omlaag tot de meest comfortabele positie om te reinigen. **[5]**

Verstel de regelschuif van de zuiging op het mondstuk in functie van uw schoonmaakbehoeften.

- **Reiniging van harde vloer** – Verstel de regelschuif van de zuiging op het mondstuk naar het symbool .
- **Standaard tapijt** – Verstel de regelschuif van de zuiging op het mondstuk naar het symbool .
- **Tapijt met lange franjes** – Verstel de regelschuif van de zuiging op het mondstuk naar het symbool .

Om de beste prestaties en efficiëntie op Tapijt te verkrijgen, zet u de regelschuif van de zuiging op het symbool . De controle van de zuiging kan ook worden gebruikt om de bedieningsduwkracht te verminderen.

3. Zet de stofzuiger aan door op de aan/uit-knop op de stofzuiger zelf te drukken. **[7]**
4. Verschuif de schuifregelaar voor variabel vermogen om het vermogen te verhogen of te verlagen **[8]** en daarna kunt u beginnen met stofzuigen. **[10]**
5. Schakel de stofzuiger na gebruik uit door op de aan/uit-pedaal **[7]** te drukken. Trek de stekker uit het stopcontact en druk op de knop van de oprolautomaat. Nu rolt het netsnoer zichzelf weer op in de stofzuiger.

PARKEER- EN OPBERGSECTIE

De flexibele slang en de telescopische buis kunnen met behulp van de parkeerstand tijdelijk worden weggezet, zowel tijdens het gebruik als wanneer het apparaat niet in gebruik is. **[11]**

ONDERHOUD VAN DE STOFZUIGER

De stofzuigerzak vervangen

Als de stofzak indicator rood is, controleer de stofzak en vervang deze indien nodig.

1. Til de ontgrendelingshendel van de zakklep op en open de zakklep. **[12]**
2. Til de zakhouder op. **[13]**
3. Houd de zak met de houder boven een bak. **[14]**
4. Verwijder de zak en werp hem weg. **[15]**
5. Vouw een nieuwe zak **[16]** en steek de kraag in de zakhouder. **[17]**
6. Plaats de zak met houder terug in het apparaat.
7. Sluit de deur in de richting van de pijl.

WAARSCHUWING: De klep van de stofzak sluit NIET zonder als de stofzak niet op de stofzuiger is aangebracht. Controleer altijd of de stofzak aanwezig is wanneer u de klep sluit.

NIET VERGETEN: De stofzakindicator kan ook rood zijn bij een verstopping. In dit geval, zie ‘Een blokkage uit het systeem verwijderen’.

Schoonmaken van de filters:
Voor optimale prestaties van uw stofzuiger wast u de pre-motorfilter na 5 maal de zak te hebben vervangen.

*** Alleen bepaalde modellen** **** Mondstukontwerp kan varieren volgens modellen**

De pre-motorfilter reinigen:
1. Trek omhoog aan de ontgrendelknop van de zakklep en verwijder de zakhouder. **[12,13]**
2. Schuif het pre-motorfilterframe van de stofzuiger. **[18]**
3. Verwijder het filter van het frame. **[19]**
4. Was het filter voor de motor met warm water **[22]** Laat het goed drogen **[23]** voordat u het in de stofzuiger terugplaatst.

De uitlaatfilter reinigen:
1. Maak het uitlaatfilterdeksel los en verwijder het uitlaatfilterpakket. **[20,21]**
2. Was het uitlaatfilter in warm water **[22].** Laat het goed drogen **[23]** voordat u het in de stofzuiger terugplaatst.

NIET VERGETEN: Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen. In het onwaarschijnlijke geval dat de filters beschadigd raken, vervangt u ze door originele onderdelen van Hoover.
Gebruik het product niet zonder stofzuigerzak of filter.

Een blokkage verwijderen uit het systeem

Indien de stofzakindicator rood is:
1. Controleer of de zak vol is. Zo ja, zie 'De stofzuigerzak vervangen'.
2. Als de zak niet vol is:
   A. Moeten de filters worden gereinigd? Zo ja, zie 'Het filter reinigen'.
   B. Controleer of er ergens anders een blokkering in het systeem zit. Gebruik een stok of buis om eventuele verstoppingen uit de telescopische buis of de flexibele slang te verwijderen.

WAARSCHUWING: - De controleindicator van de zak zal rood blijven indien de reiniger gebruikt wordt met volle zak, als er een blokkage is of als de filters vuil zijn. Een elektronische beveiliging schakelt de stofzuiger uit om risico op oververhitting te voorkomen als de stofzuiger lange tijd gebruikt wordt wanneer het indicatielampje voor zakcontrole rood brandt. Als dit gebeurt, schakelt u de stofzuiger uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en corrigeert u de fout (zie 'een blokkage uit het systeem verwijderen'). Het duurt 2 uren voordat de beveiliging automatisch wordt uitgeschakeld.

ACCESSOIRES EN ZUIGMONDEN

Alle accessoires kunnen aangebracht worden aan het uiteinde van de handgreep [2] van de slang of de buis.

• **2 in 1-hulpstuk*** combineert verschillende functies in één hulpstuk **[Y]**:
  - Kierenzuiger – Voor hoeken en moeilijk bereikbare plaatsen.
  - Stofborstel – Voor boekenrekken, kozijnen, toetsenborden en andere delicate plaatsen.
• **Mini turboborstel* voor dierenharen [W]** – Op trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plaatsen. Uitermate geschikt voor het verwijderen van haren van huisdieren.
• **Parketmondstuk* [X]** – Voor parketvloeren en andere delicate vloeren.

BELANGRIJK: Gebruik het turbomondstuk en het miniturbomondstuk niet op tapijten met lange franjes, op dierenhuiden of op tapijten dikker dan 15 mm. Houd het mondstuk niet stil wanneer de borstel draait.

CHECKLIST GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom? Controleer dit met een ander elektrisch toestel.
- Is de stofzak vol? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de filter verstopt? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de slang of de zuigmond geblokkeerd? Zie 'Verstoppingen uit het systeem verwijderen'.
- Een thermische beveiliging schakelt de stofzuiger uit om oververhitting te voorkomen indien het gebruikt wordt als het vol is of als er een blokkage of vuile filters zijn. Indien dit gebeurt: schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en verhelp de storing. Het duurt ongeveer 2 uren voordat de beveiliging automatisch wordt uitgeschakeld.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Hoover reserveonderdelen en gebruiksartikelen

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover verdeler. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

Kwaliteit

De fabrieken van HOOVER zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

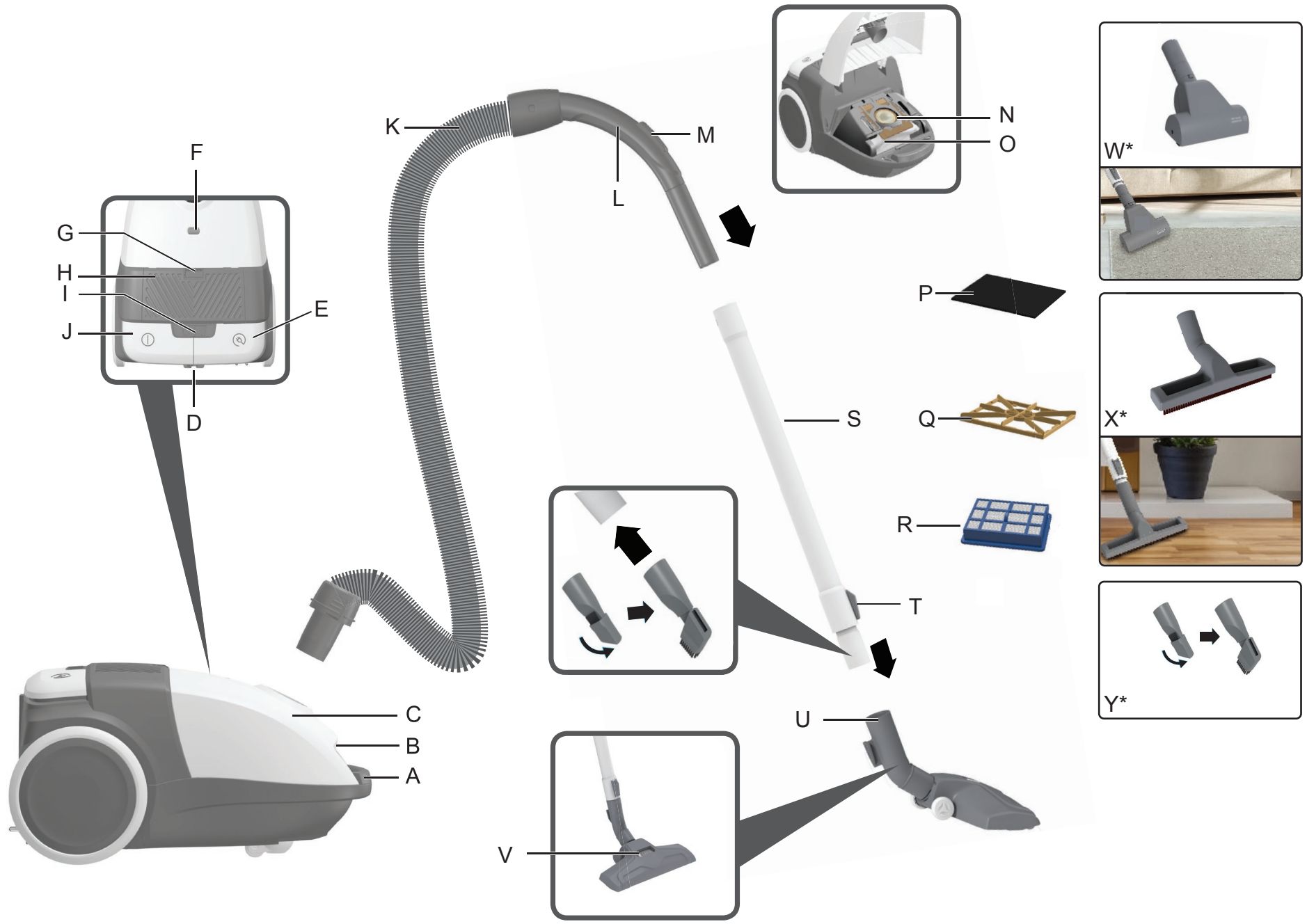
Jouw Garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Details omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de verdeler waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs kunnen voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

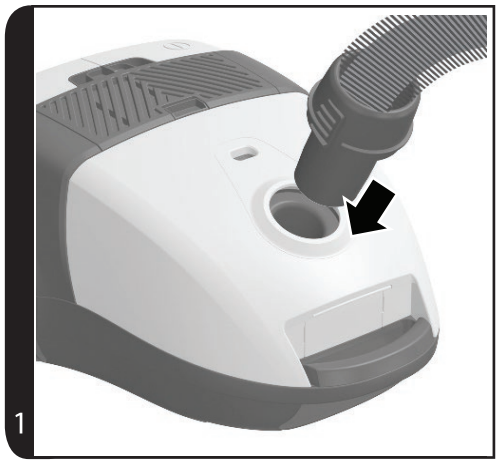
*** Alleen bepaalde modellen**

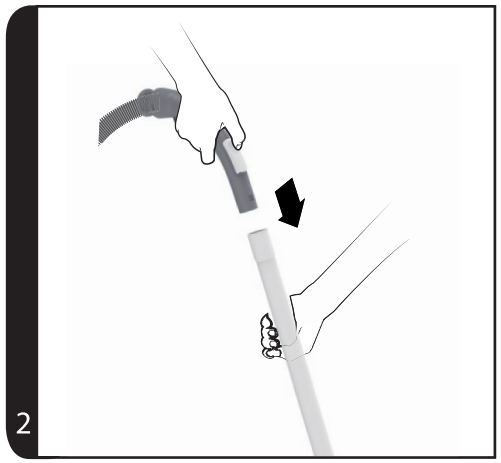
**** Alleen bepaalde modellen, mondstukken kunnen variëren afhankelijk van het model.**

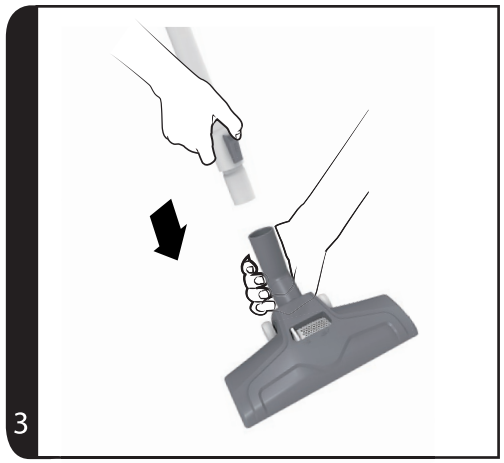


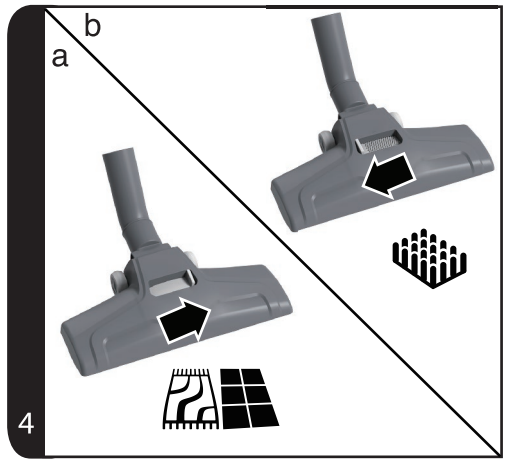
* Apenas em Alguns Modelos

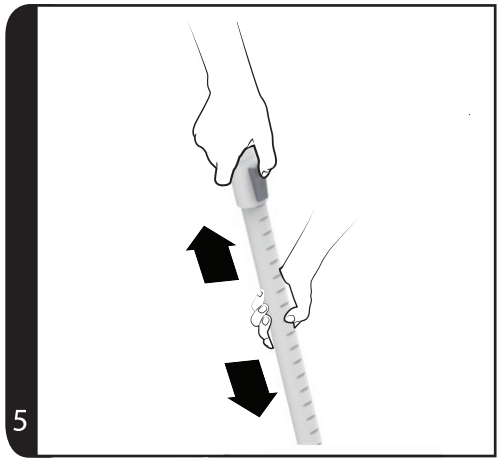
** O design da escova pode variar de acordo com o modelo

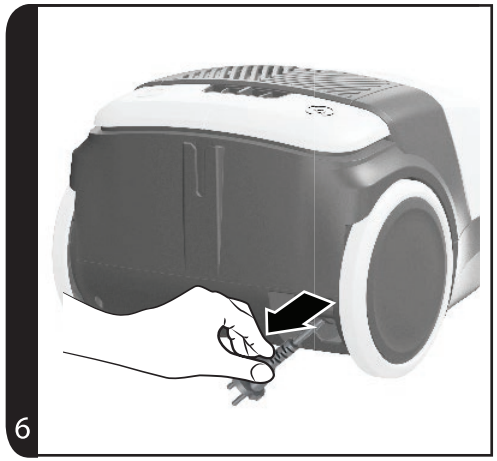


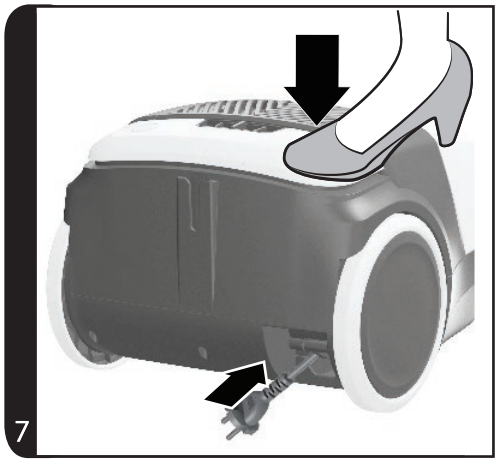


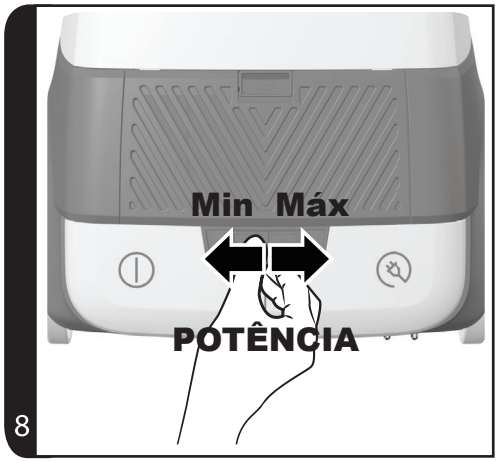


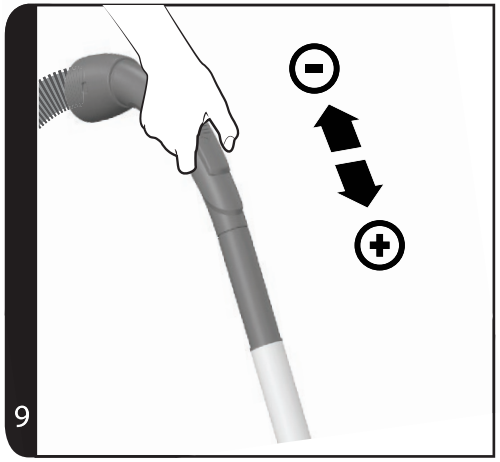




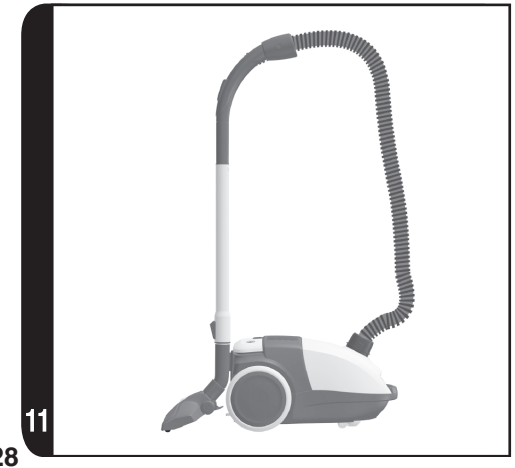




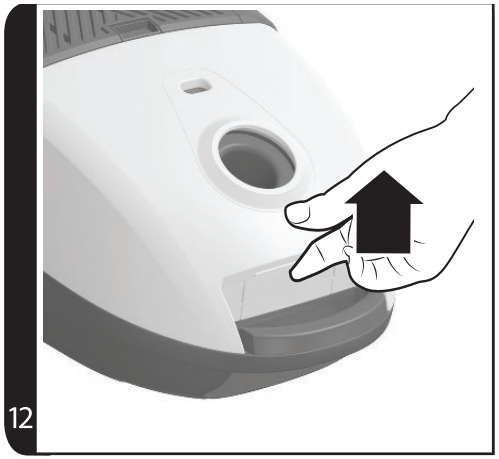


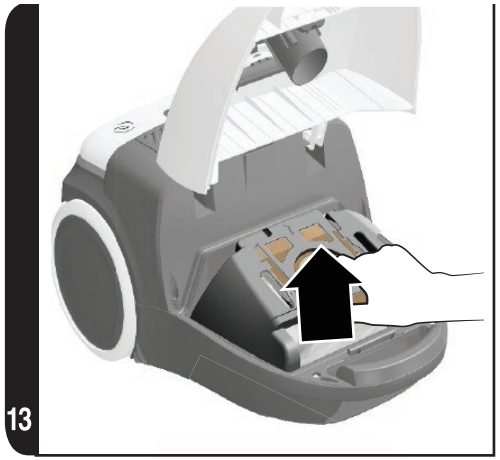


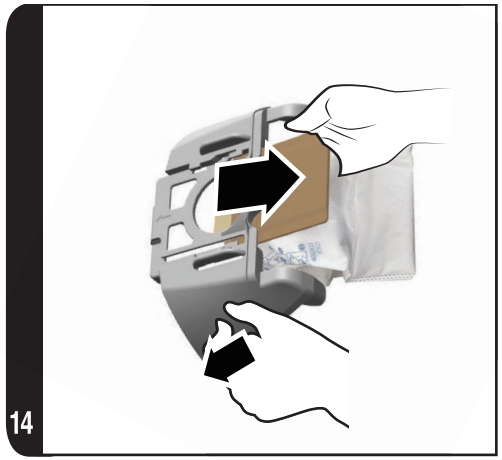


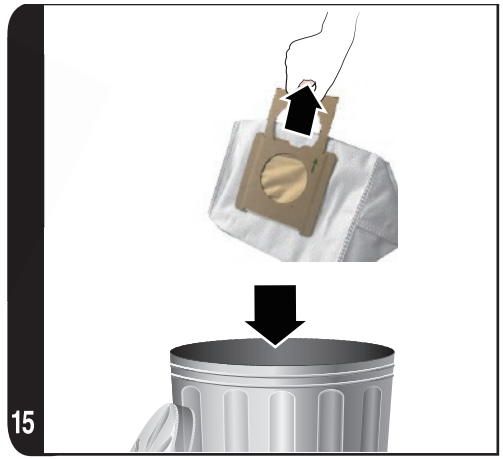


*** Apenas em Alguns Modelos** **** O design da escova pode variar de acordo com o modelo**

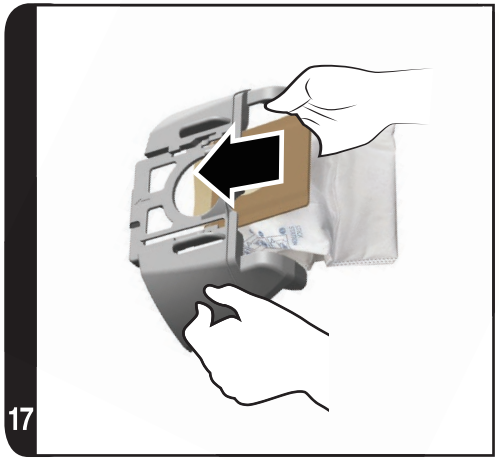


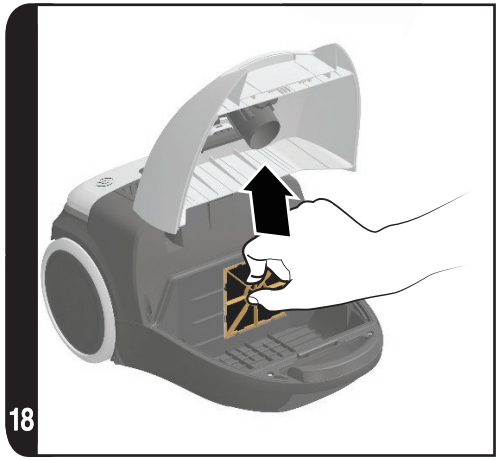


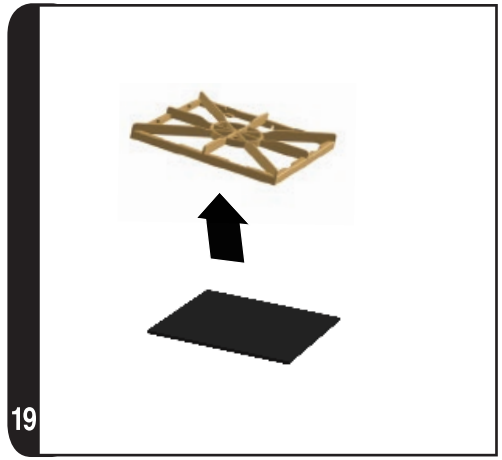


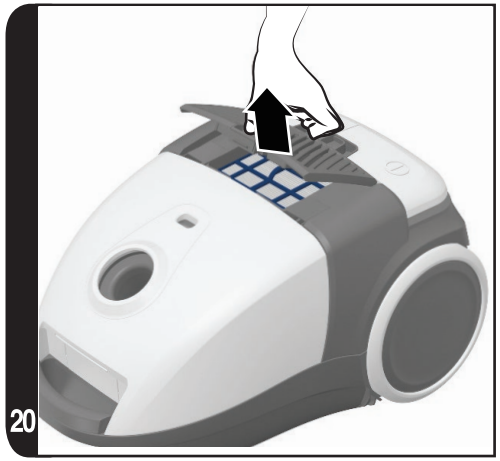


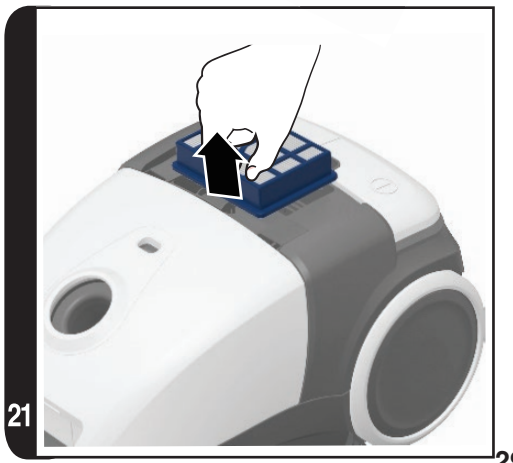


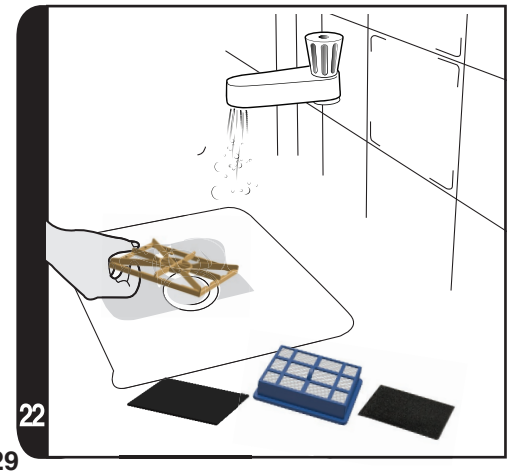














* Apenas em Alguns Modelos

** O design da escova pode variar de acordo com o modelo

CONHEÇA O SEU ASPIRADOR

A. Pega de Transporte
B . Trinco da Porta do Saco
C. Porta do Saco
D. Posição de Estacionamento
E. Pedal de Recolha do Cabo
F. Indicador do Estado do Saco
G. Trava de Liberação da Tampa do Filtro de Exaustão
H. Tampa do Filtro de Exaustão
I. Controle Deslizante de Potência Variável
J. Pedal LIGAR/DESLIGAR
K. Tubo flexível
L. Pega do Tubo flexível
M. Regulador de Sução
N. Suporte do Saco
O. Saco
P. Filtro do Pré-motor
Q. Estrutura do Filtro Pré-motor
R. Filtro de Exaustão
S. Tubo Telescópico
T. Adaptador do Tubo Telescópico
U. Bocal para Tapete e Pavimento
V. Controlo Deslizante de Sucção
W. Mini Bocal Turbo para Remoção de Pelos de Animais*
X. Escova para Parquet*
Y. Acessório 2em1*

MONTAGEM DO ASPIRADOR

Retire todos os componentes da embalagem:

1. Ligue o tubo flexível ao corpo principal do aspirador, certificando-se de que encaixa e fica bem fixo. **[1]**
2. Para retirar o tubo flexível: basta premir as duas patilhas na extremidade do tubo flexível e puxar.
3. Conecte a pega da mangueira à extremidade superior do tubo. **[2]**
4. Ligue a extremidade inferior do tubo à escova para Pavimentos e Tapetes ou aos acessórios, conforme necessário. **[3]**

UTILIZAR O SEU ASPIRADOR

1. Extraia o cabo de alimentação e ligue-o na fonte de alimentação. Não puxe o cabo para além do marcador vermelho. **[6]**
2. Após conectar o tubo telescópico ao Bocal para Carpete e Piso **[4]** ajuste o tubo telescópico na altura desejada utilizando o dispositivo de ajuste, elevando-o ou abaixando-o até a posição de limpeza mais confortável. **[5]**

Ajuste o controle deslizante de sucção na escova de acordo com as suas necessidades de limpeza.

- **Limpeza de Pavimentos Duros** – Ajuste o controlo deslizante de sucção na escova para o símbolo .
- **Tapete Standard** – Ajuste o controlo deslizante de sucção na escova para o símbolo .
- **Tapete de Pelo Alto** – Ajuste o controlo deslizante de sucção na escova para o símbolo .

Para obter o melhor desempenho e eficiência em Carpete, ajuste o controle deslizante de sucção para o símbolo . O controle de sucção também pode ser utilizado para reduzir a força de empurrão durante a operação.

3. Ligue o aspirador premindo o pedal Ligar/Desligar no corpo principal do aspirador. **[7]**
4. Deslize o Controle Rotativo de Potência Variável para aumentar ou diminuir a potência **[8]** e então você poderá começar a aspirar. **[10]**
5. Desligue após o uso pressionando o pedal Liga/Desliga **[7]**. Desligue da tomada e pressione o botão de recolha do cabo para o enrolar no aspirador.

SEÇÃO DE ESTACIONAMENTO E ARMAZENAMENTO

A mangueira flexível e o tubo telescópico podem ser encaixados temporariamente durante o uso ou quando não estiverem em uso utilizando o espaço de estacionamento. **[11]**

MANUTENÇÃO DO APARELHO

Substituição do Saco de Pó

Se o indicador de verificação do saco estiver vermelho, verifique o saco e, se necessário, substitua-o.

1. Levante a trava de libertação da porta do saco e abra a porta do saco. **[12]**
2. Levante o suporte do saco. **[13]**
3. Segure o saco com o suporte sobre um caixote do lixo. **[14]**
4. Retire o saco e jogue-o fora. **[15]**
5. Dobre um saco novo **[16]** e insira o colar no suporte do saco. **[17]**
6. Reinstale de novo o saco com o suporte no equipamento.
7. Feche a tampa do saco.

ATENÇÃO: A porta do saco NÃO irá fechar se o saco de pó não estiver colocado no aspirador. Certifique-se sempre de que o saco está presente ao fechar a porta do saco.

LEMBRE-SE: O indicador do estado do saco também pode ficar intermitente em caso de obstrução. Neste caso consulte 'Remoção de uma obstrução do sistema'.

Limpeza dos Filtros:
Para manter o desempenho ideal do seu aspirador, lave o pré-filtro do motor e o filtro de exaustão a cada 5 trocas de saco.

*** Apenas em Alguns Modelos** **** O design da escova pode variar de acordo com o modelo**

Limpeza o filtro pré-motor:
1. Eleve o trinco de libertação da porta do saco para abrir a porta do saco e remova o suporte do saco. **[12,13]**
2. Desliza a estrutura do filtro pré-motor do aspirador. **[18]**
3. Remova o filtro da estrutura. **[19]**
4. Lave o filtro pré-motor com água morna **[22]** e deixe-o secar bem **[23]** antes de o inserir no aspirador.

Limpeza o filtro de exaustão:
1. Desencaixe a tampa do filtro de escape e remova o conjunto do filtro de escape. **[20,21]**
2. Lave o filtro de exaustão em água morna **[22]** e deixe-o secar bem **[23]** antes de o inserir no aspirador.

LEMBRE-SE: Não utilize água quente nem detergentes. Na eventualidade de os filtros ficarem danificados, substitua-os apenas por peças Originais Hoover.
Não tente utilizar o aspirador sem o respetivo saco ou o filtro montado.

Remoção de uma obstrução do sistema
Se o indicador do estado do saco estiver vermelho:
1. Verifique se o saco está cheio. Em caso afirmativo, consulte 'Substituição do Saco de Pó'.
2. Se o saco não estiver cheio, então:
   A. Os filtros necessitam de limpeza? Em caso afirmativo, consulte 'Limpeza do Filtro'.
   B. Verifique se há algum outro bloqueio no sistema - Use uma haste ou um cabo para remover qualquer bloqueio do tubo telescópico ou da mangueira flexível.

ATENÇÃO: - O indicador do estado do saco fica vermelho se o aspirador for utilizado com o saco cheio, se existir um bloqueio ou se os filtros estiverem sujos. Se utilizado por um período significativo de tempo com o indicador de verificação do saco vermelho, um dispositivo eletrónico de segurança desligará o aspirador para evitar qualquer risco de sobreaquecimento. Se isso acontecer, desligue o aspirador, desconecte-o e corrija a falha (consulte 'Remover um bloqueio do sistema'). Demorará aproximadamente 2 horas para reiniciar automaticamente após o corte.

ACESSÓRIOS E ESCOVAS

Todos os acessórios podem ser encaixados na extremidade da pega da mangueira [2] ou na extremidade do tubo.

• **O acessório 2em1*** combina várias funções num único acessório **[Y]**:
  - Acessório para Cantos – Para cantos e áreas difíceis de alcançar.
  - Escova de Pó – Para estantes de livros, molduras, teclados e outras áreas delicadas.
• **Mini Bocal Turbo para Remoção de Pelos de Animais* [W]** – Em escadas ou para limpeza profunda de superfícies têxteis e outras áreas difíceis de limpar. Especialmente adequada para a remoção de pelos de animais.
• **Escova para Parquet* [X]** – Para pavimentos de parquet e outros pavimentos delicados.

IMPORTANTE: Não utilize a escova Mini Turbo em tapetes com franjas compridas, peles de animais e tapetes com altura superior a 15mm. Não mantenha a escova parada enquanto está em rotação.

LISTA DE VERIFICAÇÃO DO UTILIZADOR

Se tiver algum problema com o aparelho, preencha esta simples lista de verificação do utilizador antes de chamar o serviço de assistência Hoover local.

- Há fornecimento de energia elétrica para o aspirador? Verifique com outro aparelho eléctrico.
- O saco de pó está cheio? Consulte 'Manutenção do Aspirador'.
- O Filtro está obstruído? Consulte 'Manutenção do Aspirador'.
- O tubo ou a escova estão obstruídos? Consulte 'Remover uma obstrução do sistema'.
- Um corte térmico desliga o aspirador para evitar o sobreaquecimento se for utilizado cheio, entupido ou com filtros sujos. Se isso acontecer: desligue, desconecte da tomada e corrija a falha. Levará cerca de 2 horas para o dispositivo de desligamento automático ser reiniciado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Peças sobressalentes e Consumíveis Hoover
Substitua sempre as peças por peças originais Hoover. Eles estão disponíveis no seu revendedor Hoover local ou diretamente da Hoover. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

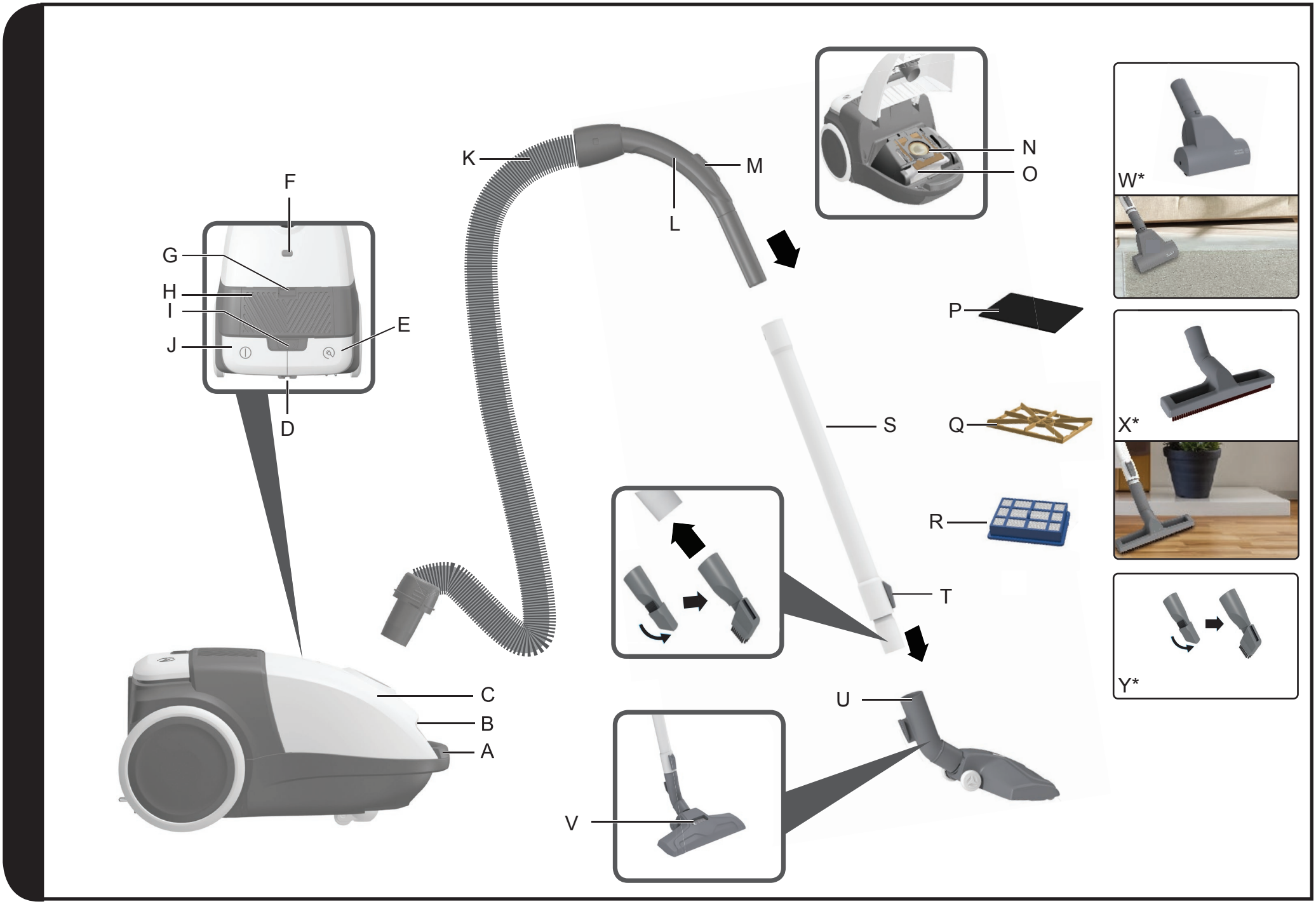
Qualidade
As fábricas da HOOVER foram independentemente avaliadas em termos de qualidade. Os produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

A Sua Garantia
As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A fatura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

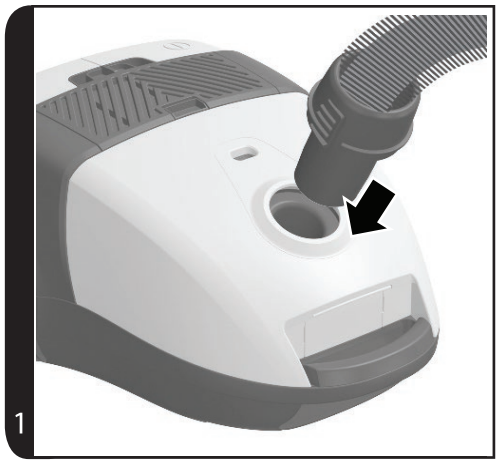
* Apenas em Alguns Modelos

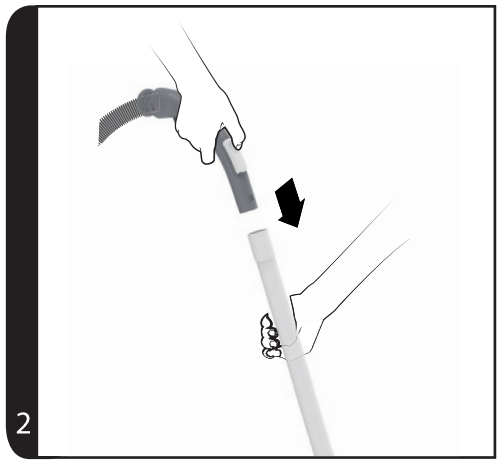
** Apenas alguns modelos, os bicos podem variar de acordo com o modelo

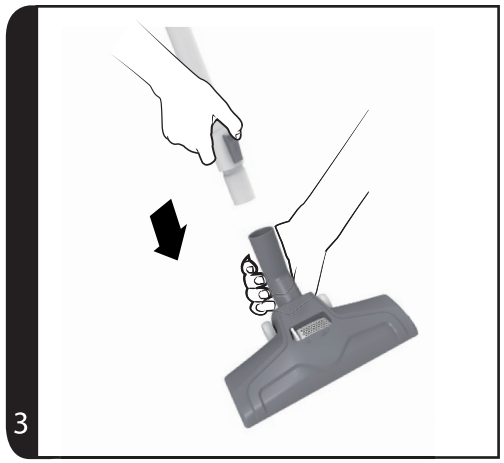


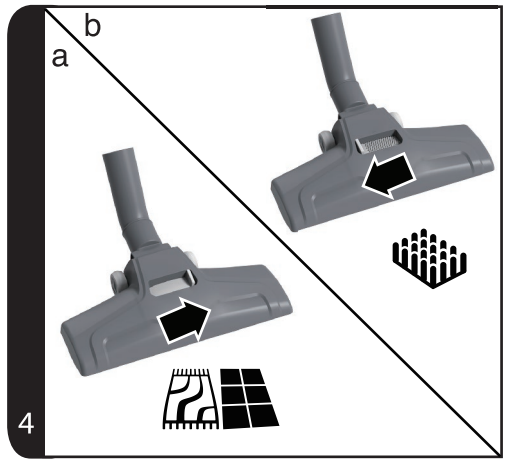
* Disponible solo en algunos modelos

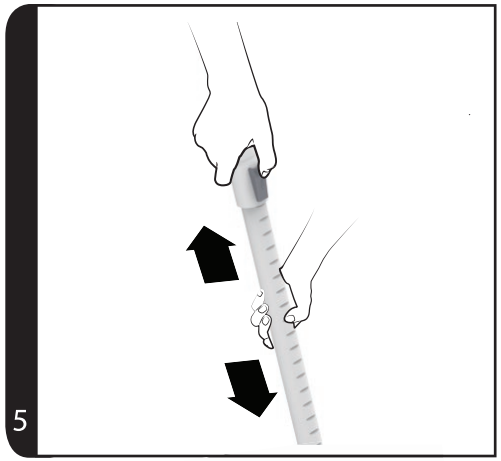
** El diseño del cepillo puede variar según el modelo

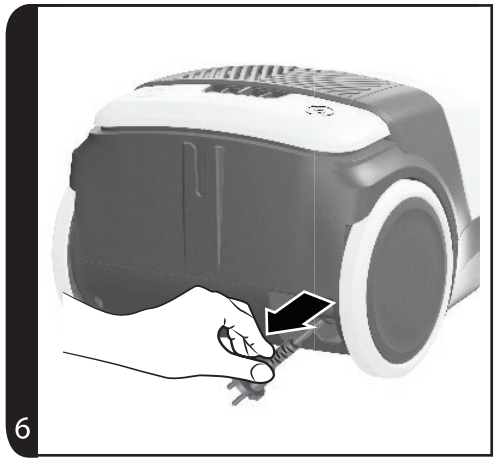


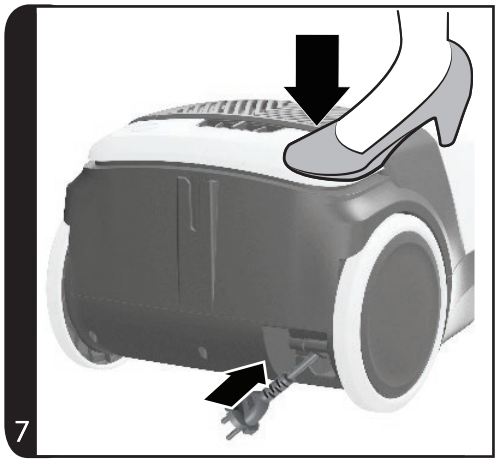


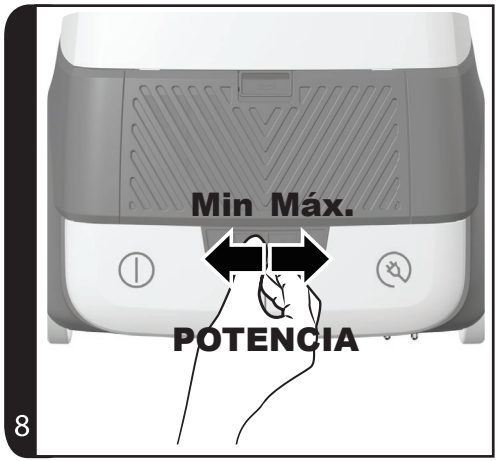


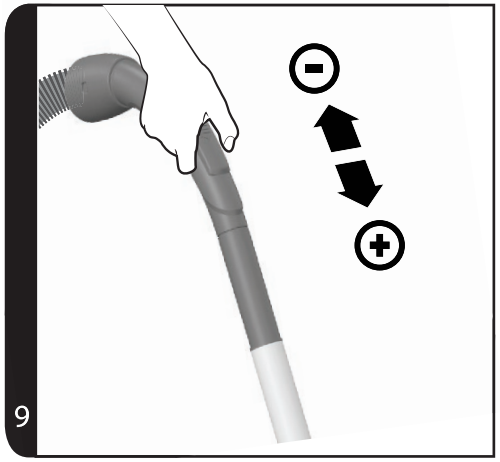




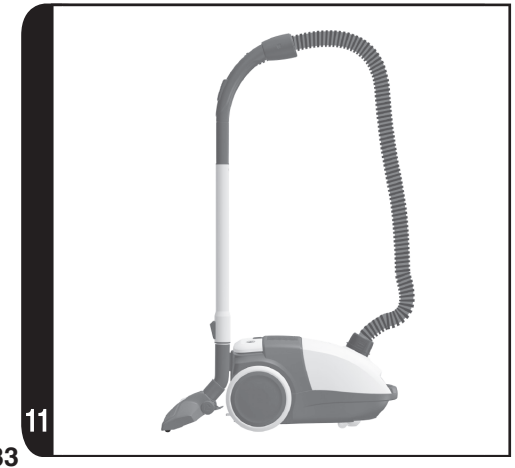




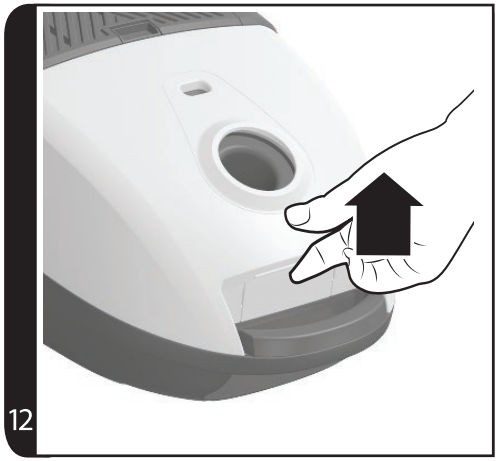


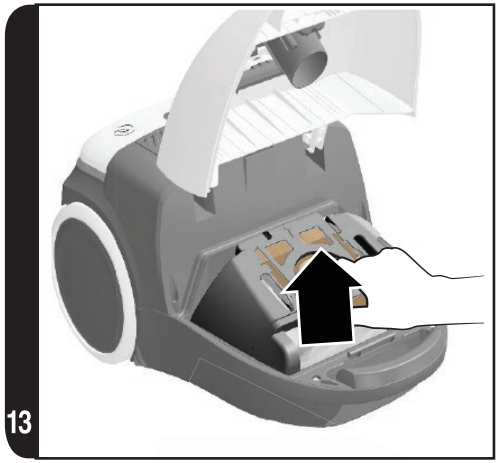


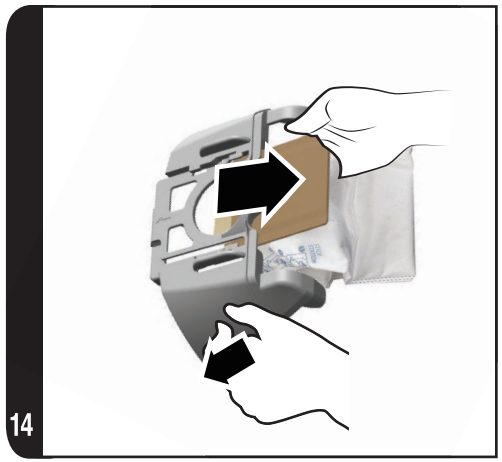


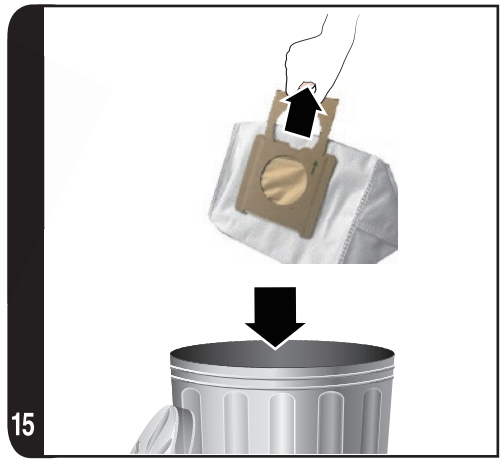


*** Disponible solo en algunos modelos** **** El diseño del cepillo puede variar según el modelo**

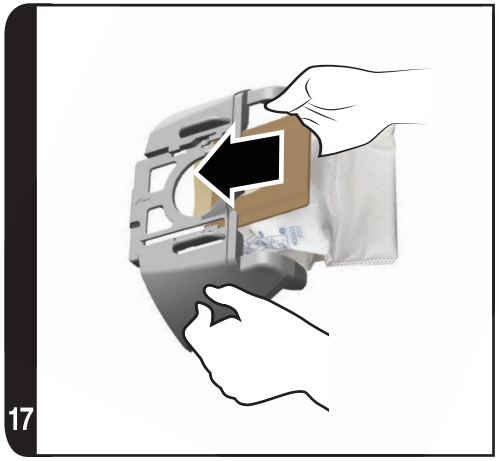


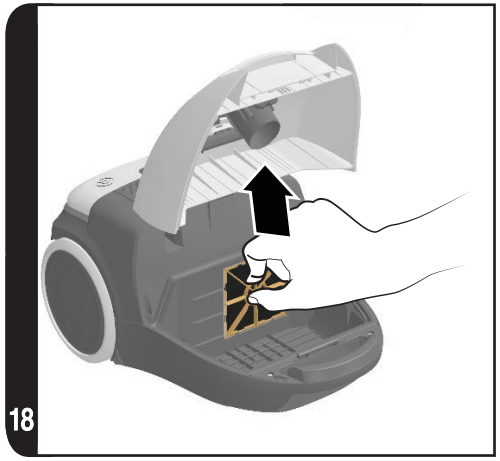


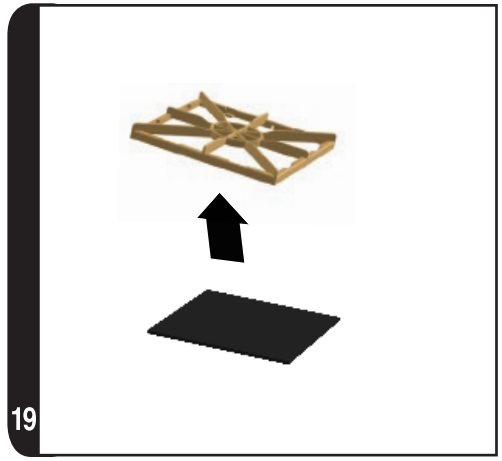


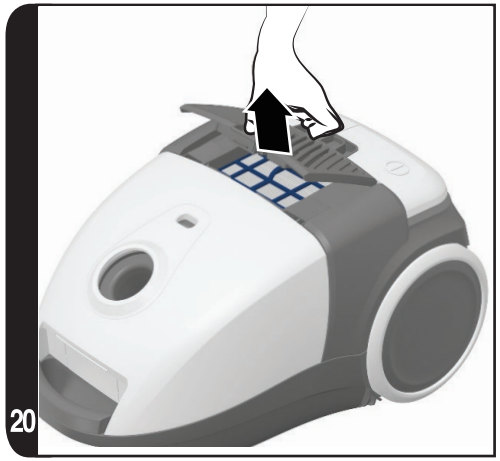


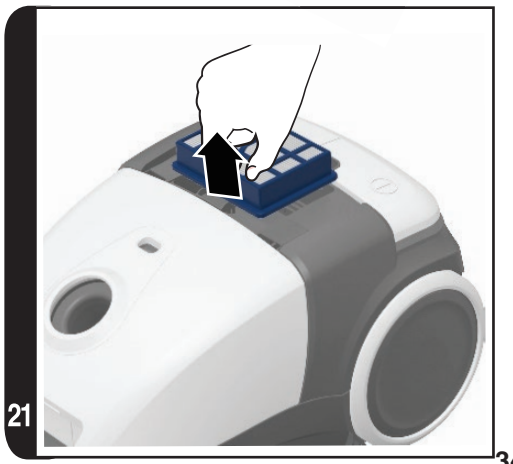


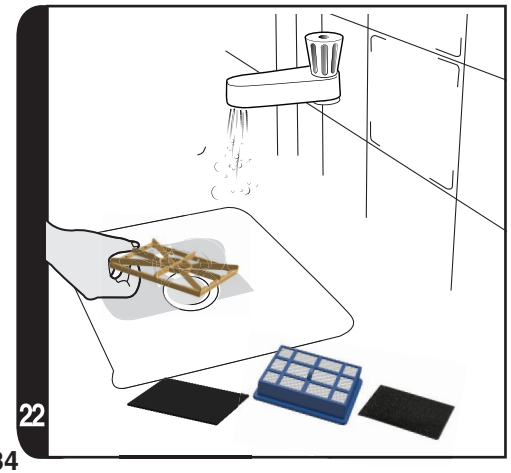














* Disponible solo en algunos modelos

** El diseño del cepillo puede variar según el modelo

INFORMACIÓN SOBRE EL APARATO

A. Asa de transporte
B . Pestillo de la portezuela de la bolsa
C. Portezuela de la bolsa
D. Parking Slot
E. Pedal para recoger el cable
F. Indicador de control de la bolsa
G. Pestillo de liberación de la tapa del filtro de salida
H. Tapa del filtro de salida
I. Control deslizante de potencia variable
J. Pedal de ENCENDIDO/APAGADO
K. Manguera
L. Manguera con mango
M. Regulador de succión
N. Soporte para la bolsa
O. Bolsa
P. Filtro Pre-Motor
Q. Chasis del filtro pre-motor
R. Filtro de Descarga
S. Tubo telescópico
T. Regulador del tubo telescópico
U. Cepillo para alfombras y suelos
V. Deslizador de control de succión
W. Cepillo Mini Turbo Pet para eliminación del pelo*
X. Tobera Parquet*
Y. Herramienta 2en1*

MONTAJE DEL APARATO

Saque todas las piezas del embalaje.

1. Conecte la manguera al cuerpo principal del limpiador, asegurándose de que encaje y quede bloqueada en su posición. **[1]**
2. Para liberar la manguera: presione las dos pestañas en el extremo de la manguera y tire.
3. Conecte la empuñadura al extremo superior del tubo. **[2]**
4. Conecte el extremo inferior del tubo a la boquilla para alfombras y suelos o a los accesorios necesarios, si procede. **[3]**

USO DEL APARATO

1. Extraiga el cable de alimentación y enchúfelo a la toma de corriente. No debe continuar tirando cuando llegue a la marca roja. **[6]**
2. Tras conectar el tubo telescópico a la boquilla para alfombras y suelos **[4]**, ajuste el tubo telescópico a la altura deseada utilizando el regulador del tubo telescópico y suba o baje el tubo hasta la posición de limpieza más cómoda. **[5]**

Ajuste el control deslizante de succión de la boquilla según sus necesidades de limpieza.

- **Limpieza de suelos duros** – Ajuste el control deslizante de succión de la boquilla al símbolo .
- **Alfombra estándar** – Ajuste el control deslizante de succión de la boquilla al símbolo .
- **Alfombra de pelo largo** – Ajuste el control deslizante de succión de la boquilla al símbolo .

Para obtener el mejor rendimiento y eficiencia en alfombras, ajuste el regulador de succión en el símbolo . El control de succión también se puede utilizar para reducir la fuerza de empuje operativa.

3. Encienda el aspirador pulsando el pedal de encendido/apagado en el cuerpo principal del aspirador. **[7]**
4. Deslice el regulador de potencia variable para aumentar o disminuir la potencia **[8]** y, a continuación, podrá comenzar a aspirar. **[10]**
5. Apague el aparato al finalizar su uso pulsando el pedal de encendido/apagado **[7]**. Desenchufe el aparato y pulse el botón recogecable para recoger el cable en el interior del aspirador.

SECCIÓN DE ESTACIONAMIENTO Y ALMACENAMIENTO

La manguera flexible y el tubo telescópico pueden guardarse temporalmente, tanto durante su uso como cuando no se utilizan, en la ranura de almacenamiento. **[11]**

MANTENIMIENTO DEL APARATO

Sustitución de la Bolsa de Polvo

Si el indicador de control de la bolsa es de color rojo, verificar y, de ser necesario, sustituir la bolsa.

1. Levante el pestillo de liberación de la puerta de la bolsa y abra la puerta de la bolsa. **[12]**
2. Levante el soporte de la bolsa. **[13]**
3. Sostenga la bolsa con el soporte sobre una papelera. **[14]**
4. Retire la bolsa y deséchela. **[15]**
5. Doble una bolsa nueva **[16]** e inserte el collarín en el soporte de la bolsa. **[17]**
6. Vuelva a colocar la bolsa con el soporte en el aparato.
7. Cierre la portezuela de la bolsa.

ADVERTENCIA: La puerta de la bolsa NO se cierra si la bolsa de polvo no está colocada en el aspirador. Asegúrese siempre de que hay una bolsa al cerrar la puerta de la bolsa.

RECUERDE: En caso de atascarse, puede que el indicador de control de la bolsa sea de color rojo. En este caso, consulte “Para eliminar obstrucciones en el sistema”.

Limpieza de filtros:
Para mantener óptimas prestaciones de su aspirador, lave el filtro Hepa Pre-Motor y el de descarga al cambiar 5 veces la bolsa.

*** Disponible solo en algunos modelos** **** El diseño del cepillo puede variar según el modelo**

Limpieza del filtro pre-motor:
1. Levante el pestillo de liberación de la portezuela de la bolsa para abrirla y retirar el soporte de la bolsa. **[12,13]**
2. Deslice el armazón del filtro pre-motor del aspirador. **[18]**
3. Extraiga el filtro del bastidor. **[19]**
4. Lave el filtro premotor con agua tibia **[22]** y déjelo secar **[23]** completamente antes de insertarlo en el aparato.

Limpieza del filtro de salida:
1. Desenganche la tapa del filtro de escape y retire el paquete de filtros de escape. **[20,21]**
2. Lave el filtro de escape con agua tibia **[22]** y déjelo secar **[23]** completamente antes de insertarlo en el aparato.

RECUERDE: No usar agua hirviendo o detergentes. En caso improbable de dañarse los filtros, coloque un repuesto Hoover original.
No trate de utilizar el aparato sin montar la bolsa del polvo o el filtro.

Para eliminar obstrucciones en el sistema

Si el indicador de control de la bolsa es de color rojo:
1. Compruebe si la bolsa está llena. De ser así, remitirse al capítulo “Sustitución de la bolsa del polvo”.
2. Si la bolsa no está llena, entonces:
   A. ¿Cabe la posibilidad de que sea preciso limpiar los filtros? Si es así, remitirse al capítulo “Limpieza del Filtro”.
   B. Compruebe si hay alguna otra obstrucción en el sistema: utilice una varilla o un palo para eliminar cualquier obstrucción del tubo telescópico o la manguera flexible.

ADVERTENCIA: - El indicador de la bolsa permanecerá rojo si el aspirador se utiliza cuando la bolsa está llena, si existe algún bloqueo o si los filtros están sucios. Si se utiliza durante un tiempo prolongado con el indicador de control de la bolsa en rojo, una protección electrónica apagará el aspirador para evitar ningún riesgo de sobrecalentamiento. De ocurrir esto, apague el aspirador, desenchúfelo y repare el fallo (véase “Para eliminar obstrucciones en el sistema”). El corte tardará 2 horas en restablecerse automáticamente.

ACCESORIOS Y CEPILLOS

Todos los accesorios se pueden encajar en el extremo de la empuñadura de la manguera [2] o en el extremo del tubo.

• **Herramienta 2 en 1*** que combina varias funciones en un solo utensilio **[Y]**:
  - Accesorio rincones – Para rincones y zonas de difícil acceso.
  - Cepillo para polvo – Para estanterías, marcos, teclados y demás áreas delicadas.
• **Cepillo Mini Turbo Pet para eliminación del pelo* [W]** – En escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar. Especialmente adecuada para eliminar los pelos de mascotas.
• **Tobera Parquet* [X]** – Para suelos de parqué y demás suelos delicados.

IMPORTANTE: No utilice la mini tobera turbo para alfombras que tengan flecos largos, estén hechas de piel animal, ni sean de pelo de un espesor superior a 15 mm. No mantenga la boquilla inmóvil mientras el cepillo esté girando.

LISTA DE COMPROBACIÓN PARA EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar al Servicio Técnico de Hoover.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Pruebe con otro aparato eléctrico.
- ¿La bolsa de polvo está llena? Remítase al capítulo “Mantenimiento del Aspirador”.
- ¿El filtro está bloqueado? Remítase al capítulo “Mantenimiento del Aspirador”.
- ¿Está obstruida la manguera o el cepillo? Consulte “Para eliminar obstrucciones en el sistema”.
- Un corte térmico apaga el aspirador para evitar que se recaliente si se utiliza cuando está lleno, cuando hay un bloqueo o los filtros están sucios. Si esto llegara a ocurrir: Apague el aparato, desenchúfelo y subsane la avería. El corte tardará aproximadamente 2 horas en restablecerse automáticamente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Piezas de repuesto y Consumibles Hoover

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su Servicio Técnico Oficial de Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de serie del producto.

Calidad

Las fábricas de HOOVER han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican utilizando un sistema de calidad que cumple con los requisitos de la norma ISO 9001.

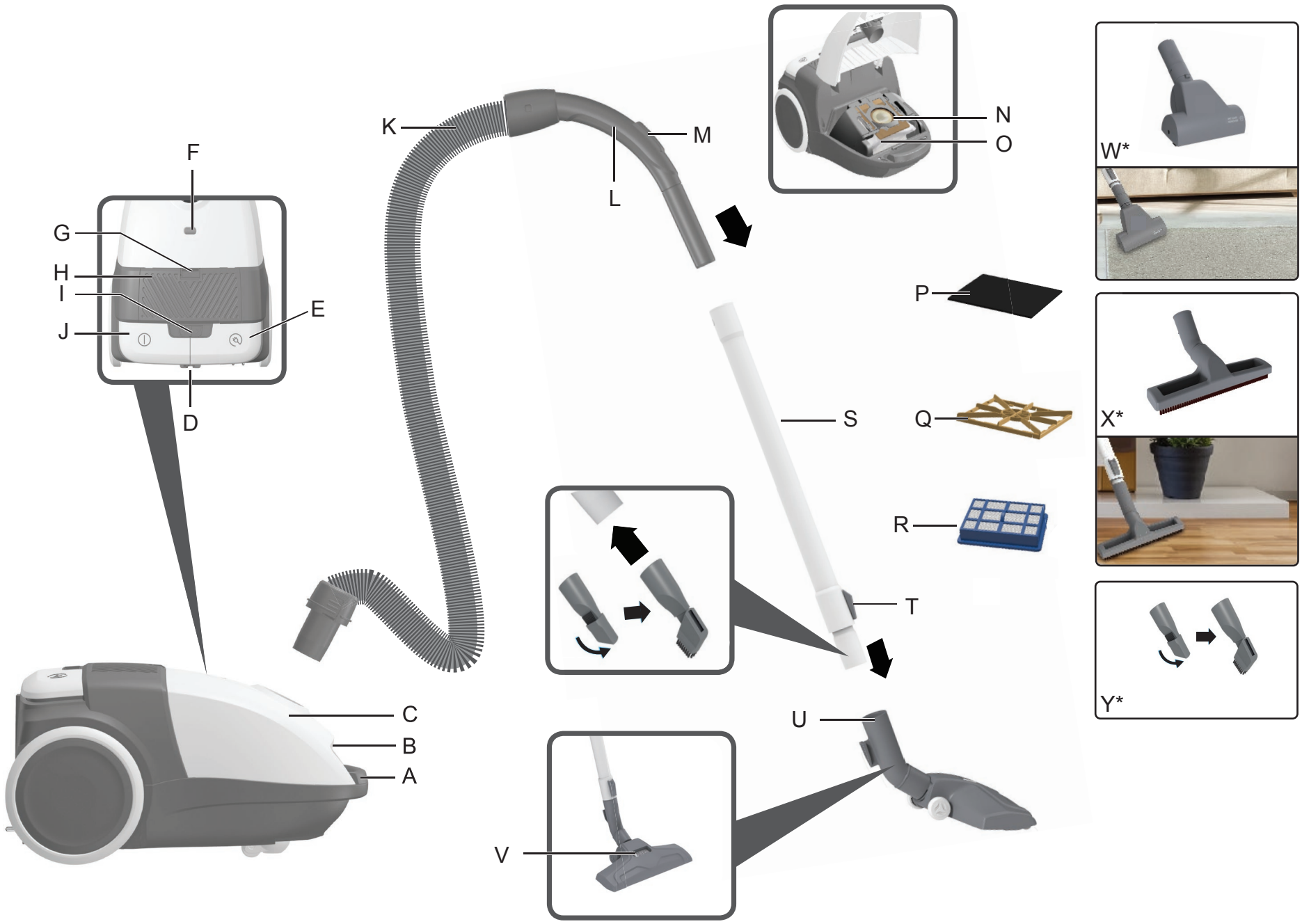
Su Garantía

Las condiciones de garantía para este electrodoméstico están definidas por nuestro representante en el país donde se vende. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el tíquet al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

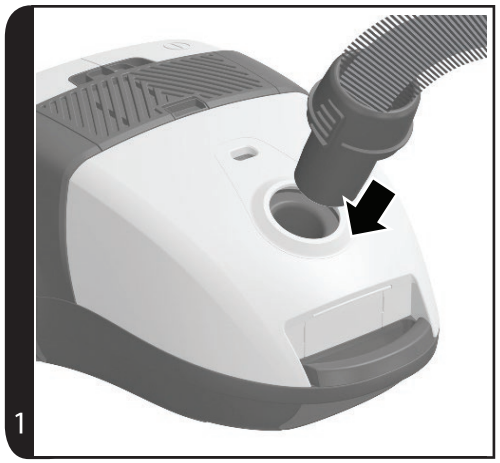
* Disponible solo en algunos modelos

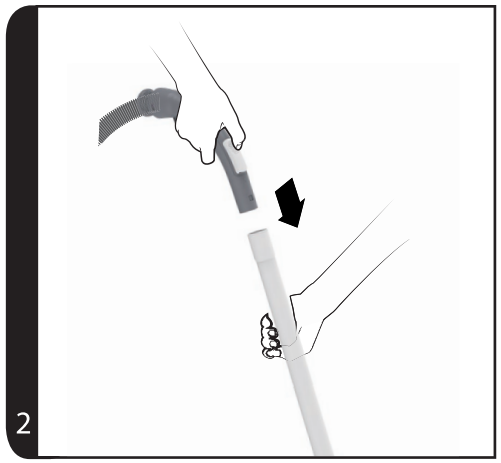
** Solo para algunos modelos, los cepillos pueden variar según modelo

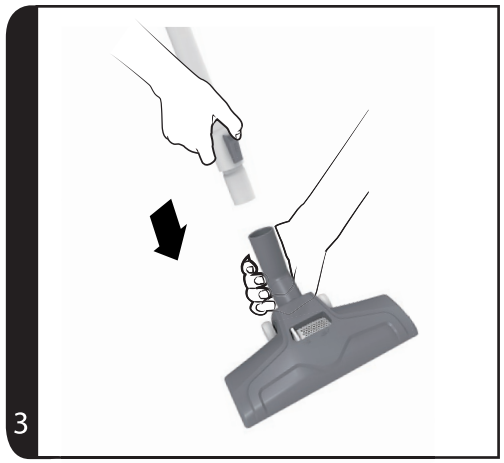


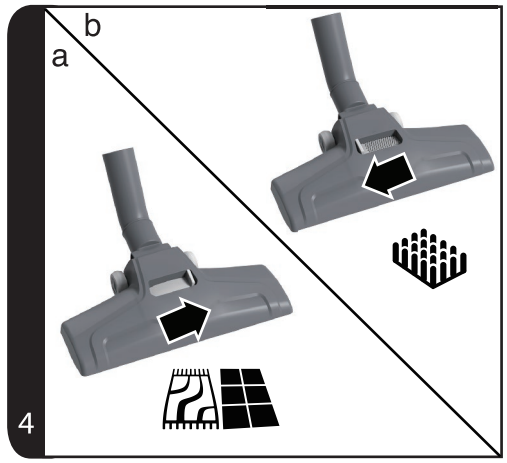
* Kun for visse modeller

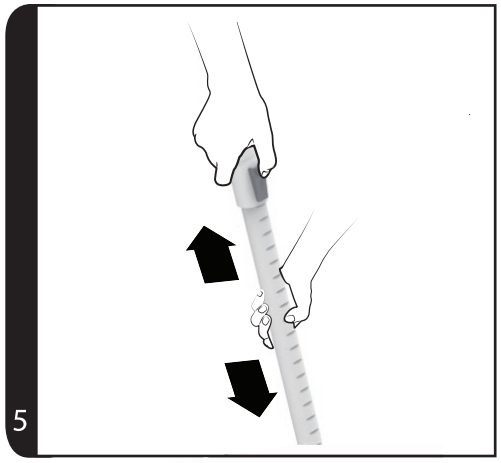
** Udformningen af mundstykket kan variere i forhold til modellerne

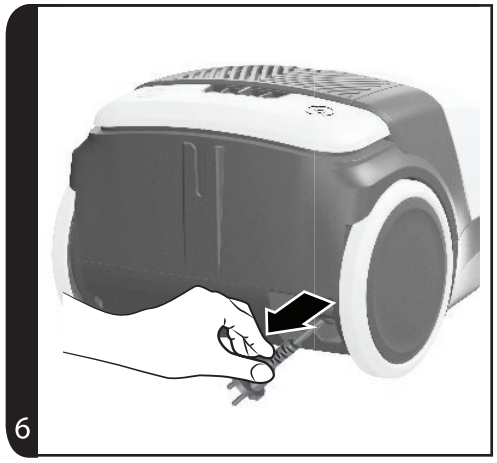


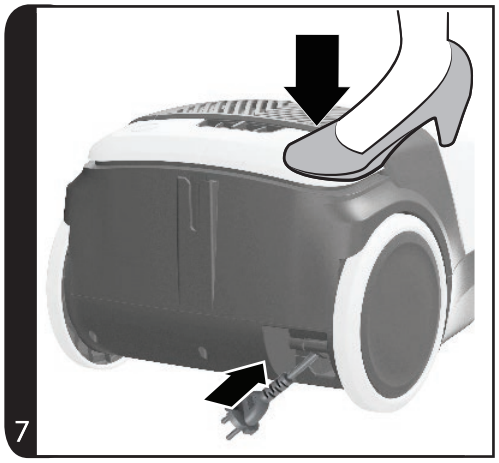




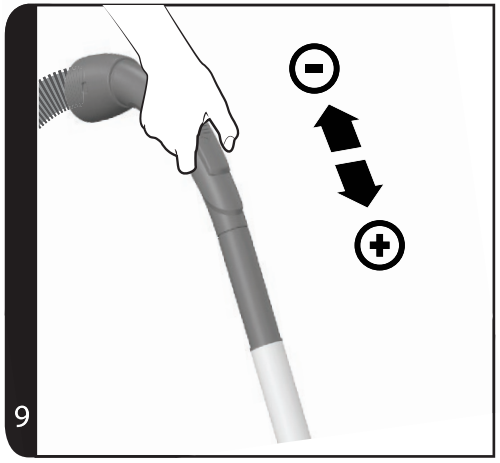




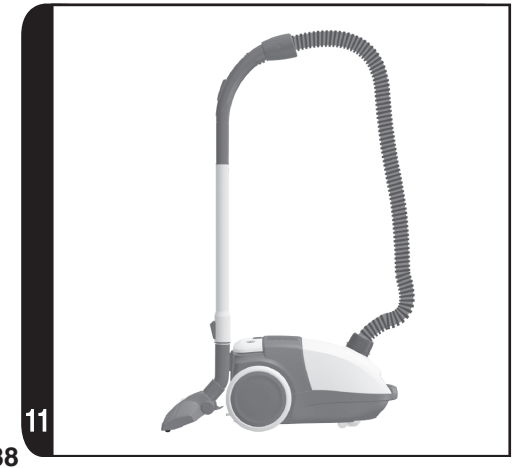






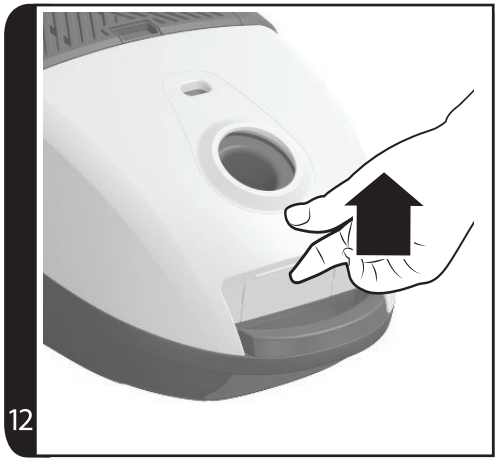


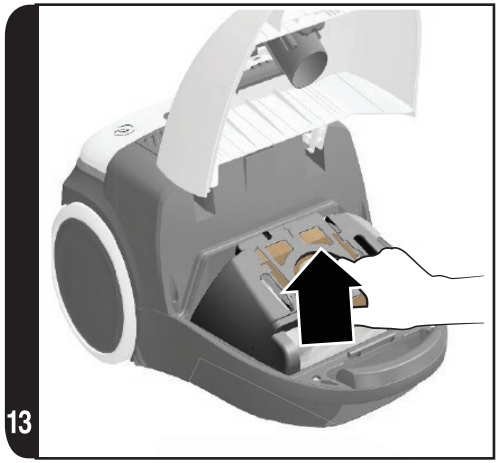


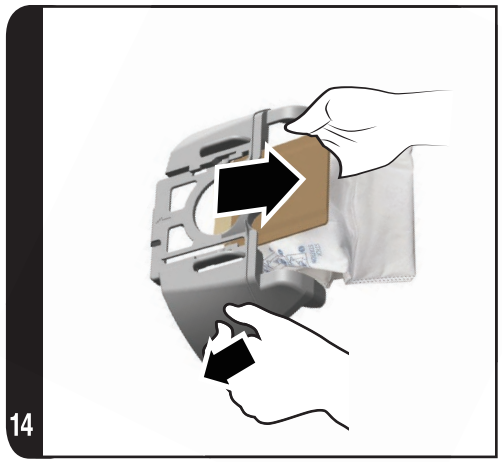


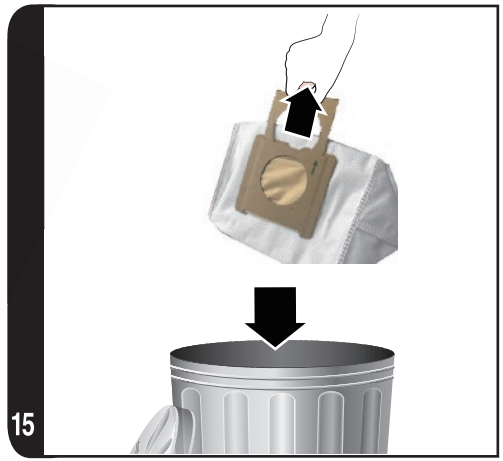
* Kun for visse modeller

** Udformningen af mundstykket kan variere i forhold til modellerne

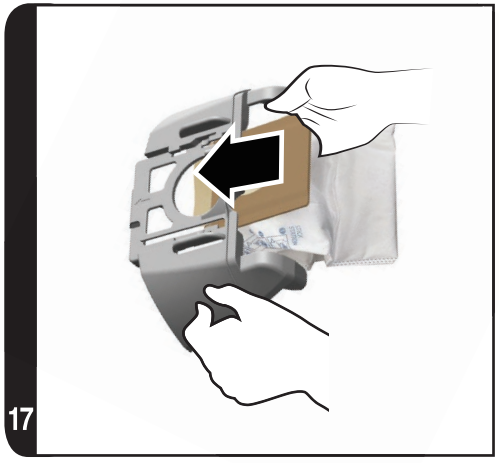


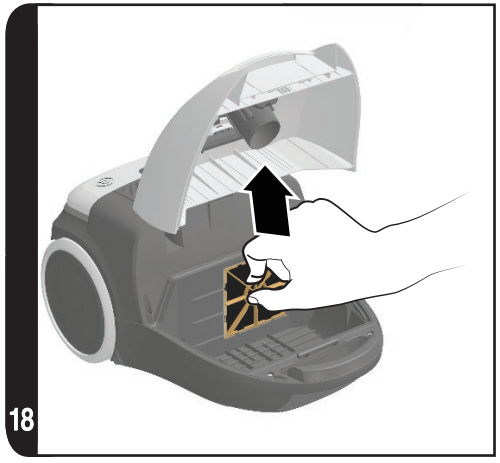


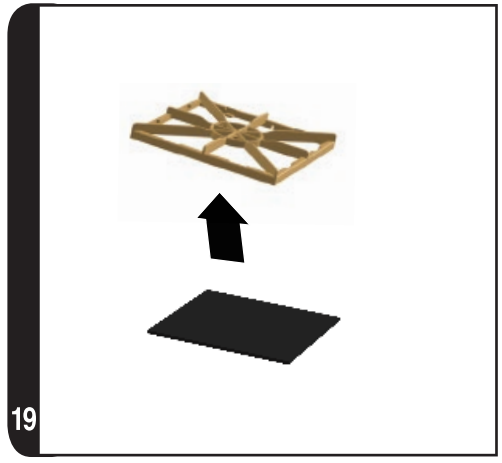


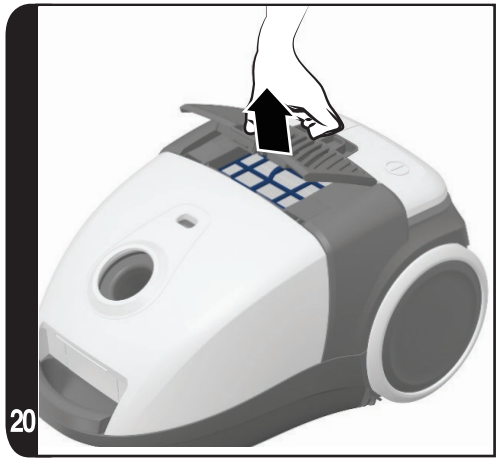


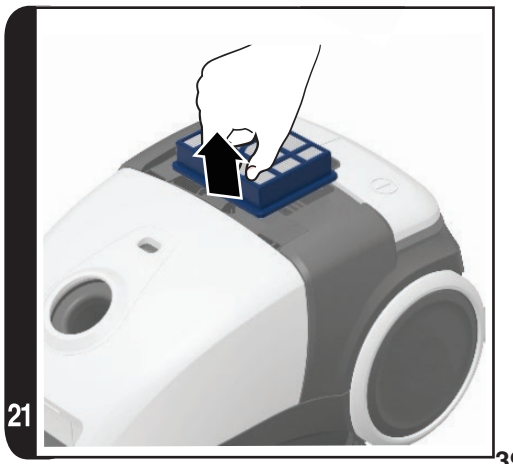


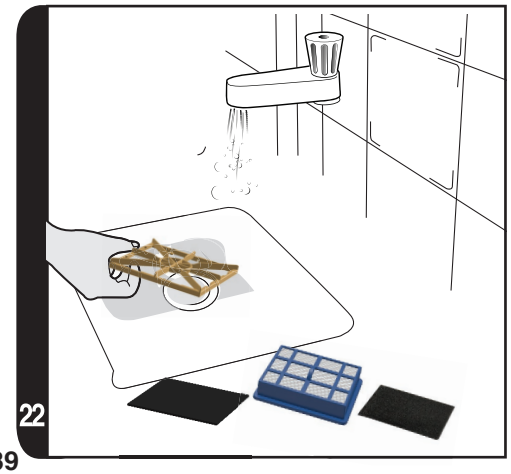


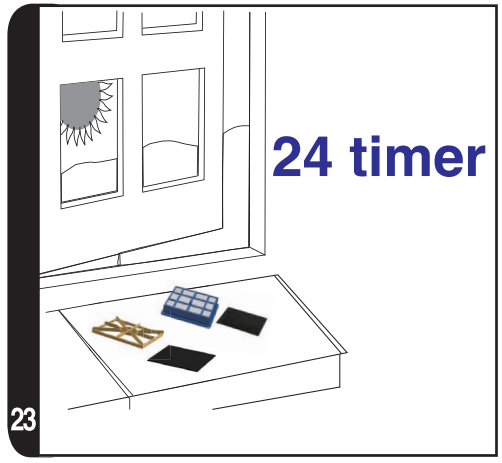












* Kun for visse modeller

** Udformningen af mundstykket kan variere i forhold til modellerne

LÆR DIN STØVSUGER AT KENDE

A. Bærehåndtag
B . Udløsningknap til poselåg
C. Poselåg
D. Parkeringslås
E. Pedalknap til ledningsoprulning
F. Indikator til posekontrol
G. Udløserlås til dæksel til udsugningsfilter
H. Dæksel til udsugningsfilter
I. Variabel indstillingsknap for sugekraft
J. TÆND/SLUK-pedalknap
K. Slange
L. Slangehåndtag
M. Sugekontrol
N. Poseholder
O. Pose
P. Præmotorfilter
Q. Præmotorens filterramme
R. Udsugningsfilter
S. Teleskoprør
T. Reguleringsanordning til teleskoprør
U. Tæppe- og gulvmundstykke
V. Skyder til sugekontrol
W. Mini-turbomundstykke til dyrehår*
X. Mundstykke til parketgulv*
Y. 2-i-1 værktøj*

MONTERING AF DIN STØVSUGER

Fjern alle komponenter fra emballagen:

1. Tilslut slangen til støvsugerens hoveddel, og sørg for, at den klikker og låses på plads. **[1]**
2. For at frigøre slangen: tryk blot på de to låse i slangeenden, og træk.
3. Tilslut slangehåndtaget til rørets øverste ende. **[2]**
4. Tilslut rørets nederste ende til tæppe- og gulvmundstykket eller evt. andet tilbehør, om nødvendigt. **[3]**

BRUG AF DIN STØVSUGER

1. Træk strømledningen ud, og sæt den i stikkontakten. Træk ikke ledningen længere ud end det røde mærke. **[6]**
2. Efter at have forbundet teleskoprøret til tæppe- og gulvmundstykket **[4]** justeres teleskoprøret til den ønskede højde, ved at bruge reguleringsanordningen på teleskoprøret, hvorefter røret hæves eller sænkes til den mest komfortable rengøringsposition. **[5]**

Indstil skyderen til sugekontrol på mundstykket iht. dine rengøringsbehov.

- **Rengøring af hårdt gulv** – Indstil skyderen til sugekontrol på mundstykket til symbol .
- **Standardtæppe** – Indstil skyderen til sugekontrol på mundstykket til symbolet .
- **Tæppe med lange fibre** – Indstil skyderen til sugekontrol på mundstykket til symbol .

For at opnå den bedste ydeevne og effektivitet på tæppet, skal du justere skyderen til sugekontrol, så det peger på symbolet . Sugekontrollen kan også bruges til at reducere kraften under betjening.

3. Tænd for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen på selve støvsugeren. **[7]**
4. Flyt skyderen til den variabel roterende sugestyrke for at øge eller reducere effekten **[8]**, hvorefter du kan begynde at støvsuge. **[10]**
5. Sluk efter brug ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen **[7]**. Træk stikket ud af stikkontakten, og tryk på knappen til ledningsoprulning for at rulle ledningen tilbage i støvsugeren.

AFSNIT OM PARKERING OG OPBEVARING

Den fleksible slange og teleskoprøret kan parkeres midlertidigt, mens de er i brug, eller når de ikke er i brug, ved hjælp af parkeringslåsen. **[11]**

VEDLIGEHOLDELSE AF STØVSUGEREN

Udskiftning af støvposen

Hvis indikatoren for poseskift er rød, kontroller venligst, og om nødvendigt, udskift posen.

1. Løft udløserlåsen til poselåget, og åbn poselåget. **[12]**
2. Løft poseholderen op. **[13]**
3. Hold posen med holderen over en skraldespand. **[14]**
4. Fjern posen og smid den ud. **[15]**
5. Fold en ny pose **[16]** og indsæt kraven i poseholderen. **[17]**
6. Placér posen med holderen i støvsugeren igen.
7. Luk poselåget.

ADVARSEL: Poselåget lukker IKKE, hvis støvposen ikke monteres på støvsugeren. Sørg altid for, at der er en pose i, når du lukker poselågen.

HUSK: Posekontrolindikatoren kan være rød, hvis der opstår en tilstopning. I dette tilfælde se 'At fjerne en blokade fra systemet'.

Rensning af filtrene:
For at opretholde støvsugerens optimale sugeevne skal præmotorfilteret og udblæsningsfilteret udskiftes efter hvert 5. poseskift.

*** Kun for visse modeller** **** Udformningen af mundstykket kan variere i forhold til modellerne**

Rensning af præmotorfilter:
1. Løft poselågets udløserlås for at åbne poselåget og fjern poseholderen. **[12,13]**
2. Skub præmotorens filterramme fra støvsugeren. **[18]**
3. Fjern filteret fra rammen. **[19]**
4. Vask præmotorfilteret med varmt vand **[22]**, og lad den tørre **[23]** fuldkommen før den indsættes i støvsugeren igen.

Rengøring af udsugningsfilteret:
1. Løsn dækslet på udsugningsfilteret og fjern udsugningsfilterpakken. **[20,21]**
2. Vask udstødningsfilteret med varmt vand **[22]**, og lad det tørre **[23]** helt før det sættes i støvsugeren igen.

HUSK: Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler. Skulle det ske at filtre bliver beskadiget, isættes en original Hoover udskiftning.
Forsøg ikke at anvende produktet uden en støvpose eller et filter isat.

Fjernelse af en tilstopning i systemet

Hvis posekontrolindikatoren er rød:
1. Kontroller om posen er fuld. Hvis den er, se 'Udskiftning af støvpose'.
2. Hvis posen ikke er fuld, så:
   A. Trænger filtrene til at blive renset? Hvis ja, se 'Rensning af filter'.
   B. Kontrollér, om der er andre blokeringer i systemet – brug en stang eller et rør til at fjerne eventuelle blokeringer fra teleskoprøret eller den fleksible slange.

ADVARSEL: - Kontrollampen for posen vil forblive rød hvis støvsugeren er fuld, hvis der er en tilstopning eller hvis filtrene er snavsede. Hvis den anvendes i en bestemt tidsperiode med rød posekontrolindikator, vil en elektronisk sikring slukke for støvsugeren for at forhindre overophedning. Hvis dette forekommer, skal du slukke for støvsugeren, trække stikket ud og rette fejlen (se 'Fjernelse af en tilstopning af systemet'). Det vil tage ca. 2 timer før overbelastningssikringen nulstiller sig automatisk.

TILBEHØR OG MUNDSTYKKER

Alt tilbehør kan sættes på enden af slangehåndtaget [2] eller på enden af røret.

• **2-i-1 værktøj*** kombinerer flere funktioner i ét værktøj **[Y]**:
  - Fugemundstykke – Til hjørner og områder, der er vanskelige at komme til.
  - Børstemundstykke – Til bogreoler, rammer, tastaturer og andre sarte områder.
• **Mini-turbomundstykke til dyrehår* [W]** – På trapper eller til rengøring af tekstiloverflader i dybden og andre områder, der er svære at rengøre. Især velegnet til fjernelse af dyrehår.
• **Mundstykke til parketgulv* [X]** – Til parketgulve og andre sarte gulve.

VIGTIGT: Brug ikke turbo- og mini-turbomundstykket på tæpper med lange fibre, skind og på tæppefliser, der er dybere end 15 mm. Hold ikke mundstykket stille, mens børsten roterer.

BRUGER-TJEKLISTE

Hvis du får et problem med produktet, skal du udfylde denne enkle bruger-tjekliste, før du ringer til den lokale Hoover-service.

- Virker strømforsyningen til støvsugeren? Kontroller venligst på et andet elektrisk apparat.
- Er støvposen overfyldt? Se venligst under 'Vedligeholdelse af støvsugeren'.
- Er filteret tilstoppet? Se venligst under 'Vedligeholdelse af støvsugeren'.
- Er slangen eller mundstykket tilstoppet? Se 'Fjernelse af en tilstopning fra systemet'.
- En termisk sikring slukker for støvsugeren for at forhindre overophedning, hvis den bruges når den er fuld, eller hvis der er en tilstopning eller beskidte filtre. Hvis dette sker: sluk for støvsugeren, tag stikket ud af stikkontakten, og løs fejlen. Det vil tage ca. 2 timer, før overbelastningssikringen nulstiller sig automatisk.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Hoover reservedele og forbrugsstoffer

Udskift altid dele med ægte Hoover reservedele. Disse fås fra din lokale Hoover-forhandler, eller direkte fra Hoover. Når du bestiller dele, skal du altid opgive dit modelnummer.

Kvalitet

HOOVERS fabrikker er blevet vurderet uafhæXngigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

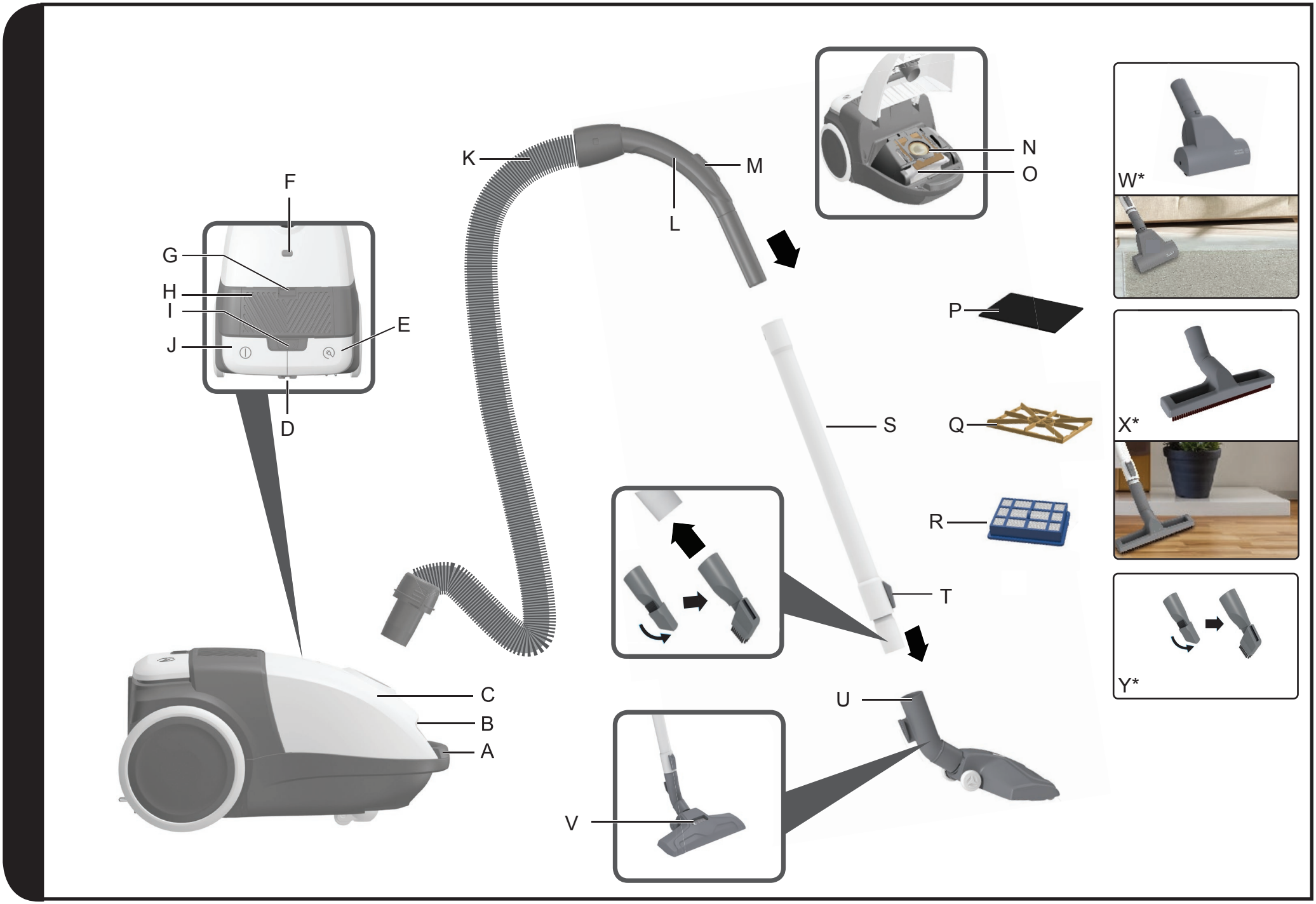
Din Garanti

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

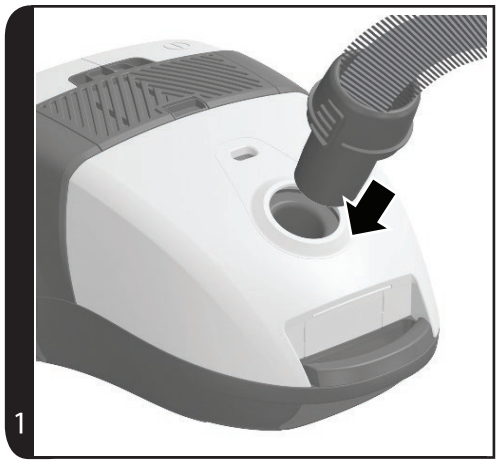
* Kun for visse modeller

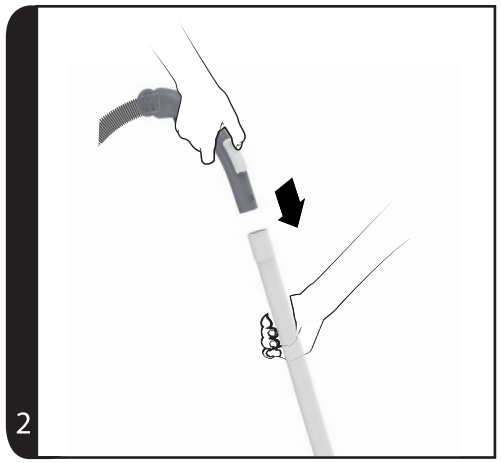
** Kun på visse modeller kan mundstykkerne variere alt efter modeltype

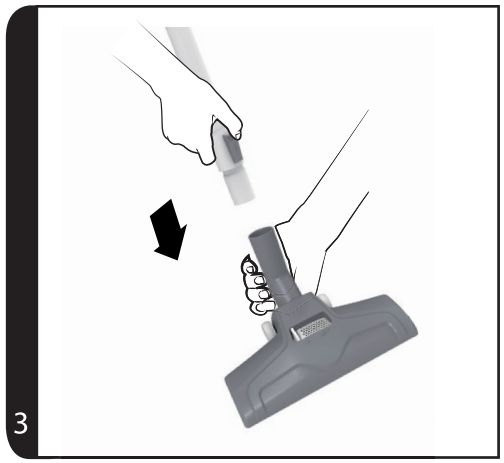


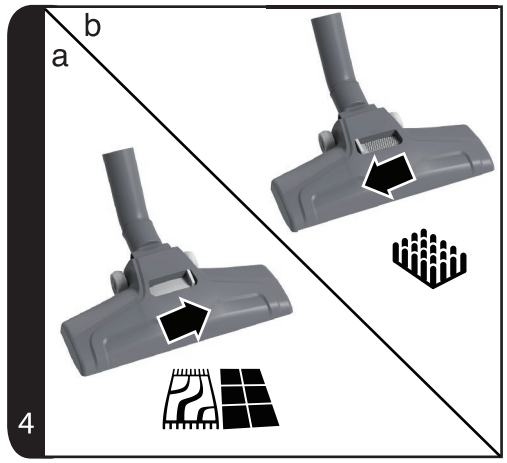
* Bare enkelte modeller

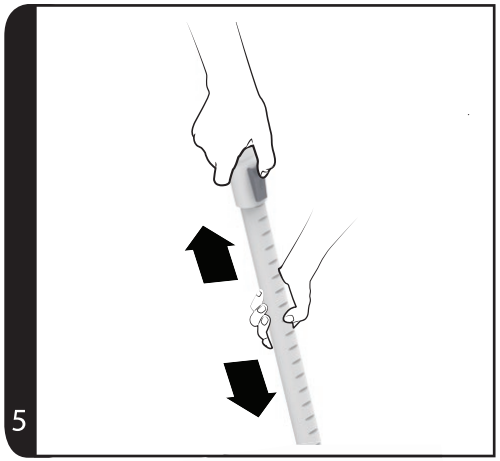
** Munnstykkets design kan variere fra modell til modell

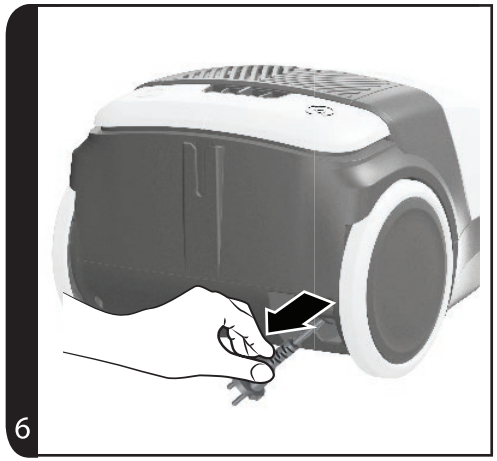


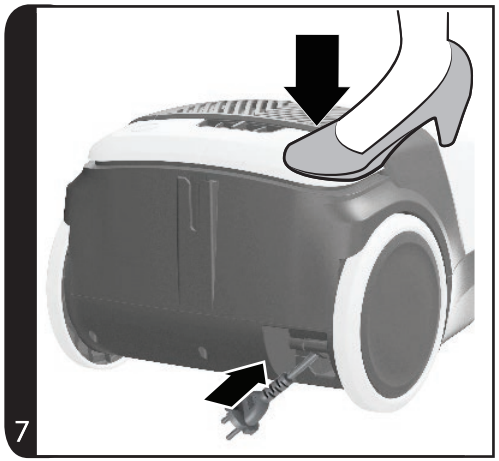


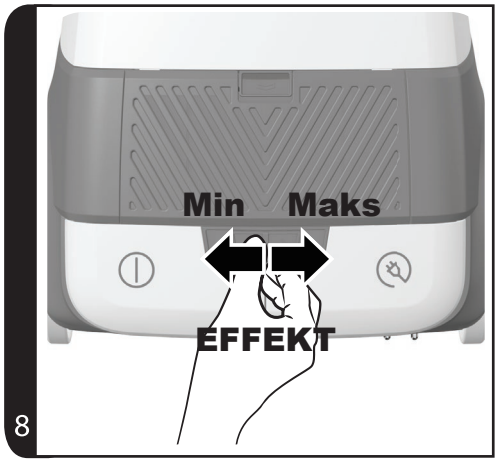


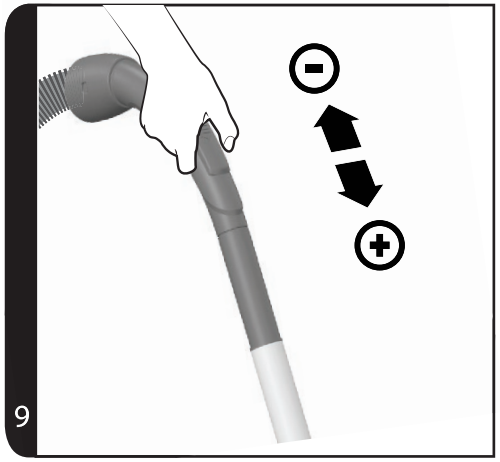




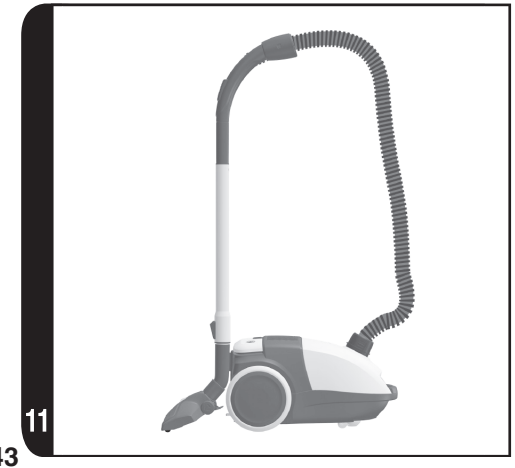






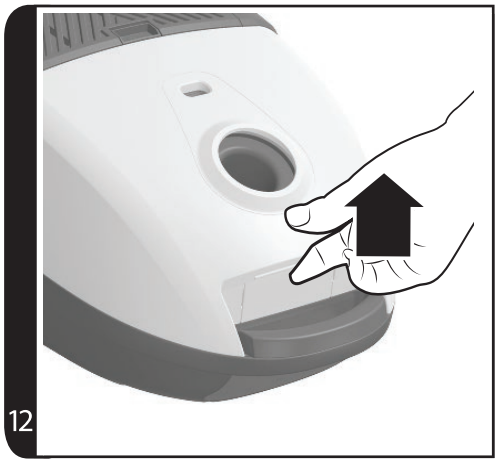


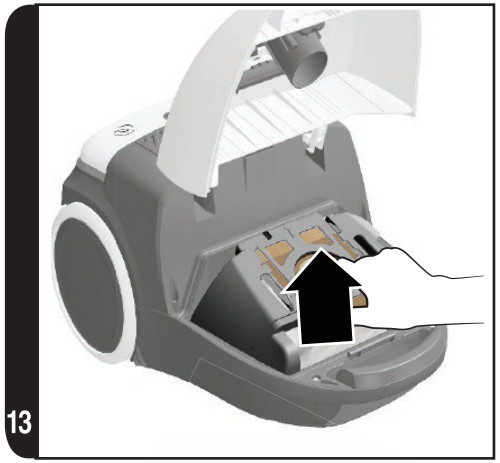


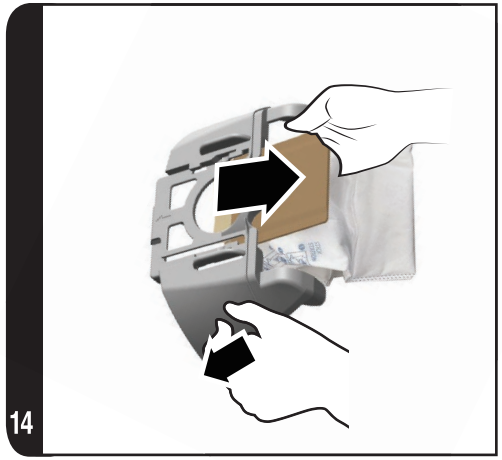


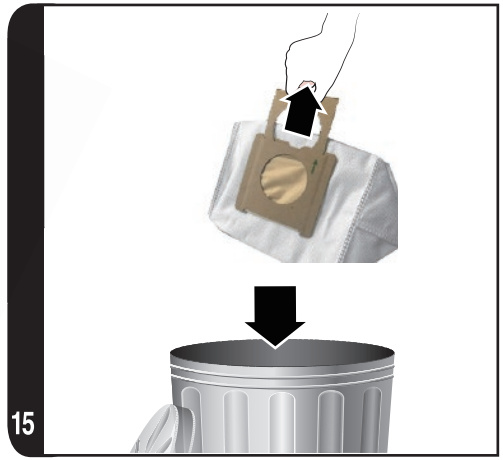
*** Bare enkelte modeller**

**** Munnstykkets design kan variere fra modell til modell**

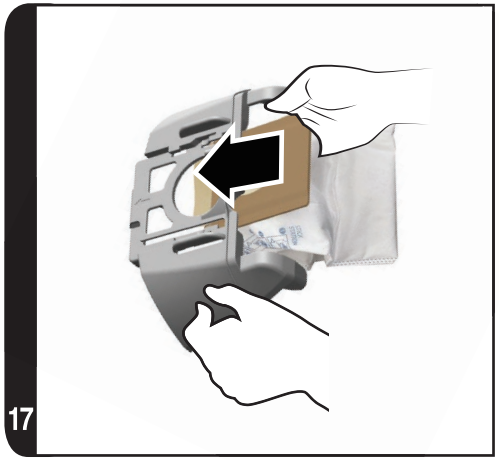


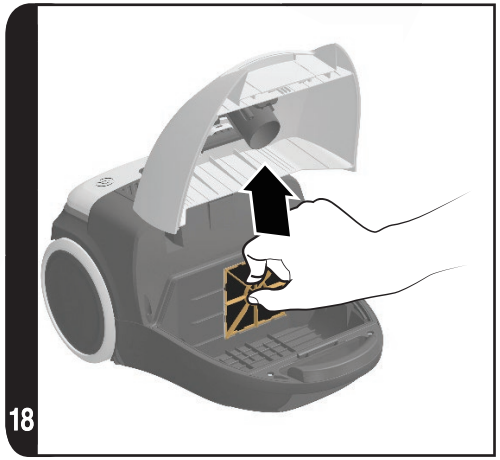


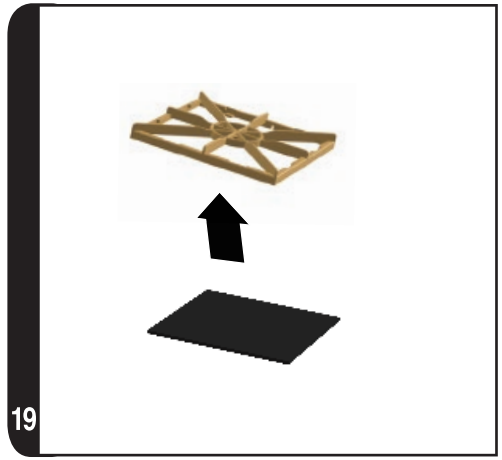


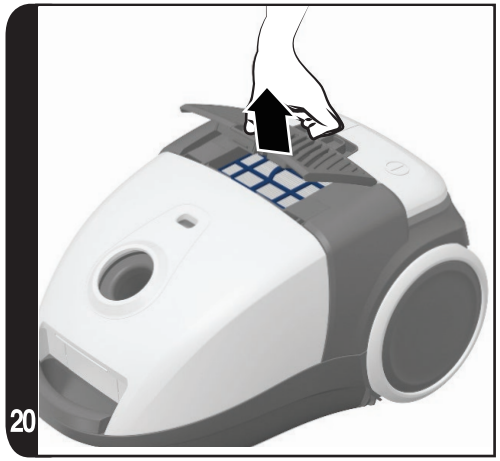


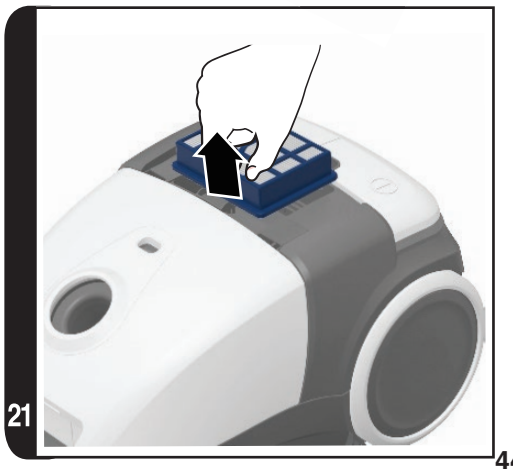


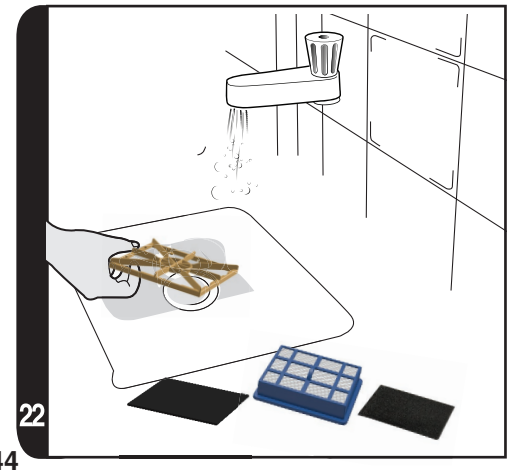


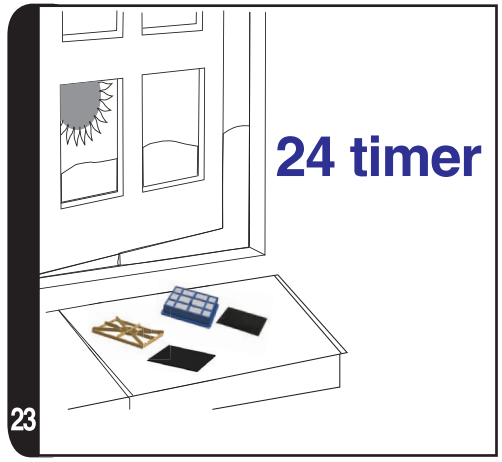












* Bare enkelte modeller

** Munnstykkets design kan variere fra modell til modell

BLI KJENT MED STØVSUGEREN DIN

A. Bærehåndtak
B . Posedørens utløser
C. Dør for pose
D. Parkeringsspor
E. Fotpedal for innrulling av ledning
F. Posekontrollindikator
G. Utløser for utslippsfilterets deksel
H. Utslippsfilterets deksel
I. Glidebryter for regulering av effekt
J. PÅ/AV-Pedal
K. Slange
L. Slangehåndtak
M. Sugeregulator
N. Poseholder
O. Pose
P. Motorforfilter
Q. Motorforfilterets ramme
R. Utslippsfilter
S. Teleskoprør
T. Teleskoprørjustering
U. Munnstykke til teppe og gulv
V. Sugekraftregulator
W. Miniturbomunnstykke for dyrehår*
X. Munnstykke for parkett*
Y. 2-i-1-verktøy*

SLIK MONTERER DU STØVSUGEREN

Fjern alle komponenter fra emballasjen:

1. Koble slangen til støvsugerens hoveddel, og påse at den smetter på plass og låses fast. **[1]**
2. For å løse ut slangen: Trykk inn de to låsene på enden av slangen og trekk.
3. Fest håndtaket på den øvre enden av slangen. **[2]**
4. Kople slangens nedre endestykke til munnstykket for teppe og gulv eller til annet tilbehør om nødvendig. **[3]**

SLIK BRUKER DU STØVSUGEREN

1. Trekk ut strømledningen og sett den inn i stikkontakten. Ikke trekk ledningen utover det røde merket. **[6]**
2. Når slangen er festet til munnstykket for teppe og gulv, **[4]** kan du justere teleskoprøret til ønsket høyde med justeringsmekanismen for å heve og senke røret til posisjonen som er mest komfortabel for rengjøringen. **[5]**

Juster sugekraftregulatoren på munnstykket etter dine rengjøringsbehov.

- **Rengjøring av hardt gulv** – Juster sugekraftregulatoren på munnstykket til symbolet .
- **Standard teppe** – Juster sugekraftregulatoren på munnstykket til symbolet .
- **Langhåret teppe** – Juster sugekraftregulatoren på munnstykket til symbolet .

For å få den beste ytelsen og effektiviteten på teppet, juster sugekraftregulator til symbolet . Sugekontrollen kan også brukes for å redusere skyvekraften.

3. Skru på støvsugeren ved å trykke på av/på-pedalen på støvsugeren. **[7]**
4. Skyv på effektbryteren for å øke eller redusere kraften **[8]** og start støvsugingen. **[10]**
5. Slå av apparatet etter bruk ved å trykke på av/på-pedalen **[7]**. Koble fra ledningen og trykk på ledningsknappen for at ledningen skal kveiles opp i støvsugeren.

AVSNITT OM PARKERING OG OPPBEVARING

Den fleksible slangen og teleskoprøret kan parkeres midlertidig når støvsugeren er i bruk eller når den ikke er i bruk ved hjelp av parkeringssporet. **[11]**

VEDLIKEHOLD AV STØVSUGEREN

Bytte støvposen

Hvis posekontrollindikatoren er rød, må du kontrollere, og hvis nødvendig, bytte ut posen.

1. Løft utløseren til posedøren og åpne døren. **[12]**
2. Løft poseholderen. **[13]**
3. Hold posen med holderen over en avfallsbeholder. **[14]**
4. Fjern posten og kast den. **[15]**
5. Brett ut en ny pose **[16]** og fest ringen i poseholderen. **[17]**
6. Sett posen med holderen inn i støvsugeren.
7. Lukk døren til posen.

ADVARSEL: Døren kan IKKE lukkes hvis støvposen ikke er montert i støvsugeren. Pass alltid på at posen er satt inn når du lukker posens dør.

HUSK: Posens kontrollindikator kan også lyse rødt hvis en tilstopping har oppstått. Se “Fjerne en tilstopping fra systemet” hvis dette er tilfelle.

Rense filtrene:
For å opprettholde optimal ytelse for din støvsuger, må du vaske motorforfilteret og utslippsfilteret etter hvert 5. posebytte.

* Bare enkelte modeller ** Munnstykkets design kan variere fra modell til modell

Rengjøring av motorforfilteret:
1. Åpne dekslet til posen og fjern poseholderen. **[12,13]**
2. Skyv rammen til forfilteret ut av støvsugeren. **[18]**
3. Ta filteret ut av rammen. **[19]**
4. Vask forfilteret i lunkent vann **[22]** og la det tørke **[23]** grundig før du setter det inn i apparatet igjen.

Rengjøring av utslippsfilteret:
1. Løsne utslippsfilterets deksel og ta ut utslippsfilterpakken. **[20,21]**
2. Vask utslippsfilteret under lunkent vann **[22]** og la det tørke **[23]** før du setter det inn i apparatet igjen.

HUSK: Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler. Hvis filteret mot formodning skulle bli ødelagt, bruk en original erstatning fra Hoover.
Ikke prøv å bruke produktet uten en støvpose eller filter innsatt.

Fjerne en tilstopping fra systemet
Hvis posens kontrollindikator lyser rødt:
1. Kontroller om posen er full. Hvis det er tilfellet, se “Bytte støvposen”.
2. Hvis posen ikke er full:
   A. Trenger filteret å bli rengjort? Hvis det er tilfellet, sjekk “Rengjøre filteret”.
   B. Kontroller om det finnes andre tilstoppinger i systemet – bruk en stang eller en pinne for å fjerne eventuelle blokkeringer fra teleskoprøret eller den fleksible slangen.

ADVARSEL: - Posekontrollindikatoren fortsetter å lyse rødt hvis støvsugeren brukes mens posen er full, hvis det finnes en tilstopping eller hvis filteret er skittent. Hvis støvsugeren brukes over lengre tid med rød posekontrollindikator, vil en elektronisk utkoblingsanordning slå av støvsugeren for å hindre risiko for overoppheting. Hvis dette skulle skje, slå av støvsugeren, trekk ut støpslet og rett opp feilen (se “Fjerne en tilstopping fra systemet”). Det vil ta 2 timer før sikkerhetsutkoblingen automatisk tilbakestilles.

TILBEHØR OG MUNNSTYKKER

Alt tilbehøret kan festes til enden av slangens håndtak [2] eller til rørets endestykke.

• **2-i-1-verktøyet*** kombinerer flere funksjoner i ett verktøy **[Y]**:
  - Flatt munnstykke – Til hjørner og steder som er vanskelige å komme til.
  - Støvbørste – For bokhyller, rammer, tastatur og andre ømfintlige områder.
• **Miniturbomunnstykke for dyrehår* [W]** – For trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre. Er spesielt godt egnet til fjerning av dyrehår.
• **Munnstykke for parkett* [X]** – For parkettgulv og andre ømtålige gulv.

VIKTIG: Ikke bruk miniturbomunnstykkene på tepper med lange frynser, dyreskinn eller på tepper med en tråddybde på mer enn 15 mm. Munnstykket må holdes i stadig bevegelse mens børsten roterer.

SJEKKLISTE FOR BRUKEREN

Hvis du har problemer med produktet, går du gjennom denne enkle kontrollisten før du ringer ditt lokale Hoover-servicekontor.

- Får støvsugeren tilført strøm? Prøv å koble annet elektrisk utstyr til stikkontakten.
- Er støvposen overfylt? Se “Vedlikehold av støvsugeren”.
- Er filteret blokkert? Se “Vedlikehold av støvsugeren”.
- Er slangen eller munnstykket blokkert? Se “Fjerne en tilstopping fra systemet”.
- En utkoblingsanordning slår av støvsugeren for å hindre overoppheting hvis den brukes når den er full, ved en tilstopping eller med skitne filter. Hvis dette skulle skje: slå av, koble fra og rett feilen. Det vil ta omtrent 2 timer før sikkerhetsutkoblingen automatisk tilbakestilles.

VIKTIG INFORMASJON

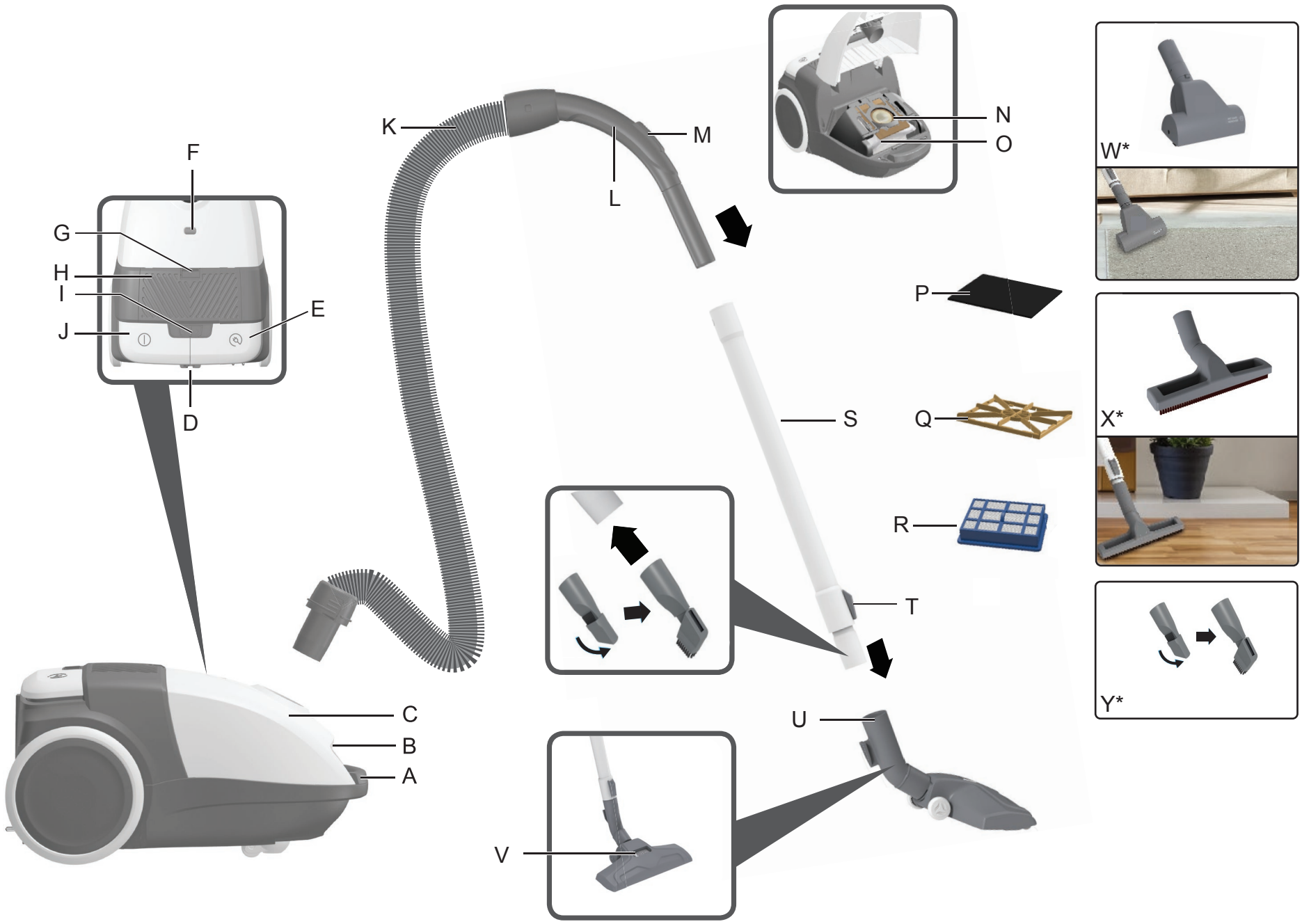
Reservedeler og forbruksdeler fra Hoover
Bruk alltid originale deler fra Hoover. Disse er tilgjengelige fra din lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

Kvalitet
HOOVERS fabrikker har blitt uavhengig kvalitetsvurdert. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

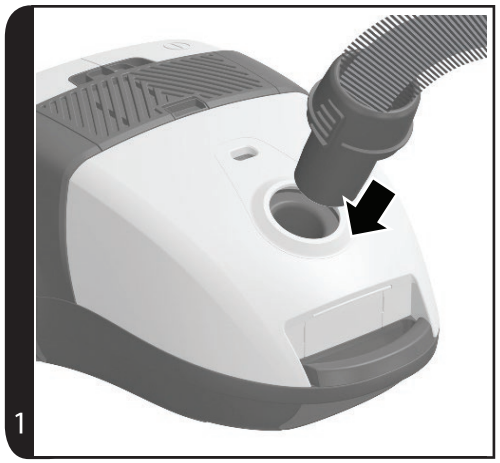
Din Garanti
Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien.

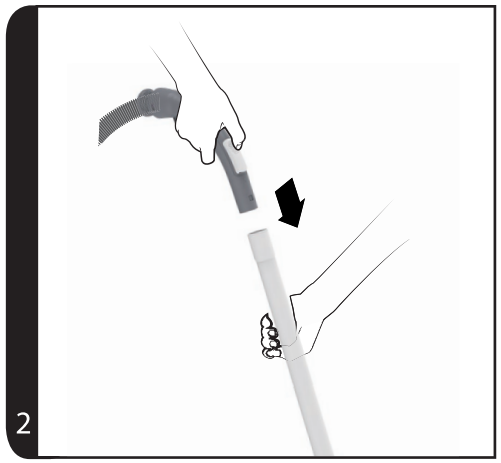
Kan endres uten forvarsel.

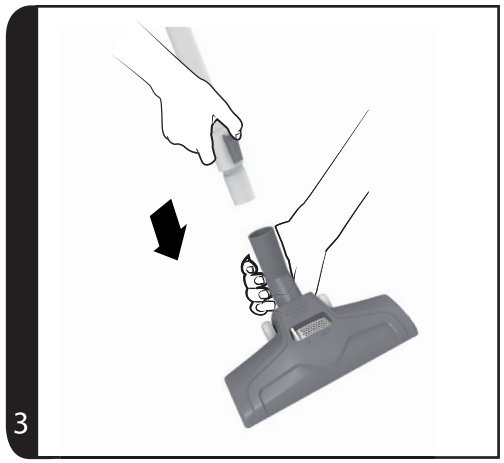
*** Bare enkelte modeller** **** Kun for enkelte modeller. Munnstykkene kan variere fra modell til modell**

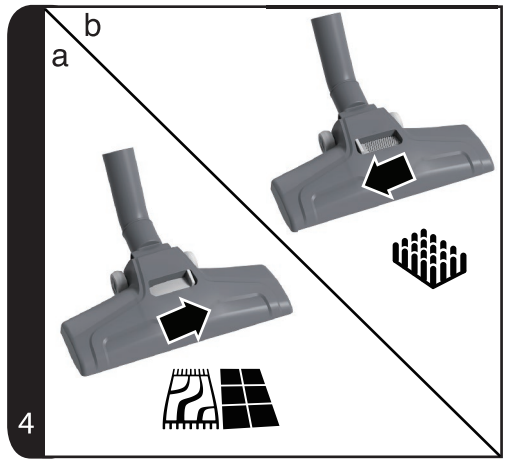


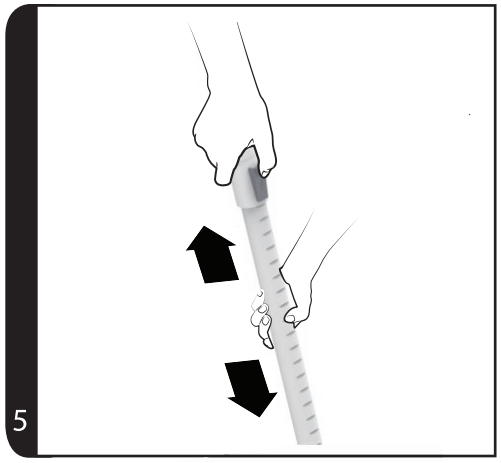
* Endast vissa modeller ** Munstycksdesign kan variera beroende på modell

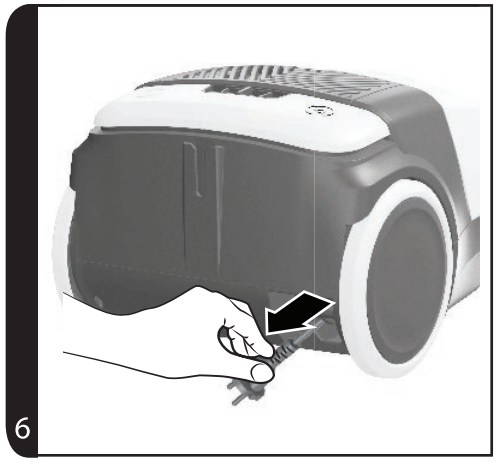


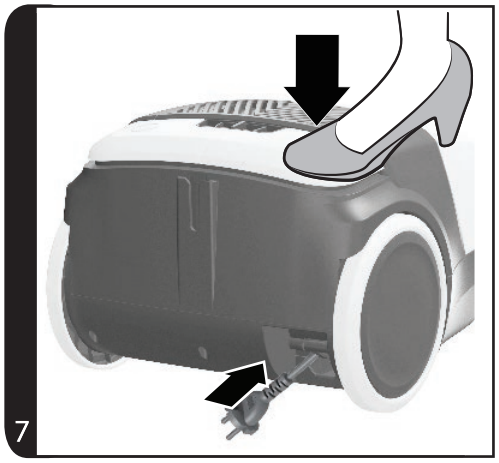


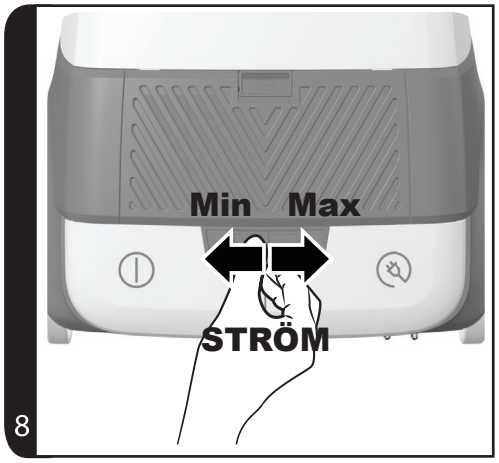


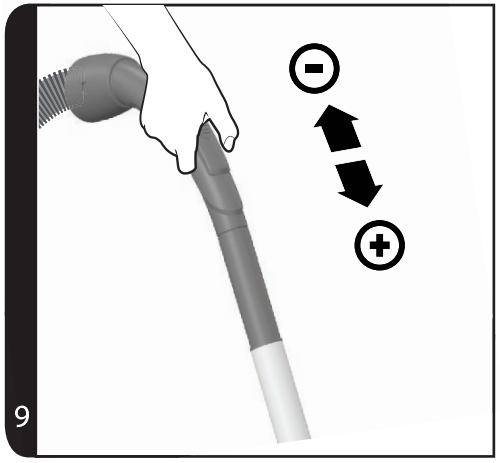




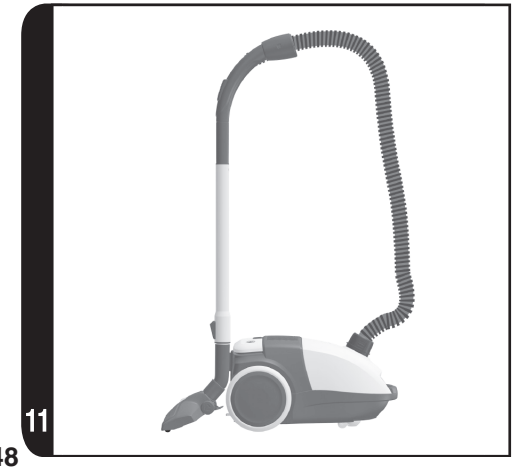






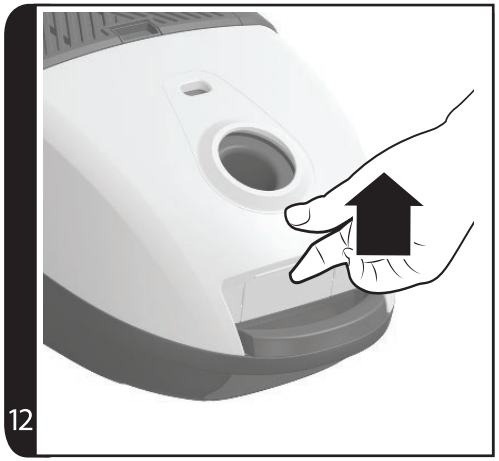


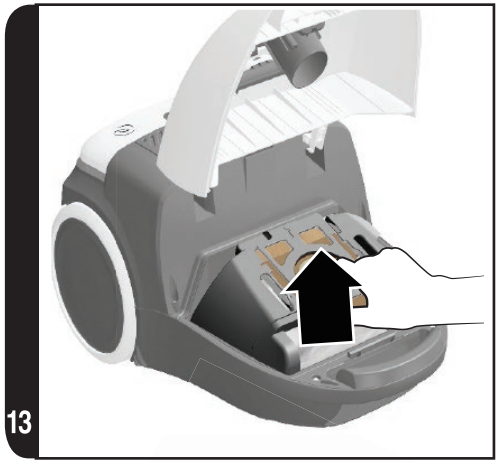


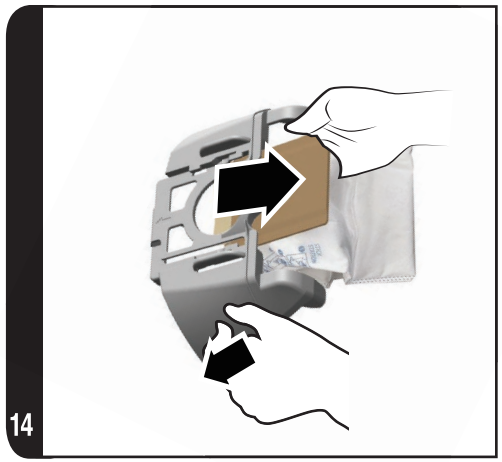


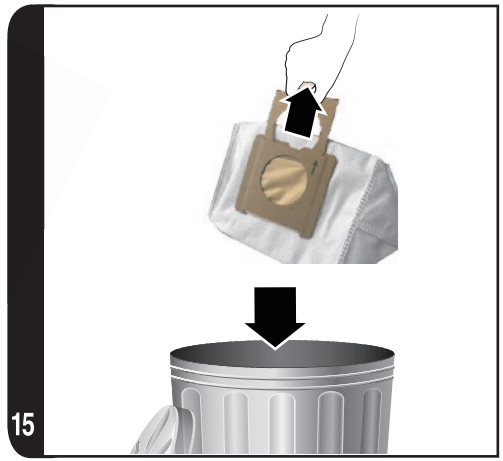
*** Endast vissa modeller**

**** Munstycksdesign kan variera beroende på modell**

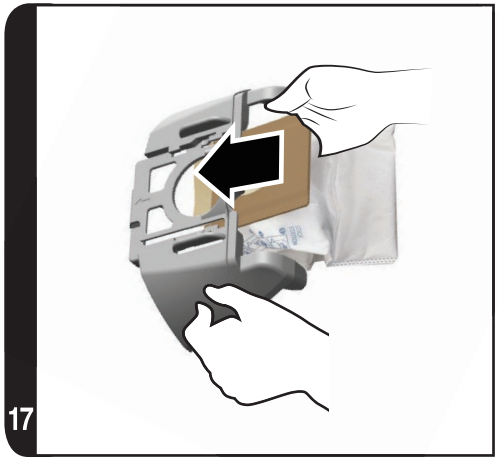


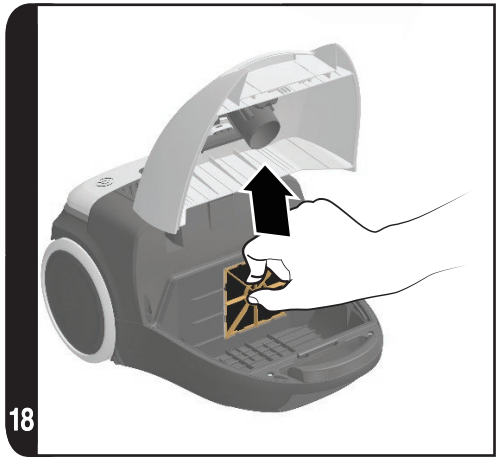


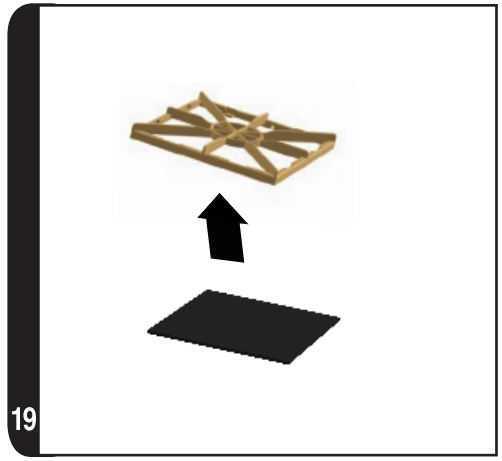


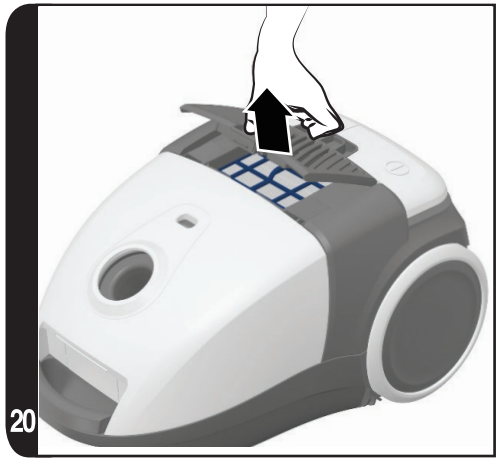


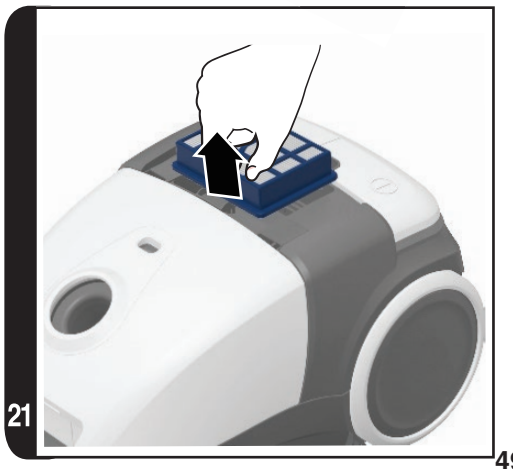


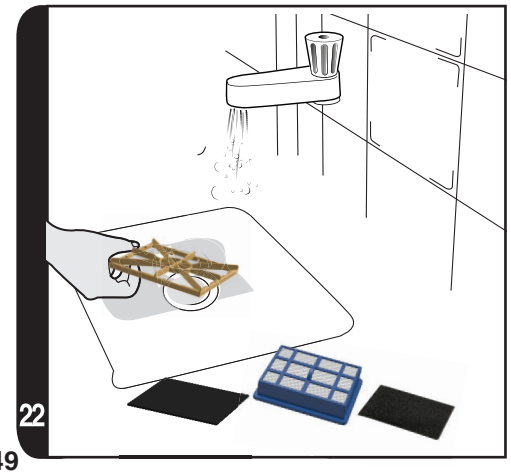


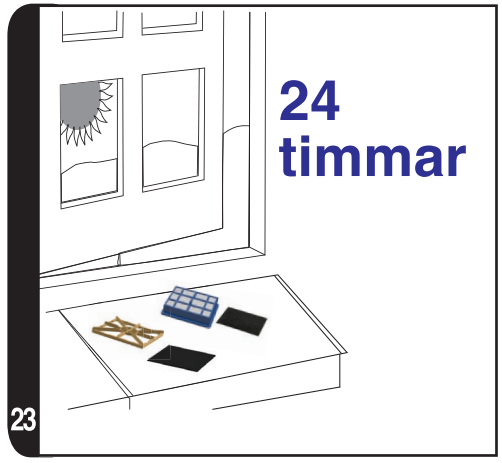












* Endast vissa modeller

** Munstycksdesign kan variera beroende på modell

LÄR KÄNNA DIN DAMMSUGARE

A. Bärhandtag
B . Spärr till påslucka
C. Påslucka
D. Parkeringshake
E. Pedal till sladdvinda
F. Påsindikator
G. Frigöringsspärr för utblåsningsfilterskydd
H. Skydd för utblåsningsfilter
I. Skjutreglage till väljbar effektstyrning
J. PÅ/AV-Pedal
K. Slang
L. Handtag
M. Sugreglerare
N. Påshållare
O. Påse
P. Förmotorfilter
Q. Ram för förmotorfilter
R. Utblåsningsfilter
S. Teleskoprör
T. Teleskoprörsreglage
U. Matt- och golvmunstycke
V. Sugreglage
W. Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår*
X. Parkettmunstycke*
Y. 2-i-1 verktyg*

SÄTTA IHOP DAMMSUGAREN

Ta ur alla delar ur förpackningen:

1. Koppla i slangen i dammsugarkroppen och se till så att den knäpper i läge. **[1]**
2. Så här tar du loss slangen: Tryck bara på de två spärrarna på slangens ände och dra.
3. Anslut handtaget till övre änden av röret. **[2]**
4. Anslut rörets nedre ände till matt- och golvsmunstycket eller tillbehören vid behov. **[3]**

ANVÄNDNING

1. Dra ur nätsladden och koppla in den i ett vägguttag. Dra inte ut sladden längre än till den röda markeringen. **[6]**
2. När du har anslutit teleskopröret till matt- och golvmunstycket **[4]** justerar du teleskopröret till önskad höjd med hjälp av teleskoprörets justeringsreglage och höjer eller sänker röret till den bekvämaste städpositionen. **[5]**

Justera sugreglaget på munstycket i enlighet med aktuellt städbehov.

- **Rengöring av hårda golv** – Justera sugreglaget på munstycket till symbolen .
- **Standardmatta** – Justera sugreglaget på munstycket till symbolen .
- **Långhårig matta** – Justera sugreglaget på munstycket till symbolen .

Ställ in sugreglaget på symbolen för att uppnå bästa prestanda och effektivitet på mattor. Sugreglaget kan också användas för att minska tryckeffekten.

3. Slå på dammsugaren med På/av-pedalen på dammsugarkroppen. **[7]**
4. Skjut reglaget för steglös effektjustering för att öka eller minska effekten **[8]**. Därefter kan du börja dammsuga. **[10]**
5. När du är klar stänger du av dammsugaren med på/av-pedalen **[7]**. Dra ur kontakten och tryck på knappen för sladdindragning för att dra in sladden i dammsugaren igen.

PARKERING OCH FÖRVARING

Den flexibla slangen och teleskopröret kan placeras i parkeringsfästet vid tillfälliga pauser under användning eller när dammsugaren inte används. **[11]**

UNDERHÅLL AV DAMMSUGAREN

Utbyte av dammpåse

Om påsindikatorn är röd ska du kontrollera påsen och byta ut den vid behov.

1. Lyft upp påsluckans frigöringsspärr och öppna påsluckan. **[12]**
2. Lyft upp påshållaren. **[13]**
3. Håll påsen med hållaren över en papperskorg. **[14]**
4. Ta bort påsen och släng den. **[15]**
5. Vik ihop en ny påse **[16]** och sätt in kragen i påshållaren. **[17]**
6. Sätt tillbaka påsen med hållaren i apparaten.
7. Stäng påsluckan.

VARNING: Påsluckan går INTE att stänga om dammpåsen inte är monterad på dammsugaren. Se alltid till att påsen är på plats när du stänger påsluckan.

KOM IHÅG: Påsindikatorn kan också bli röd om det har skett en tilltäppning. Se i så fall avsnittet ”Avlägsna en blockering i systemet”.

Rengöring av filtrena:
Tvätta förmotorfiltret och utblåsfiltret efter vart femte påsbyte för att bibehålla dammsugarens optimala prestanda.

*** Endast vissa modeller** **** Munstycksdesign kan variera beroende på modell**

Rengöra förmotorfiltret
1. Lyft upp påsluckpärren för att öppna påsluckan och ta bort påshållaren. **[12,13]**
2. Dra ut förmotorfiltrets ram från dammsugaren. **[18]**
3. Avlägsna filtret från ramen. **[19]**
4. Tvätta förmotorfiltret i varmt vatten **[22]** och låt det torka **[23]** ordentligt innan du sätter tillbaka det i dammsugaren.

Rengöra utblåsningsfiltret:
1. Lossa locket för utblåsningsfilter och ta bort filterpaketet. **[20,21]**
2. Tvätta avgasfiltret i varmt vatten **[22]** och låt det torka **[23]** ordentligt innan du sätter tillbaka det i dammsugaren.

KOM IHÅG: Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel. Om filtren mot förmodan skulle skadas ska de ersättas med en äkta Hoover-reservdel.
Använd inte produkten utan dammpåse eller filter.

Ta bort en blockering från systemet
Om påsindikatorn är röd:
1. Kontrollera om påsen är full. Gå i så fall till avsnittet ”Utbyte av dammpåse”.
2. Om påsen inte är full:
   A. Behöver filtren rengöras? Gå i så fall till avsnittet ”Rengöring av filter”.
   B. Kontrollera om det finns några andra blockeringar i systemet – Använd en stång eller en pinne för att ta bort eventuella blockeringar från teleskopröret eller den flexibla slangen.

VARNING: - Påssymbolen förblir röd om dammsugaren används när påsen är full, om det finns en blockering eller om filtren är smutsiga. Om den används en längre tid medan påsindikatorn lyser rött, stänger en elektronisk säkring av dammsugaren för att förhindra överhettning. Om detta inträffar slår du av dammsugaren, drar ut sladden och rättar till felet (se ”Ta bort en blockering från systemet”). Det tar 2 timmar innan överhettningsskyddet återställs automatiskt

TILLBEHÖR OCH MUNSTYCKEN

Alla tillbehör kan monteras på slanghandtagets ände [2] eller på rörets ände.

• **2-i-1-verktyg*** kombinerar flera olika funktioner i ett verktyg **[Y]**:
  - Verktyg för springor – För hörn och svåråtkomliga utrymmen.
  - Dammborste – För bokhyllor, ramar, tangentbord och andra känsliga utrymmen.
• **Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår* [W]** – I trappor eller för djuprengöring av textilytor och andra svårrengjorda ytor. Särskilt lämpligt för borttagning av djurhår.
• **Parkettmunstycke* [X]** – För parkettgolv och andra känsliga golv.

VIKTIGT: Använd inte turbo- och miniturbomunstycket på mattor med långa fransar, djurfällar eller mattor med högre lugg än 15 mm. Håll inte munstycket stilla på en plats när borsten roterar.

CHECKLISTA FÖR ANVÄNDARE

Om du har ett problem med produkten, slutför denna enkla checklista för användare, innan du ringer ditt lokala Hoover servicekontor.

- Har dammsugaren tillgång till fungerande strömförsörjning? Kontrollera genom att koppla in en annan eldriven apparat.
- Är dammpåsen överfylld? Se ”Underhåll av dammsugaren”.
- Är filtret igensatt? Se ”Underhåll av dammsugaren”.
- Är slangen eller munstycket igensatt? Se ”Ta bort ett stopp i systemet”.
- En värmesäkring stänger av dammsugaren för att förhindra överhettning om den används när den är full, om det finns en blockering eller om filtren är smutsiga. Om detta skulle inträffa: Stäng av, dra ur kontakten och åtgärda felet. Det tar cirka 2 timmar innan överhettningsskyddet återställs automatiskt.

VIKTIG INFORMATION

Hoover reservdelar och förbrukningsvaror
Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

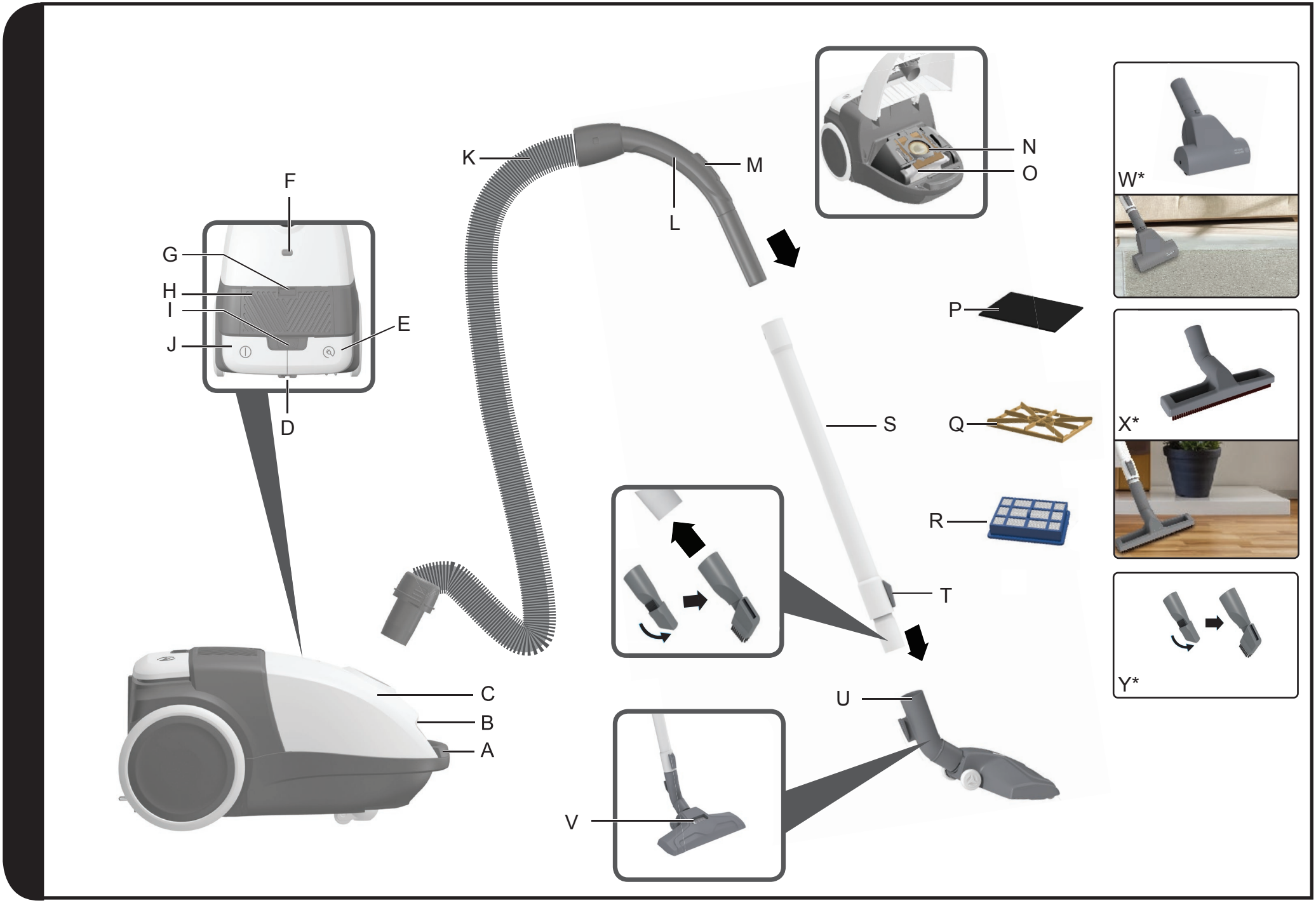
Kvalité
HOOVERS fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

Din Garanti
Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

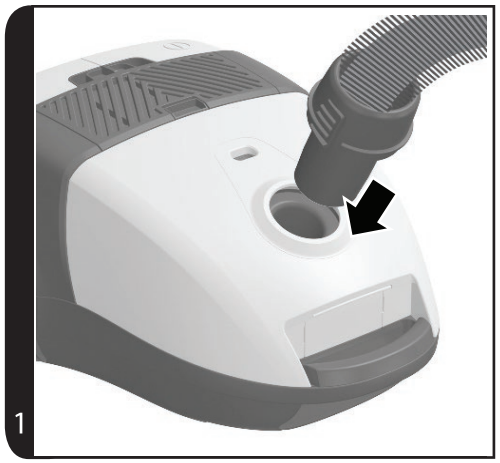
* Endast vissa modeller

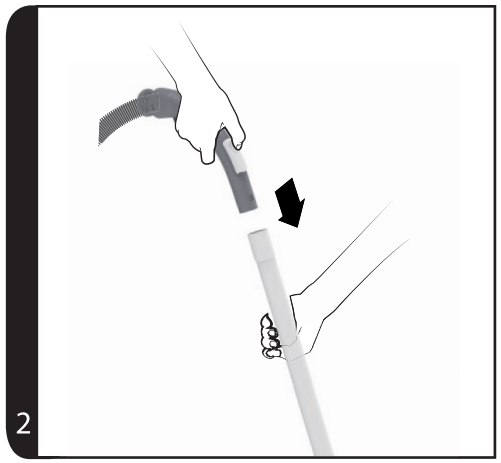
** Endast vissa modeller, munstycken kan variera beroende på modell

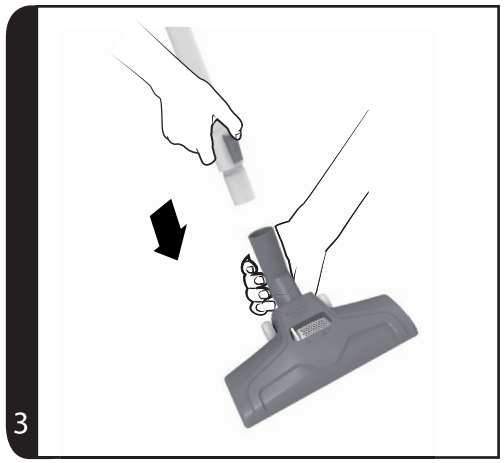


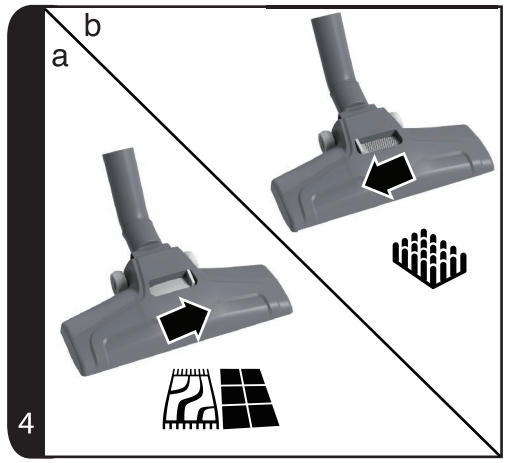
* Vain joissakin malleissa

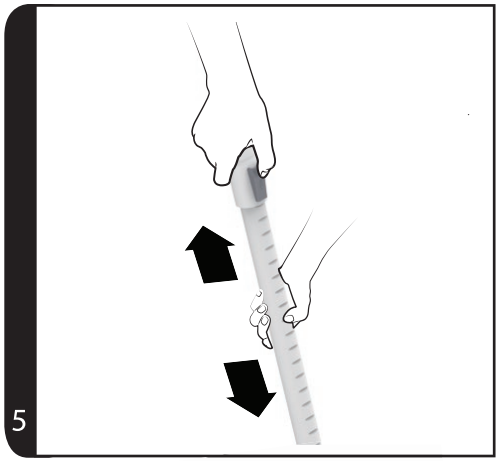
** Suulakkeen muoto saattaa vaihdella mallista toiseen

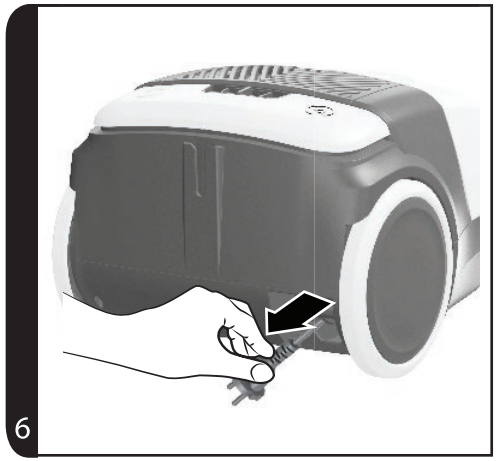


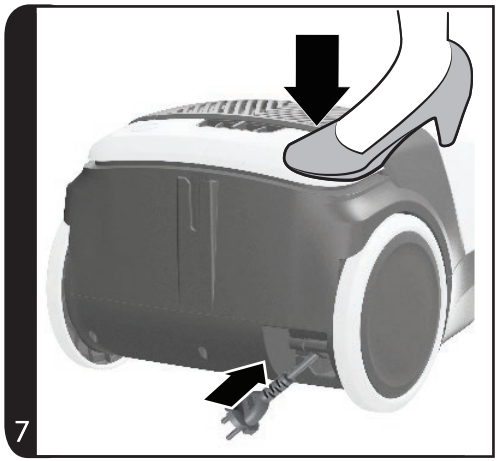


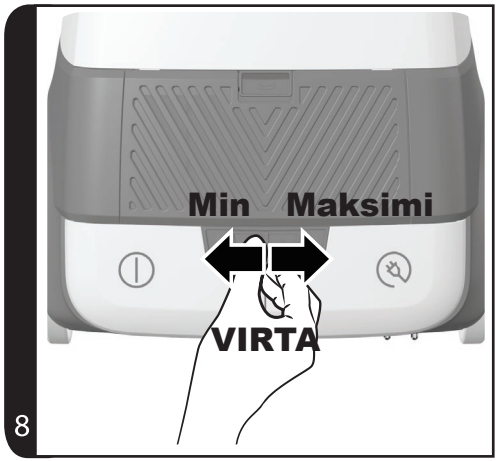


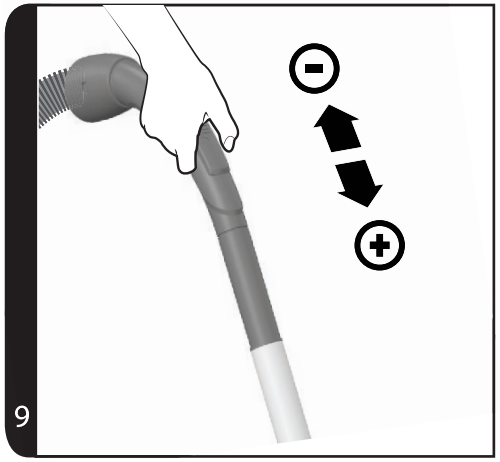




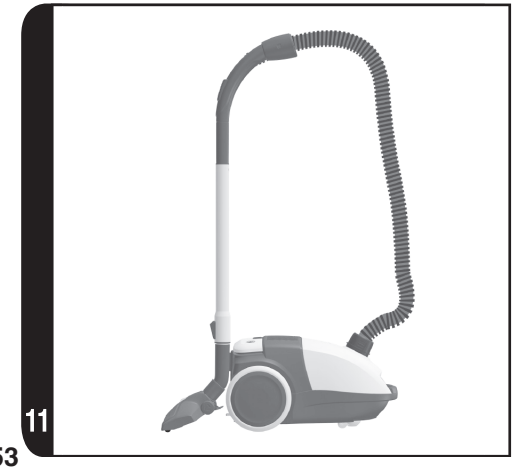






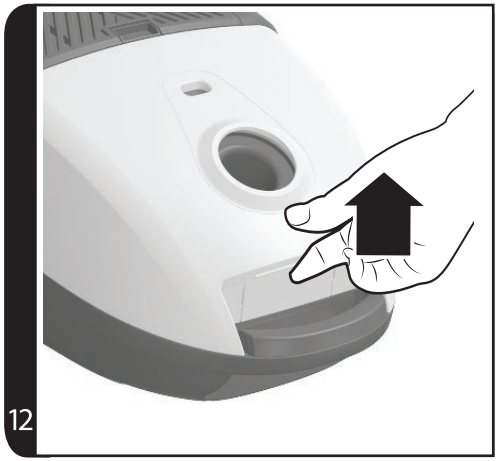


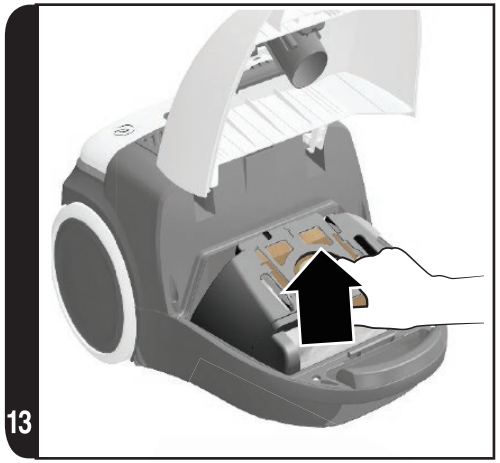


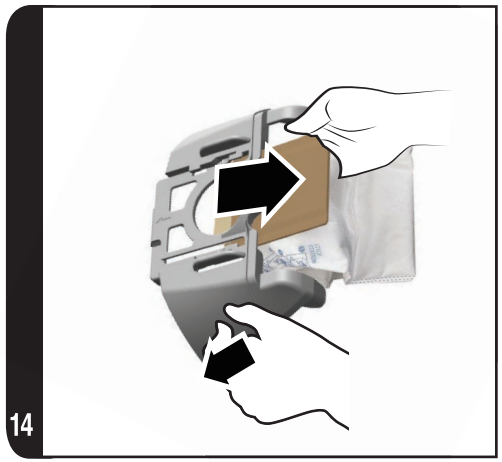


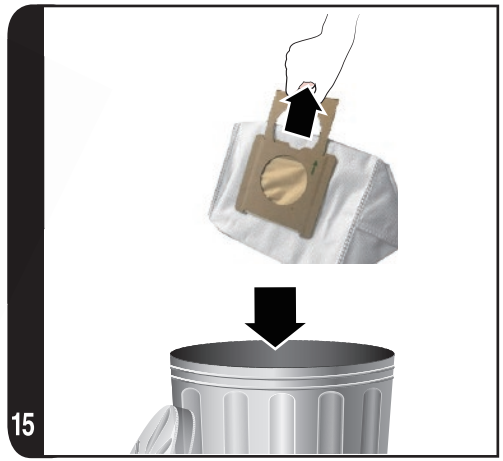
* Vain joissakin malleissa

** Suulakkeen muoto saattaa vaihdella mallista toiseen

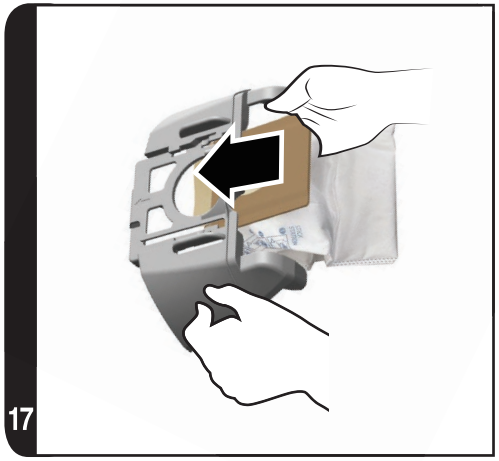


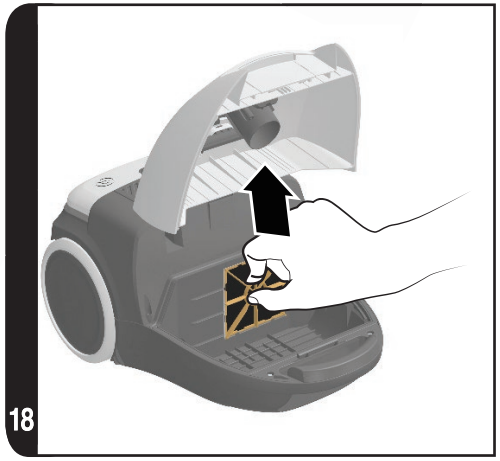


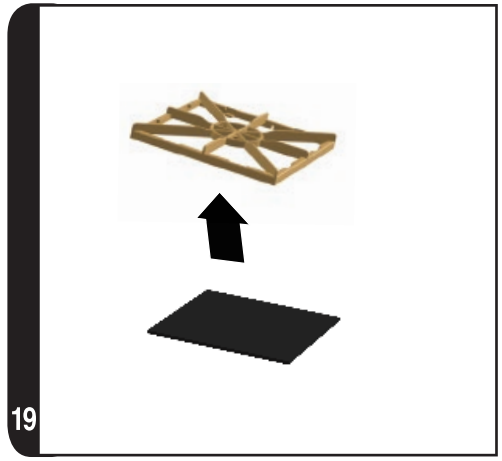


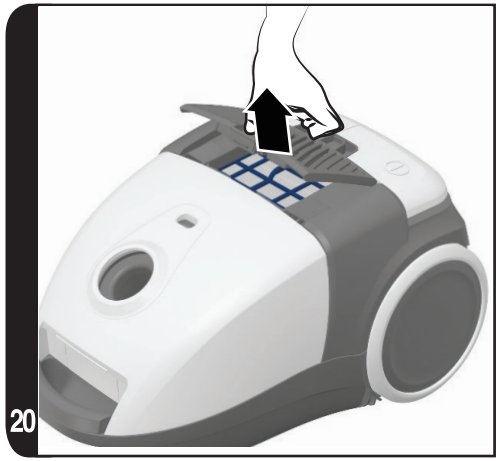


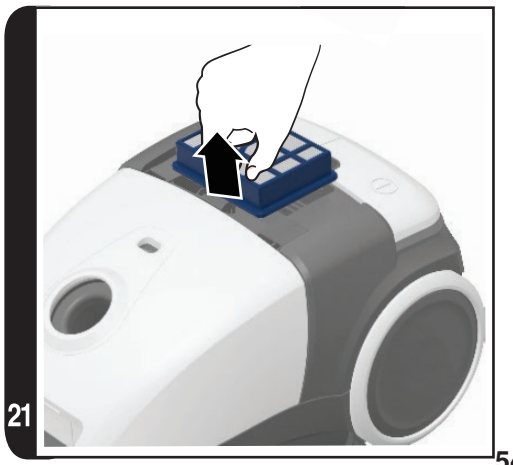


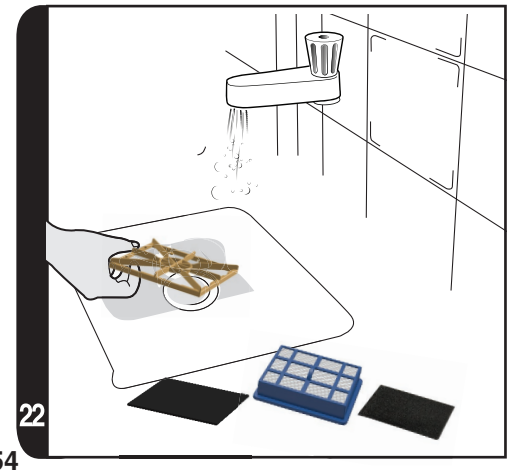














* Vain joissakin malleissa

** Suulakkeen muoto saattaa vaihdella mallista toiseen

LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN

A. Kantokahva
B . Pölypussilokeron kannen salpa
C. Pölypussilokeron kansi
D. Säilytys
E. Johdon kelaus painike
F. Pölypussin täyttymisen ilmaisin
G. Poistoilmasuodattimen kannen vapautussalpa
H. Poistoilmasuodattimen kansi
I. Tehonsäädön liukupainike
J. Virtapainike
K. Letku
L. Kahva
M. Imutehon säädin
N. Pölypussin pidike
O. Pölypussi
P. Moottorin esisuodatin
Q. Moottorin esisuodattimen kehys
R. Poistoilmasuodatin
S. Teleskooppiputki
T. Teleskooppiputken säädin
U. Matto- ja lattiasuulake
V. Imunhallinnan liukusäädin
W. Lemmikkieläinten karvojen miniturbosuulake*
X. Parkettisuulake*
Y. 2in1-varuste*

LAITTEEN KOKOAMINEN

Pura kaikki osat pakkauksesta:

1. Liitä letku imurin runkoon ja varmista, että se naksahtaa ja lukittuu paikalleen. **[1]**
2. Letkun irrottaminen: paina kahta letkun päässä olevaa salpaa ja vedä.
3. Liitä kahva putken yläosaan. **[2]**
4. Liitä putken alapää matto- ja lattiasuulakkeeseen tai tarvittaessa lisävarusteisiin. **[3]**

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Vedä johto esiin ja kytke pistoke pistorasiaan. Vedä johtoa ulos enintään punaiseen merkkiin asti. **[6]**
2. Kun olet kytkenyt teleskooppiputken matto- ja lattiasuulakkeeseen **[4]**, säädä teleskooppiputki haluamallesi korkeudelle käyttämällä teleskooppiputken säädintä ja nosta tai laske putki mukavimpaan käyttöasentoon. **[5]**

Säädä imunhallinnan liukusäädintä suulakkeessa puhdistustarpeiden mukaan.

- **Kovien lattiapintojen puhdistus** – Säädä imunhallinnan liukusäädin suulakkeessa symbolin mukaan.
- **Tavallinen matto** – Säädä imunhallinnan liukusäädin suulakkeessa symbolin mukaan.
- **Pitkähapsuinen matto** – Säädä imunhallinnan liukusäädin suulakkeessa symbolin mukaan.

Saavutat parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja tehokkuuden matolla säätämällä imunhallinnan liukusäätimen symbolin mukaan. Imunhallintaa voi käyttää myös työntövoiman pienentämiseen.

3. Käynnistä imuri painamalla rungon virtapainiketta. **[7]**
4. Liu'uta tehon liukusäädintä lisätäksesi tai vähentääksesi tehoa **[8]** ja aloita sitten imurointi. **[10]**
5. Sammuta käytön päätyttyä painamalla virtapainiketta **[7]**. Irrota pistoke virtalähteestä ja kelaa johto takaisin imuriin painamalla kelauspainiketta.

SÄILYTYS JA VARASTOINTI -OSIO

Letku ja teleskooppiputki voidaan laittaa väliaikaisesti säilöön niiden ollessa käytössä tai pois käytöstä käyttämällä kiinnitysuraa. **[11]**

LAITTEEN KUNNOSSAPITO

Pölypussin vaihto

Jos pölypussin merkkivalon väri on punainen, tarkista pölypussi ja vaihda se tarvittaessa.

1. Nosta pölypussin lokeron vapautussalpa ja avaa lokeron kansi. **[12]**
2. Nosta pussinpidike ylös. **[13]**
3. Pitele pidikkeessä olevaa pölypussia roska-astian yllä. **[14]**
4. Irrota pussi ja heitä se pois. **[15]**
5. Taita uusi pölypussi **[16]** ja aseta kaulus pölypussin pidikkeeseen. **[17]**
6. Aseta pölypussi pidikkeineen takaisin laitteeseen.
7. Sulje lokeron kansi.

VAROITUS: Pussiluukku EI sulkeudu, jos pölypussia ei ole laitettu imuriin. Varmista aina ennen pölypussin luukun sulkemista, että pussi on paikallaan.

MUISTA: Pölypussin merkkivalo voi olla punainen, jos laitteessa on tukos. Katso tällöin lisätietoja kohdasta "Tukoksen poistaminen imurista".

Suodattimien puhdistaminen:
Jotta imurisi suorituskyky olisi paras mahdollinen, pese moottorin edessä oleva suodatin ja poistoilmansuodatin joka 5. pölypussin vaihdon yhteydessä.

* Vain joissakin malleissa

** Suulakkeen muoto saattaa vaihdella mallista toiseen

Moottorin edessä olevan suodattimen puhdistaminen:
1. Nosta pölypussilokeron salpaa avataksesi lokeron ja irrota pussin pidike. **[12,13]**
2. Liu'uta moottorin edessä olevan suodattimen kehys laitteesta. **[18]**
3. Irrota suodatin kehyksestä. **[19]**
4. Pese moottorin edessä oleva suodatin lämpöisellä **v**edellä **[22]** ja anna sen kuivaa **[23]** ennen kuin asetat sen laitteeseen.

Poistoilmasuodattimen puhdistaminen:
1. Avaa poistosuodattimen kansi ja irrota poistosuodatinpakkaus. **[20,21]**
2. Pese poistoilmasuodatin lämpimällä vedellä **[22]** ja anna sen kuivua **[23]** hyvin ennen kuin asetat sen laitteeseen.

MUISTA: Älä käytä kuumaa vettä tai pesuaineita. Siidä epätodennäköisessä tapauksessa, että suodattimet vaurioituvat, hanki tilalle alkuperäinen Hoover-varaosa.
Älä yritä käyttää imuria ilman pölypussia tai suodatinta.

Tukoksen poistaminen imurista
Jos pussin merkkivalo on punainen:
1. Tarkista, onko pölypussi täynnä. Jos on, katso ohjeet kohdasta "Pölypussin vaihto".
2. Jos pussi ei ole täynnä, tarkista:
   A. Ovatko suodattimet puhdistuksen tarpeessa? Jos ovat, katso ohjeet kohdasta "Suodattimen puhdistus".
   B. Tarkista, onko laitteessa jokin muu tukos. Poista tukos teleskooppiputkesta tai letkusta kepin tms. avulla.

VAROITUS: - Pölypussin merkkivalo pysyy punaisena, jos imuria käytetään pölypussin ollessa täynnä, jos imurissa on tukos tai jos suodattimet ovat likaisia. Jos imuria on käytetään pidemmän aikaa pussin merkkivalon palaessa punaisena, sähköinen virrankatkaisin kytkee laitteen pois päältä ylikuumenemisvaaran välttämiseksi. Jos näin tapahtuu, kytke imuri pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja korjaa vika (katso kohta "Tukoksen poistaminen imurista"). Katkaisu nollautuu automaattisesti 2 tunnin kuluessa.

LISÄVARUSTEET JA SUULAKKEET

Kaikki lisävarusteet sopivat letkun kahvaan [2] tai putken päähän.

• **2in1 Tool*** -suutinta voidaan käyttää useaan eri tarkoitukseen **[Y]**:
  - **Rakosuulake** – Nurkkia ja vaikeapääsyisiä alueita varten.
  - **Pölyharja** – Kirjahyllyjä, kehyksiä, näppäimistöjä ja muita kevyttä imutehoa vaativia pintoja varten.

• **Lemmikkieläinten karvojen miniturbosuulake* [W]** – Voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia alueita. Sopii erityisesti eläinten karvojen poistamiseen.

• **Parkettisuulake* [X]** – Parketin ja muiden arkojen lattiapintojen imurointiin.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä miniturbosuulaketta imuroidessasi pitkähapsullisia mattoja, eläinten taljoja tai mattoja, joiden nukan pituus on yli 15 mm. Älä pidä suulaketta paikoillaan yhdessä kohdassa harjan pyöriessä.

KÄYTTÄJÄN TARKISTUSLISTA

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, käy läpi nämä vianmääritysohjeet ennen kuin otat yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

- Toimiiko virtalähde? Tarkista tämä toisella sähkölaitteella.
- Onko pölypussi liian täynnä? Katso lisätietoja kohdasta "Laitteen huolto".
- Onko suodatin tukkeutunut? Katso lisätietoja kohdasta "Laitteen huolto".
- Onko letku tai suutin tukossa? Katso lisätietoja kohdasta "Tukoksen poistaminen imurista".
- Lämpövirrankatkaisin kytkee imurin pois päältä ylikuumenemisen välttämiseksi, jos sitä käytetään täynnä, jos siinä on tukos tai jos suodattimet ovat likaiset. Jos näin tapahtuu: kytke pois päältä, irrota pistoke ja korjaa vika. Katkaisu nollautuu automaattisesti noin 2 tunnin kuluessa.

TÄRKEÄÄ TIETOA

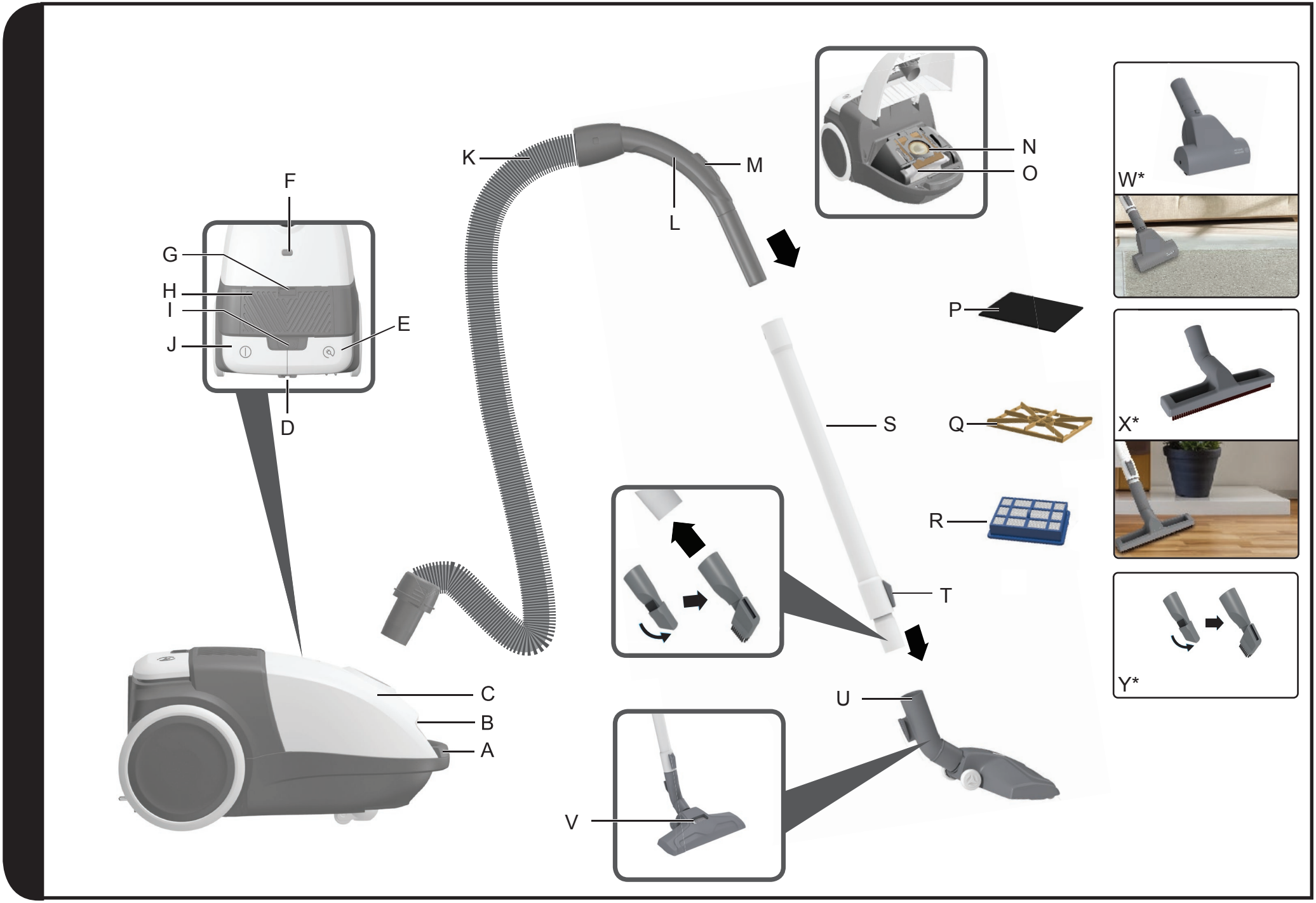
Hooverin varaosat ja kulutustarvikkeet
Käytä vain alkuperäisiä Hooverin varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover-jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltoliikkeestä. Mainitse varaosatilauksen yhteydessä laitteen tyyppinumero.

Laatu
HOOVERIN tuotantolaitoksissa on tehty riippumaton laadunarviointi. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatujärjestelmän vaatimukset.

Takuu
Tämän laitteen takuuehdot määrittelee sen maan edustaja, josta laite on ostettu. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä laitteen myyntitodistus tai ostokuitti.

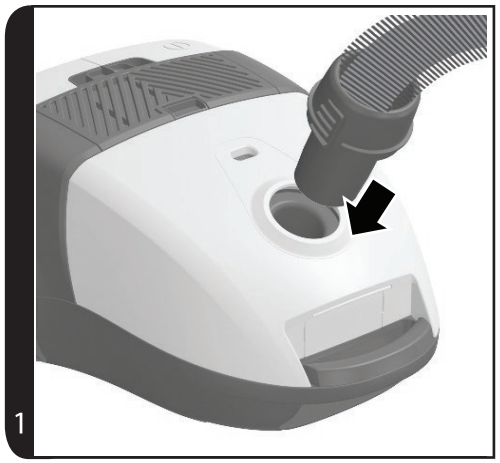
Oikeus muutoksiin pidätetään.

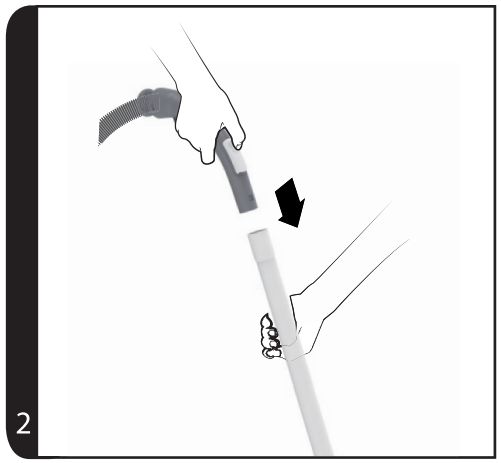
* Vain joissakin malleissa ** Vain joissakin malleissa, suulakkeet saattavat vaihdella mallista riippuen

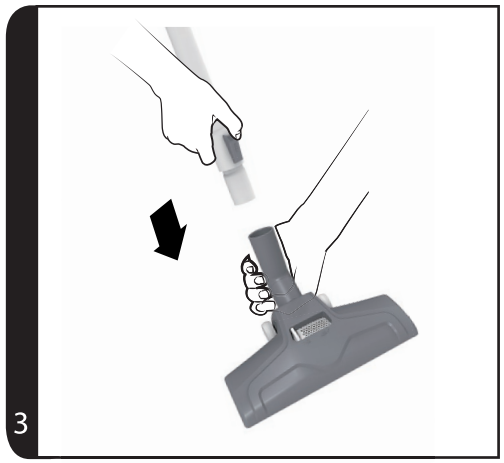


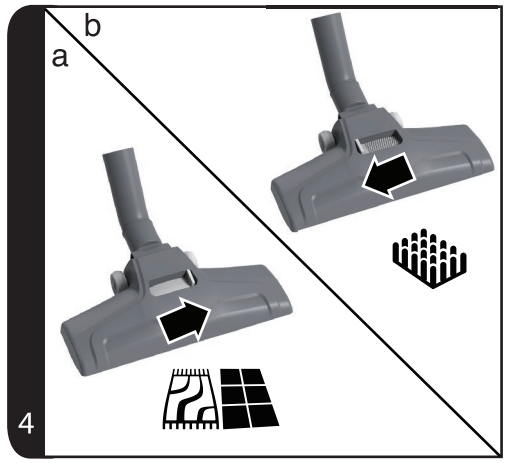
* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

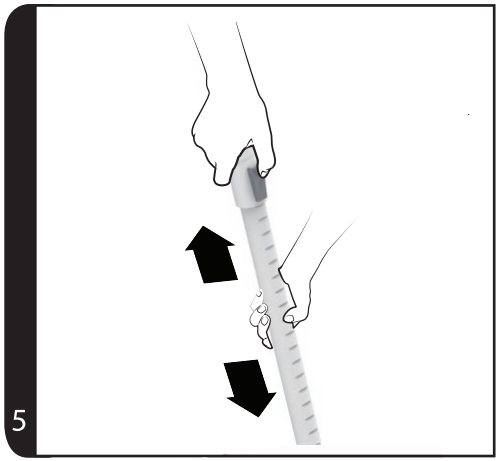
** Η σχεδίαση του ακροφυσίου μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

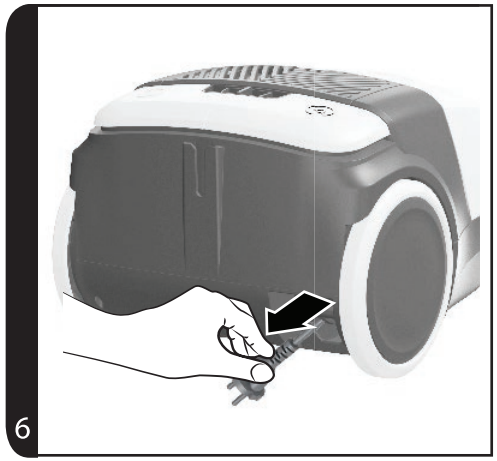


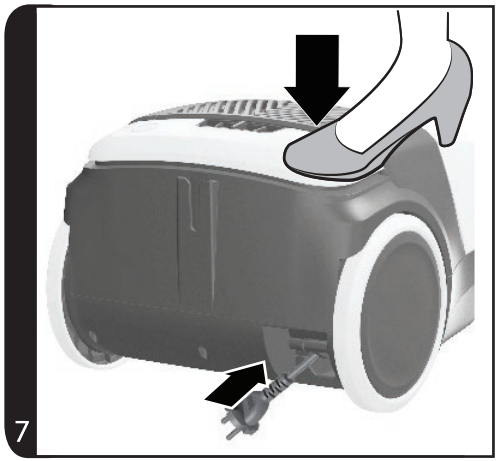


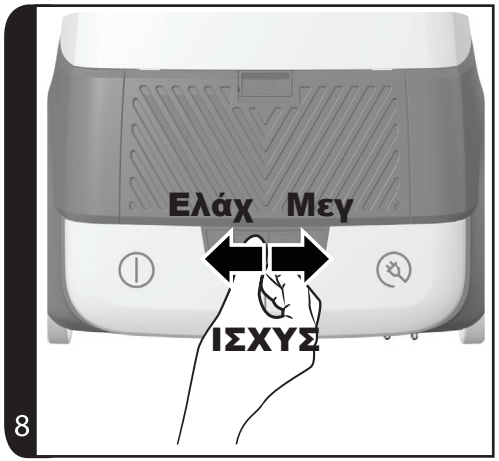


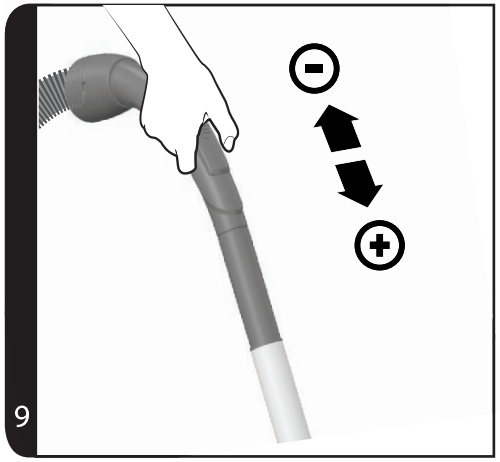




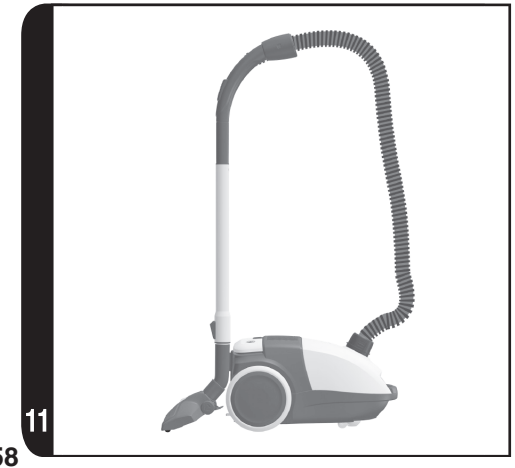






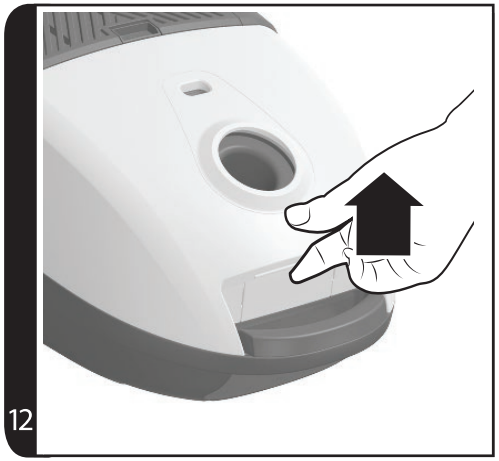


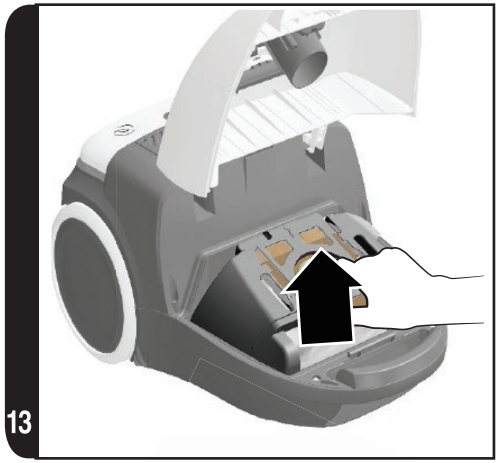


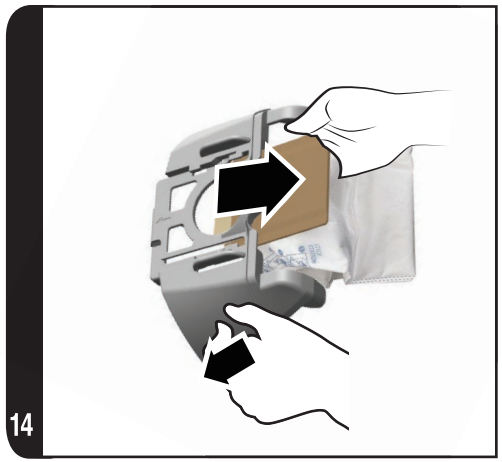


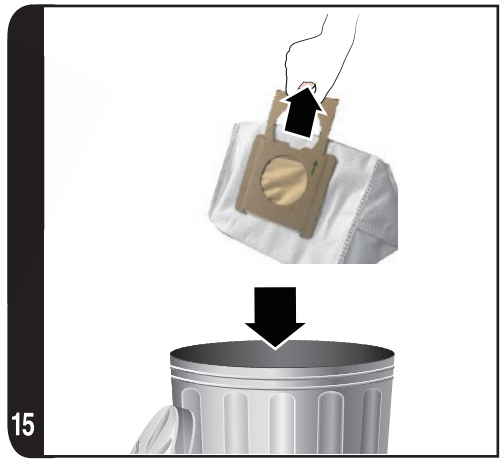
* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

** Η σχεδίαση του ακροφυσίου μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

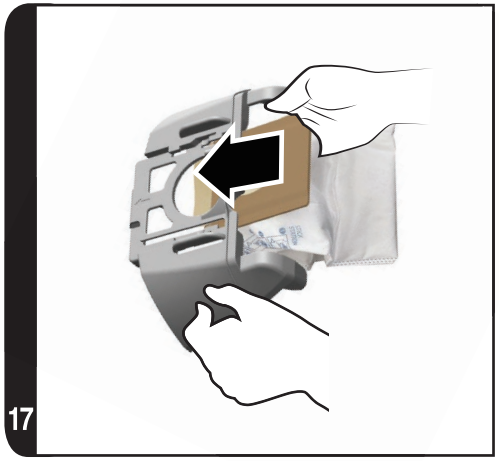


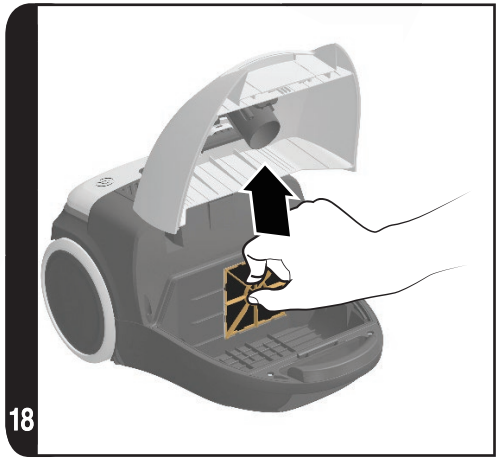


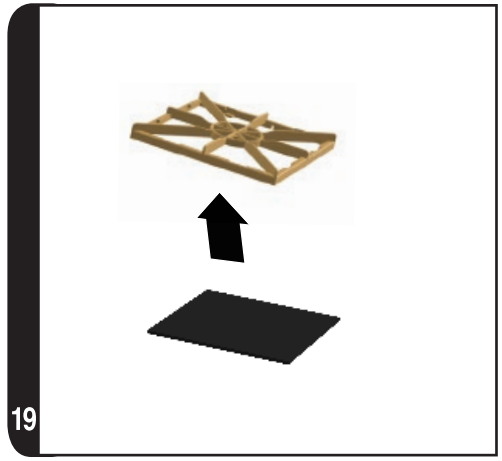


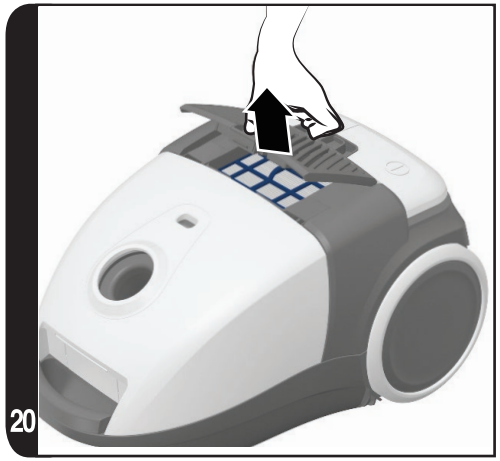


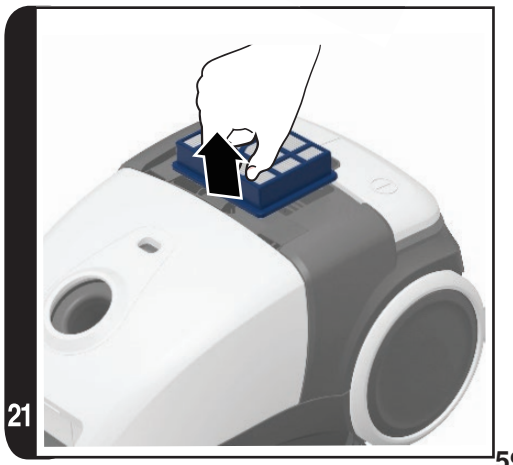


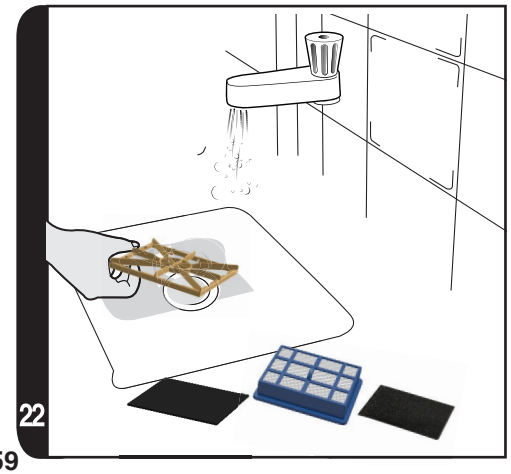














* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

** Η σχεδίαση του ακροφυσίου μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ

A. Λαβή μεταφοράς
B . Κλείστρο πόρτας σακούλας
C. Κάλυμμα της σακούλας
D. Εγκοπή στάθμευσης
E. Πεντάλ περιέλιξης καλωδίου
F. Λυχνία ελέγχου σακούλας
G. Μάνδαλο απασφάλισης καλύμματος φίλτρου εξόδου
H. Κάλυμμα φίλτρου εξόδου
I. Ολισθητήρας ρύθμισης ισχύος
J. Πεντάλ ON/OFF
K. Εύκαμπτος σωλήνας
L. Λαβή εύκαμπτου σωλήνα
M. Ρυθμιστής αναρρόφησης
N. Βάση στερέωσης σακούλας
O. Σακούλα
P. Φίλτρο πριν το μοτέρ
Q. Πλαίσιο φίλτρου πριν από το μοτέρ
R. Φίλτρο αέρα
S. Τηλεσκοπικός σωλήνας
T. Μηχανισμός ρύθμισης τηλεσκοπικού σωλήνα
U. Πέλμα χαλιών και δαπέδων:
V. Ρυθμιστής ελέγχου αναρρόφησης
W. Μίνι ακροφύσιο Turbo για απομάκρυνσης τριχών κατοικίδιων*
X. Πέλμα παρκέ*
Y. Εργαλείο 2 σε 1*

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο κύριο σώμα της σκούπας, φροντίζοντας να κουμπώσει και να ασφαλίσει στη θέση του. **[1]**
2. Για να ελευθερώσετε τον εύκαμπτο σωλήνα: πιέστε απλώς τα δύο μάνταλα που υπάρχουν στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα και τραβήξτε. απλώς πατήστε τα δύο μάνδαλα στο άκρο του σωλήνα και τραβήξτε.
3. Συνδέστε τη λαβή στο άνω άκρο του σωλήνα. **[2]**
4. Συνδέστε το κάτω άκρο του σωλήνα στο ακροφύσιο για χαλιά και δάπεδα ή στα αξεσουάρ, εάν απαιτείται. **[3]**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

1. Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το σε μια πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο πέραν της κόκκινης σήμανσης. **[6]**
2. Αφού συνδέσετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου **[4]** Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο επιθυμητό ύψος χρησιμοποιώντας τον ρυθμιστή του τηλεσκοπικού σωλήνα και ανυψώστε ή χαμηλώστε τον σωλήνα στην πιο άνετη θέση καθαρισμού. **[5]**

Ρυθμίστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο ανάλογα με τις ανάγκες καθαρισμού σας.

- **Καθαρισμός σκληρών δαπέδων** – Ρυθμίστε το συρόμενο κουμπί ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο .
- **Κανονικό χαλί** – Ρυθμίστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο .
- **Χαλί με ψηλό πέλος** – Ρυθμίστε το συρόμενο κουμπί ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο .

Για να επιτύχετε την καλύτερη απόδοση και αποδοτικότητα σε χαλιά, ρυθμίστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο σύμβολο . Ο έλεγχος αναρρόφησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη μείωση της δύναμης ώθησης λειτουργίας.

3. Ενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το πεντάλ on/off στον κορμό της σκούπας. **[7]**
4. Σύρετε το ρυθμιστικό μεταβλητής ισχύος για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ισχύ **[8]** και μετά μπορείτε να ξεκινήσετε το σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα. **[10]**
5. Απενεργοποιήστε τη συσκευή στο τέλος της χρήσης πατώντας το πεντάλ ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **[7]**. Βγάλτε το φις από την πρίζα και πατήστε το πλήκτρο τυλίγματος καλωδίου για να τυλιχτεί πάλι το καλώδιο ρεύματος μέσα στη σκούπα.

ΑΠΟΘΕΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ο εύκαμπτος σωλήνας και ο τηλεσκοπικός σωλήνας μπορούν να τοποθετηθούν προσωρινά κατά τη χρήση ή όταν δεν χρησιμοποιούνται, στη θέση αποθήκευσης. **[11]**

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης

Εάν ο δείκτης ελέγχου σακούλας είναι κόκκινος παρακαλώ ελέγξτε και, εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τη σακούλα.

1. Σηκώστε το μάνταλο απελευθέρωσης της πόρτας της σακούλας και ανοίξτε την πόρτα της. **[12]**
2. Σηκώστε τη θήκη της τσάντας προς τα πάνω. **[13]**
3. Κρατήστε την σακούλα με τη θήκη πάνω από έναν κάδο. **[14]**
4. Αφαιρέστε την τσάντα και πετάξτε την. **[15]**
5. Διπλώστε μια νέα τσάντα **[16]** και τοποθετήστε το κολάρο στη θήκη της τσάντας. **[17]**
6. Τοποθετήστε ξανά τη σακούλα με τη θήκη στη συσκευή.
7. Κλείστε το καπάκι σακούλας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πόρτα της σακούλας σκόνης ΔΕΝ θα κλείσει εάν η σακούλα σκόνης δεν τοποθετηθεί στη σκούπα. Να βεβαιώνεστε πάντα ότι η σακούλα είναι στη θέση της όταν κλείνετε την πόρτα σακούλας.

ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ: Εάν η συσκευή έχει μπουκώσει η κόκκινη ένδειξη ελέγχου θα ανάψει Σε αυτήν την περίπτωση, ανατρέξτε στην «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».

Καθαρισμος των φιλτρων:
Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση της σκούπας, παρακαλούμε να πλένετε το φίλτρο πριν το μοτέρ και το φίλτρο εξόδου μετά από κάθε 5 αλλαγές σακούλας.

* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα ** Η σχεδίαση του ακροφυσίου μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

Καθαρισμός του φίλτρου πριν το μοτέρ:
1. Σηκώστε το μάνταλο της πόρτας της τσάντας για να ανοίξετε την πόρτα της τσάντας και αφαιρέστε τη θήκη της τσάντας. **[12,13]**
2. Σύρετε το πλαίσιο φίλτρου πριν τον κινητήρα από τη σκούπα. **[18]**
3. Αφαιρέστε το φίλτρο από το πλαίσιο. **[19]**
4. Πλύνετε το φίλτρο προ-μοτέρ με χλιαρό νερό **[22]** και αφήστε το να στεγνώσει **[23]** καλά πριν το τοποθετήσετε στη σκούπα.

Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου:
1. Ξεκουμπώστε το κάλυμμα του φίλτρου εξαγωγής και αφαιρέστε το σύστημα φίλτρου εξαγωγής. **[20,21]**
2. Πλύνετε το φίλτρο εξαγωγής με χλιαρό νερό **[22]** και αφήστε το να στεγνώσει **[23]** καλά πριν το τοποθετήσετε στη σκούπα.

ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ: Μη χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή απορρυπαντικό. Στη σπάνια περίπτωση που θα προκληθεί ζημιά στα φίλτρα, αντικαταστήστε τα με ένα γνήσιο φίλτρο Hoover. Μη δοκιμάσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς τη σακούλα σκόνης ή το φίλτρο.

Απομάκρυνση αντικειμένου που φράσσει το σύστημα
Εάν η ένδειξη ελέγχου σακούλας είναι κόκκινη:
1. Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη. Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης».
2. Εάν η σακούλα δεν είναι γεμάτη, τότε:
   A. Μήπως χρειάζονται καθάρισμα τα φίλτρα; Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός φίλτρου».
   B. Ελέγξτε αν υπάρχει κάποιο άλλο μπλοκάρισμα στο σύστημα - Χρησιμοποιήστε μια ράβδο ή έναν στύλο για να αφαιρέσετε οποιοδήποτε μπλοκάρισμα από τον τηλεσκοπικό σωλήνα ή τον εύκαμπτο σωλήνα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: - Η ένδειξη ελέγχου σακούλας θα παραμείνει κόκκινη εάν η σκούπα χρησιμοποιηθεί όταν η σακούλα είναι γεμάτη, εάν υπάρχει αντικείμενο που φράσσει το σύστημα ή εάν τα φίλτρα είναι λερωμένα. Εάν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ένδειξη ελέγχου σακούλας κόκκινη, μια ηλεκτρονική ασφάλεια θα απενεργοποιήσει την σκούπα για να αποτρέψει τυχόν κίνδυνο υπερθέρμανσης. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη σκούπα, βγάλτε από την πρίζα και διορθώστε τη βλάβη (δείτε «Αφαίρεση απόφραξης από το σύστημα»). Θα χρειαστούν 2 ώρες για να επαναρυθμιστεί αυτόματα η διακοπή.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΚΡΟΦΥΣΙΑ

Όλα τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στη λαβή του εύκαμπτου σωλήνα [2] ή στο άκρο των σωλήνα.

• **Εργαλείο 2 σε 1*** συνδυάζει πολλές λειτουργίες σε ένα εργαλείο **[Y]**:
  - **Ρύγχος καθαρισμού γωνιών** – Για γωνίες και δυσπρόσιτα σημεία.
  - **Βούρτσα ξεσκονίσματος** – Για ράφια, πλαίσια, πληκτρολόγια και άλλες ευαίσθητες περιοχές.

• **Μίνι ακροφύσιο Turbo για απομάκρυνσης τριχών κατοικίδιων* [W]** – Σε σκάλες ή για βαθύ καθαρισμό σε υφασμάτινες επιφάνειες και άλλες περιοχές που καθαρίζονται δύσκολα. Ιδιαίτερα κατάλληλο για την απομάκρυνση τριχών κατοικίδιων.

• **Πέλμα παρκέ* [X]** – Για παρκέ και άλλα ευαίσθητα δάπεδα.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τα πέλματα turbo και μίνι turbo σε χαλιά με μακριά κρόσσια, σε φλοκάτες και χαλιά με πέλος μεγαλύτερο των 15 χιλιοστών. Μην κρατάτε το πέλμα ακίνητο ενώ περιστρέφεται η βούρτσα.

ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν,πριν απευθυνθείτε στις υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης Hoover Service,κάντε τους ελέγχους που ακολουθούν.

- Υπάρχει ρεύμα στην πρίζα που έχει συνδεθεί η ηλεκτρική σκούπα; Ελέγξτε το με κάποια άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Η σακούλα σκόνης είναι υπερπλήρης; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σκούπας».
- Είναι φραγμένο το φίλτρο; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σκούπας».
- Είναι φραγμένο το ακροφύσιο ή ο εύκαμπτος σωλήνας; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».
- Μια θερμική ασφάλεια απενεργοποιεί τη σκούπα για να αποτρέψει την υπερθέρμανση εάν χρησιμοποιείται όταν είναι γεμάτη ή υπάρχει απόφραξη ή βρώμικα φίλτρα. Αν αυτό πρέπει να συμβεί: απενεργοποιήστε, αποσυνδέστε και διορθώστε τη βλάβη. Θα χρειαστούν περίπου 2 ώρες για να επαναρυθμιστεί αυτόματα η διακοπή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ανταλλακτικα και αναλωσιμα Hoover
Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Hoover. Τα ανταλλακτικά Hoover διατίθενται από τον τοπικό αντιπρόσωπο Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

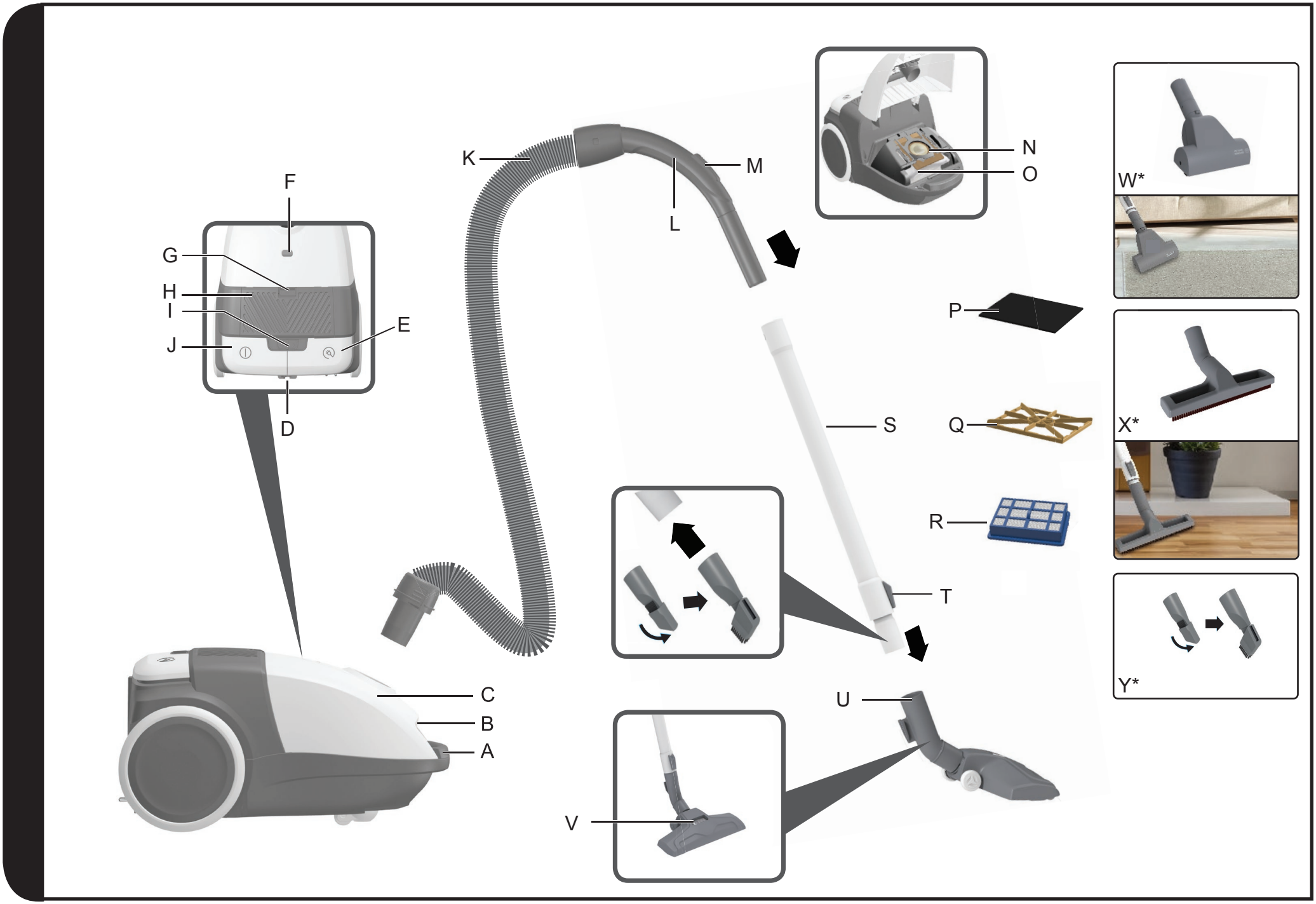
Ποιότητα
Τα εργΟστάσια Hoover έχουν υποστεί ποιοτικό έλεγχο από ανεξάρτητους φορείς. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω του συστήματος ποιότητας το οποίο πληρεί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

Εγγυηση
Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε απο την πωλήτρια εταιρία που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του αποδεικτικού αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.

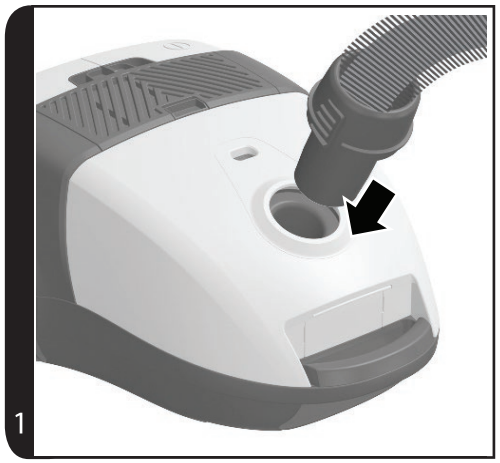
* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

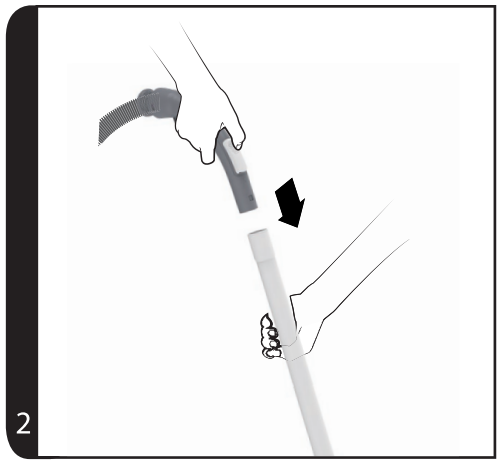
** Μόνο για ορισμένα μοντέλα, τα πέλματα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

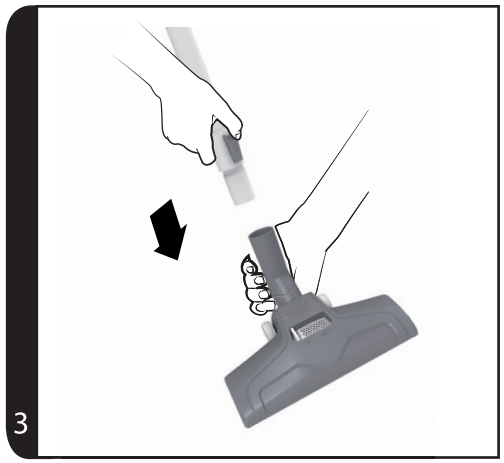


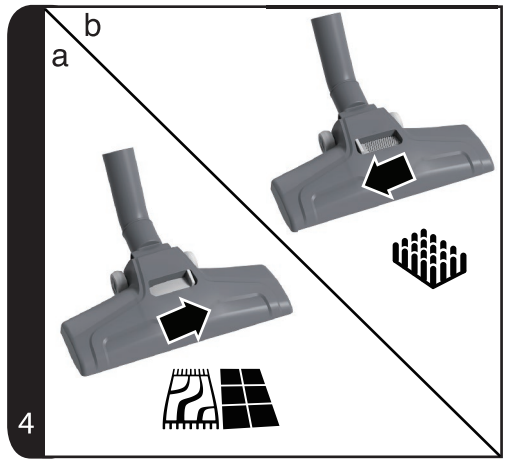
* Только у некоторых моделей

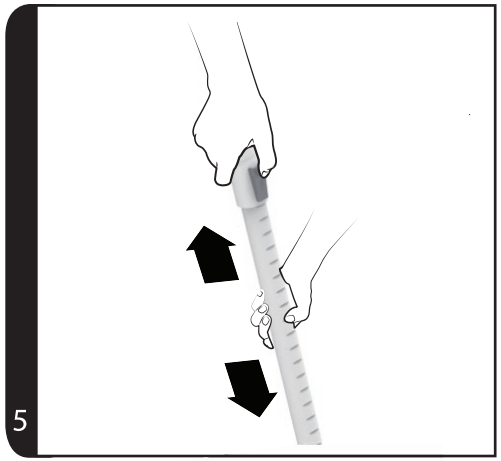
** Конструкция насадки может меняться в зависимости от модели

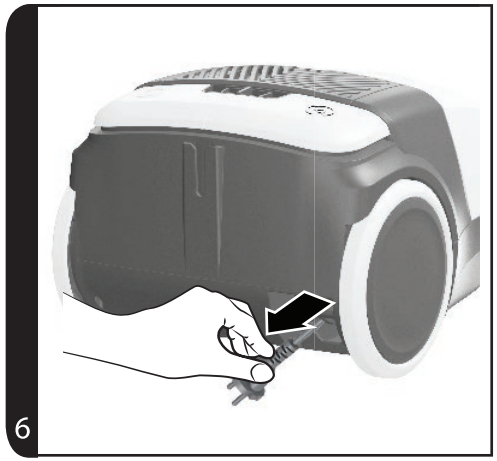


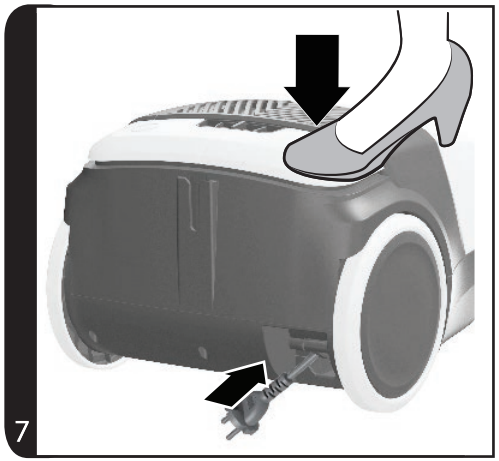




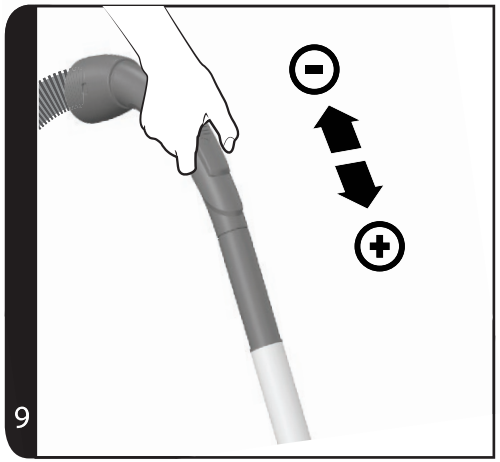




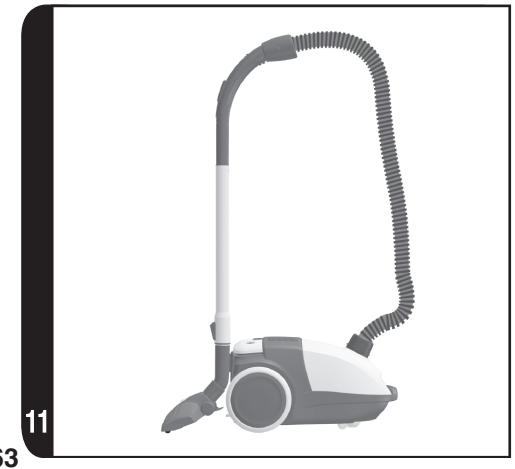






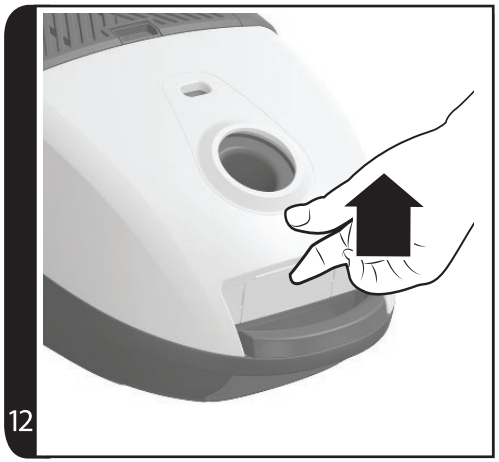


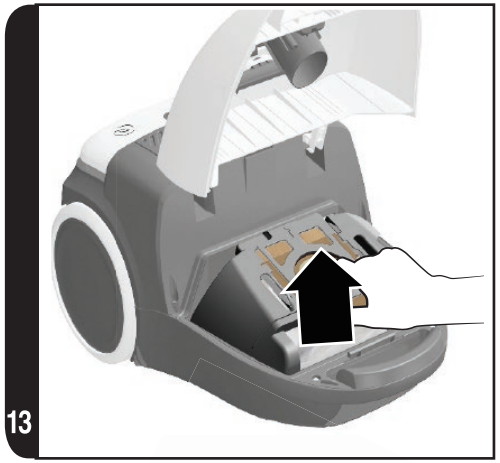


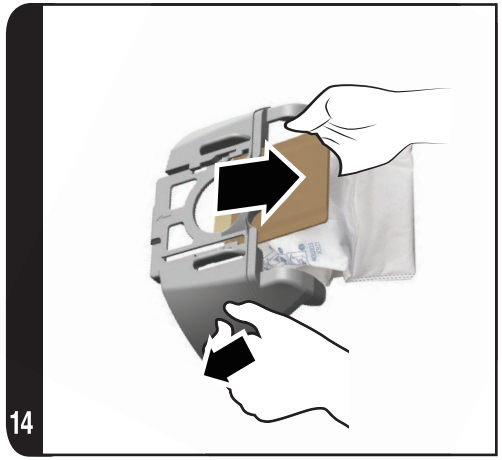


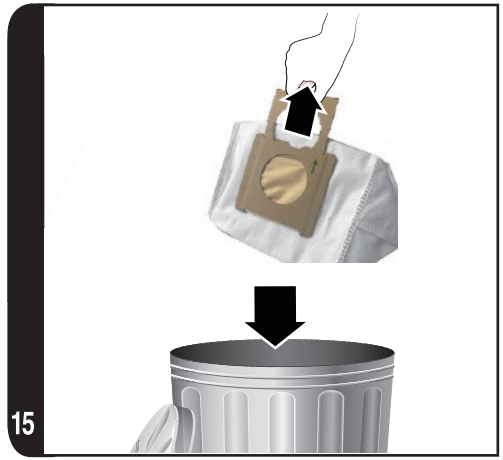
* Только у некоторых моделей

** Конструкция насадки может меняться в зависимости от модели

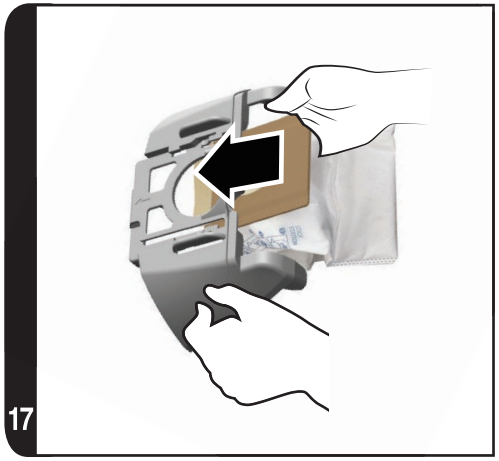


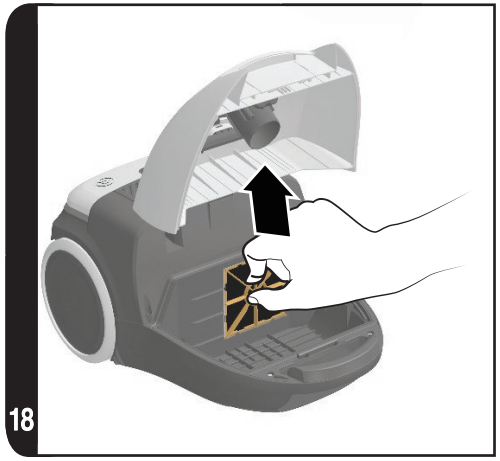


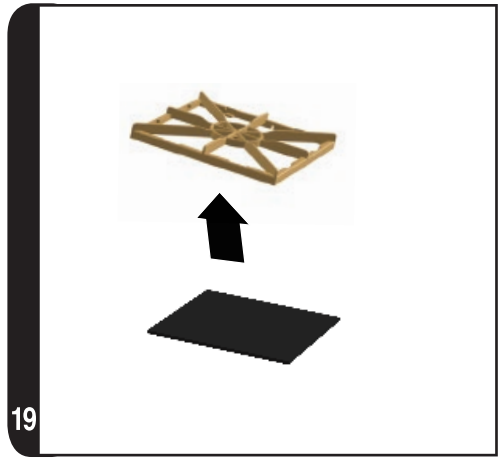


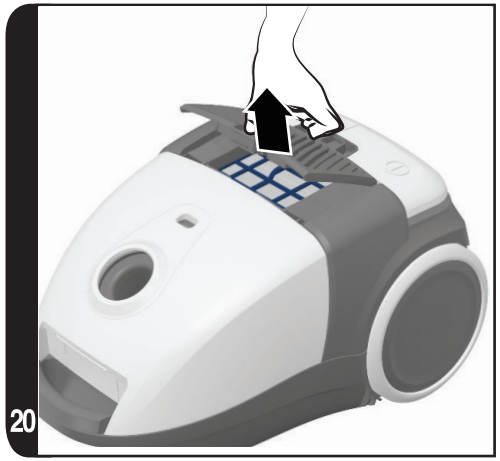


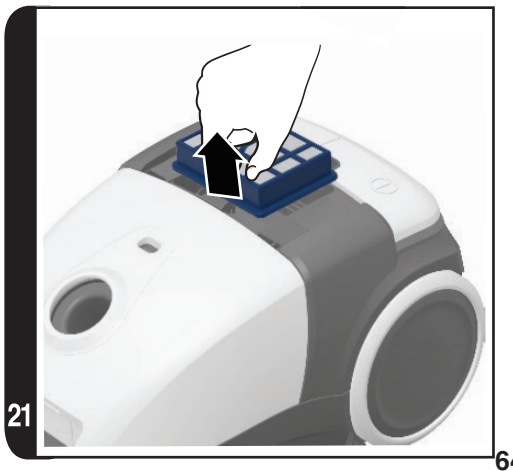


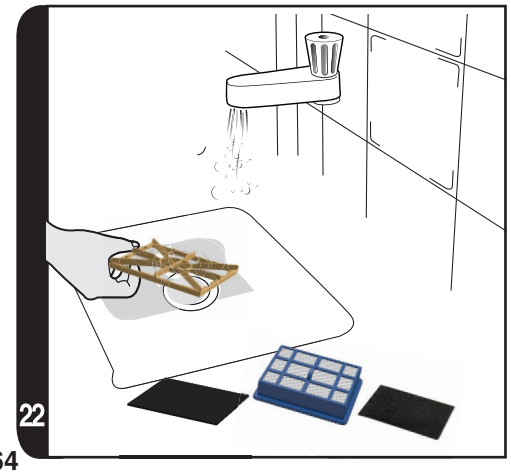














* Только у некоторых моделей

** Конструкция насадки может меняться в зависимости от модели

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С УСТРОЙСТВОМ ВАШЕГО ПЫЛЕСОСА

A. Ручка для переноски
B . Замок дверцы мешка для сбора пыли
C. Дверца отсека мешка для сбора пыли
D. Парковочный паз
E. Кнопка сматывания шнура
F. Индикатор заполнения мешка для сбора пыли
G. Защелка решетки выходного фильтра
H. Решетка выходного фильтра
I. Ползунок регулировки мощности
J. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
K. Шланг
L. Рукоятка шланга
M. Регулятор мощности всасывания
N. Держатель мешка
O. Мешок
P. Предмоторный фильтр
Q. Рамка предмоторного фильтра
R. Выходной фильтр
S. Телескопическая труба
T. Регулятор телескопической трубы
U. Насадка пол/ковер
V. Ползунок управления мощностью всасывания
W. Мини турбощетка для удаления шерсти животных*
X. Насадка для уборки твердых полов*
Y. Насадка 2-в-1*

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Достаньте составные части пылесоса из упаковки:

1. Присоедините шланг к корпусу пылесоса до щелчка и убедитесь, что он надежно зафиксирован. **[1]**
2. Чтобы отсоединить шланг, просто нажмите две защелки на конце шланга и потяните его на себя.
3. Присоедините рукоятку к верхнему концу трубы. **[2]**
4. Установите насадку для чистки ковров и твердых напольных покрытий или другую необходимую насадку на нижний конец трубы. **[3]**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

1. Извлеките шнур питания и подключите вилку шнура к розетке электропитания. Запрещается вытягивать шнур далее красной отметки. **[6]**
2. После подсоединения телескопической трубы к насадке пол/ковер **[4]** отрегулируйте длину трубы с помощью регулятора, выдвигая или задвигая ее до наиболее удобного для уборки положения. **[5]**

Отрегулируйте ползунок управления мощностью всасывания на насадке в зависимости от потребности.

- **Чистка твердых полов** – Переместите ползунок управления мощностью всасывания до символа .
- **Стандартный ковер** – Переместите ползунок управления мощностью всасывания до символа .
- **Ковровое покрытие с длинным ворсом** – Переместите ползунок управления мощностью всасывания до символа .

Для достижения максимальной производительности рекомендуется переместить ползунок управления мощностью всасывания до символа . С помощью регулятора мощности всасывания также можно уменьшить усилие, необходимое для перемещения насадки при уборке.

3. Включите пылесос, нажав кнопку Вкл./Выкл. на корпусе пылесоса. **[7]**
4. Передвиньте ползунок регулятора, чтобы увеличить или уменьшить мощность всасывания **[8]**, после чего можно приступать к уборке. **[10]**
5. Завершив уборку, выключите пылесос, нажав на педаль Вкл./Выкл. **[7]**. После отключения от сети питания шнур можно убрать внутрь пылесоса, нажав кнопку сматывания шнура.

ПАРКОВКА И ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

Во время уборки или когда пылесос не используется гибкий шланг и телескопическую трубу можно закрепить с помощью парковочного паза. **[11]**

УХОД ЗА ПЫЛЕСОСОМ

Замена мешка для сбора пыли

Если индикатор заполнения мешка горит красным, проверьте состояние мешка и в случае необходимости замените.

1. Поднимите замок дверцы отсека мешка для сбора пыли и откройте дверцу. **[12]**
2. Поднимите держатель мешка для сбора пыли. **[13]**
3. Удерживайте мешок над мусорным ведром за ручку. **[14]**
4. Извлеките мешок и выбросьте его. **[15]**
5. Сложите новый мешок **[16]** и вставьте его горловину в держатель. **[17]**
6. Установите мешок с держателем в пылесос.
7. Закройте дверцу отсека мешка для сбора пыли.

ВНИМАНИЕ: Дверца отсека для мешка НЕ закроется, если мешок для сбора пыли не установлен в пылесос. Перед закрытием дверцы отсека для мешка всегда проверяйте, установлен ли мешок для сбора пыли.

ПОМНИТЕ: Индикатор заполнения мешка также может гореть красным при засорении шланга или трубки. См. раздел «Устранение засоров в системе».

Очистка фильтров:
Для поддержания оптимальной эффективности работы пылесоса промывайте предмоторный и выходной фильтры после каждой пятой замены мешка для сбора пыли.

*** Только у некоторых моделей ** Конструкция насадки может меняться в зависимости от модели**

Очистка предмоторного фильтра:
1. Поднимите защелку дверцы отсека для мешка, чтобы открыть дверцу, и извлеките держатель мешка для сбора пыли. **[12,13]**
2. Вытяните рамку предмоторного фильтра из пылесоса. **[18]**
3. Выньте фильтр из рамки. **[19]**
4. Промойте предмоторный фильтр теплой водой **[22]** и дайте ему полностью высохнуть **[23]** перед установкой в пылесос.

Очистка выходного фильтра:
1. Откройте крышку отсека выходного фильтра и выньте пакет фильтров. **[20,21]**
2. Промойте выходной фильтр теплой водой **[22]** и дайте ему полностью высохнуть **[23]** перед установкой в пылесос.

ПОМНИТЕ! Запрещается промывать фильтры горячей водой или моющими средствами. Если фильтры все же окажутся повреждены, замените их оригинальными фильтрами Hoover.
Запрещается использование пылесоса без мешка для сбора пыли или установленного фильтра.

Устранение засоров в системе

Если индикатор заполнения мешка горит красным:
1. Проверьте, не заполнен ли мешок для сбора пыли. Если заполнен, см. раздел ‘’Замена мешка для сбора пыли’’.
2. Если мешок не заполнен, тогда:
   A. Проверьте, не нужно ли очистить фильтр. Если заполнен, см. раздел “Очистка фильтра”.
   B. Проверьте, нет ли других засоров в системе. С помощью стержня или палки удалите засор из телескопической трубы или гибкого шланга.

ВНИМАНИЕ: - Индикатор заполнения мешка остается красным, если вы пользуетесь пылесосом с заполненным мешком, а также в случае засора в трубе или шланге или при грязных фильтрах. Если пылесос длительное время работает с красным индикатором проверки мешка, реле тепловой защиты отключит пылесос во избежание его перегрева. В этом случае выключите пылесос, отсоедините его от сети питания и устраните проблему (см. раздел «Устранение засоров в системе»). После такого отключения пылесос автоматически восстанавливается для работы за 2 часа.

АКСЕССУАРЫ И НАСАДКИ

Все аксессуары можно разместить на конце ручки шланга [2] или телескопической трубы.

• **Насадка 2-в-1*** сочетает в себе несколько функций **[Y]**:
  - **Щелевая насадка** – Предназначена для очистки углов и труднодоступных мест.
  - **Щетка для удаления пыли** – Для книжных полок, рамок картин, клавиатур и прочих деликатных поверхностей.

• **Мини турбощетка для удаления шерсти животных* [W]** – Для уборки лестниц или глубокой очистки тканевых поверхностей и других труднодоступных мест. Особенно подходит для удаления шерсти животных.

• **Насадка для уборки твердых полов* [X]** – Для паркетных полов и других деликатных поверхностей, требующих осторожного обращения.

ВНИМАНИЕ! Не используйте мини турбощетку на коврах с длинной бахромой, шкурах животных и коврах с ворсом длиннее 15 мм. Не держите насадку неподвижно во время вращения щетки.

ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Если у Вас возникли затруднения в ходе эксплуатации пылесоса, попробуйте установить причины мелких неполадок перед обращением в местный сервисный центр продукции Hoover.

- Подается ли на пылесос рабочее напряжение? Проверьте наличие электричества с помощью другого электрического прибора.
- Не переполнен ли мешок для сбора пыли? См. раздел «Уход за пылесосом».
- Не засорен ли фильтр? См. раздел «Уход за пылесосом».
- Нет ли засора в шланге или насадке? См. раздел «Устранение засоров в системе».
- Тепловое реле отключает пылесос во избежание перегрева в случае работы с полным мешком, при наличии засора или грязного фильтра. В таком случае: выключите пылесос, отключите его от электросети и устраните неисправность. Для автоматического сброса теплового реле потребуется около 2 часов.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Запасные части и Расходные материалы

При замене частей используйте только оригинальные запасные части и расходные материалы компании Hoover. Их можно приобрести у местного дилера Hoover или непосредственно в компании Hoover. При оформлении заказа на запасные части обязательно указывайте номер модели прибора.

Качество

Заводы компании HOOVER прошли независимую оценку качества. Наша продукция изготавливается с применением системы качества, удовлетворяющей требованиям стандарта ISO 9001.

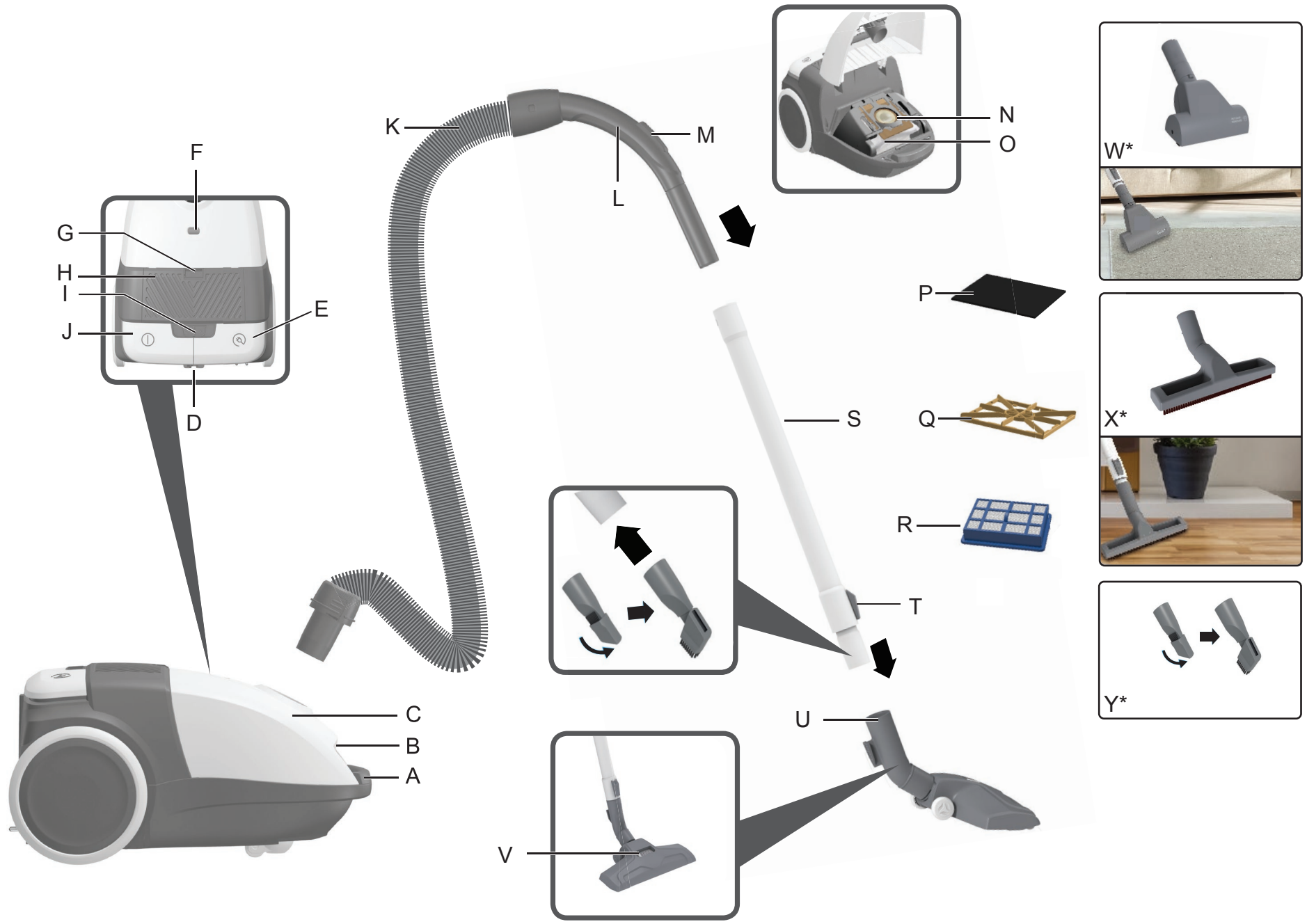
Условия Гарантии

Условия гарантии на данный прибор определяются нашим представителем в стране его продажи. Подробную информацию об этих условиях можно получить у продавца, у которого был приобретен прибор. При предъявлении претензий по гарантии необходимо предоставить товарный или кассовый чек.

Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

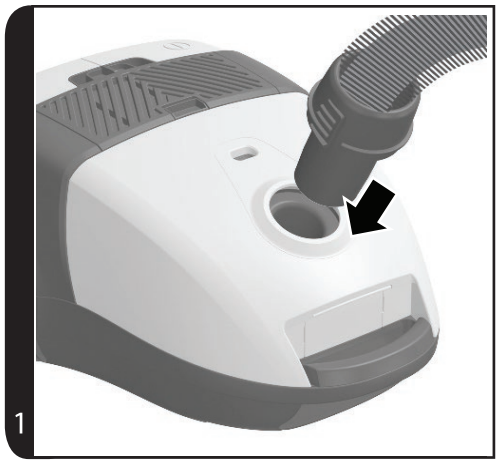
* Только у некоторых моделей

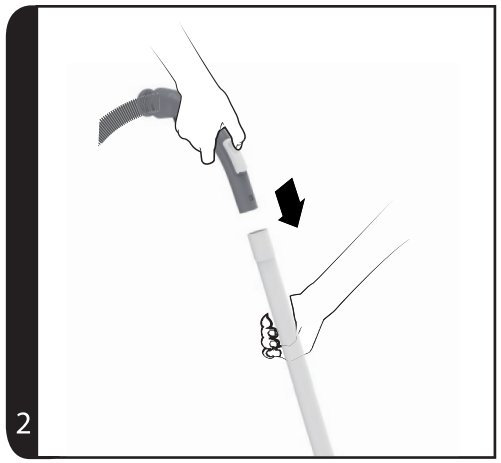
** Только для некоторых моделей. Насадки могут отличаться в зависимости от модели

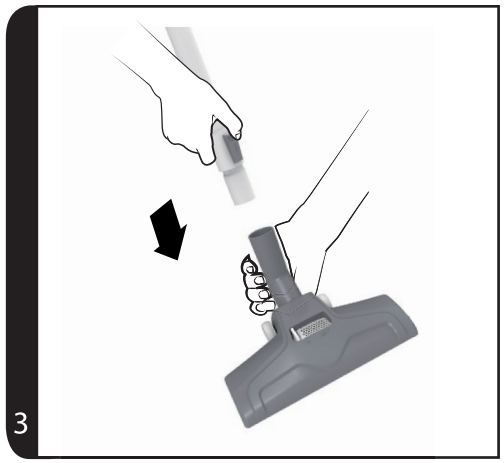


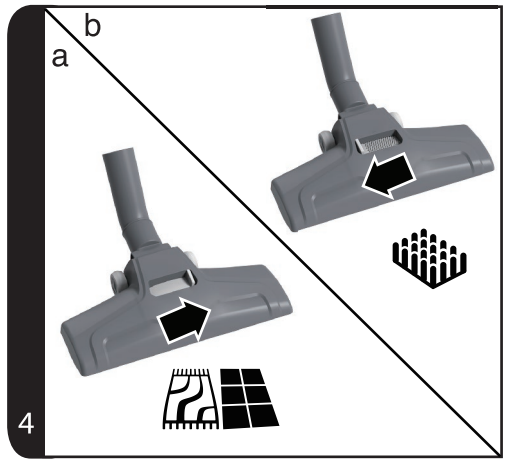
* Tylko w niektórych modelach

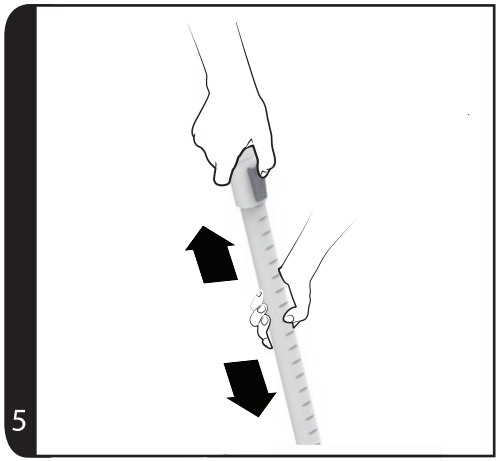
** Kształt szczotek i końcówek może różnić się w zależności od modelu

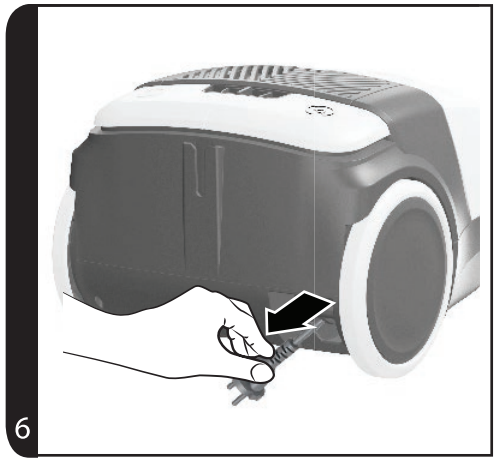


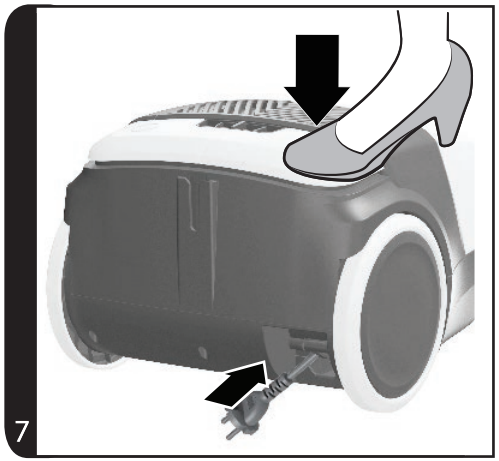


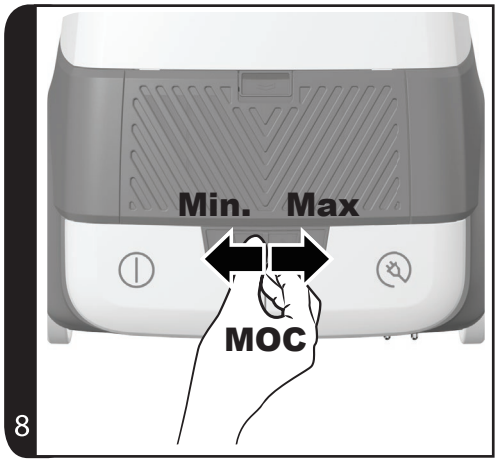


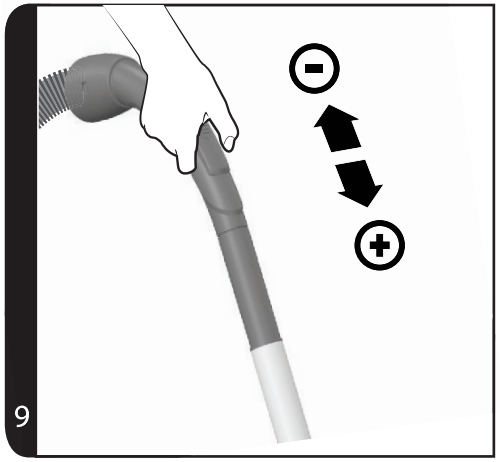




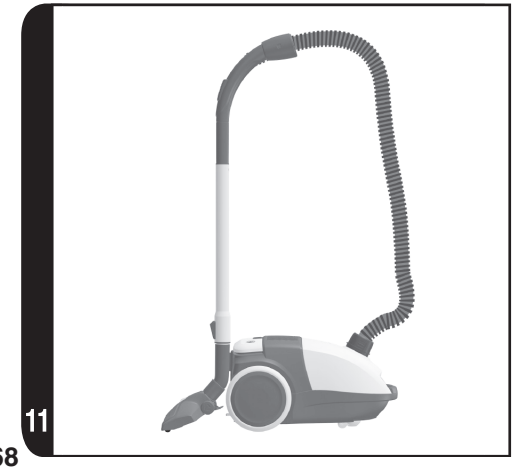






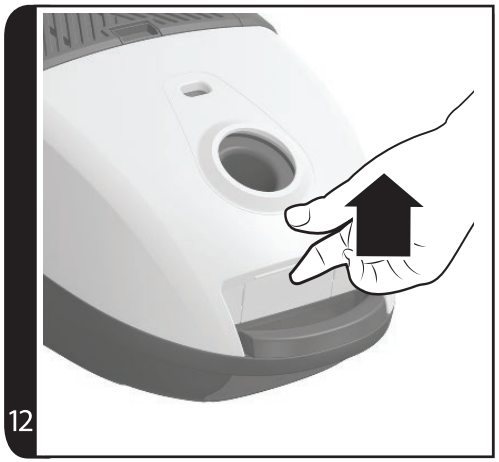


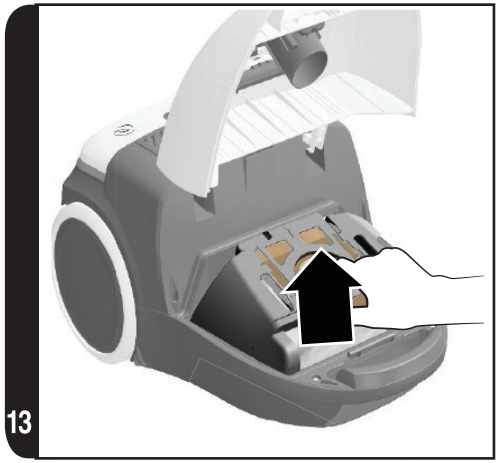


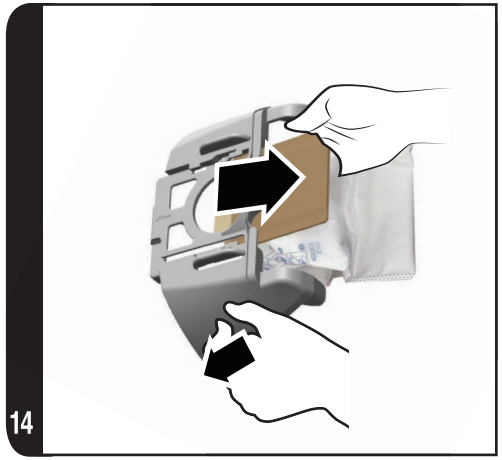


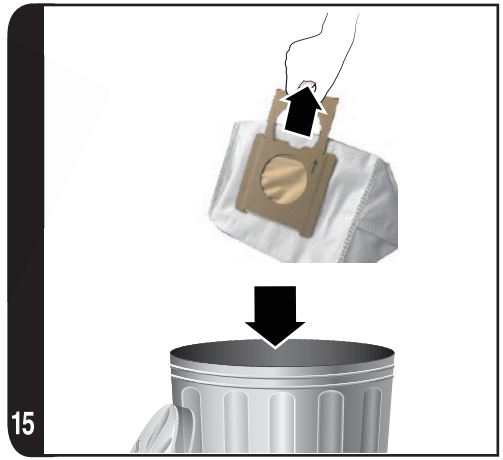
* Tylko w niektórych modelach

** Kształt szczotek i końcówek może różnić się w zależności od modelu

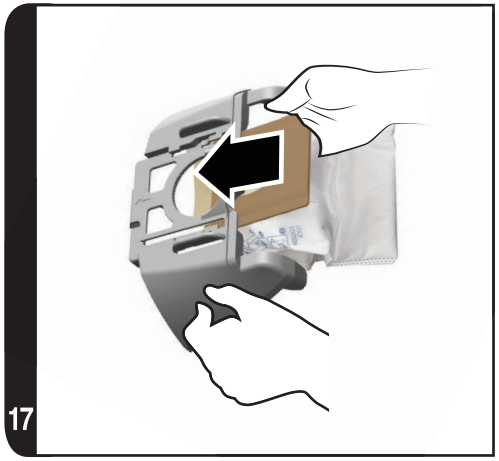


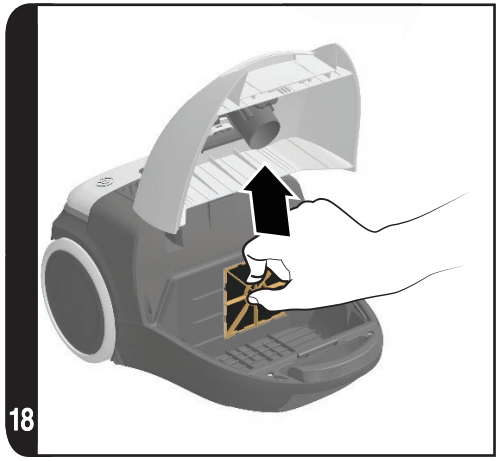


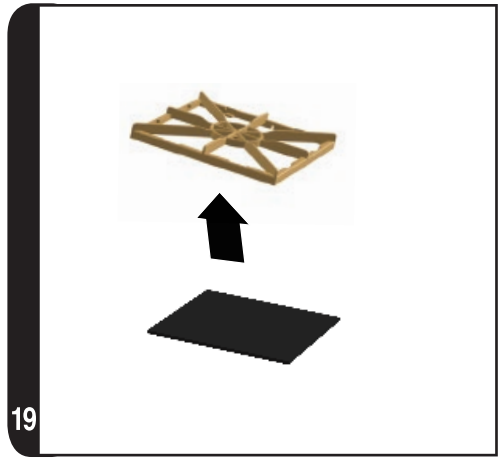


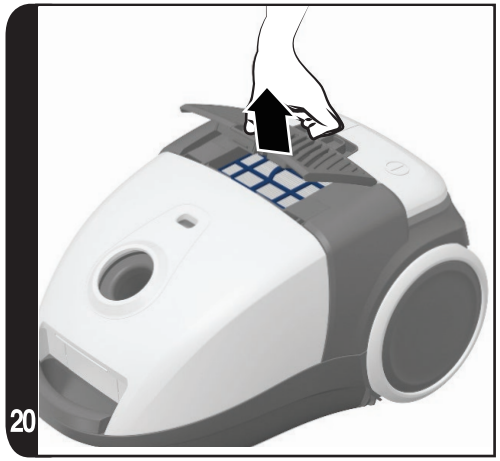


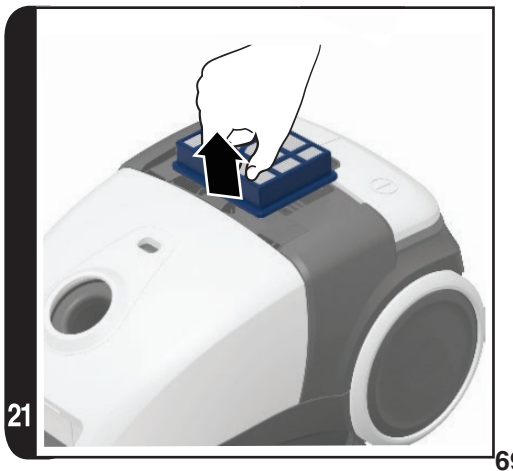


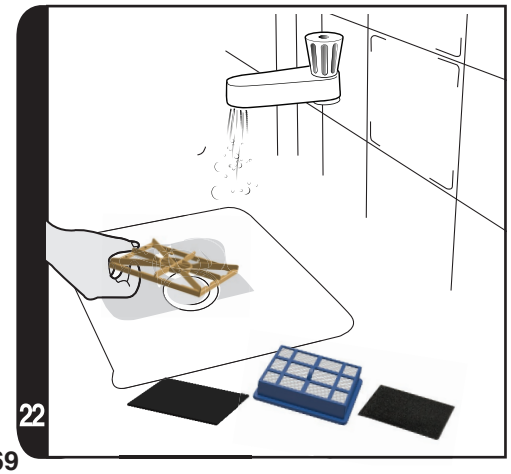














* Tylko w niektórych modelach

** Kształt szczotek i końcówek może różnić się w zależności od modelu

ELEMENTY ODKURZACZA

A. Uchwyt do przenoszenia
B . Zatrzask klapy worka
C. Worek
D. Gniazdo
E. Przycisk zwijania przewodu
F. Wskaźnik wypełnienia worka
G. Uchwyt zwalniający pokrywę filtra wywiewnego
H. Pokrywa filtra wywiewnego
I. Suwak regulacji mocy
J. Przycisk WŁ./WYŁ.
K. Wąż
L. Uchwyt na wąż
M. Regulator siły ssania
N. Obsada worka
O. Worek
P. Filtr przed silnikiem
Q. Rama filtra przed silnikiem
R. Filtr wylotowy
S. Rura teleskopowa
T. Regulacja rury teleskopowej
U. Szczotka dywanowo-podłogowa
V. Suwak regulacji siły ssania
W. Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt*
X. Szczotka do parkietów*
Y. Narzędzie 2w1*

MONTAŻ ODKURZACZA

Wyjmij wszystkie elementy z opakowania:

1. Podłącz wąż do obudowy głównej odkurzacza, upewniając się, że został zatrzaśnięty i zablokowany na swoim miejscu. **[1]**
2. Aby zwolnić wąż: naciśnij dwa zatrzaski na końcówce węża i pociągnij. wystarczy nacisnąć dwa zatrzaski na końcu węża i pociągnąć.
3. Podłącz uchwyt do górnego końca rury. **[2]**
4. Podłącz dolny koniec węża do końcówki do dywanów i podłóg lub, w razie potrzeby, do innych akcesoriów. **[3]**

KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

1. Wyciągnij przewód zasilający i podłącz go do zasilania. Nie należy wyciągać przewodu poza czerwony znacznik. **[6]**
2. Po podłączeniu rury teleskopowej do szczotki dywanowo-podłogowej **[4]**] dostosuj długość rury do żądanej wysokości za pomocą regulatora rury teleskopowej, podnosząc lub opuszczając ją do najbardziej komfortowej pozycji podczas odkurzania. **[5]**

Ustaw suwak regulacji siły ssania na szczotce odpowiednio do potrzeb odkurzania.

- **Czyszczenie podłóg twardych** – Ustaw suwak regulacji siły ssania na szczotce na symbolu .
- **Standardowy dywan** – Ustaw suwak regulacji siły ssania na szczotce na symbolu .
- **Dywan o długim włosiu** – Ustaw suwak regulacji siły ssania na szczotce na symbolu .

Aby uzyskać najlepszą wydajność i efektywność na Dywanie, ustaw suwak regulacji ssania na symbolu . Za pomocą regulacji siły ssania można również zmniejszyć roboczą siłę pchania.

3. Włącz odkurzacz, naciskając przycisk Wł./Wył. znajdujący się na obudowie głównej odkurzacza. **[7]**
4. Przesuń regulator obrotów o zmiennej mocy, aby zwiększyć lub zmniejszyć moc **[8]**, a następnie możesz rozpocząć odkurzanie. **[10]**
5. Po zakończeniu pracy wyłącz odkurzacz za pomocą pedału Wł./Wył. **[7]**. Wyjmij wtyczkę z gniazdka i naciśnij przycisk zwijania przewodu, aby zwinąć przewód zasilający z powrotem do odkurzacza.

PRZERWA W PRACY I PRZECHOWYWANIE

Wąż elastyczny oraz rurę teleskopową można tymczasowo odstawić podczas pracy lub po jej zakończeniu, korzystając z uchwytu do gniazda. **[11]**

KONSERWACJA URZĄDZENIA

Wymiana worka na kurz

Jeśli wskaźnik wypełnienia worka zaświeci się na czerwono, należy sprawdzić i w razie potrzeby wymienić worek.

1. Podnieś uchwyt zwalniający klapę worka i otwórz klapę. **[12]**
2. Podnieś obsadę worka do góry. **[13]**
3. Przytrzymaj worek nad koszem. **[14]**
4. Wyjmij worek i wyrzuć go. **[15]**
5. Złóż nowy worek **[16]** i wsuń jego kołnierz w uchwyt worka. **[17]**
6. Zamontuj worek z powrotem w urządzeniu.
7. Zamknij klapkę worka.

Ostrzeżenie: Pokrywa worka NIE zamknie się, jeśli worek na kurz nie zostanie zamontowany w odkurzaczu. Przy zamykaniu drzwiczek zawsze
upewnij się, że worek jest obecny.

ZAPAMIĘTAJ: Wskaźnik wypełniania worka może świecić na czerwono także w przypadku wystąpienia niedrożności. W takim przypadku patrz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu".

Czyszczenie filtrów:
Aby uzyskać optymalną wydajność odkurzacza, należy wypłukać filtr zainstalowany przed silnikiem po każdych 5 wymianach worka.

*** Tylko w niektórych modelach** **** Kształt szczotek i końcówek może różnić się w zależności od modelu**

Czyszczenie filtra przed silnikiem.

1. Zwolnij zatrzask pokrywy odkurzacza by wyjąć worek. **[12,13]**
2. Zsuń ramkę filtra wstępnego z odkurzacza. **[18]**
3. Usuń filtr z ramy. **[19]**
4. Filtr wstępny należy umyć ciepłą wodą **[22]** i przed włożeniem do odkur**z**acza pozostawić do dokładnego wyschnięcia **[23]**.

Czyszczenie filtra wywiewu:

1. Zwolnij pokrywę filtra wylotowego i wyjmij zespół filtra wylotowego. **[20,21]**
2. Filtr wylotowy należy umyć pod ciepłą wodą **[22]** i pozwolić mu dokładnie wyschnąć **[23]** przed włożeniem do odkurzacza.

ZAPAMIĘTAJ: Nie stosować gorącej wody ani detergentów. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia filtra należy zastąpić go oryginalnym filtrem Hoover.
Nie wolno podejmować prób eksploatacji odkurzacza bez założonego worka na kurz lub filtra.

Usuwanie niedrożności z układu

Jeśli wskaźnik wypełnienia worka świeci na czerwono:

1. Sprawdź, czy worek jest pełny. Jeśli tak, zobacz rozdział „Wymiana worka na kurz”.
2. Jeśli worek nie jest pełny, to:
   A. Czy trzeba wyczyścić filtry? Jeśli tak, zobacz rozdział „Czyszczenie filtrów”.
   B. Sprawdź, czy w systemie nie ma innych zatorów — użyj pręta lub drążka, aby usunąć wszelkie zatory z rury teleskopowej lub elastycznego węża.

OSTRZEŻENIE: - Wskaźnik wypełnienia worka będzie świecić się na czerwono, jeśli odkurzacz jest używany przy wypełnionym worku, jeśli obecna jest niedrożność lub jeśli filtry są zabrudzone. Jeśli urządzenie będzie używane przez dłuższy czas z czerwonym wskaźnikiem wypełnienia worka, elektroniczny wyłącznik wyłączy odkurzacz, aby zapobiec ryzyku przegrzania. Jeśli tak się stanie, należy wyłączyć odkurzacz, wyjąć wtyczkę i usunąć usterkę (patrz „Usuwanie niedrożności z układu”). Automatyczne zresetowanie zajmie 2 godziny.

AKCESORIA I KOŃCÓWKI

Wszystkie akcesoria możnazamocować na końcu uchwytu węża lub [2] na końcu rury.

• **Narzędzie 2 w 1*** łączy kilka funkcji w jedną **[Y]**:
  - **Ssawka szczelinowa** – Do odkurzania kątów i innych trudno dostępnych miejsc.
  - **Szczotka do kurzu** – Do półek z książkami, ram obrazów, klawiatur i innych delikatnych miejsc.

• **Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt* [W]** – Do odkurzania schodów lub głębokiego odkurzania powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni. Nadaje się w szczególności do usuwania sierści zwierząt.

• **Szczotka do parkietów* [X]** – Do parkietów i innych delikatnych powierzchni podłogowych.

WAŻNE: Nie należy korzystać z turboszczotek mini do odkurzania dywaników z długimi frędzlami, skór zwierzęcych i puszystych dywanów o włosie dłuższym niż 15 mm. Nie trzymać ssawki nieruchomo, gdy szczotka się obraca.

LISTA KONTROLNA UŻYTKOWNIKA

W razie wystąpienia problemu z urządzeniem należy skorzystać z poniższej prostej listy kontrolnej użytkownika przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy Hoover.

- Czy gniazdko, do którego podłączono odkurzacz, jest pod napięciem? Sprawdź gniazdko elektryczne, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.
- Czy worek na kurz jest przepełniony? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy filtr jest niedrożny? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy wąż lub szczotki są zatkane? Zobacz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu”.
- Zabezpieczenie termiczne wyłącza urządzenie, aby zapobiec jego przegrzaniu, jeśli jest pełne, zablokowane lub jeśli filtry są zabrudzone. W przypadku, gdyby tak się stało: wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i usuń usterkę. Automatyczne zresetowanie zajmie 2 godzin.

WAŻNE INFORMACJE

Części zapasowe i materiały eksploatacyjne marki Hoover

Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć w lokalnym serwisie firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

Jakość

FabrykI firmy HOOVER zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

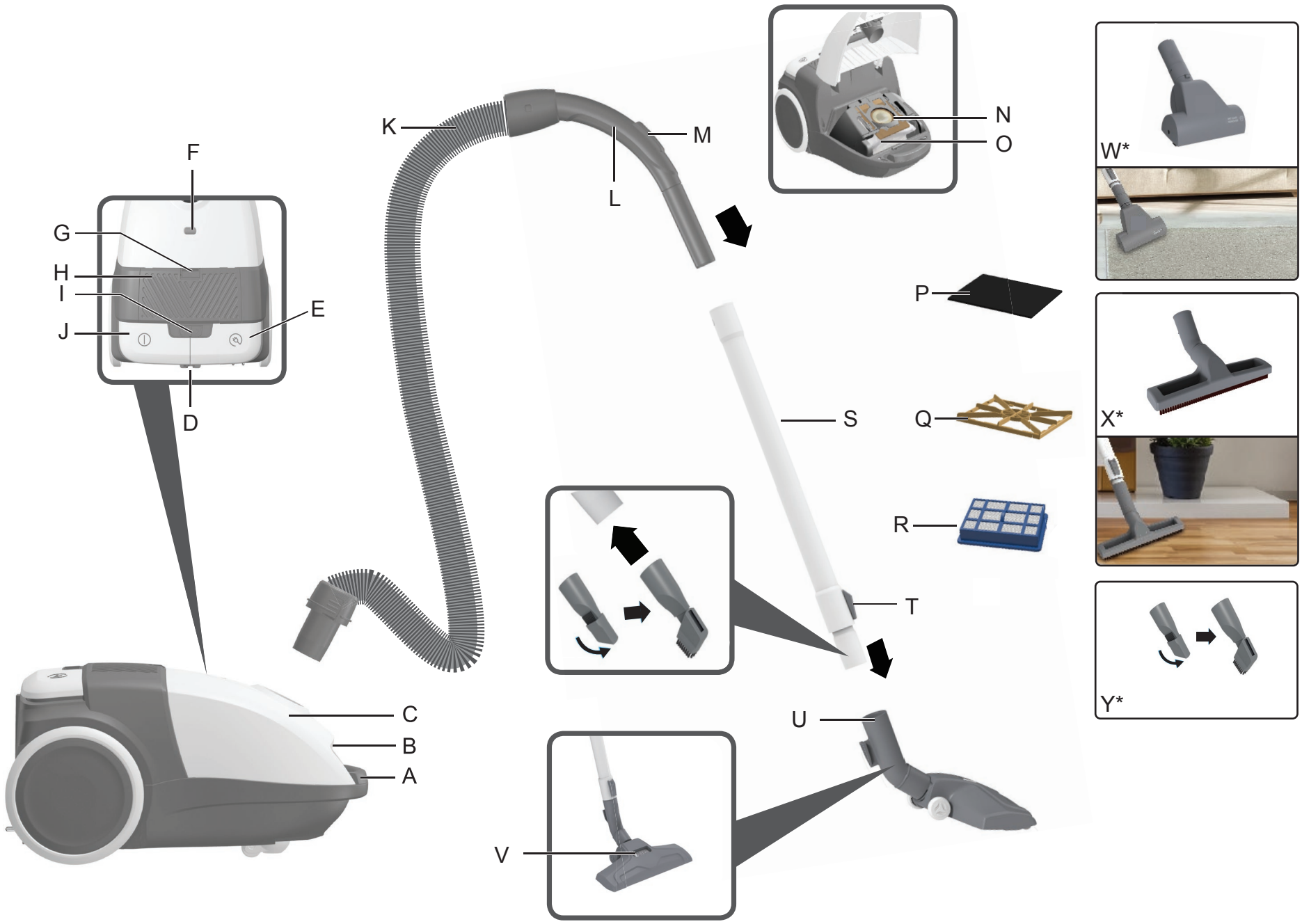
Gwarancja

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

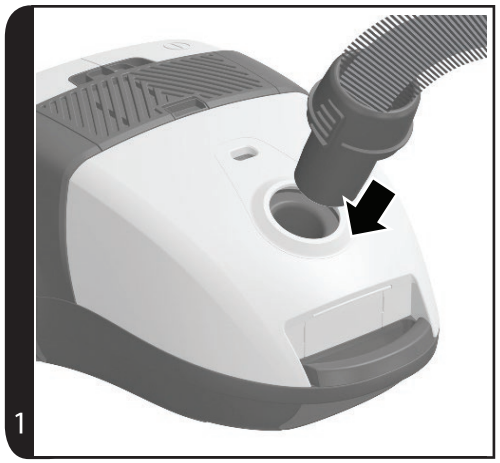
* Tylko w niektórych modelach

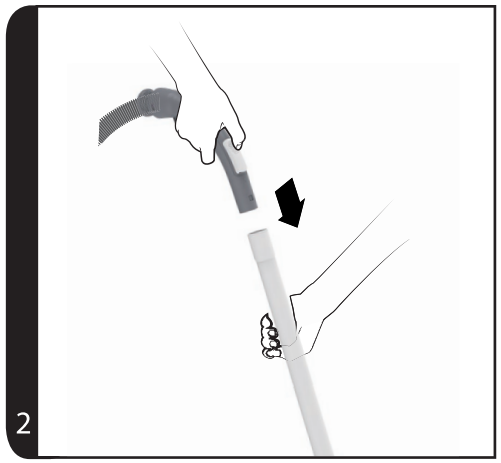
** Jedynie w niektórych modelach.
Końcówki mogą się różnić w zależności od modelu

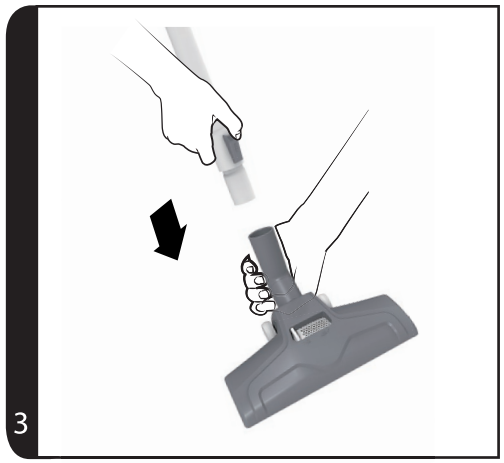


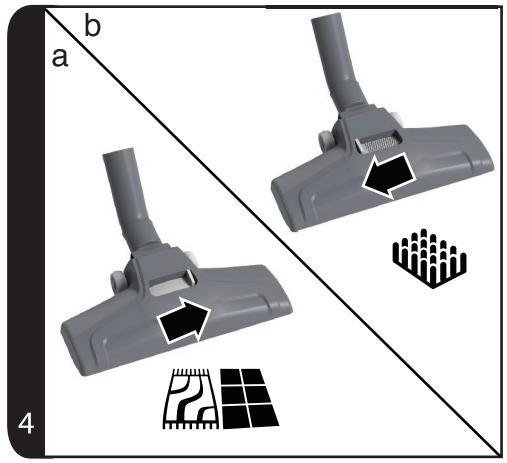
* Pouze u některých modelů

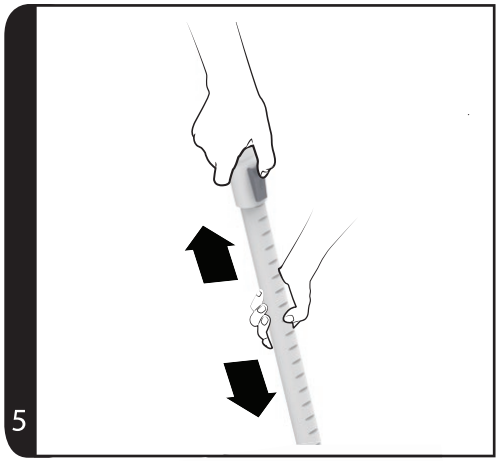
** Vzhled hubice se může lišit dle modelu

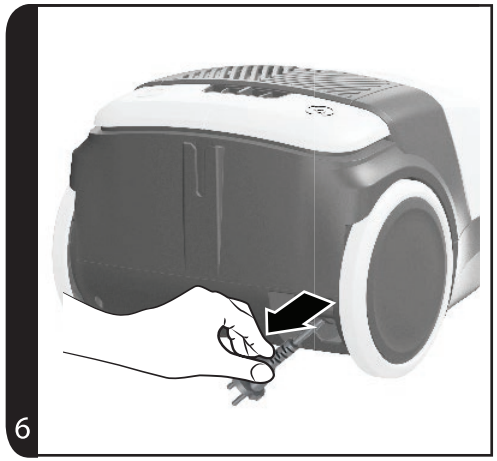


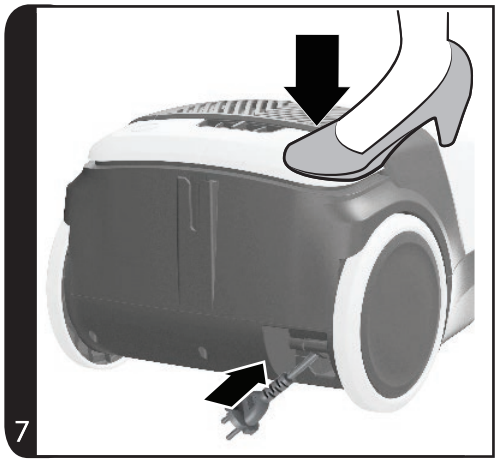


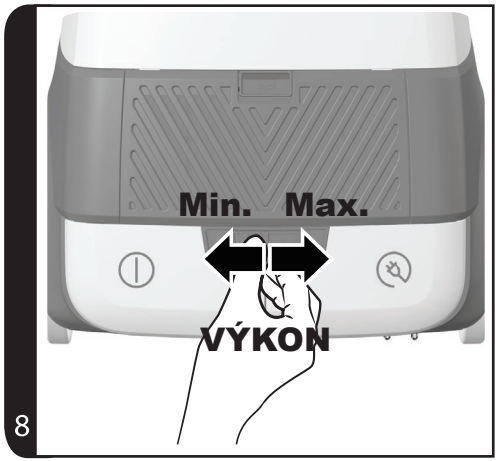


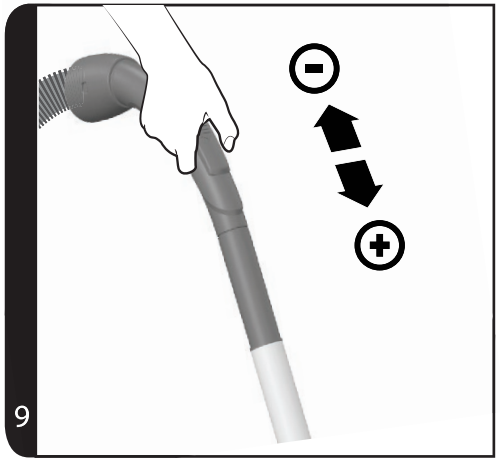




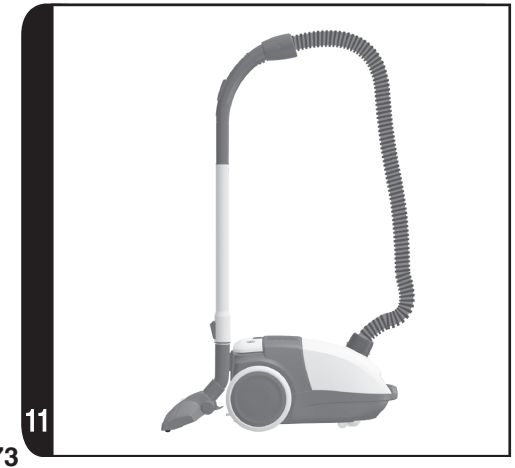






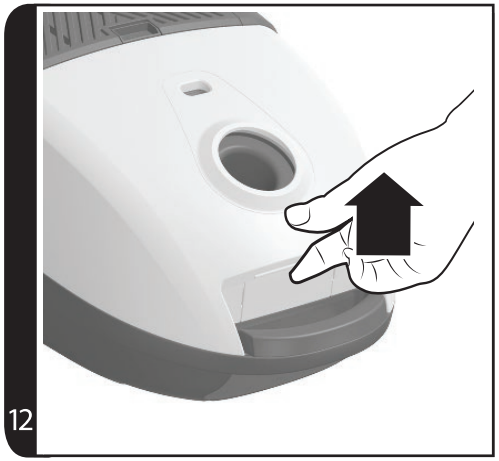


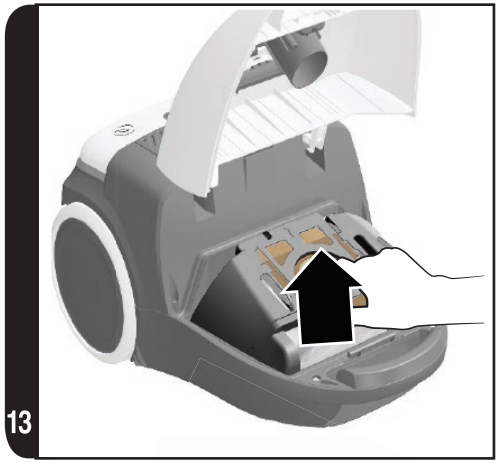


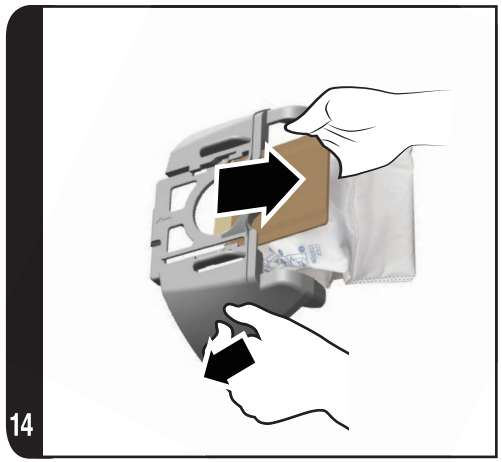


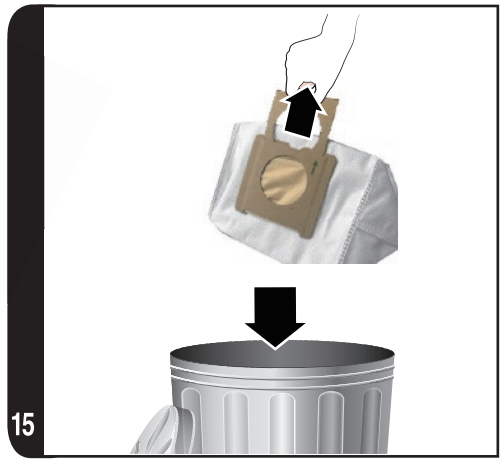
*** Pouze u některých modelů**

**** Vzhled hubice se může lišit dle modelu**

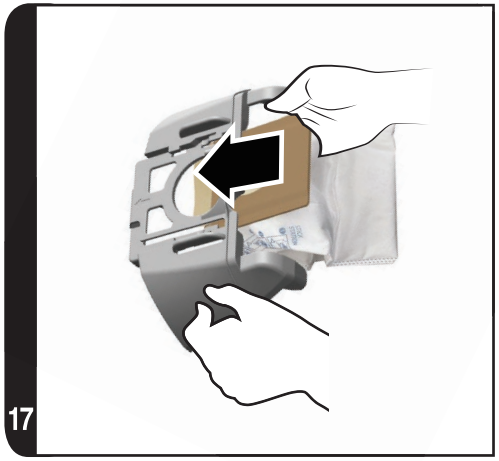


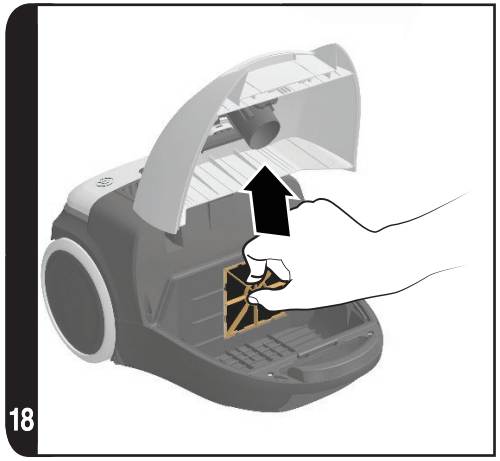


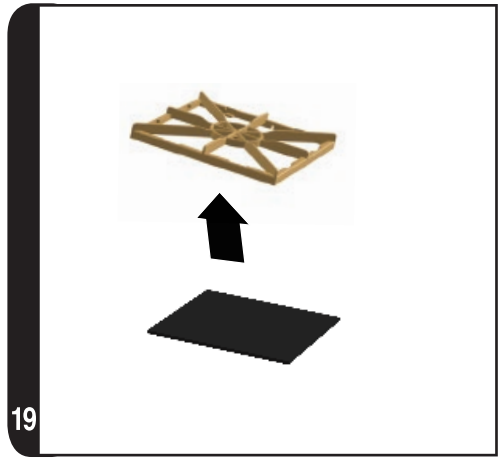


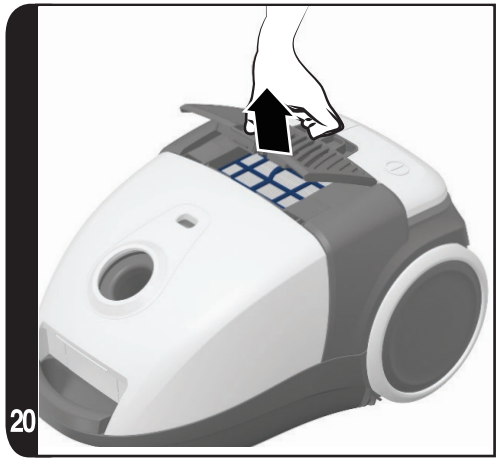


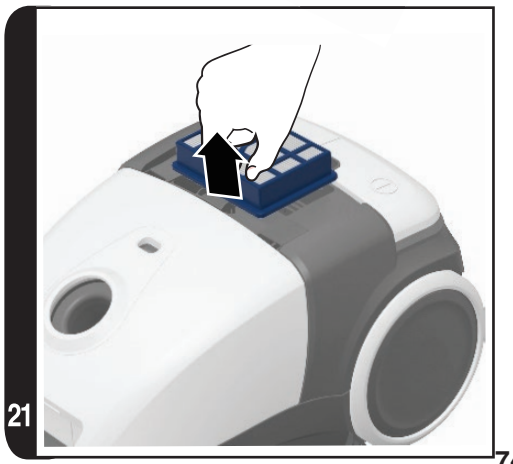


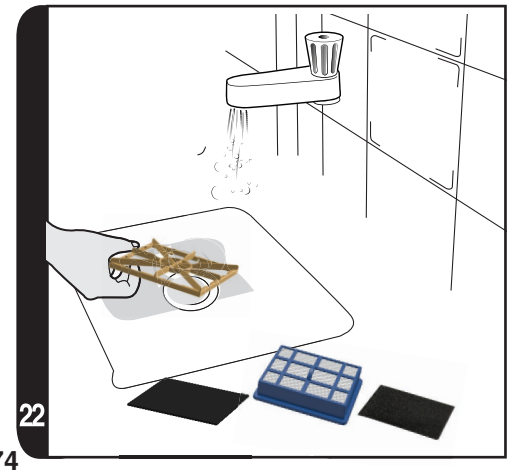


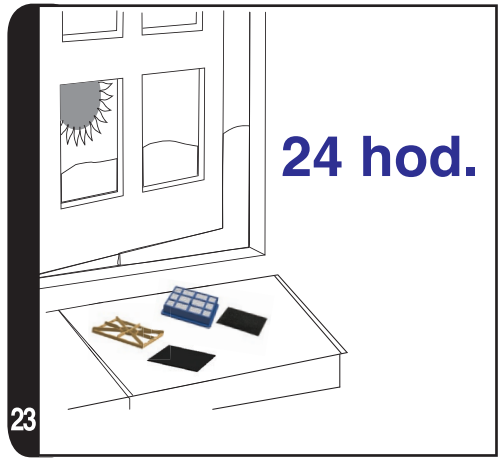












* Pouze u některých modelů

** Vzhled hubice se může lišit dle modelu

SEZNÁMENÍ S VYSAVAČEM

A. Rukojeť na přenášení
B . Západka dvířek sáčku
C. Dvířka sáčku
D. Parkovací pozice pro trubici
E. Pedál navíjení kabelu
F. Kontrolka naplnění sáčku
G. Uvolňovací západka krytu výstupního filtru
H. Kryt výstupního filtru
I. Posuvný regulátor výkonu
J. Pedál ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
K. Hadice
L. Madlo hadice
M. Regulátor sání
N. Držák sáčku
O. Sáček
P. Filtr před motorem
Q. Rám filtru před motorem
R. Výstupní filtr
S. Teleskopická trubice
T. Nastavovací mechanismus teleskopické trubice
U. Kobercová a podlahová hubice
V. Posuvný regulátor sání
W. Mini turbohubice na odstraňování zvířecích chlupů*
X. Parketová hubice*
Y. Nástavec 2 v 1*

SESTAVENÍ VYSAVAČE

Vyjměte všechny součásti z obalu:

1. Připojte hadici k tělu vysavače a ujistěte se, že zacvakla a je zajištěna na svém místě. **[1]**
2. Odpojení hadice: Stiskněte obě západky na konci hadice a hadici vytáhněte.
3. Připojte madlo hadice k hornímu konci trubice. **[2]**
4. Ke spodnímu konci trubice připojte podle potřeby kobercovou a podlahovou hubici nebo jiné příslušenství. **[3]**

POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE

1. Vytáhněte síťový kabel a zapojte jej do zásuvky. Nevytahujte kabel za červenou značku. **[6]**
2. Po připojení teleskopické trubice ke kobercové a podlahové hubici **[4]** nastavte pomocí nastavovacího mechanismu její délku tak, aby se vám při vysávání pohodlně pracovalo. **[5]**

Nastavte posuvný regulátor sání na hubici podle potřeby.

- **Vysávání tvrdých podlah** – Nastavte posuvný regulátor sání na hubici do polohy označené symbolem .
- **Běžný koberec** – Nastavte posuvný regulátor sání na hubici do polohy označené symbolem .
- **Koberec s dlouhým vlasem** – Nastavte posuvný regulátor sání na hubici do polohy označené symbolem .

Pro dosažení optimálního výkonu a účinnosti při vysávání koberců nastavte posuvný regulátor sání do polohy označené symbolem . Regulací sání lze také snížit sílu potřebnou k posouvání hubice.

3. Vysavač zapněte sešlápnutím pedálu zapnutí/vypnutí na těle vysavače. **[7]**
4. Posunutím posuvného regulátoru výkonu zvyšte nebo snižte výkon **[8]** a poté můžete začít vysávat. **[10]**
5. Po použití vysavač vypněte sešlápnutím pedálu zapnutí/vypnutí **[7]**. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a stisknutím pedálu navíjení kabelu naviňte kabel zpět do vysavače.

ODLOŽENÍ A SKLADOVÁNÍ

Ohebnou hadici a teleskopickou trubici lze během přestávky ve vysávání nebo v době, kdy vysavač nepoužíváte, odložit do parkovací pozice pro trubici. **[11]**

ÚDRŽBA VYSAVAČE

Výměna sáčku na prach

Pokud kontrolka naplnění sáčku svítí červeně, zkontrolujte sáček a v případě potřeby jej vyměňte.

1. Zvedněte uvolňovací západku dvířek sáčku a otevřete dvířka. **[12]**
2. Zvedněte držák sáčku. **[13]**
3. Držte sáček společně s držákem nad odpadkovým košem. **[14]**
4. Vyjměte sáček a vyhoďte jej. **[15]**
5. Přeložte nový sáček **[16]** a zasuňte jeho přírubu do držáku sáčku. **[17]**
6. Vložte sáček s držákem zpět do vysavače.
7. Zavřete dvířka sáčku.

VAROVÁNÍ: Dvířka sáčku NELZE zavřít, pokud ve vysavači není vložen prachový sáček. Před zavřením dvířek sáčku se vždy ujistěte, že je sáček vložen na svém místě.

UPOZORNĚNÍ: Kontrolka naplnění sáčku může svítit červeně také při ucpání sacího systému. V takovém případě postupujte podle části „Odstranění ucpání sacího systému“.

Čištění filtrů:
Pro zachování optimálního výkonu vysavače omyjte filtr před motorem a výstupní filtr po každé páté výměně sáčku.

* Pouze u některých modelů

** Vzhled hubice se může lišit dle modelu

Čištění filtru před motorem:
1. Zvedněte západku dvířek sáčku, otevřete dvířka a vyjměte držák sáčku. **[12,13]**
2. Vysuňte rám filtru před motorem z vysavače. **[18]**
3. Vyjměte filtr z rámu. **[19]**
4. Omyjte filtr před motorem teplou vodou **[22]** a před vložením zpět do v**y**savače jej nechte zcela vyschnout **[23]**.

Čištění výstupního filtru:
1. Uvolněte západku krytu výstupního filtru a vyjměte sestavu výstupního filtru. **[20,21]**
2. Omyjte výstupní filtr teplou vodou **[22]** a před vložením zpět do vysavače jej nechte zcela vyschnout **[23]**.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte horkou vodu ani čisticí prostředky. Pokud dojde k poškození filtrů, nahraďte je originálními náhradními filtry Hoover.
Nepoužívejte vysavač bez sáčku na prach nebo filtru.

Odstranění ucpání sacího systému
Pokud kontrolka naplnění sáčku svítí červeně:
1. Zkontrolujte, zda je sáček plný. Pokud ano, viz část „Výměna sáčku na prach“.
2. Není-li sáček plný, postupujte takto:
   A. Je třeba vyčistit filtry? Pokud ano, postupujte podle části „Čištění filtrů“.
   B. Zkontrolujte, zda není sací systém ucpaný i na jiném místě. Případné ucpání teleskopické trubice nebo ohebné hadice odstraňte pomocí tyče.

VAROVÁNÍ: - Pokud vysavač používáte s plným sáčkem, ucpaným sacím systémem nebo znečištěnými filtry, kontrolka naplnění sáčku zůstane svítit červeně. Pokud vysavač používáte delší dobu s červeně svítící kontrolkou naplnění sáčku, elektronická pojistka jej vypne, aby nedošlo k přehřátí. Pokud k tomu dojde, vypněte vysavač, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a odstraňte závadu (viz část „Odstranění ucpání sacího systému“). Pojistka se po 2 hodinách automaticky vrátí do výchozího stavu.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A HUBICE

Veškeré příslušenství lze nasadit na konec madla hadice [2] nebo na konec trubice.

• **Nástavec 2 v 1*** kombinuje několik funkcí v jednom nástavci. **[Y]**:
  - **Štěrbinová hubice** – Na rohy a obtížně přístupná místa.
  - **Prachový kartáč** – Na šetrné čištění polic na knihy, rámů, klávesnic a dalších choulostivých povrchů.

• **Mini turbohubice na odstraňování zvířecích chlupů* [W]** – Na vysávání schodů a hloubkové čištění textilních povrchů i dalších obtížně čistitelných míst. Vhodné zejména pro odstraňování chlupů zvířat.

• **Parketová hubice* [X]** – Na parketové a jiné choulostivé podlahy.

DŮLEŽITÉ: Mini turbohubice nepoužívejte na koberce s dlouhými třásněmi, zvířecí kůže ani koberce s vlasem delším než 15 mm. Dokud se kartáč otáčí, nenechávejte hubici stát na jednom místě.

KONTROLNÍ SEZNAM PRO UŽIVATELE

Pokud se vyskytne problém s vysavačem, proveďte před kontaktováním místního servisního střediska Hoover kontrolu podle následujícího seznamu.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je vysavač připojen? Zkontrolujte ji pomocí jiného spotřebiče.
- Není sáček na prach přeplněný? Viz část „Údržba vysavače“.
- Není filtr ucpaný? Viz část „Údržba vysavače“.
- Není ucpaná hadice nebo hubice? Viz část „Odstranění ucpání sacího systému“.
- Tepelná pojistka vypne vysavač, aby zabránila přehřátí, pokud jej používáte s plným sáčkem, ucpaným sacím systémem nebo znečištěnými filtry. Pokud k tomu dojde: Vypněte vysavač, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a odstraňte závadu. Pojistka se automaticky vrátí do výchozího stavu asi po 2 hodinách.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

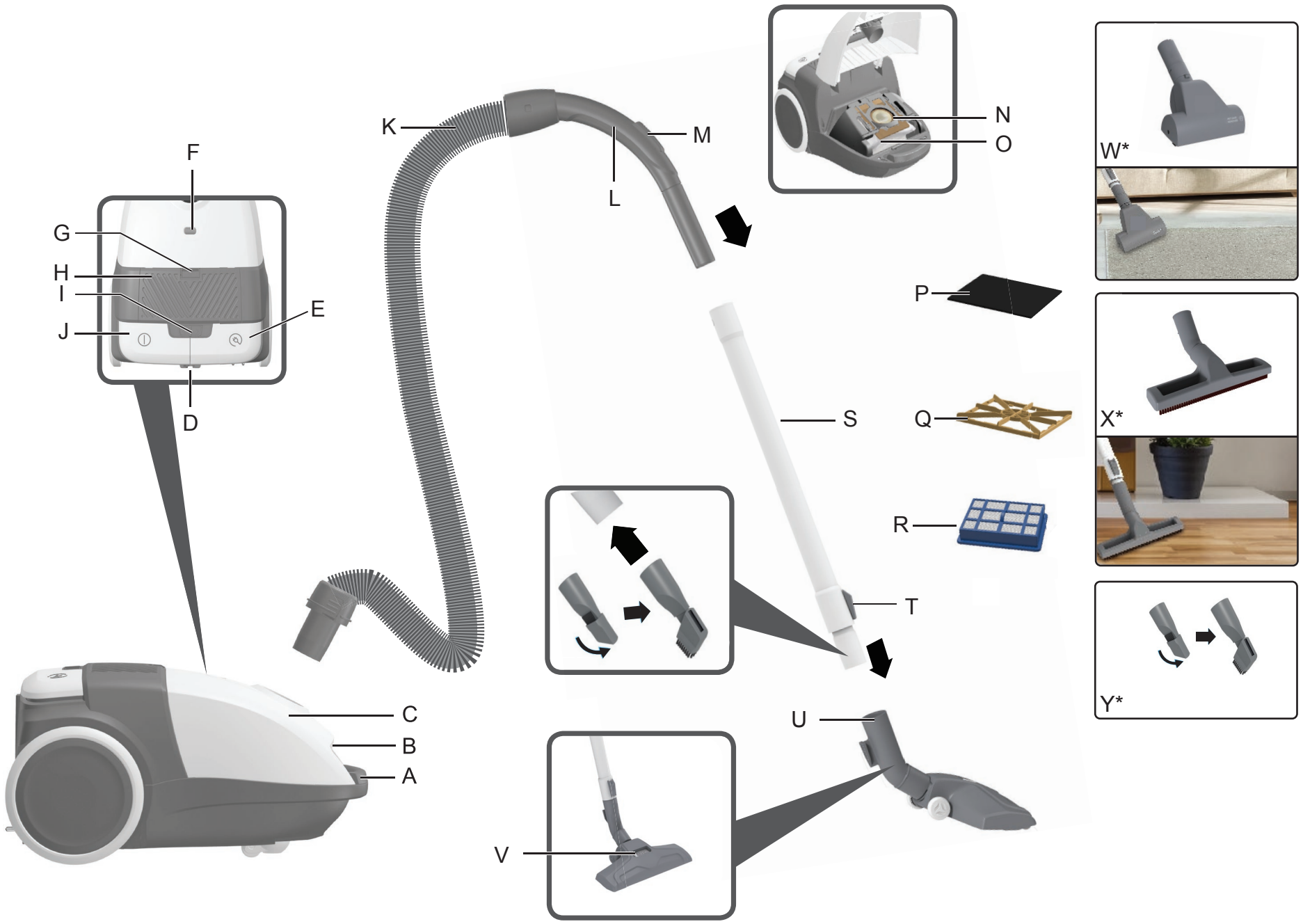
Náhradní díly a spotřební materiál Hoover
Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Jsou k dispozici u místního prodejce Hoover nebo přímo u společnosti Hoover. Při objednávání dílů vždy uvádějte číslo modelu vysavače.

Kvalita
KvalitA výroby ve výrobních závodech společnosti HOOVER byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny v rámci systému řízení kvality, který splňuje požadavky normy ISO 9001.

Vaše záruka
Záruční podmínky pro tento vysavač stanovuje náš zástupce v zemi, v níž je prodáván. Podrobnosti o těchto podmínkách získáte u prodejce, u kterého jste vysavač zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit doklad o koupi nebo účtenku.

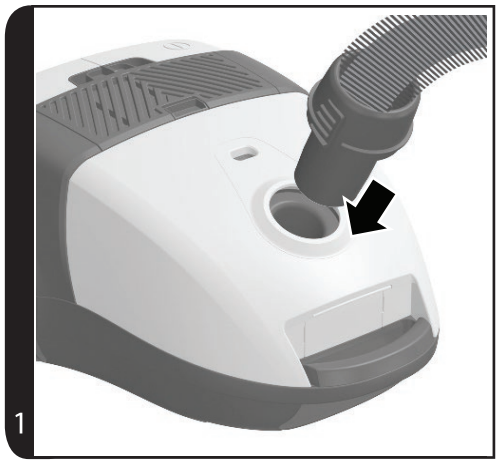
Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

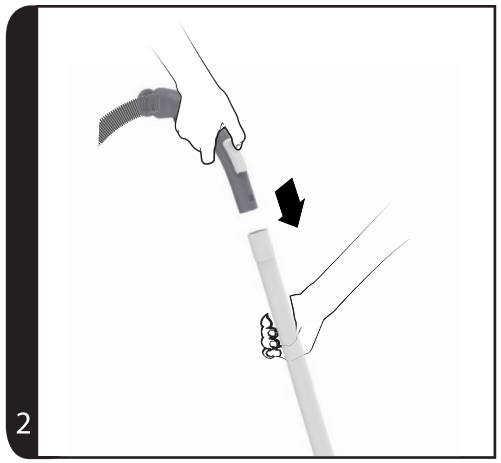
*** Pouze u některých modelů** **** Pouze u některých modelů. Hubice se mohou lišit podle modelu.**

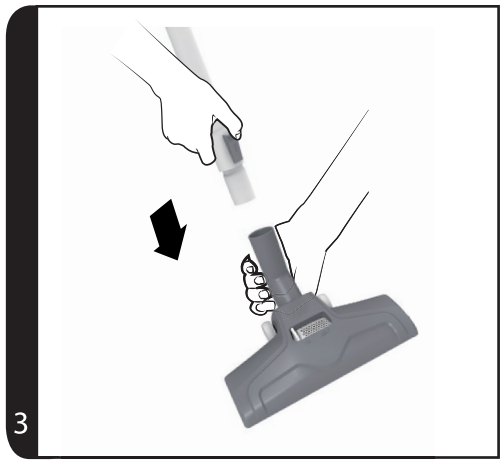


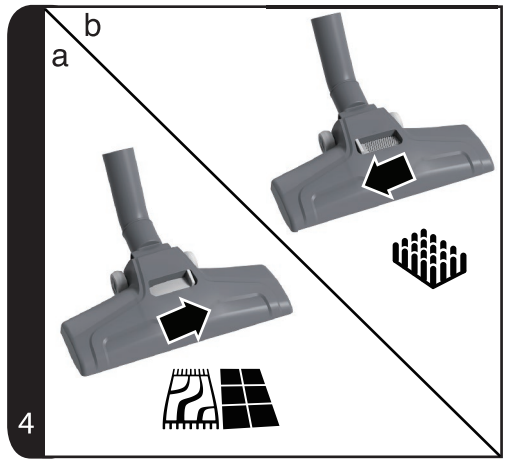
* Iba u niektorých modelov

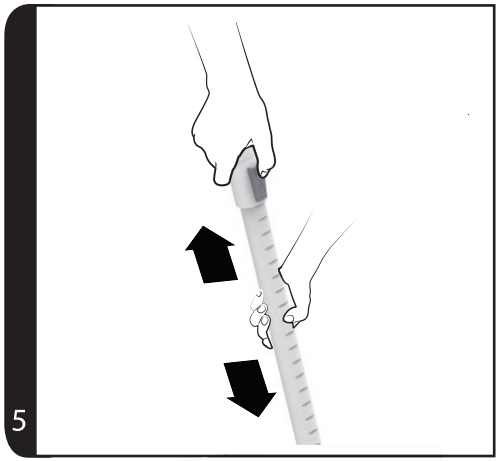
** Vzhľad hubice sa môže líšiť v závislosti od modelu

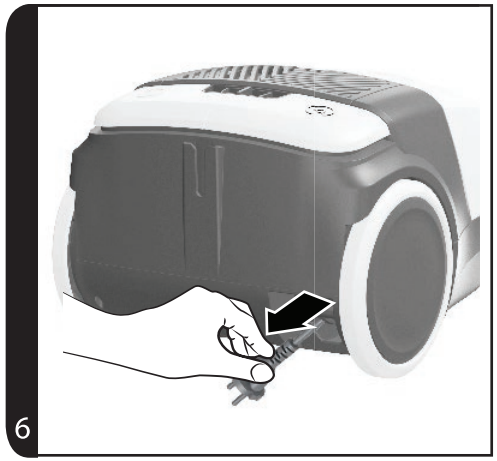


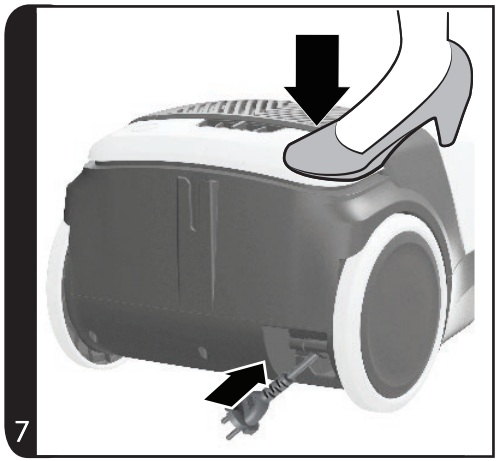


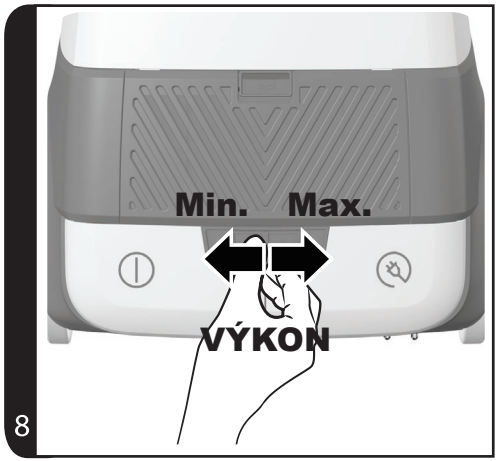


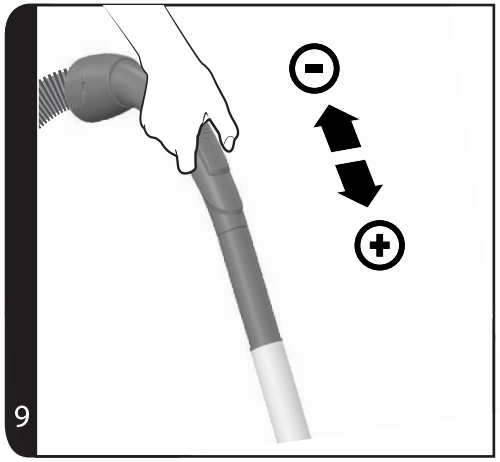




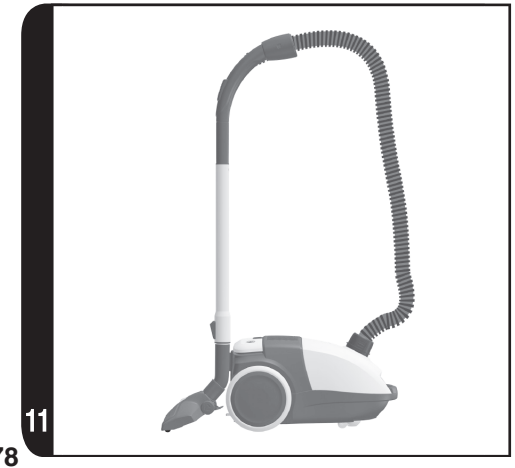






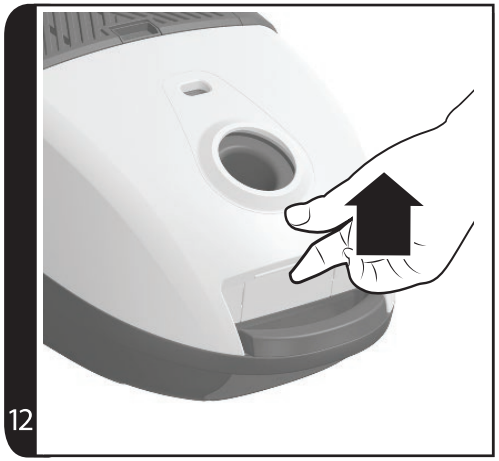


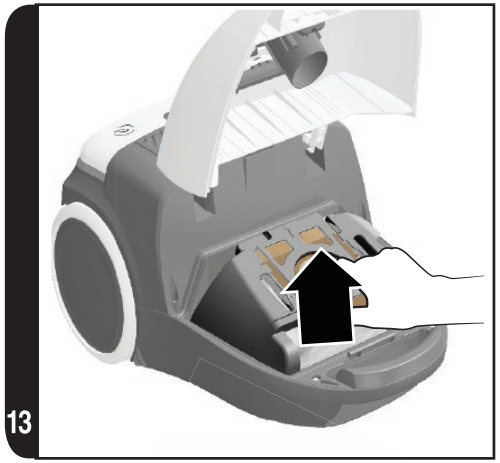


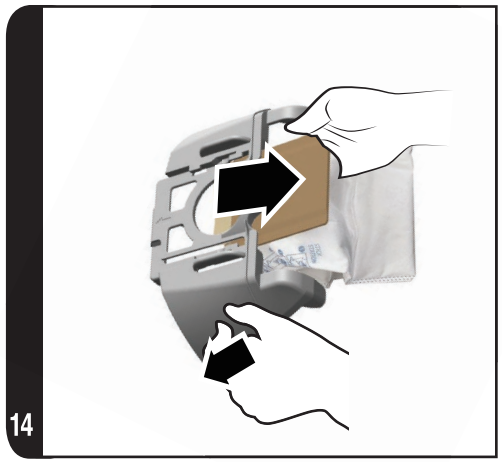


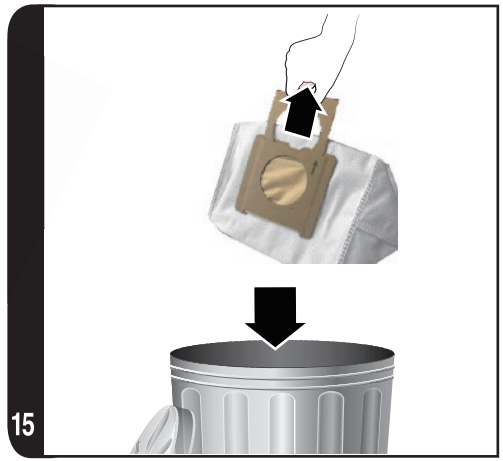
*** Iba u niektorých modelov**

**** Vzhľad hubice sa môže líšiť v závislosti od modelu**

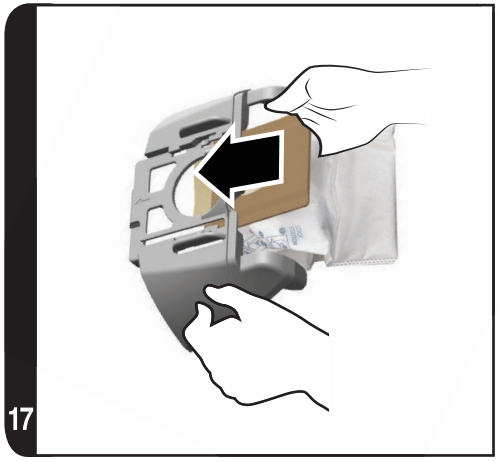


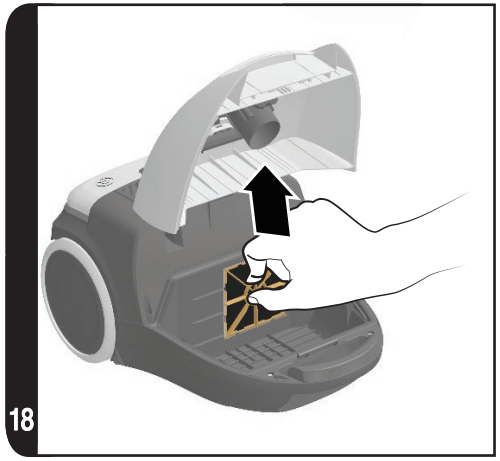


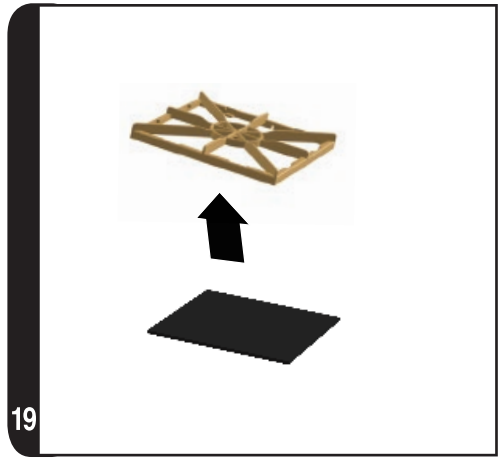


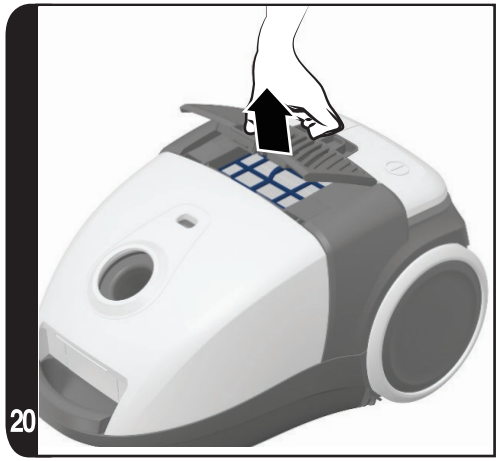


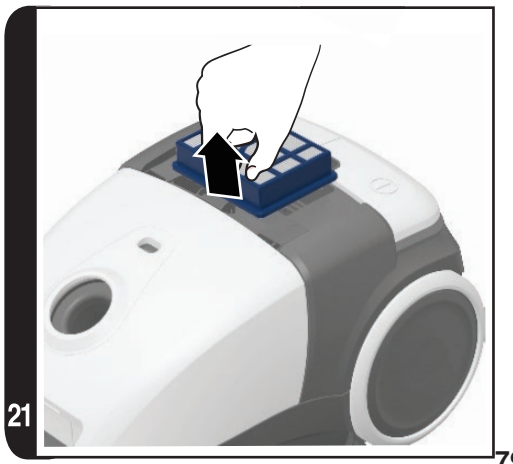


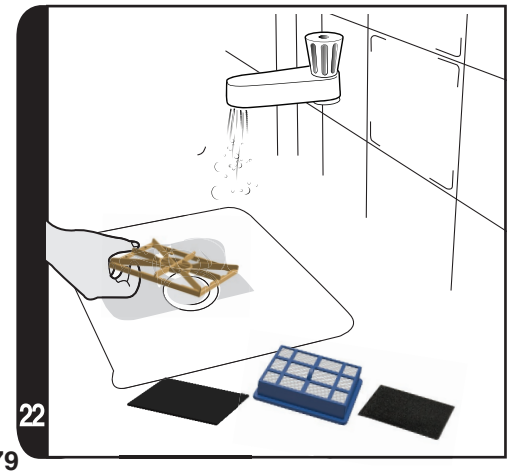


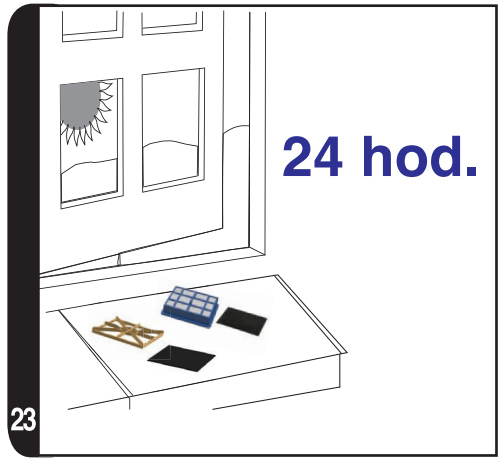












* Iba u niektorých modelov

** Vzhľad hubice sa môže líšiť v závislosti od modelu

ZOZNÁMTE SA S VYSÁVAČOM

A. Rukoväť na prenášanie
B . Západka dvierok vrecka
C. Dvierka vrecka
D. Parkovacia pozícia pre trubicu
E. Pedál navíjania kábla
F. Kontrolka naplnenia vrecka
G. Uvoľňovacia západka krytu výstupného filtra
H. Kryt výstupného filtra
I. Posuvný regulátor výkonu
J. Pedál ZAPNUTIA/VYPNUTIA
K. Hadica
L. Rukoväť hadice
M. Regulátor sania
N. Držiak vrecka
O. Vrecko
P. Filter pred motorom
Q. Rám filtra pred motorom
R. Výstupný filter
S. Teleskopická trubica
T. Nastavovací mechanizmus teleskopickej trubice
U. Kobercová a podlahová hubica
V. Posuvný regulátor sania
W. Mini turbohubica na odstraňovanie zvieracích chlpov*
X. Parketová hubica*
Y. Nadstavec 2 v 1*

ZOSTAVENIE VYSÁVAČA

Vyberte všetky súčasti z obalu.

1. Pripojte hadicu k telu vysávača a uistite sa, že zacvakla a je zaistená na svojom mieste. **[1]**
2. Hadicu odpojíte stlačením oboch západiek na jej konci a vytiahnutím z vysávača.
3. Pripojte rukoväť hadice k hornému koncu trubice. **[2]**
4. K spodnému koncu trubice pripojte podľa potreby kobercovú a podlahovú hubicu alebo iné príslušenstvo. **[3]**

AKO POUŽÍVAŤ VYSÁVAČ

1. Vytiahnite sieťový kábel a zapojte ho do elektrickej zásuvky. Kábel nevyťahujte za červenú značku. **[6]**
2. Po pripojení teleskopickej trubice ku kobercovej a podlahovej hubici **[4]** nastavte pomocou nastavovacieho mechanizmu jej dĺžku tak, aby sa vám pri vysávaní pohodlne pracovalo. **[5]**

Nastavte posuvný regulátor sania na hubici podľa potreby.

- **Vysávanie tvrdých podláh** – Nastavte posuvný regulátor sania na hubici do polohy označenej symbolom .
- **Bežný koberec** – Nastavte posuvný regulátor sania na hubici do polohy označenej symbolom .
- **Koberec s dlhým vlasom** – Nastavte posuvný regulátor sania na hubici do polohy označenej symbolom .

Na dosiahnutie optimálneho výkonu a účinnosti pri vysávaní kobercov nastavte posuvný regulátor sania do polohy označenej symbolom . Reguláciou sania možno tiež znížiť silu potrebnú na posúvanie hubice.

3. Vysávač zapnite zošliapnutím pedála zapnutia/vypnutia na tele vysávača. **[7]**
4. Posunutím posuvného regulátora výkonu zvýšte alebo znížte výkon **[8]** a potom môžete začať vysávať. **[10]**
5. Po použití vysávač vypnite zošliapnutím pedála zapnutia/vypnutia **[7]**. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a stlačením pedála navíjania kábla naviňte kábel späť do vysávača.

ODLOŽENIE A SKLADOVANIE

Ohybnú hadicu a teleskopickú trubicu možno počas prestávky vo vysávaní alebo v čase, keď vysávač nepoužívate, odložiť do parkovacej pozície pre trubicu. **[11]**

ÚDRŽBA VYSÁVAČA

Výmena vrecka na prach

Ak kontrolka naplnenia vrecka svieti načerveno, skontrolujte vrecko a v prípade potreby ho vymeňte.

1. Zdvihnite uvoľňovaciu západku dvierok vrecka a otvorte dvierka. **[12]**
2. Zdvihnite držiak vrecka. **[13]**
3. Vrecko držte s držiakom nad odpadkovým košom. **[14]**
4. Vyberte vrecko a vyhoďte ho. **[15]**
5. Preložte nové vrecko **[16]** a zasuňte jeho prírubu do držiaka vrecka. **[17]**
6. Vložte vrecko s držiakom späť do vysávača.
7. Zatvorte dvierka vrecka.

UPOZORNENIE: Dvierka vrecka NEMOŽNO zatvoriť, ak vo vysávači nie je vložené vrecko na prach. Pred zatvorením dvierok vrecka sa vždy uistite, že je vrecko vložené na svojom mieste.

UPOZORNENIE: Kontrolka naplnenia vrecka môže svietiť načerveno aj pri upchatí sacieho systému. V takom prípade postupujte podľa časti „Odstránenie upchatia sacieho systému“.

Čistenie filtrov:
Na zachovanie optimálneho výkonu vysávača umyte filter pred motorom a výstupný filter po každej piatej výmene vrecka.

*** Iba u niektorých modelov** **** Vzhľad hubice sa môže líšiť v závislosti od modelu**

Čistenie filtra pred motorom:
1. Zdvihnite západku dvierok vrecka, otvorte dvierka a vyberte držiak vrecka. **[12,13]**
2. Vysuňte rám filtra pred motorom z vysávača. **[18]**
3. Vyberte filter z rámu. **[19]**
4. Umyte filter pred motorom teplou vodou **[22]** a pred vložením späť do v**y**sávača ho nechajte úplne vyschnúť **[23]**.

Čistenie výstupného filtra:
1. Uvoľnite západku krytu výstupného filtra a vyberte zostavu výstupného filtra. **[20,21]**
2. Umyte výstupný filter teplou vodou **[22]** a pred vložením späť do vysávača ho nechajte úplne vyschnúť **[23]**.

NEZABUDNITE: Nepoužívajte horúcu vodu ani čistiace prostriedky. Ak dôjde k poškodeniu filtrov, nahraďte ich originálnymi náhradnými filtrami Hoover. Nepoužívajte vysávač bez vloženého vrecka na prach alebo filtra.

Odstránenie upchatia sacieho systému

Ak kontrolka naplnenia vrecka svieti načerveno:
1. Skontrolujte, či nie je vrecko plné. Ak áno, postupujte podľa pokynov v časti „Výmena vrecka na prach“.
2. Ak vrecko nie je plné, postupujte takto:
   A. Je potrebné vyčistiť filtre? Ak áno, postupujte podľa pokynov v časti „Čistenie filtrov“.
   B. Skontrolujte, či nie je sací systém upchatý aj na inom mieste. Prípadné upchatie teleskopickej trubice alebo ohybnej hadice odstráňte pomocou tyče.

UPOZORNENIE: - Ak vysávač používate s plným vreckom, upchatým sacím systémom alebo znečistenými filtrami, kontrolka naplnenia vrecka zostane svietiť načerveno. Ak vysávač používate dlhší čas s kontrolkou naplnenia vrecka svietiacou načerveno, elektronická poistka ho vypne, aby zabránila prehriatiu. Ak k tomu dôjde, vypnite vysávač, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a odstráňte poruchu (pozri časť „Odstránenie upchatia sacieho systému“). Poistka sa po 2 hodinách automaticky vráti do východiskového stavu.

PRÍSLUŠENSTVO A HUBICE

Všetko príslušenstvo možno nasadiť na koniec rukoväti hadice [2] alebo na koniec trubice.

• **Nadstavec 2 v 1*** kombinuje niekoľko funkcií v jednom nadstavci. **[Y]**:
  - **Štrbinová hubica** – Na rohy a ťažko prístupné miesta.
  - **Prachová kefa** – Na šetrné čistenie políc na knihy, rámov, klávesníc a ďalších chúlostivých povrchov.

• **Mini turbohubica na odstraňovanie zvieracích chlpov* [W]** – Na vysávanie schodov a hĺbkové čistenie textilných povrchov aj ďalších ťažko čistiteľných miest. Zvlášť vhodná na odstraňovanie zvieracích chlpov.

• **Parketová hubica* [X]** – Na parketové a iné chúlostivé podlahy.

DÔLEŽITÉ: Mini turbohubice nepoužívajte na koberce s dlhými strapcami, zvieracie kože ani koberce s vlasom dlhším ako 15 mm. Kým sa kefa otáča, nenechávajte hubicu stáť na jednom mieste.

KONTROLNÝ ZOZNAM PRE POUŽÍVATEĽA

Ak sa vyskytne problém s vysávačom, pred kontaktovaním miestneho servisného strediska Hoover vykonajte kontrolu podľa nasledujúceho zoznamu.

- Funguje správne elektrická zásuvka, ku ktorej je vysávač pripojený? Skontrolujte zásuvku pomocou iného elektrického spotrebiča.
- Nie je vrecko na prach preplnené? Preštudujte si časť „Údržba vysávača“.
- Nie je upchatý filter? Preštudujte si časť „Údržba vysávača“.
- Nie je upchatá hadica alebo hubica? Pozri časť „Odstránenie upchatia sacieho systému“.
- Tepelná poistka vypne vysávač, aby zabránila prehriatiu, ak ho používate s plným vreckom, upchatým sacím systémom alebo znečistenými filtrami. Ak k tomu dôjde: Vypnite vysávač, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a odstráňte poruchu. Poistka sa približne po 2 hodinách automaticky vráti do východiskového stavu.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Náhradné diely a spotrebný materiál Hoover

Vždy používajte originálne náhradné diely spoločnosti Hoover. Získate ich od miestneho predajcu výrobkov spoločnosti Hoover alebo priamo od spoločnosti Hoover. Pri objednávaní náhradných dielov vždy uvádzajte číslo modelu vysávača.

Kvalita

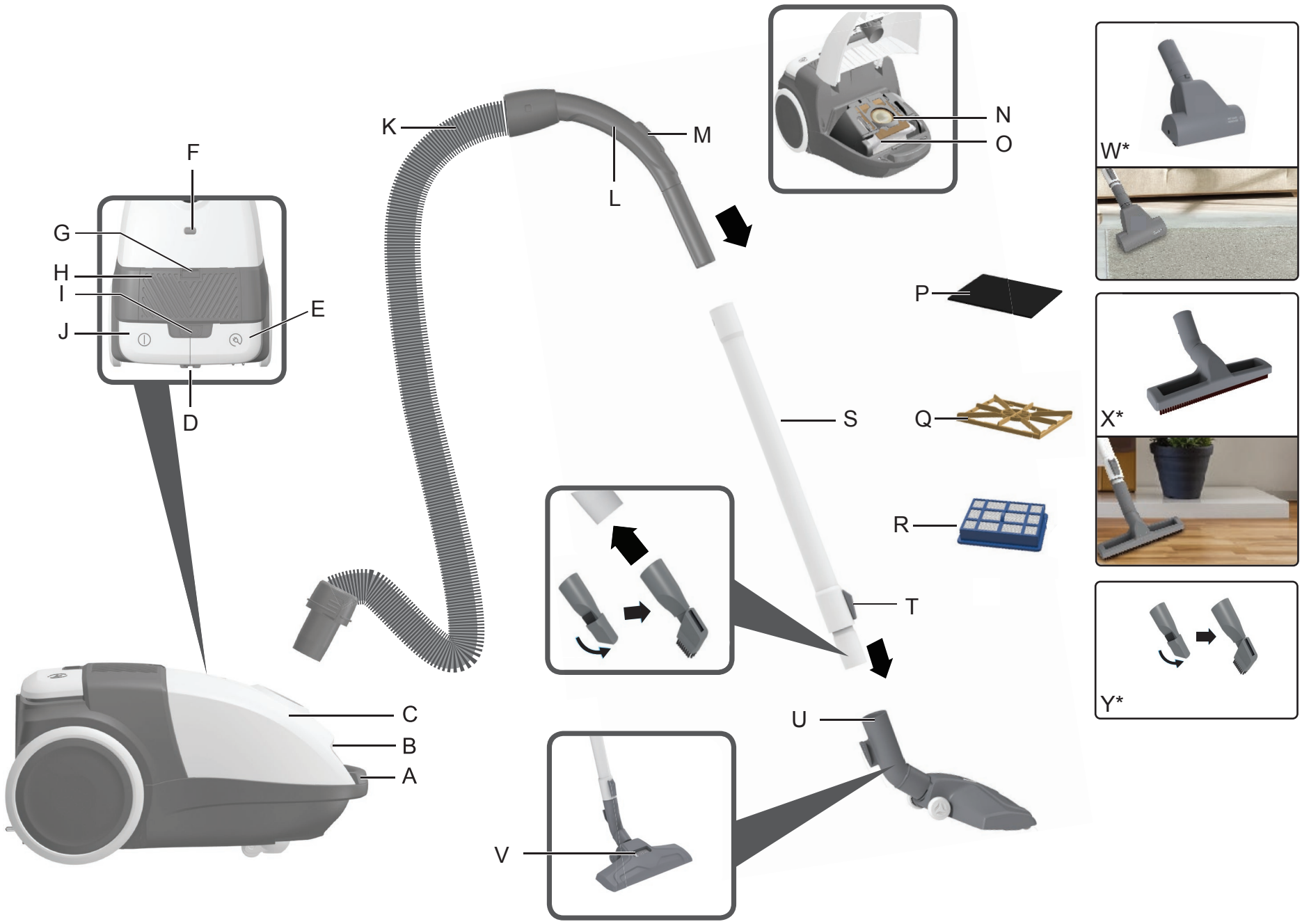
KvalitA vo výrobných závodoch spoločnosti HOOVER bola nezávisle posúdená. Naše výrobky sa vyrábajú v rámci systému riadenia kvality, ktorý spĺňa požiadavky normy ISO 9001.

Vaša záruka

Záručné podmienky pre tento spotrebič stanovuje náš zástupca v krajine, v ktorej sa spotrebič predáva. Podrobnosti o týchto podmienkach získate u predajcu, u ktorého ste vysávač zakúpili. Pri reklamácii podľa týchto záručných podmienok je nutné predložiť doklad o kúpe alebo účtenku.

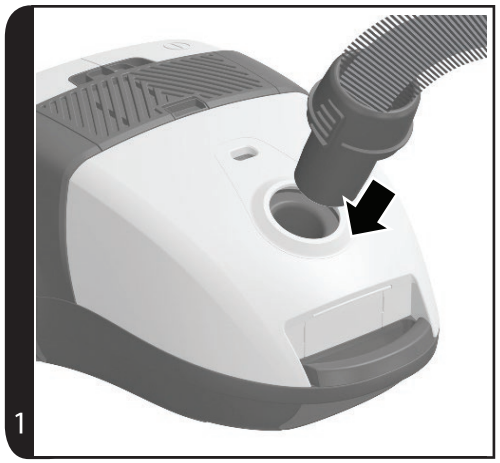
Právo zmeny bez predchádzajúceho upozornenia vyhradené.

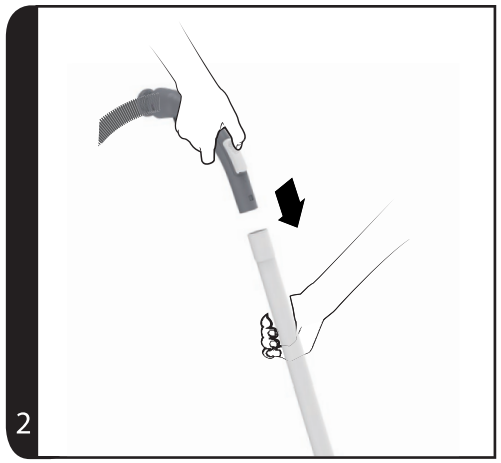
*** Iba u niektorých modelov** **** Iba pri niektorých modeloch. Hubice sa môžu líšiť v závislosti od modelu.**

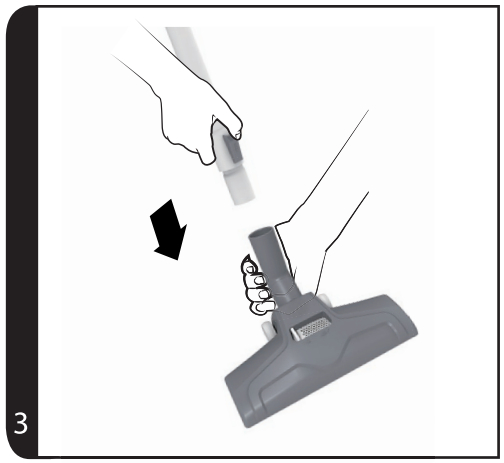


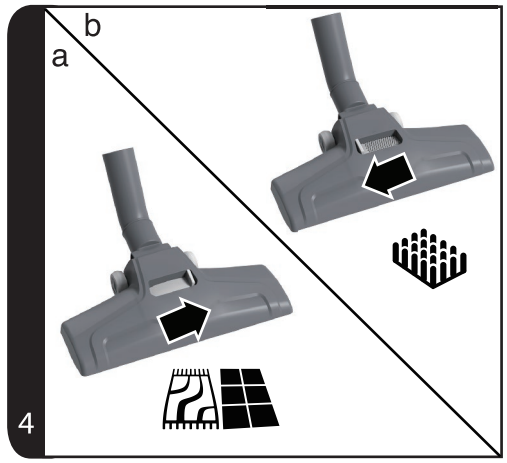
* Le pri določenih modelih

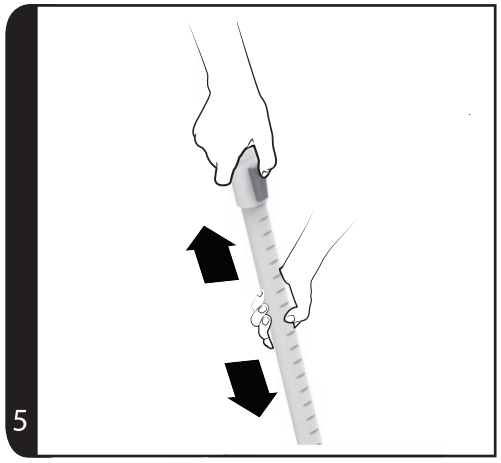
** Nastavki se razlikujejo glede na model

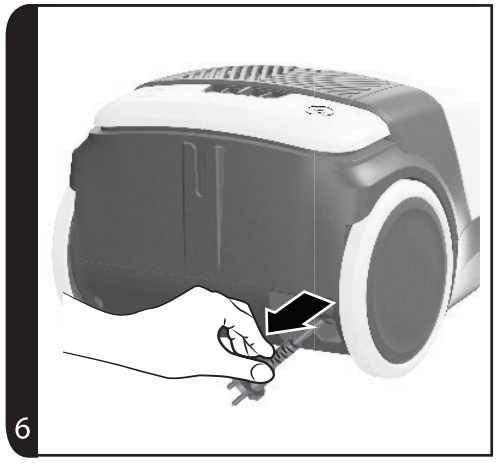


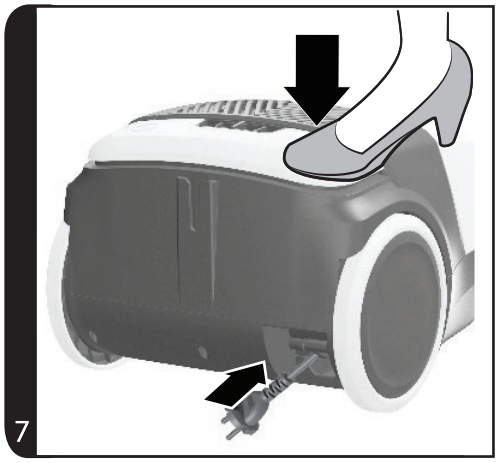


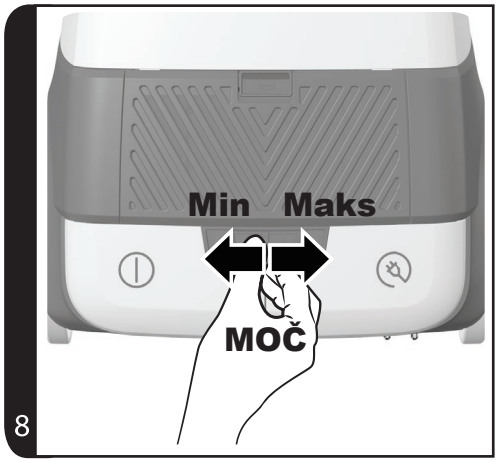


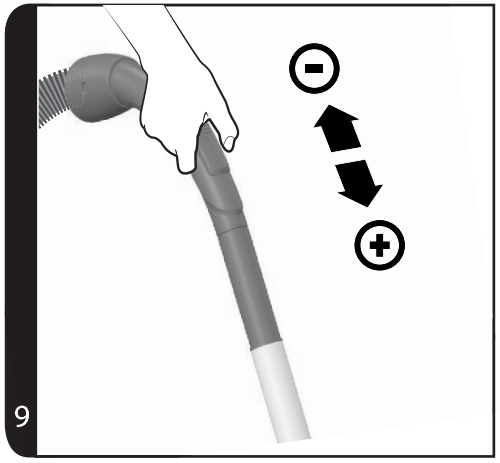




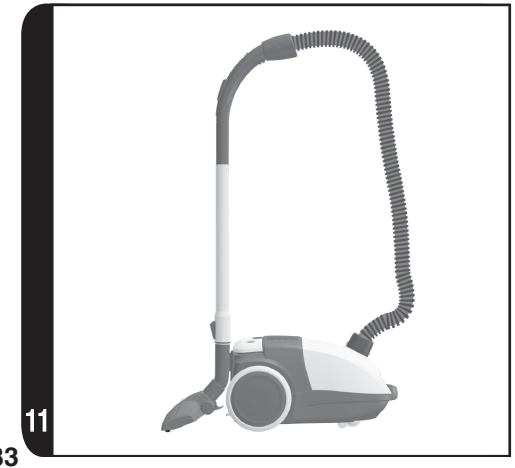






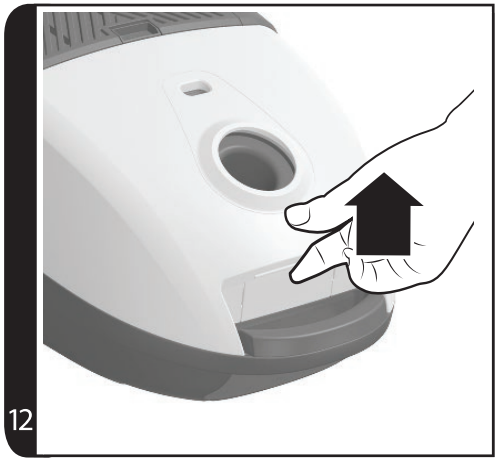


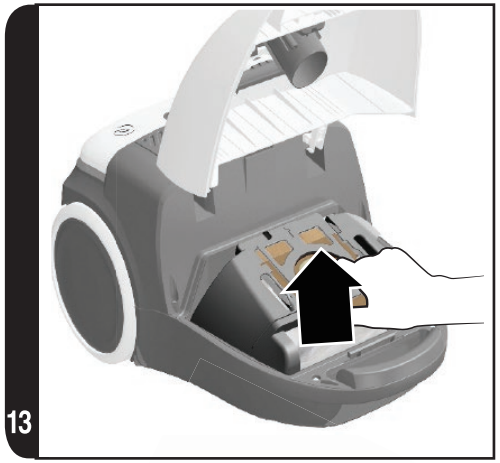


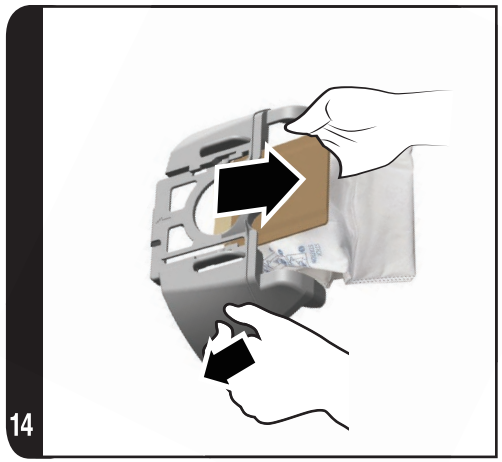


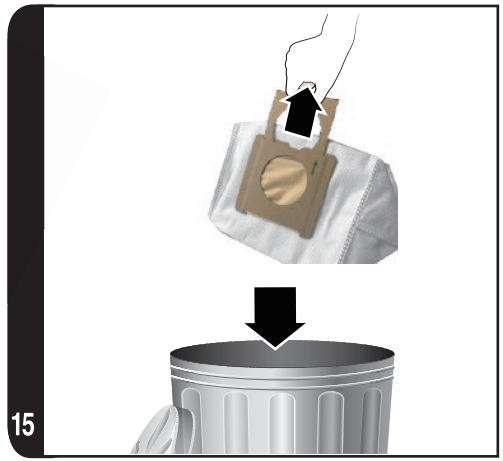
* Le pri določenih modelih

** Nastavki se razlikujejo glede na model

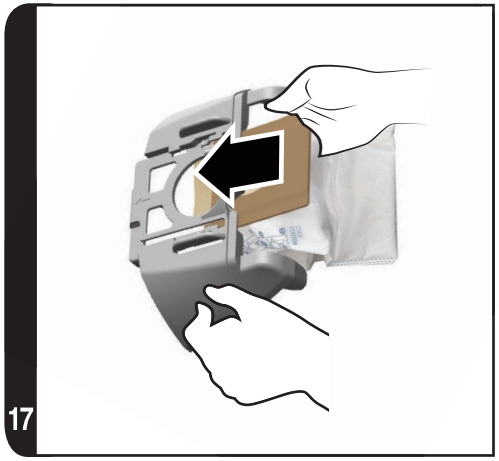


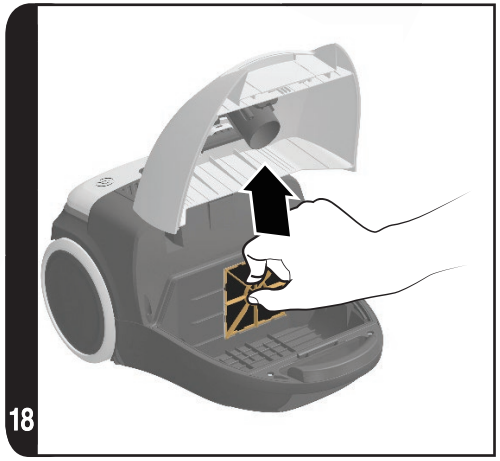


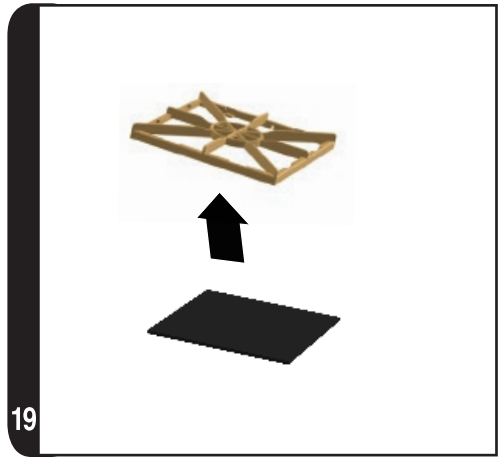


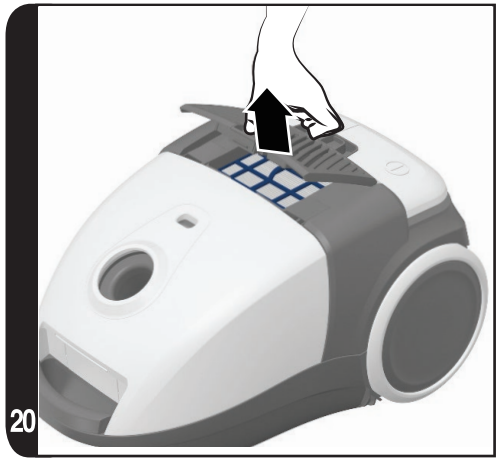


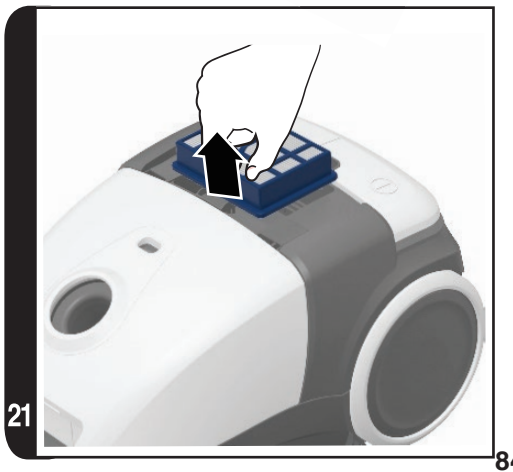


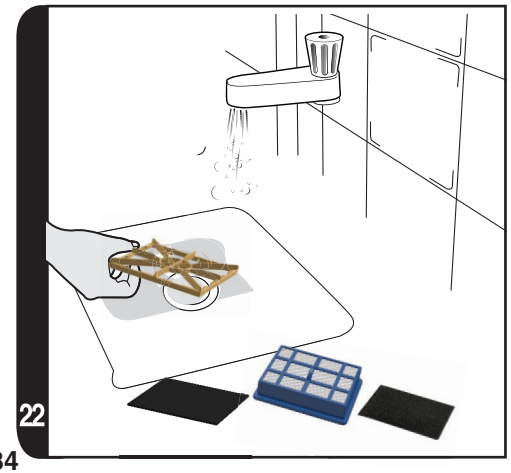


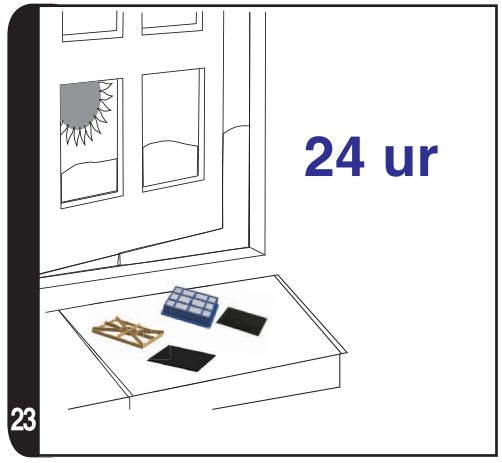












* Le pri določenih modelih

** Nastavki se razlikujejo glede na model

SPOZNAJTE SVOJ SESALNIK

A. Ročaj za nošenje
B . Loputa vrat za vrečko
C. Vrata za vrečko
D. Reža za pritrditev
E. Stopalka za navijanje kabla
F. Indikator napolnjenosti vrečke
G. Loputa za sprostitev pokrova izpušnega filtra
H. Pokrov izpušnega filtra
I. Drsnik za nastavitev moči sesanja
J. Stopalka za vklop/izklop ON/OFF
K. Cev
L. Ročaj cevi
M. Krmilnik moči sesanja
N. Držalo za vrečko
O. Vrečka
P. Pred-motorni filter
Q. Okvir predmotornega filtra
R. Izhodni filter
S. Teleskopska cev
T. Regulator teleskopske cevi
U. Krtača za preproge in tla
V. Drsnik za krmiljenje sesanja
W. Mini turbo nastavek* za čiščenje dlak domačih živali
X. Krtača za čiščenje parketa*
Y. Pripomoček 2v1*

SESTAVLJANJE SESALNIKA

Iz embalaže odstranite vse sestavne dele:

1. Gumijasto cev priključite na sesalnik in poskrbite, da se zaskoči na svoje mesto. **[1]**
2. Za sprostitev cevi: preprosto pritisnite oba zatiča na koncu cevi in povlecite.
3. Ročaj namestite na zgornji konec cevi. **[2]**
4. Po potrebi spodnjo skrajno točko cevi povežite s krtačo za preproge in tla ali z drugim pripomočkom. **[3]**

UPORABA SESALNIKA

1. Izvlecite napajalni kabel in potisnite vtikač v električno vtičnico. Kabla ne vlecite naprej od rdeče oznake. **[6]**
2. Ko teleskopsko cev priključite na nastavek za preproge in tla **[4]**, nastavite teleskopsko cev na želeno višino z uporabo nastavitvenega mehanizma za teleskopsko cev in jo dvignite ali spustite v najudobnejši položaj za čiščenje. **[5]**

Prilagodite drsnik za nastavitev sesanja na nastavku glede na svoje potrebe za čiščenje.

- **Čiščenje trdih talnih površin** – Prilagodite drsnik za nastavitev sesanja na nastavku glede na simbol .
- **Navadna preproga** – Prilagodite drsnik za nastavitev sesanja na nastavku glede na simbol .
- **Preproga z dolgimi vlakni** – Prilagodite drsnik za nastavitev sesanja na nastavku glede na simbol .

Za doseganje najboljše in najučinkovitejše zmogljivosti na preprogi, drsnik za nadzor sesanja nastavite na simbol . Nastavitev sesanja lahko uporabite tudi za zmanjšanje sile pritiska.

3. Sesalnik vklopite s pritiskom stopalke za vklop/izklop na osrednjem delu sesalnika. **[7]**
4. Ukaz za nastavljanje moči namestite tako, da povečate ali zmanjšate moč **[8]**, nato pa pričnite s sesanjem. **[10]**
5. Ob koncu uporabe izklopite s pritiskom stopalke za vklop/izklop **[7]**. Izključite iz vtičnice in pritisnite gumb za navijanje kabla, da napajalni kabel navijete nazaj v sesalnik.

POSTAVITEV IN SHRANJEVANJE

Gibljivo cev in teleskopsko cev lahko med uporabo ali takrat, ko naprave ne uporabljate, začasno shranite v za to namenjeno režo. **[11]**

VZDRŽEVANJE SESALNIKA

Zamenjava vrečke za prah

Če se indikator napolnjenosti obarva rdeče, prosimo, preverite in po potrebi zamenjajte vrečko za prah.

1. Dvignite zaklopko za sprostitev vrat vreče in odprite vrata za vrečo. **[12]**
2. Dvignite držalo za vrečko. **[13]**
3. Držite vrečko z držalom nad posodo. **[14]**
4. Odstranite vrečko in jo zavrzite. **[15]**
5. Vstavite novo vrečko **[16]** in vstavite nastavek v držalo za vrečo. **[17]**
6. Ponovno namestite vrečko z držalom v aparat.
7. Zaprite pokrov predala za vrečko za prah.

OPOZORILO: Pokrova vrečke NE bo možno zapreti, če vrečka za prah ni nameščena. Pred zapiranjem vratc zato vedno zagotovite, da je vrečka vstavljena.

NE POZABITE: Indikator napolnjenosti vrečke bo rdeč tudi, če je prišlo do zamašitve. V tem primeru si oglejte ‘Odpravljanje blokade iz sistema’.

Čiščenje filtrov:
Da bi ohranili optimalno delovanje sesalnika, vas prosimo, da pred-motorni filter ter filter izpuha operete po 5 zamenjanih vrečkah.

* Le pri določenih modelih

** Nastavki se razlikujejo glede na model

Čiščenje pred-motornega filtra:
1. Dvignite loputo, ki se nahaja na vratih za vrečko in odstranite držalo vrečke. **[12,13]**
2. Potegnite okvir za predmotorni filter s sesalnika. **[18]**
3. Odstranite filter z okvirja. **[19]**
4. Operite sistem predmotornega filtra pod toplo vod**o [22]** in ga pustite**,** da se **[23]** popolnoma posuši, preden ga vstavite v čistilnik.

Čiščenje izpušnega filtra:
1. Odklopite pokrov za izpušni filter in odstranite sistem izpušnega filtra. **[20,21]**
2. Operite sistem izpušnega filtra pod toplo vodo **[22]** in ga pustite, da se **[23]** popolnoma posuši preden ga vstavite v čistilnik.

NE POZABITE: Ne uporabljajte vroče vode ali čistil. Če bi se filtri slučajno poškodovali, jih zamenjajte z originalnimi filtri za sesalnik Hoover.
Sesalnika ne uporabljajte brez vrečke za prah ali nameščenega filtra.

Odpravljanje zamašitve
Če je indikator napolnjenosti vrečke rdeč:
1. Preverite, ali je vrečka za prah polna. Če je, potem si oglejte 'Zamenjava vrečke za prah'.
2. Če vrečka ni polna, potem:
   A. Je treba očistiti filtre? Če je, potem si oglejte 'Čiščenje filtrov'.
   B. Preverite, ali je v sistemu še kakšna blokada - Za odstranitev morebitne blokade iz teleskopske cevi ali gibljive cevi uporabite palico ali drog.

OPOZORILO: - Indikator napolnjenosti vrečke bo svetil rdeče, če uporabljate sesalnik, ko je vrečka polna, če je prišlo do zamašitve ali če so filtri umazani. Če sesalnik z rdečim kazalnikom uporabljate dalj časa, se bo zaradi zaščite pred tveganjem pred pregretjem motorja vključilo elektronsko varnostno stikalo. Če pride do tega, sesalnik izklopite, izključite iz napajanja in odpravite težavo (glejte "Odstranjevanje blokade iz sistema"). Trajalo bo 2 uri, da se izklop samodejno ponastavi.

DODATNI PRIKLJUČKI IN NASTAVKI

Vsi pripomočki se lahko pritrdijo na konec ročaja cevi [2] ali na konec cevi.

• **2 v 1 pripomoček*** združuje različne funkcije v enem orodju **[Y]**:
  - Nastavek za čiščenje rež – Za čiščenje kotov in težko dostopnih predelov.
  - Krtača za prah – Za knjižne police, okvirje slik, tipkovnice in druge občutljive površine.
• **Mini turbo nastavek* za čiščenje dlak domačih živali [W]** – Za čiščenje stopnic ali globinsko čiščenje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti. Delno primerno za odstranjevanje dlak domačih živali.
• **Krtača za čiščenje parketa* [X]** – Za parketna tla in druga občutljiva tla.

POMEMBNO: Turbo in Mini Turbo nastavka ne uporabljajte na preprogah z dolgimi resicami, na živalski koži in preprogah, ki so globlje od 15 mm. Nastavek ne sme mirovati, ko se krtača vrti.

KONTROLNI SEZNAM ZA UPORABNIKA

Če imate težave z izdelkom, preglejte ta preprost kontrolni seznam za uporabnika, preden pokličete pooblaščen Hooverjev servis.

- Je sesalnik vključen v delujoče električno omrežje? Prosimo vas, da preverite z drugo električno napravo.
- Je vrečka za prah preveč napolnjena? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'.
- Je zamašen filter? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'.
- Je blokirana cev ali priključek? Oglejte si 'Odpravljanje zamašitve'.
- Termično stikalo izklopi sesalnik zato, da prepreči pregrevanje, če ga preveč uporabljate ali ko pride do blokade ali umazanih filtrov. Če se to zgodi: izklopite, izključite iz omrežja in odpravite napako. Trajalo bo približno 2 uri, da se izklop samodejno ponastavi.

POMEMBNE INFORMACIJE

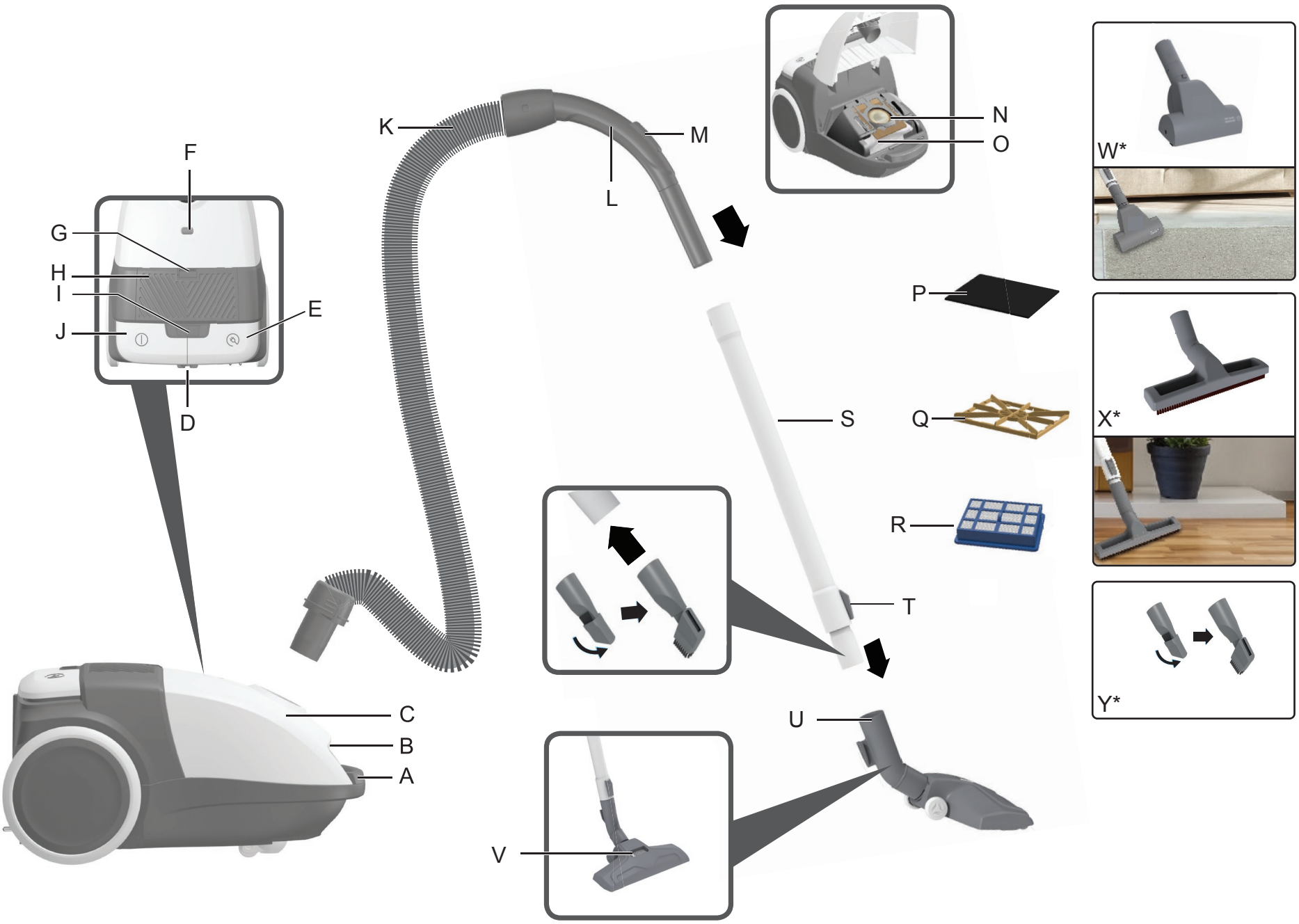
Nadomestni deli in potrošni material Hoover
Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri lokalnem prodajalcu Hooverjevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

Kakovost
HOOVERJeve tovarne so bile neodvisno ocenjene glede kakovosti. Naši izdelki so izdelani na osnovi sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

Garancija
Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete račun.

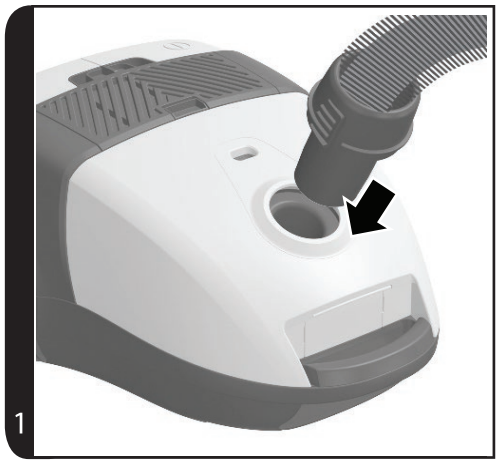
Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

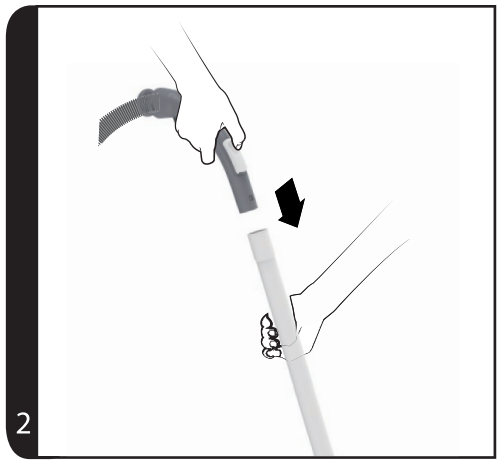
* Le pri določenih modelih
** Samo določeni modeli, nastavki se lahko spreminjajo glede na model

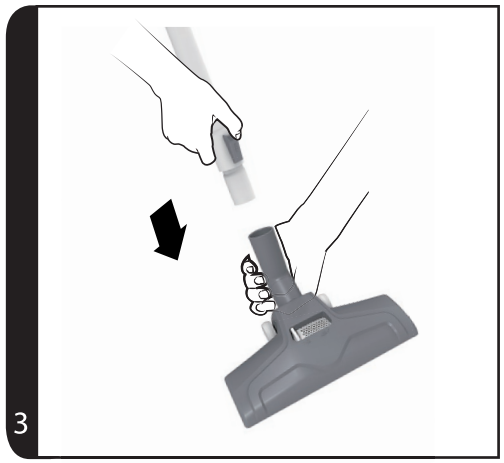


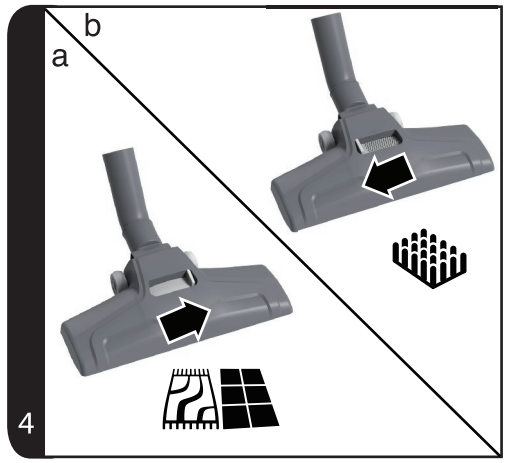
* Yalnızca Bazı Modeller İçin

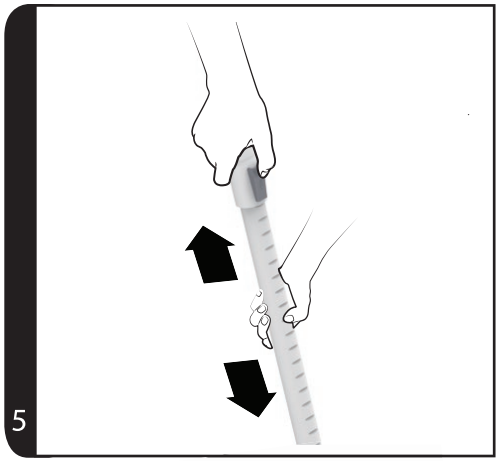
** Başlık tasarımı modellere göre değişiklik gösterebilir

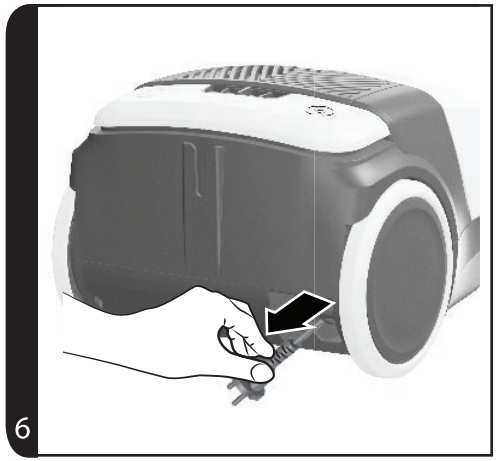


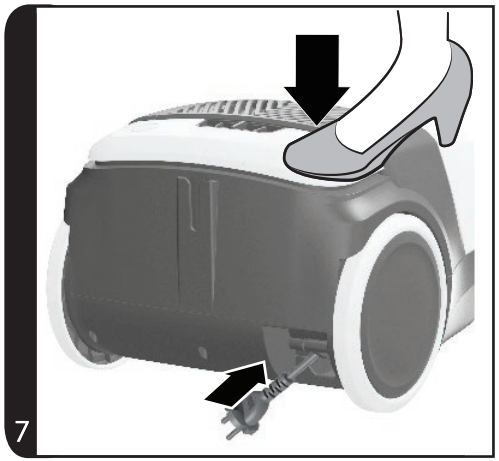


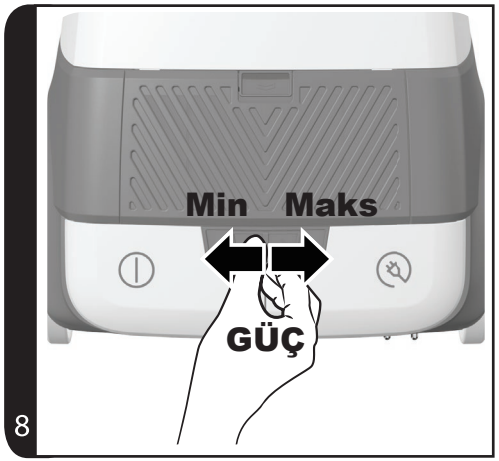


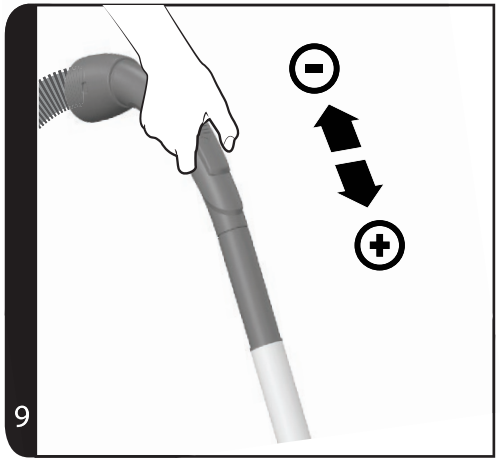




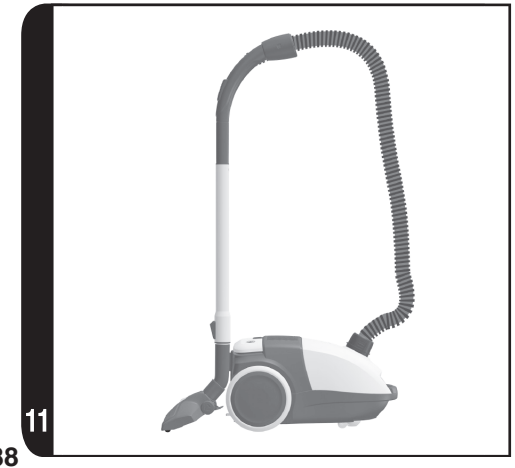






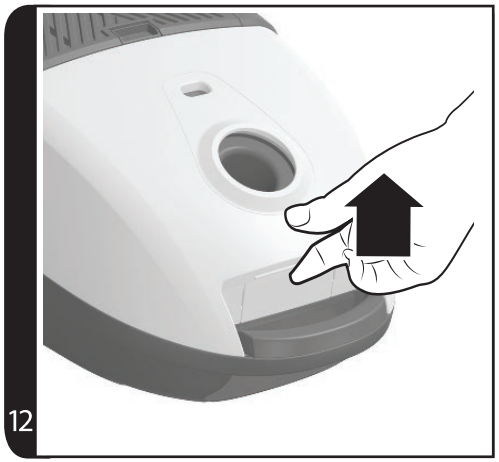


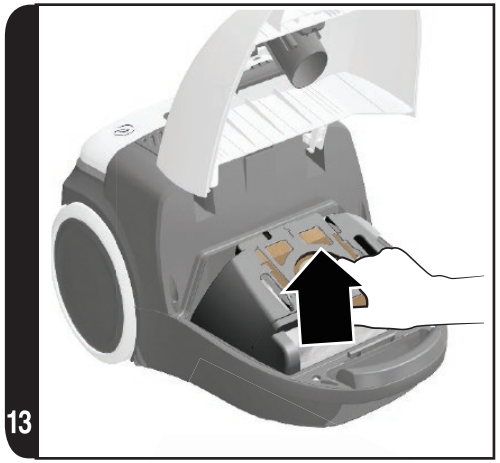


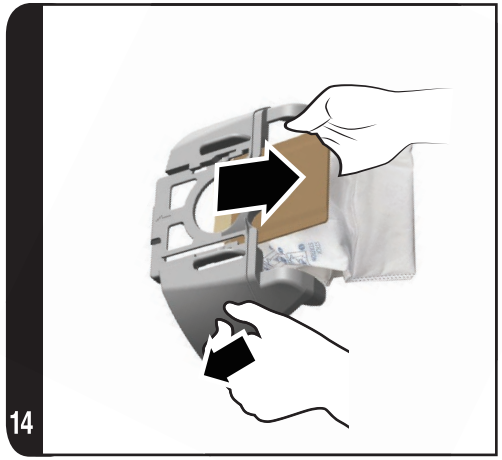


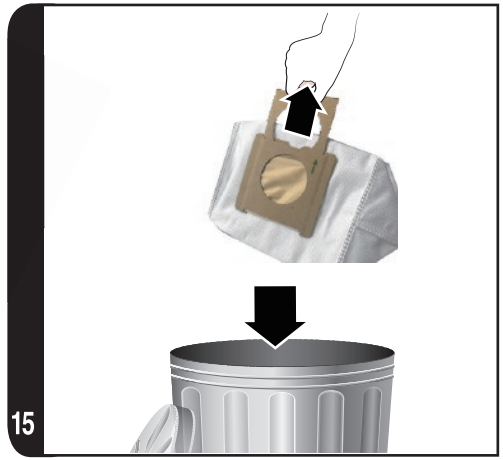
* Yalnızca Bazı Modeller İçin

** Başlık tasarımı modellere göre değişiklik gösterebilir

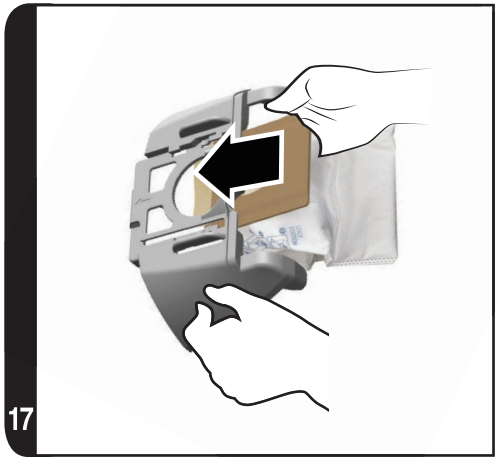


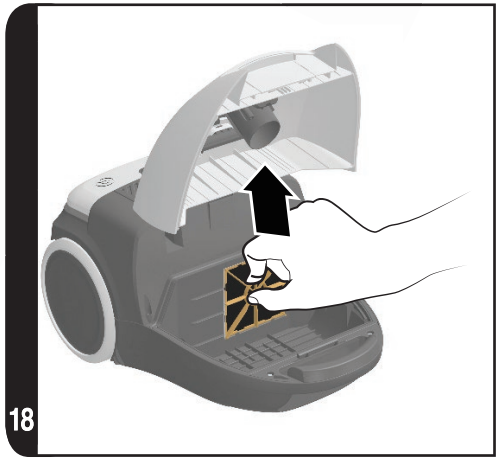


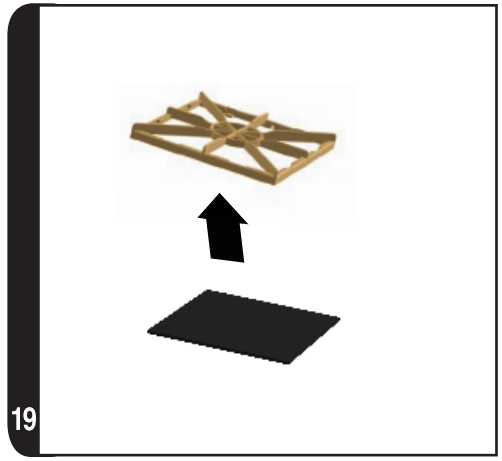


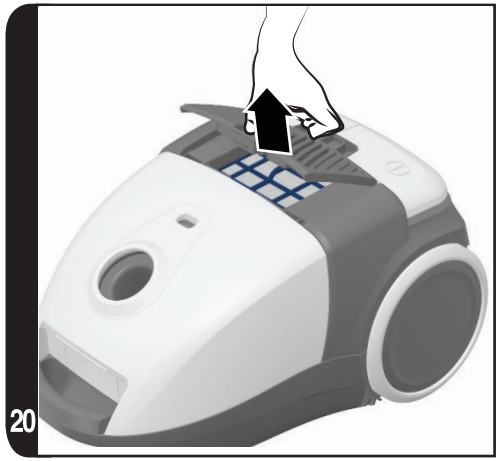


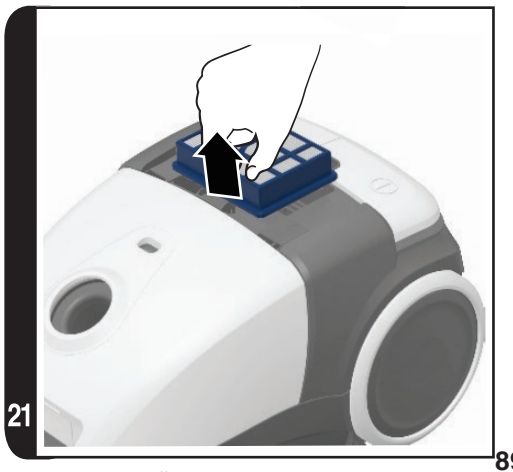


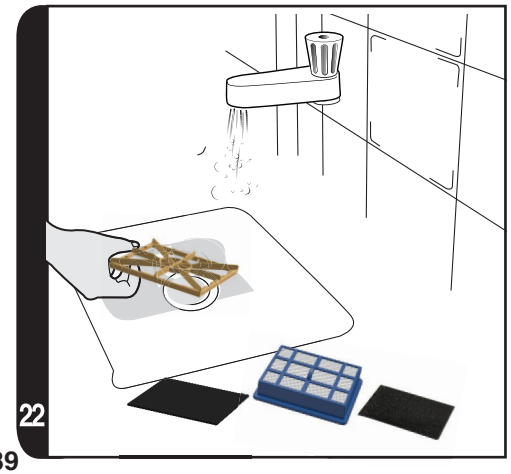


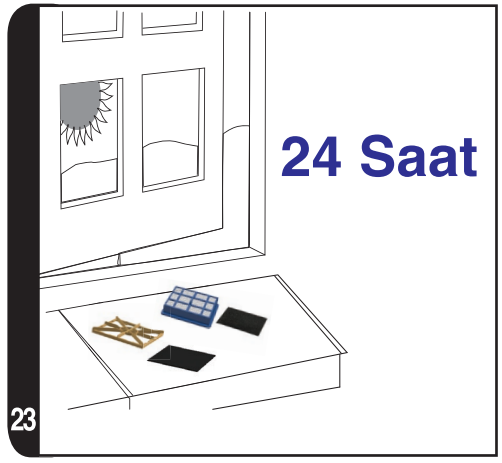












* Yalnızca Bazı Modeller İçin

** Başlık tasarımı modellere göre değişiklik gösterebilir

SÜPÜRGENİZİ TANIYIN

A. Taşıma Sapı
B . Torba Kapağı Mandalı
C. Torba Kapağı
D. Park Yuvası
E. Kablo Sarma Pedalı
F. Torba Kontrol Göstergesi
G. Çıkış Filtresi Kapağı Açma Mandalı
H. Çıkış Filtresi Kapağı
I. Değişken Güç Kontrol Kaydırıcısı
J. AÇMA/KAPAMA Pedalı
K. Hortum
L. Hortum Sapı
M. Emiş Regülatörü
N. Torba Tutucu
O. Torba
P. Motor Öncesi Filtresi
Q. Motor Öncesi Filtre Çerçevesi
R. Çıkış Filtresi
S. Teleskopik Boru
T. Teleskopik Boru Ayarlayıcısı
U. Halı ve Zemin Başlığı
V. Emiş Kontrolü Kaydırıcısı
W. Evcil Hayvan Tüyü Temizleyici Mini Turbo Başlık
X. Parke Başlığı*
Y. 2'si 1 Arada Aparat*

SÜPÜRGENİZİ KURMA

Tüm bileşenleri ambalajından çıkartın:

1. Hortumu süpürgenin ana gövdesine takın, yerine oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olun. **[1]**
2. Hortumu çıkarmak için: Hortumun ucundaki iki mandala basın ve çekin.
3. Hortum sapını borunun üst ucuna bağlayın. **[2]**
4. Borunun alt ucunu Halı ve Zemin Başlığına** veya gerekli olduğunda aksesuarlara bağlayın. **[3]**

SÜPÜRGENİZİN KULLANIMI

1. Güç kablosunu uzatın ve güç kaynağına takın. Kabloyu kırmızı işaretin ötesine çekmeyin. **[6]**
2. Teleskopik boruyu Halı ve Zemin Başlığına bağladıktan sonra **[4]** teleskopik boru ayarlayıcıyı kullanarak teleskopik boruyu istenen yüksekliğe ayarlayın ve boruyu en rahat temizlik konumuna yükseltin veya alçaltın. **[5]**

Başlık üzerindeki emiş kontrolü kaydırıcısını temizlik ihtiyaçlarınıza göre ayarlayın.

- **Sert Zemin Temizliği** – Başlık üzerindeki emiş kontrolü kaydırıcısını sembole ayarlayın .
- **Standart Halı** – Başlık üzerindeki emiş kontrolü kaydırıcısını sembole ayarlayın .
- **Uzun Havlı Halı** – Başlık üzerindeki emiş kontrolü kaydırıcısını sembole ayarlayın .

Halıda en iyi performans ve verimliliği elde etmek için emiş kontrolü kaydırıcısını sembole ayarlayın . Emiş kontrolü çalışma sırasındaki itme kuvvetini azaltmak için de kullanılabilir.

3. Süpürgenin ana gövdesindeki Açma/Kapama pedalına basarak süpürgeyi açın. **[7]**
4. Gücü artırmak veya azaltmak için Değişken Güç Döner Düğme Kontrol Kaydırıcısını kaydırın **[8]** ardından süpürmeye başlayabilirsiniz. **[10]**
5. Kullandım sonunda Açma/Kapama Pedalına basarak kapatın **[7]**. Fişi çekin ve güç kablosunu süpürgenin içine geri sarmak için kablo geri sarma düğmesine basın.

PARK ETME VE SAKLAMA KISMI

Esnek hortum ve teleskopik boru, kullanım sırasında geçici olarak veya kullanılmadığı zaman içinde park yuvası kullanılarak park edilebilir. **[11]**

SÜPÜRGE BAKIMI

Toz Torbasının Değiştirilmesi

Torba kontrol göstergesi kırmızı ise, lütfen torbayı kontrol edin ve gerekirse değiştirin.

1. Torba kapağı açma mandalını kaldırın ve torba kapağını açın. **[12]**
2. Torba tutucusunu yukarı kaldırın. **[13]**
3. Torbayı tutucusuyla birlikte bir çöp kutusunun üzerinde tutun. **[14]**
4. Torbayı çıkarın ve atın. **[15]**
5. Yeni bir torbayı katlayın **[16]** ve yakayı torba tutucuya yerleştirin. **[17]**
6. Torbayı tutucusuyla birlikte tekrar cihaza takın.
7. Torba kapağını kapatın.

UYARI: Toz torbası süpürgeye takılı değilse torba kapağı KAPANMAYACAKTIR. Torba kapağını kapatırken torbanın yerinde olduğundan her zaman emin olun.

UNUTMAYIN: Bir tıkanıklık meydana geldiğinde torba kontrol göstergesi kırmızı renkte yanabilir. Bu durumda, 'Sistemden Tıkanmayı Giderme' bölümüne bakın.

Filtrelerin temizlenmesi:
Süpürgenizden en iyi performansı elde etmek için lütfen motor öncesi filtreyi ve çıkış filtresini her 5 torba değişiminden sonra yıkayın.

* Yalnızca Bazı Modeller İçin

** Başlık tasarımı modellere göre değişiklik gösterebilir

Motor öncesi filtrenin temizlenmesi:
1. Torba kapağını açmak için torba kapağı mandalını kaldırın ve torba tutucuyu çıkarın. **[12,13]**
2. Motor öncesi filtre çerçevesini süpürgeden kaydırın. **[18]**
3. Filtreyi çerçeveden çıkarın. **[19]**
4. Motor öncesi filtreyi ılık su kullanarak yıkayın **[22]** ve süpürgeye te**k**rar takmadan önce **[23]** iyice kurumasını bekleyin.

Çıkış filtresinin temizlenmesi:
1. Çıkış filtresi kapağının klipsini açın ve çıkış filtresi paketini çıkarın. **[20,21]**
2. Çıkış filtresini ılık su altında yıkayın **[22]** ve süpürgeye tekrar takmadan önce **[23]** iyice kurumasını bekleyin.

UNUTMAYIN: Sıcak su veya deterjan kullanmayın. Düşük bir olasılık olsa da, filtrelerin hasar görmesi halinde Orjinal Hoover yedek filtre takın.
Ürünü, toz torbası veya filtre takılmadan kullanmaya çalışmayın.

Sistemden tıkanmayı giderme
Torba kontrol göstergesi kırmızı ise:
1. Torbanın doluluğunu kontrol edin. Doluysa, 'Toz Torbasının Değiştirilmesi' bölümüne başvurun.
2. Torba dolu değilse, o zaman:
   A. Filtrelerin temizlenmeye mi ihtiyacı var? Gerekiyorsa 'Filtrelerin Temizlenmesi' bölümüne başvurun.
   B. Sistemde başka bir tıkanma olup olmadığını kontrol edin - Teleskopik boru veya esnek hortumdaki herhangi bir tıkanmayı gidermek için bir çubuk veya bir değnek kullanın.

UYARI: - Tıkanma varsa veya filtreler kirliyse, temizleyici torba doluyken süpürge kullanılırsa torba kontrol göstergesi kırmızı kalacaktır. Torba kontrol göstergesi kırmızı renkte yandığı halde uzun bir süre kullanılırsa, elektronik devre kesici, aşırı ısınma riskini engellemek için süpürgeyi kapatır. Böyle bir durum olduğunda, süpürgeyi kapatın, fişini çekin ve hatayı düzeltin (bkz. "Sistemden Tıkanmayı Giderme"). Devre kesicinin otomatik olarak sıfırlanması 2 saat sürecektir.

AKSESUARLAR VE BAŞLIKLAR

Tüm aksesuarlar hortum sapının ucuna [2] veya borunun ucuna takılabilir.

• **2'si 1 Arada*** birkaç çok işlevi bir aparatta birleştirir **[Y]**:
  - Kenar Köşe Aparatı – Köşeler ve ulaşılması zor alanlar içindir.
  - Toz Alma Fırçası – Kitaplık rafları, çerçeveler, klavyeler ve diğer hassas alanlar içindir.
• **Evcil Hayvan Tüyü Temizleyici Mini Turbo Başlık [W]** – Merdivenlerde veya tekstil yüzeylerinde ve temizlemesi zor diğer bölgelerde derinlemesine temizlik içindir. Özellikle evcil hayvan tüylerinin giderilmesi için uygundur.
• **Parke Başlığı* [X]** – Parke zemşnler ve diğer hassas zeminler içindir.

ÖNEMLİ: Mini Turbo Başlıkları uzun saçaklı halılarda, hayvan postlarında, 15 mm'den daha uzun havlı halılarda kullanmayınız. Fırça dönerken başlığı sabit tutmayın.

KULLANICI KONTROL LİSTESİ

Ürünle ilgili bir sorun yaşarsanız, yerel HOOVER servisinizi aramadan önce bu basit kullanıcı kontrol listesini inceleyin.

- Süpürgeye elektrik geliyor mu? Lütfen başka bir elektrikli cihaz ile kontrol edin.
- Toz torbası aşırı dolmuş mu? Lütfen 'Süpürge Bakımı' bölümüne başvurunuz.
- Filtre tıkalı mı? Lütfen 'Süpürge Bakımı' bölümüne başvurunuz.
- Hortum veya başlık tıkalı mı? Lütfen 'Sistemden tıkanma giderilmesi' bölümüne başvurunuz.
- Bir termal devre kesici, süpürge dolu olarak kullanıldığında veya tıkanma veya kirli filtreler olduğunda aşırı ısınmayı önlemek için süpürgeyi kapatır. Bu durum meydan gelirse: kapatın, fişi çekin ve hatayı düzeltin. Devre kesicinin otomatik olarak sıfırlanması yaklaşık 2 saat sürecektir.

ÖNEMLİ BİLGİLER

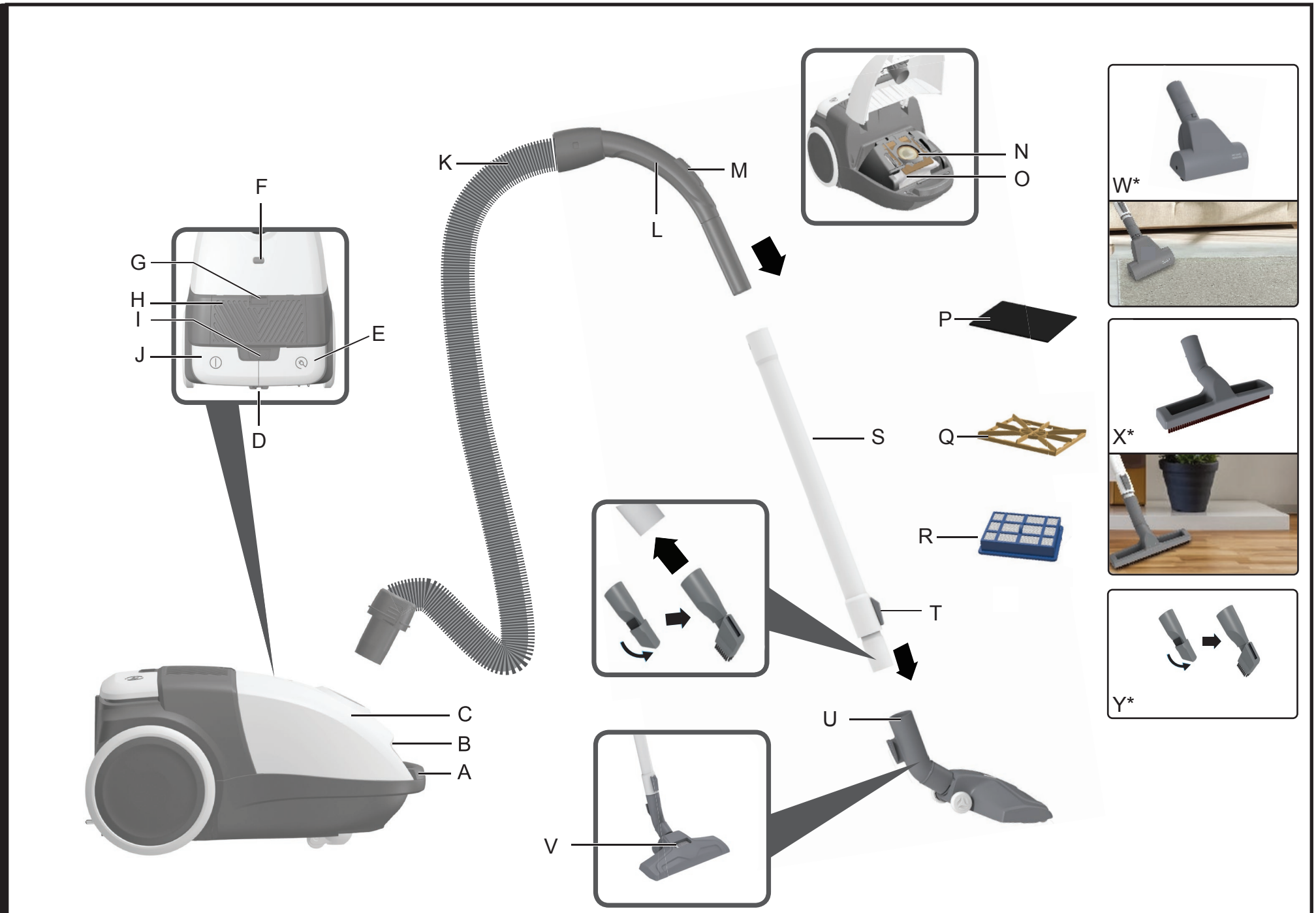
Hoover yedek parçaları ve Sarf Malzemeleri
Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

Kalite
HOOVER fabrikaları kalite açısından bağımsız olarak değerlendirilmiştir. Ürünlerimiz, ISO 9001 gerekliliklerini karşılayan bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

Garantiniz
Bu cihazın garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu garanti koşulları kapsamında yapılan talepte satış faturası ve makbuzu ibraz edilmelidir.

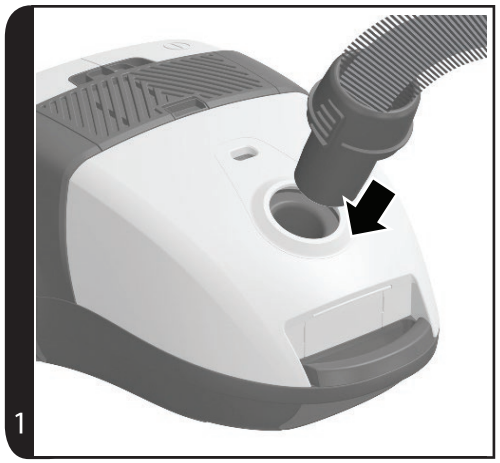
Önceden haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilir.

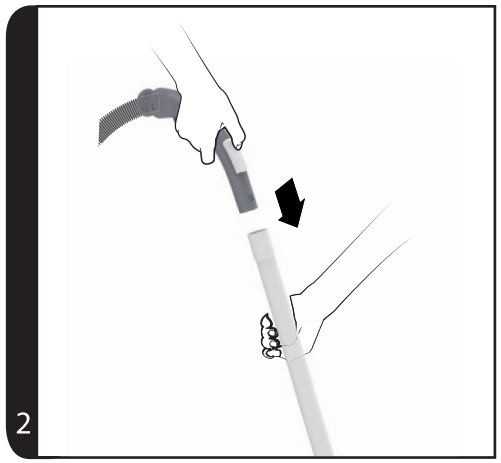
* Yalnızca Bazı Modeller İçin
** Yalnızca belirli modeller, başlıklar modele göre değişiklik gösterebilir

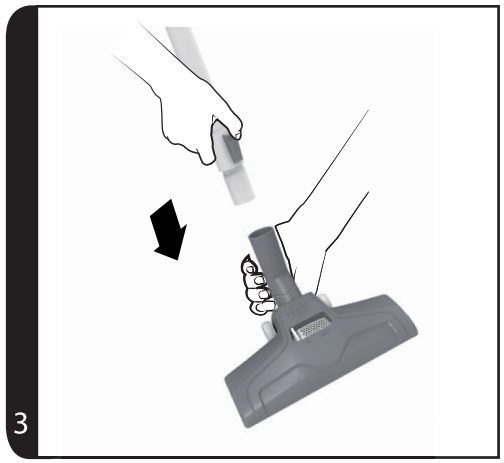


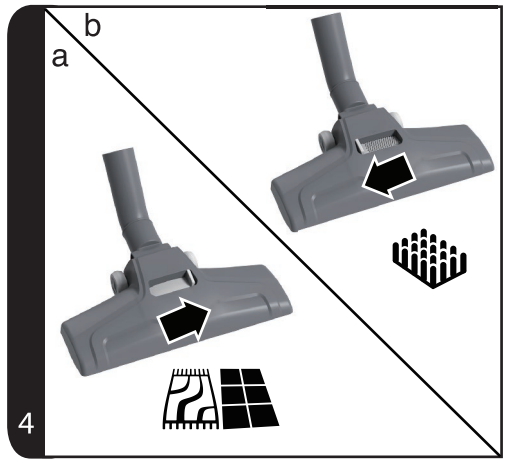
* Само за някои модели

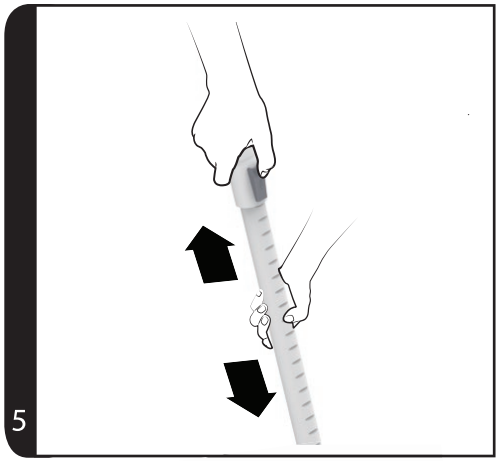
** Дизайнът на накрайниците може да варира в зависимост от модела

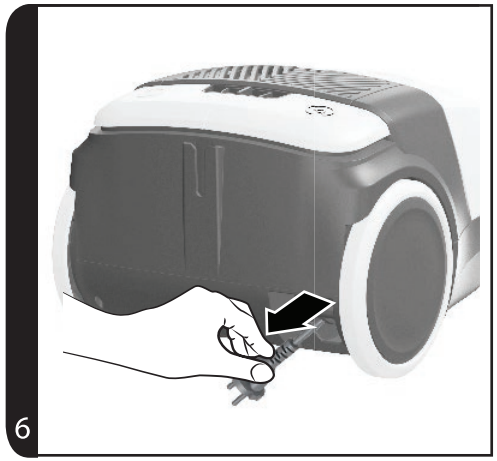


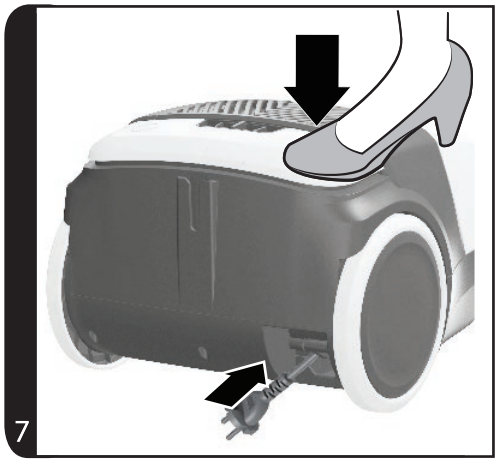




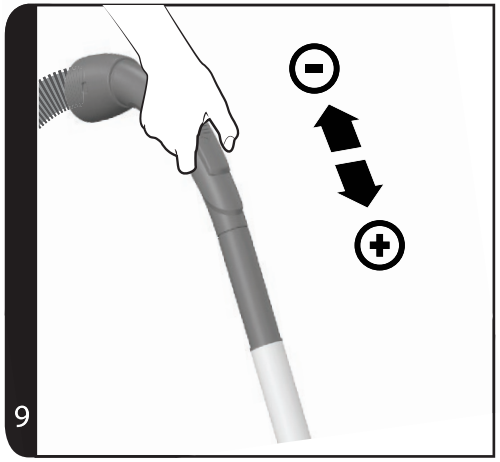




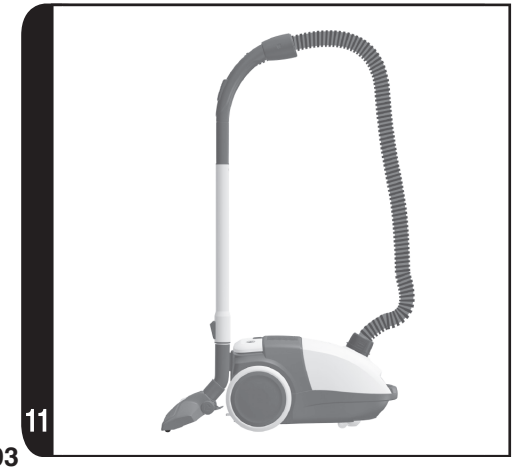






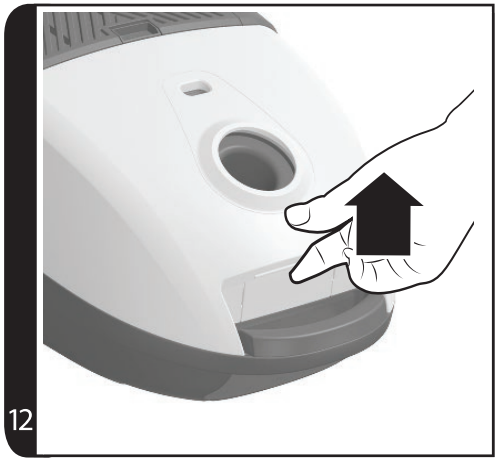


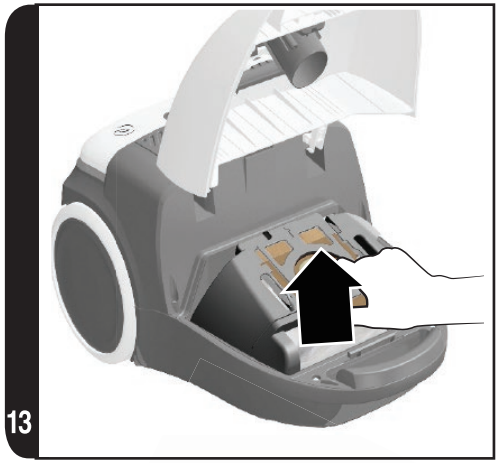


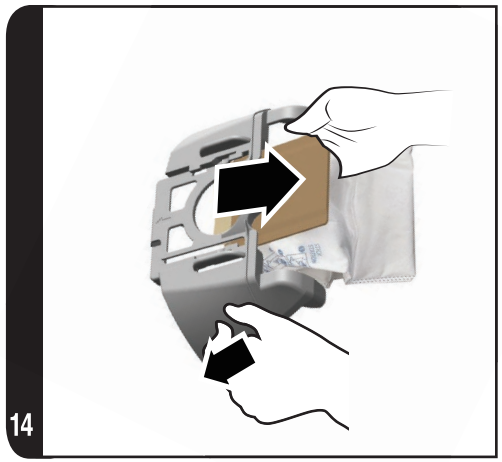


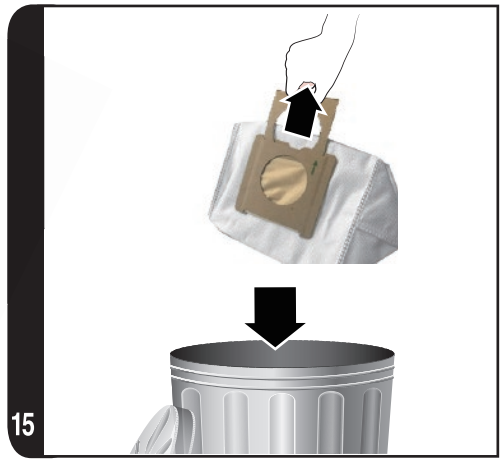
* Само за някои модели

** Дизайнът на накрайниците може да варира в зависимост от модела

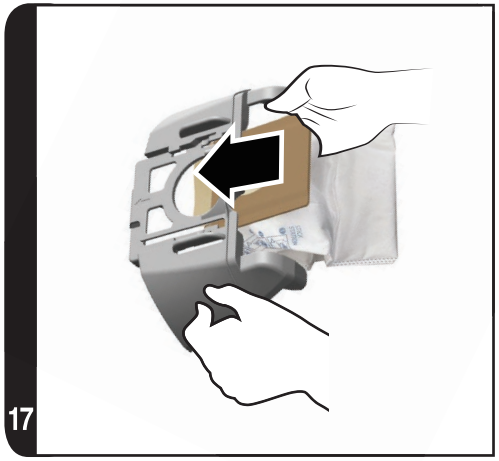


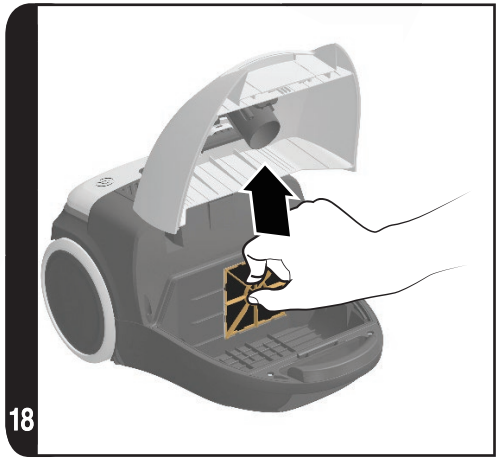


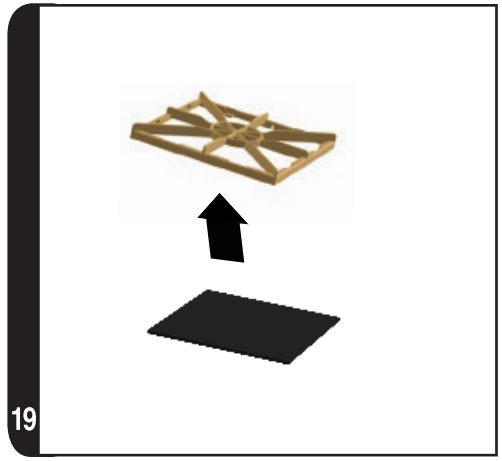


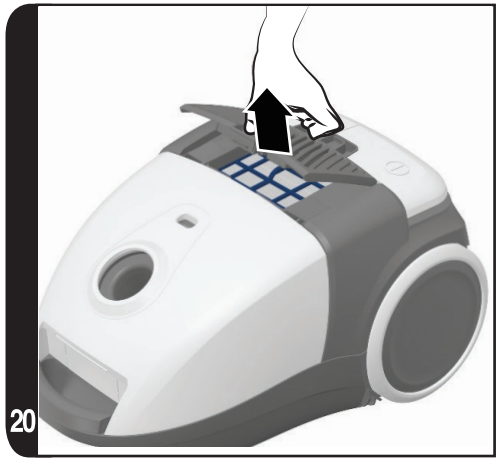


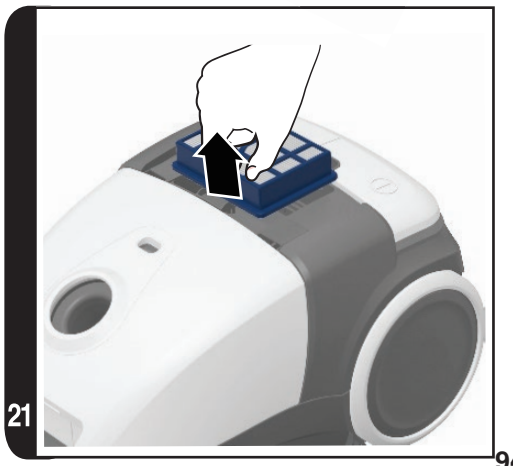


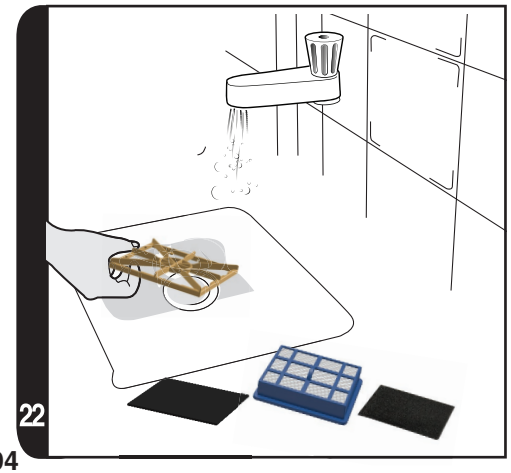














* Само за някои модели

** Дизайнът на накрайниците може да варира в зависимост от модела

ОПИСАНИЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

A. Дръжка за пренасяне
B . Ключалка на капак на торбичката
C. Капак на торбичката
D. Процеп за паркиране
E. Педал за навиваване на кабела
F. Контролен индикатор за торбичката
G. Ключалка за освобождаване на капака на изпускателния филтър
H. Капак на изпускащия филтър
I. Променлив плъзгач за контрол на мощността
J. ПеДал ВКЛ./ИЗКЛ.
K. Маркуч
L. Дръжка на маркуча
M. Регулатор на засмукването
N. Държач на торбичката
O. Торбичка
P. Филтър пред мотора
Q. Рамка на филтъра пред мотора
R. Изпускащ филтър
S. Телескопична тръба
T. Регулатор на телескопската тръба
U. Накрайник за килими и подови настилки
V. Плъзгач за контрол на засмукването
W. Мини турбо накрайник за отстраняване на косми на домашни животни*
X. Накрайник за паркет*
Y. Приставка 2 в 1*

СГЛОБЯВАНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

Извадете всички компоненти от опаковката.

1. Свържете маркуча към корпуса на прахосмукачката, като се уверите, че изщраква и се заключва на място. **[1]**
2. За да освободите маркуча: просто натиснете двете палчета в края на маркуча и дръпнете.
3. Свържете дръжката на маркуча към горния край на тръбата. **[2]**
4. Свържете долния край на тръбата към накрайника за паркет и под или към приставки, ако е необходимо. **[3]**

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

1. Извадете щепсела и го поставете в електрически контакт. Не издърпвайте кабела отвъд червената маркировка. **[6]**
2. След като свържете телескопската тръба към накрайника за килими и подови настилки **[4]**, регурирайте телескопската тръба до желаната височина, като използвате регулатора на телескопската тръба и вдигате или сваляте тръбата до най-удобната позиция за почистване. **[5]**

Регулирайте плъзгача за контрол на засмукването на накрайника според нуждите от почистване.

- **Почистване на твърд под** – Преместете плъзгача за контрол на засмукването върху накрайника спрямо символа .
- **Стандартен килим** – Преместете плъзгача за контрол на засмукването върху накрайника спрямо символа .
- **Килим с дълъг косъм** – Преместете плъзгача за контрол на засмукването върху накрайника спрямо символа .

За да постигнете най-добрата функционалност и ефективност върху килими, настройте плъзгача за контрол на засмукването на символа . Контролът на засмукване може да бъде използван и за намаляване на работната сила на натиска.

3. Включете прахосмукачката, като натиснете педала On/Off върху корпуса на уреда. **[7]**
4. Плъзнете променливия плъзгач за контрол на мощността, за да увеличите или намалите мощността **[8]**, а след това започнете да чистите с прахосмукачката. **[10]**
5. Когато приключите с използването на уреда, го изключете, като натиснете педала Вкл./Изкл. **[7]**. Извадете щепсела от контакта и натиснете копчето за навиване на кабела, за да навиете захранващия кабел обратно в прахосмукачката.

РАЗДЕЛ “ПРИБИРАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ”

Гъвкавият маркуч и телескопската тръба могат да бъдат временно паркирани, докато се използват или ако не се използват посредством гнездото за паркиране. **[11]**

ПОДДРЪЖКА НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

Смяна на торбичката за прахта

Ако контролният индикатор за торбичката е червен, го проверете и, ако е необходимо, сменете торбичката.

1. Вдигнете езичето за освобождаване на вратата на торбичката, за да отворите вратата на торбичката. **[12]**
2. Вдигнете нагоре държача на торбичката. **[13]**
3. Дръжте торбата с държача над кошче за боклук. **[14]**
4. Извадете торбичката и я изхвърлете. **[15]**
5. Сгънете нова торбичка **[16]** и пъхнете основата на отвора в държача на торбичката. **[17]**
6. Поставете обратно торбичката с държача в уреда.
7. Затворете капака на торбичката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вратата на торбичката НЯМА да се затвори, ако торбичката за прах не е поставена в прахосмукачката. Винаги се уверявайте, че има торбичка, когато затваряте вратата на торбичката.

НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ: Контролният индикатор за торбичката може да свети червено, ако има запушване. В този случай направете справка с „Отстраняване на блокаж от системата“.

Почистване на филтрите:
За да поддържате максималната ефективност на Вашата прахосмукачка, моля, измивайте филтъра пред мотора и изпускащия филтър след всяка пета смяна на торбичката.

*** Само за някои модели** **** Дизайнът на накрайниците може да варира в зависимост от модела**

Почистване на филтъра пред мотора:
1. Повдигнете езичето на вратата за торбичката, за да отворите вратата, и извадете държача на торбичката. **[12,13]**
2. Плъзнете рамката на филтъра пред мотора от прахосмукачката. **[18]**
3. Извадете филтъра от рамката. **[19]**
4. Измийте филтъра пред мотора, като използвате топла вода **[22]** и го оставете да изсъхне **[23]** напълно, преди да го поставите в прахосмукачката.

Почистване на изпускащия филтър:
1. Откачете капака на изпускателния филтър и извадете пакета с изпускателния филтър. **[20,21]**
2. Измийте изпускателния филтър, като използвате топла вода **[22]** и го оставете да изсъхне **[23]** напълно, преди да го поставите в прахосмукачката.

НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ: Не използвайте гореща вода или почистващи препарати. В малко вероятния случай, че филтрите се повредят, заменете ги с оригинални части на HOOVER.
Не се опитвайте да използвате уреда без торбичка за прах или без поставени филтри.

Отстраняване на запушване от системата
Ако контролният индикатор за торбичката свети червено:
1. Проверете дали торбичката не е пълна. Ако това е така, направете справка със “Смяна на торбичката за прах”.
2. Ако торбичката не е пълна:
   A. Филтрите имат нужда от почистване? Ако това е така, направете справка с “Почистване на филтъра”.
   B. Проверете дали няма друго запушване в системата - Използвайте жица или прът, за да отстраните каквото и да е запушване от телескопската тръба или гъвкавия маркуч.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: - Контролният индикатор на торбичката ще премине в червено, ако прахосмукачката се използва, докато торбичката е пълна, ако има блокиране или ако филтрите са замърсени. Ако прахосмукачката се използва за продължителен период от време, докато контролният индикатор за торбичката е червен, електронен предпазител ще изключи прахосмукачката, за да предотврати риск от прегряване. Ако това стане, изключете прахосмукачката, извадете щепсела и отстранете неизправността. (вж. “Отстраняване на запушване от системата”). Ще са необходими около 2 часа, за да може аварийният прекъсвач да се върне автоматично в изходно положение.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И НАКРАЙНИЦИ

Всички приставки могат да бъдат поставени в края на дръжката [2] или в края на тръбата.

- **Приставка 2 в 1*** комбинира няколко функции в един инструмент **[Y]**:
  - **Инструмент за процепа** – За ъгли и труднодостъпни зони.
  - **Четка за обезпрашаване** – За книжни лавици, рамки, клавиатури и други деликатни зони.
- **Мини турбо накрайник за отстраняване на косми на домашни животни* [W]** – Върху стълби или за щателно почистване на текстилни повърхности и други трудни за почистване зони. Особено подходящ за отстраняване на козина на домашни любимци.
- **Накрайник за паркет* [X]** – За паркети и други деликатни подови настилки.

ВАЖНО: Не използвайте мини турбо накрайниците върху малки килими с дълги ресни, животински кожи или килими с косъм, дълъг над 15 мм. Не оставяйте накрайника на едно място, докато четката се върти.

ПОТРЕБИТЕЛСКИ СПИСЪК ЗА ПРОВЕРКА

Ако изпитате някакъв проблем с уреда, попълнете този лесен потребителски списък за проверка, преди да се свържете с Вашия местен технически сервиз на Hoover.

- Налично ли е работно електрическо захранване към прахосмукачката? Моля, опитайте с друг електрически контакт.
- Торбичката за прах препълнена ли е? Моля, направете справка с “Поддръжка на прахосмукачката”.
- Филтърът блокиран ли е? Моля, направете справка с “Поддръжка на прахосмукачката”.
- Запушени ли са маркучът или накрайникът? Моля, направете справка с “Отстраняване на блокаж от системата”.
- Термичен предпазител изключва прахосмукачката, за да предотврати прегряване, ако се използва, когато е пълна, или има запушване или замърсени филтри. Ако това се случи: изключете уреда, извадете щепсела от контакта и отстранете дефекта. Ще са необходими около 2 часа, за да може аварийният прекъсвач да се върне автоматично в изходно положение.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Резервни части и консумативи на Hoover
Винаги заменяйте частите с оригинални части на Hoover. Същите могат да бъдат получени от вашия местен дилър на Hoover или директно от Hoover. Когато поръчвате части, винаги посочвайте номера на Вашия модел.

Качество
ЗаводиТе на HOOVER се оценяват за качество от независими компании. Нашите продукти се произвеждат чрез използването на система за качество, която съответства на изискванията на стандарт ISO 9001.

Вашата гаранция
Условията на гаранцията за този уред се определят от нашия представител в държавата, в която уредът се предлага на пазара. Повече подродбности за тези условия може да научите от търговеца, от когото сте закупили този уред. Трябва да представите фактурата или касовата бележка, когато предявявате искане в рамките на настоящата гаранция.

Съдържанието може да се променя без предварително известие.

* Само за някои модели

** Само при някои модели накрайниците може да варират в зависимост от модела



PRINTED IN P.R.C.
MU260028